

# Nirmala Vidya

## SAHAJA YOGA

Livro de Mantras



Em louvor a Sua Santidade Shri Mataji Nirmala Devi



Primeira Edição Brasileira

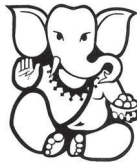


*Dedicado a  
Sua Santidade  
Shri Mataji Nirmala Devi  
nossa amada  
Mãe Divina*

*A fonte de todo o conhecimento  
e de toda oração*

*“O nome de sua Mãe é muito poderoso.  
Vocês sabem que é o nome mais poderoso  
do que todos os outros nomes, é o mais poderoso mantra.  
Mas vocês devem saber como recitá-lo.  
Com essa completa dedicação, vocês têm de recitá-lo.  
Não como qualquer outro nome.”*

***Shri Mataji Nirmala Devi***



# Nirmala Vidyā

SAHAJA YOGA

LIVRO DE MANTRAS

Em louvor à Sua Santidade Shri Mataji Nirmala Devi



**Primeira Edição Brasileira (2014)**

Referente a Sétima Edição Australiana (2012)

Compilado e editado pelo coletivo internacional Sahaja.

Publicado sobre o patrocínio de Nirmala Vidya Ilc.

©2012 NIPC (Nirmal Intellectual Property Corporation)

*Os Sahaja Yogis dedicam esse trabalho à Sua Santidade Shri Mataji Nirmala Devi Shrivastava, a fundadora e mestra da Sahaja Yoga.*

*Ao fazê-lo, é impossível prestar a sincera gratidão que os Sahaja Yogis do mundo inteiro desejariam expressar a Grande Mãe, que manifesta as qualidades de Consoladora, Conselheira e Redentora. Shri Mataji revelou o mais integrado corpo do conhecimento espiritual, que comprova e unifica os ensinamentos de todos os Avatares (Encarnações) e mestres espirituais do passado. Além disso, Ela o fez relacionando esse conhecimento a uma experiência prática interior, através da Sua capacidade de conceder a Realização do Si em massa. Este feito não tem precedentes na história da espiritualidade.*

*Através de Sua compaixão, Shri Mataji abriu a possibilidade de tornar essa experiência de transformação disponível para todos os buscadores da verdade, para todos que sinceramente desejam encontrar o seu próprio Si. Essencialmente, trata-se de conectar-se ao poder que nos criou, e essa experiência é sutil e viva. Os mantras não podem ter efeito sem essa conexão interior viva que desperta o “Avahan”, “o poder de invocar”. Portanto, com todo o respeito, o conteúdo deste livro deve ser acessado somente após a experiência da Realização do Si e associado às técnicas e ao conhecimento disponibilizados, gratuitamente, nos centros da Sahaja Yoga ao redor do mundo.*

*O Livro de Mantras da Sahaja Yoga foi apresentado a Shri Mataji, abençoado e aprovado por Ela, perante a sangha (coletividade) internacional, por ocasião do Puja do Guru, em Cabella, no dia 20 de julho de 2008. Além disso, os textos deste livro têm sido espiritualmente validados ao serem empregados em cerimônias com Shri Mataji e aceitos por Ela.*

© 2012 NIPC

Todos os direitos reservados mundialmente. Nenhuma parte deste livro pode ser reproduzida por qualquer forma ou quaisquer meios, ou armazenado em base de dados ou sistema de recuperação, sem permissão escrita prévia da detentora dos direitos autorais, exceto em caso de breves citações no corpo de artigos ou publicações.

Para circulação informações, entre em contato com:  
Conselho Nacional da Sahaja Yoga do Brasil  
conselho.nacional@sahajayoga.org.br

---

# Índice

---

## Introdução

Mantras na Sahaja Yoga.....	8
Tabela de mantra para os chakras.....	12

As afirmações.....	17
--------------------	----

## Mūlādhāra

Shrī Ganesha Atharva Shīrsha .....	22
Aum - À divina essência da oração.....	25
Como despertar o poder de Shrī Ganesha dentro de você.....	29
Os 12 Nomes Sagrados de Shrī Ganesha .....	30
Os 108 Nomes Sagrados de Shrī Ganesha .....	31
As 108 invocações a Shrī Ganesha.....	35
Os 108 Nomes Sagrados de Shrī Kārtikeya.....	40
Shrī Bhūmi Devī Vandanā.....	44
Oração a Shrī Bhūmi Devī.....	45

## Swādhishthāna

Os 21 Nomes Sagrados de Shrī Brahmadeva-Saraswatī.....	48
Shrī Saraswatī Vandanā.....	49
Gāyatri Mantra.....	50
Os 5 Nomes Sagrados de Hazrat-Āli .....	52

## Nābhī (Manipūr)

Os 10 Nomes Sagrados de Shrī Lakshmī .....	56
Os 108 Nomes Sagrados de Shrī Lakshmī .....	57
Os 108 Nomes Sagrados da Deusa Athena.....	61
Os 62 Nomes Sagrados de Hazrat Fātima Az-Zahra.....	66
Oração a Shrī Rāja Lakshmī.....	69
Oração a Shrī Santāna Lakshmī.....	70
As 10 encarnações Shrī Vishnu.....	71
Os 108 Nomes Sagrados de Shrī Vishnu.....	73
Louvor a Shrī Vishnu.....	77

## Void (Bhava-sāgara)

Os 10 Mestres Primordiais (Ādi Gurūs).....	80
Os 108 Nomes Sagrados de Shrī Ādi Gurū Dattātreya.....	83
Os 113 Nomes Sagrados do Sat-gurū.....	87

## Coração Esquerdo (Anāhata)

Os 108 Nomes Sagrados de Shrī Shiva .....	94
Tad Nishkala por Shrī Ādi Sha karāchārya.....	98
Os 108 Nomes Sagrados de Shrī Gaṅgā Mātā .....	100

## Coração Central (Anāhata)

Os 9 Nomes Sagrados de Shrī Durgā Mātā .....	106
Os 32 Nomes Sagrados de Shrī Durgā Mātā .....	107
Os 108 Nomes Sagrados de Shrī Durgā Mātā .....	109
Kavach da Devī.....	113

Shrī Devī Atharva Shīrsham.....	122
Devī Sūktam (Hino à Aparājītā) .....	129
Oração à Devī .....	131
Salmo 23, O Senhor é meu pastor.....	133

### **Coração Direito (Anāhata)**

Os 16 Nomes Sagrados de Shrī Rāma.....	136
Os 108 Nomes Sagrados de Shrī Rāma.....	137
Kavach de Shrī Rāma.....	141

### **Vishuddhi**

Os 16 Nomes Sagrados de Shrī Rādhā-Krishna .....	152
Os 108 Nomes Sagrados de Shrī Krishna.....	153
As 108 invocações a Shrī Krishna.....	157
Bhagavad Gīta (c.4, v.5-8).....	161
Os 69 Nomes Sagrados de Shrī Kubera .....	162
Os 84 Nomes Sagrados de Shrī Vishnumāyā .....	167
Os 99 Nomes Sagrados de Allāh.....	172
Os 5 mantras sagrados do Virāta.....	175
Os 64 poderes sagrados do Virāta .....	176

### **Āgñyā**

Os 108 Nomes Sagrados do Senhor Jesus Cristo .....	182
As 108 invocações do Senhor Jesus Cristo.....	186
O Pai Nosso.....	190
Oração à Nossa Mãe .....	191
Os 108 Nomes Sagrados de Shrī Maria-Mahālakshmi .....	193
Oração a Shrī Buddha.....	199
Os Ekādasha Rudras (Onze poderes destruidores de Shri Shiva).....	204
Conselhos de Shri Mataji sobre os problemas do Ekādasha Rudra.....	205
Os 116 Nomes Sagrados de Shrī Ekādasha Rudra (Shrī Shiva) .....	206

### **Sahasrāra**

Os mantras do Sahasrāra (Mahā-mantras).....	212
Os 108 Nomes Sagrados de Shrī Mātājī Nirmalā Devī.....	213
Os 108 Nomes Sagrados de Shrī Nirmalā .....	218
Os 79 Nomes Sagrados de Shrī Rāja-rāj'eshwarī .....	222
Oração a Shrī Rāja-rāj'eshwarī.....	226
Os 21 Nomes Sagrados de Hazrat Al-Mahdi.....	227
As 64 adorações a Shrī Ādi Shakti.....	229
Os 108 agradecimentos à nossa Mãe Divina Shrī Mātājī Nirmalā Devī.....	234
Oração à nossa Mãe Divina .....	238
Oração a Shrī Shiva-Shakti.....	238
Twameva Mātā (A Senhora é a Mãe).....	239
Sabako Duā Denā (Ārti to Shrī Mātājī).....	240

### **Canal esquerdo (Idā nādī)**

Os 108 Nomes Sagrados de Shrī Mahākālī.....	244
Os 21 Nomes Sagrados de Shrī Bhairava .....	248
Os bija mantras de Shrī Mahā-ganesh (Agnya posterior).....	250
Os 21 Nomes Sagrados de Shrī Mahāvīra.....	252
Técnicas para purificar o lado esquerdo.....	253

## **Canal Direiro (Piṅgalā nādī)**

Bija mantras Shrī Hanumāna.....	255
Os 108 Nomes Sagrados de Shrī Hanumāna.....	256
As 108 qualidades sagradas de Shrī Hanumāna.....	260
Shrī Hanumāna chālīsā.....	265
Shrī Māruti (Hanumāna) stotra.....	271
Os 12 Nomes Sagrados de Shrī Sūrya.....	275
Mantras para refrescar o fígado e Swādhishthāna direito.....	276
Tratamentos para um canal direito hiperativo.....	277

## **Diversos**

Mantras destruidores de negatividades.....	280
Mantras diários.....	281
Bījā e Bīj'ākshara mantras.....	282
Frases dos mantras.....	283
Os seis inimigos da alma.....	284
Shrī Yantra, um diagrama de Shrī Chakra.....	286
Os Shakti Pīthas: pontos culminantes do poder divino.....	287
Havan.....	292
Os três Granthis.....	294
Aum Shānti Mantra.....	295
Oração ao Todo-Poderoso.....	295
Oração à Mãe.....	296
Oração da manhã.....	296
Oração para o Coração.....	297
Oração para o Agnya.....	297
Como uma partícula de poeira.....	298
Para as Minhas crianças flores.....	299
Eu vejo uma montanha.....	300
Shri Mataji em meditação.....	301
Meditação em Shudy Camps, Reino Unido.....	303
Conselho de Shri Mataji no ashram de Chelsham Road.....	305
Você está progredindo bem?.....	307
Você pode tornar-se sem pensamentos.....	307
Guia de pronúncia em sânscrito.....	308
Guia de pronúncia em arábico.....	311

## **Diagramas**

O sistema sutil.....	312
A localização dos chakras na cabeça (pīthas).....	313
A localização dos chakras nas mãos e pés.....	314
A localização dos chakras nos braços e nas pernas.....	315

<b>Índice alfabético.....</b>	<b>316</b>
-------------------------------	------------

---

## Mantras na Sahaja Yoga

---

Em Sânscrito, 'manana' significa meditar. O mantra é aquilo que é proferido em meditação. E a fonética das vibrações em um som específico que tem um efeito direto no ser interior. Quando uma alma realizada (um Sahaja Yogi ou Sahaja Yogini) profere um mantra, ele ou ela media a energia espiritual para um propósito específico para o qual o mantra é destinado.

### **Mantras como um suporte à meditação**

Sem primeiramente conectar-se ao todo, sem a Realização do Si ou yoga (união com o Divino), o conteúdo deste livro não será de grande ajuda prática.

Encontre um lugar limpo, tranquilo. Coloque o retrato de Shri Mataji sobre uma mesa, posicionando uma vela acesa na frente do retrato. Sente-se confortavelmente com as mãos relaxadas no seu colo, com as palmas para cima. Isso pode ser feito junto com o banho de pés (footsoaking). Após elevar sua Kundalini e fazer um bandhan em si mesmo, deixando sua atenção relaxada, observe quais sensações (talvez uma dormência, um formigamento, um pequeno calor) você pode estar sentindo nas pontas de seus dedos ou em seu corpo, nos locais dos chakras. Essas sensações mostram onde, caso existam, os bloqueios estão em seus chakras. Limpe-os fazendo um bandhan e os mantras apropriados (checando o dedo ou o local na mão que corresponde ao chakra - veja p. 314). Após algum tempo, essas sensações desaparecerão e você começará a sentir o frescor nas mãos. Isso significa que seus chakras se limpam e sua Kundalini está se elevando sem nenhum impedimento.

Você pode sentir uma brisa fresca inicialmente e depois um calor nas mãos ou no corpo. Isso acontece quando a Kundalini começa a queimar as impurezas que estão obstruindo os chakras, e é um sinal de progresso. Esse processo pode ser ajudado com o banho de pés (footsoaking).

### **Por que os mantras são na maioria em Sânscrito?**

'Nós somos um povo bem antigo. Nossa cultura tem sido a de conhecer Deus. Tudo veio em Sânscrito, porque o Sânscrito é realmente um Deva-vani (um idioma dos deuses). Além disso, quando a Kundalini se move, Ela produz vibrações. Ela produz sons especiais, que são sons Devanagari nos diferentes chakras. Se Eu tiver tempo, Eu lhes falarei tudo sobre isso. Mesmo quando vocês recitam mantras por meio do Sânscrito ou somente pronúncias Devanagari, vocês podem estimulá-los melhor. Tentem aprender, se não o Sânscrito, pelo menos o Hindi, porque sendo um idioma fonético, ele tem um som e esse som propicia esse efeito vibratório.'

***Shri Mataji Nirmala Devi, 'Sat-chit-ananda', Nova Déli, Índia, 15 de fevereiro de 1977***

Essa edição usa uma simples transliteração em Sânscrito, empregando um texto romanizado com expressões selecionadas para ajudar na pronúncia e maximizar o efeito vibratório. As principais acentuações usadas são: ā ū ī ṛ ñ ṁ ṅ.

O Sânscrito tem 16 vogais distintas que correspondem às pétalas do Vishuddhi Chakra (veja p. 282 para os bijakshara mantras, também: 'Os Poderes da Kundalini', Chelsham road, Londres, Reino Unido, 17 de maio de 1981; Hampstead, Londres, Inglaterra, 14 de outubro de 1978).

Shri Mataji instruiu várias vezes que os mantras não devem ser recitados em tom grave, mas com um tom um pouco mais alto que a nossa voz normal, visto que isso ajuda a purificar o lado esquerdo. O ritmo e a velocidade devem ser moderados, sem pressa ou excessiva lentidão. Quanto mais pessoas recitam o mantra juntas, mais poderoso o mantra se torna, já que isso ressoa com o desejo do coletivo. No entanto, quando há mais pessoas, mais cuidado deve ser tomado para que o som resultante seja de união, e seja gentil, claro e afinado. Devemos sempre lembrar que o objetivo do mantra é invocar e agradar a divindade, e todo cuidado deve ser tomado para não cairmos na artificialidade e ritualismo. O mantra é meramente uma chave que abre a porta para o Espírito.

### **O uso da forma nominativa do Sânscrito**

O Sânscrito tem oito casos de declinação e essa edição retém a forma nominativa familiar ou a primeira forma, de modo que cada nome aparece na sua forma original sem modificação. Tradicionalmente, é desse modo que os nomes da divindade têm sido apresentados diante de Shri Mataji, Ela própria aconselhou na década de 80 manter o uso do Sânscrito simples para estrangeiros.

Quando usamos a construção completa do mantra, é linguisticamente correto o uso da forma nominativa para o nome da divindade, e a homenagem dada pela frase 'namo namah' (significando 'eu me curvo a' ou 'saudações a') incide corretamente sobre a Devi: Aum twameva sākshāt Shrī Kalki sākshāt Shrī Ādi Shakti Mātājī Shrī Nirmalā Devyai namo namah. Isso é de importância primeira, porque no mantra completo, nós proclamamos a identidade entre Shri Mataji e o princípio daquela determinada divindade ou qualidade, e nós reconhecemos o princípio como existente dentro de Seu Ser. 'Amém, Ó Mãe Divina Shri Mataji, em verdade tu és Shri Kalki. Saudações a Ti!' Esse é o reconhecimento dessa identidade que desencadeia as vibrações.

No entanto, quando por questões de conveniência, nós encurtamos a construção convencional do mantra para Aum twameva sākshāt Shrī Kalki namo namah, nós toleramos o uso incorreto da forma nominativa dentro de um contexto dativo. Isso serve para nos lembrar que a forma curta é simplesmente uma versão menor do mantra completo, e a homenagem não é feita para uma divindade específica, mas sim para a própria Shri Mataji. De fato, para sermos linguisticamente corretos, nós teríamos de modificar o nominativo de Aum twameva sākshāt Shrī Kalkyai namo namah (dativo) ou de Aum twameva sākshāt Shrī Kalke namo namah (vocativo). É por isso que nós temos nos esforçado para seguir o conselho de Shri Mataji de manter as coisas simples.

Ao mesmo tempo, nós reconhecemos a questão linguística que surge quando um nome na forma nominativa aparece antes da frase dativa 'namo namah', isto é, o nome que deve ser modificado do nominativo para a forma dativa ou vocativa. Assim, por questões de referência, uma edição sambodhan está disponível a pedido, a qual faz uso do vocativo ou da oitava forma em Sânscrito, e efetivamente evita o problema nominativo-dativo.

*Veja pp. 308-11 para um guia completo de pronúncia em Sânscrito.*

### Quando não usar ‘Shri’

Um asterisco (\*) indica quando não se deve usar ‘Shri’ antes de um nome. Todos esses nomes se referem aos aspectos destruidores de negatividade da divindade, de acordo com o conselho de Shri Mataji ao coletivo da Inglaterra em 1981 (durante a compilação dos 108 nomes do Senhor Jesus Cristo) e em ocasiões posteriores.

Por exemplo:

\*Mahish’āsura ghātinī.....Aquela que matou Mahishasura se tornaria, então:

Aum twameva sākshāt Mahish’āsura ghātinī sākshāt Shrī Ādi Shakti Mātājī Shrī Nirmalā Devyai namo namah

### Tradução

A tradução em português de cada nome começa com ‘Tu és’, desse modo, cada nome é dirigido diretamente a Shri Mataji.

Por exemplo: Shrī Ganesha.....Tu és... Shri Ganesha

## Os principais mantras usados na Sahaja Yoga

### O Aum

O Amém, a Palavra do Evangelho de São João. O Aum é o poder integrado da Adi Shakti (Espírito Santo). Sua essência é expressa em Shri Ganesha no Muladhara chakra e sua manifestação é Senhor Jesus Cristo no Agnya chakra.

Energia do Divino	Canal	Sistema Nervoso	Aspecto	Qualidade
‘A’ Mahākālī	Ida nādī	Simpático no lado Esquerdo	Tamo guna	Desejo, existência
‘U’ Mahāsaraswatī	Piṅgalā nādī	Simpático no lado direito	Rajo guna	Ação, pensamento, criação
‘M’ Mahālakshmī	Sushumnā nādī	Parassimpático	Sattva guna	Evolução, consciência

### Os mantras dos chakras

Mantras são louvores às divindades residentes nos nossos chakras e no Ser de Shri Mataji. Os chakras são rodas de energia observadas na visão do profeta Ezequiel, e identificadas nas religiões ocidentais. Shri Mataji revela que através da prática da meditação Sahaja, os chakras guardam as qualidades das divindades. Quando eles se movem do estado latente para o estado despertado, os chakras manifestam essas qualidades na nossa vida cotidiana espontaneamente, nos levando em direção

a uma integração de todas as qualidades do Divino. Essas divindades que regem os chakras garantem a nossa saúde psicossomática, e também governam nosso sistema de valores. Elas são melhor agradadas e deixam suas bênçãos fluírem quando a pessoa desenvolve as qualidades respectivas na vida cotidiana. Na maioria das vezes, a energia é mais liberada quando a pessoa que está meditando compreende a integração do poder da Mãe Divina (Adi Shakti ou Espírito Santo) com a manifestação desses vários aspectos. Isso está contido no significado da saudação inicial: Aum twameva sākshāt... (Amém, em verdade Tu és...).

Esses versos são recitados em Sânscrito. O Sânscrito é usado porque quando a Kundalini se eleva, Ela emite vibrações conforme Ela toca as pétalas dos chakras. Essas vibrações formam sons primordiais ou bija mantras (veja p. 282 para os bija mantras dos chakras) que são os elementos básicos para a linguagem dos deuses. O Sânscrito deriva seus sons dessas vibrações.

Para ajudar a Kundalini a se elevar, nós podemos invocar os diferentes aspectos do Divino (divindades) que governam cada chakra, dessa forma estabelecendo a conexão sutil entre o macrocosmo (as verdadeiras divindades) e o microcosmo (os reflexos desses poderes divinos nos chakras do nosso próprio corpo).

Os chakras que controlam todo nosso sistema psicossomático estão situados tanto ao longo da espinha (veja p. 312 para um diagrama do sistema sutil) quanto no cérebro ou Sahasrara, onde eles têm seus assentos ou pīthas (veja p. 313 para um diagrama da localização dos pithas). Quando a Kundalini entra nos chakras, eles se movem de um estado dormente para um estado ativo, desse modo realizando o maior potencial evolutivo da humanidade. A transformação espiritual é completamente concretizada quando a Kundalini alcança os assentos dos chakras (pīthas) no cérebro.

A forma básica do mantra é como se segue, com o nome da divindade inserido na linha pontilhada:

Aum twameva sākshāt ..... sākshāt  
Shrī Ādi Shakti Mātājī Shrī Nirmalā Devyai namo namah  
Amém, Ó Mãe Divina Shri Mataji, em verdade Tu és ..... Saudações a Ti!

Por exemplo:

Aum twameva sākshāt Shrī Ganesha sākshāt  
Shrī Ādi Shakti Mātājī Shrī Nirmalā Devyai namo namah  
Amém, Ó Mãe Divina Shri Mataji, em verdade Tu és Shri Ganesha. Saudações a Ti!

Por conveniência, isso pode ser encurtado para Aum twameva sākshāt Shrī Ganesha namo namah, mas repare que linguisticamente falando, isso necessitaria do uso da forma dativa (Shrī Ganeshaya), desse modo tornando a construção gramaticamente incorreta (veja p. 9 para o uso da forma nominativa do sânscrito).

## Tabela de Mantras para os Chakras

Mantra	Chakras/Aspectos	Qualidades
Shrī Ganesha	Muladhara Central e esquerdo	Inocência, sabedoria
Shrī Kārtikeya	Muladhara Direito	Coragem, dinamismo, destruição da negatividade
Shrī Gaurī-Kundalinī Mātā	Muladhara (osso sacro)	Sede da Kundalini, pureza
Shrī Brahmadeva-Saraswatī (Shri Saraswatī-Brahmadeva)*	Swādhishthāna Central e Direito	Criatividade, senso de estética e ação
Shrī Nirmalā Vidyā Shrī Shuddha Ichha	Swādhishthāna Esquerdo	Puro conhecimento Puro desejo
Shrī Fāṭima Hazrat-Āli (Shrī Hazrat-Āli Fāṭima)*	Ali está relacionado ao Swādhishthāna e Fátima ao Nabhi	Equilíbrio, sustentação e satisfação
Shrī Lakshmī-Vishnu	Nabhi Central	Dharma (retidão, honradez), sustentação e evolução
Shrī Gruha Lakshmī	Nabhi Esquerdo	Auspiciosidade e sustentação da família e do lar
Shrī Rāja Lakshmī Shrī Shesha Lakshmana Shrī Nirmala Chitta	Nabhi Direito	Energia do fígado, atenção. Bênçãos em termos dos poderes mundanos e prosperidade
Shrī Ādi Gurū Dattātreyā	Void (Bhavasagara, fica em volta do Nabhi)	Princípio do Guru, princípio da maestria e do conhecimento

<b>Mantra</b>	<b>Chakras/Aspectos</b>	<b>Qualidade</b>
Shrī Durgā Mātā-Jagadambā	Coração Central	Senso de segurança e completa proteção maternal
Shrī Shiva-Parvatī	Coração Esquerdo	Sede do Atma (Espírito), portanto existência, amor e alegria. Relacionamento com a Mãe
Shrī Shiva-Shakti-putra-Kārtikeya		Poder integrado do Pai, da Mãe e do Filho
Shrī Ātmā-param'ātmā		União com o Espírito Supremo
Shrī Sitā-Rāma	Coração Direito	Responsabilidade e comportamento correto. Relacionamento com o pai e com autoridade
Shrī Lalitā chakra swāminī	Lalita Chakra (ombro esquerdo)	Expressa o poder do lado esquerdo
Shrī Shrī-chakra swāminī	Shri chakra (ombro direito)	Expressa o poder do lado direito
Shrī Rādhā-Kṛishna	Vishuddhi Central	Coletividade. Estado de testemunha desapegada
Shrī Vishnumāyā	Vishuddhi Esquerdo	Autoestima Relacionamento entre irmão e irmã.
Shrī Sarva mantra siddhi		Poder de todos os mantras

<b>Mantra</b>	<b>Chakras/Aspectos</b>	<b>Qualidades</b>
Shrī Yashodā Shrī Vithala-Rukminī	Vishuddhi Direito	Diplomacia, respeito pelos outros solidariedade
Shrī Hamsā- -chakra-swāmini	Hamsa chakra	Discernimento e bom senso
Shrī Maria-Jesus (Shrī Yeshu-Māria Mātā)* O Pai Nosso	Agnya Central	Perdão, verdade e ressurreição
Shrī Mahāvīra Shrī Mukti dāyinī	Agnya Esquerdo (superego)	Capacidade de superar o superego. Libertação dos condicionamentos dúvidas. Ir além dos medos, concedendo a liberação. Conhecimento que o superego primordial pertence a Deus.
Shrī Buddha Shrī Mahat'ahañkāra	Agnya Direito (ego)	Capacidade de superar o ego. Ir além dos pensamentos e das dúvidas. Conhecimento que o ego primordial pertence a Deus.
Shrī Mahā-ganesha Shrī Mahā-bhairava Shrī Hiranya-garbha	Agnya Posterior	Centro da visão, limpezas do karmas (impactos acumulados por ações passadas)
Shrī Ekādasha Rudra	Ekadasha Rudra (Alinhados na parte superior da testa)	Os onze poderes destruidores de Shiva que estão sobre o controle de Cristo. Fé em Deus.
Shrī Nirmala Virāt'āṅgana	O Virata	O poder supremo do Ser Cósmico Absoluto

<b>Mantra</b>	<b>Chakras/Aspectos</b>	<b>Qualidades</b>
Shrī Sadāshiva	Sahasrara	Deus Todo Poderoso
Shrī Mahākāli- -Bhairava-Miguel Shrī Mahākāli- -Bhadrakāli-Kāli-Kalki Shrī Icchā-shakti	Canal Esquerdo (Ida nadi)	Purificação das emoções e desejos  Poder do desejo
Shrī Mahāsaraswatī- -Hanumāna-Gabriel Shrī Kriyā-shakti	Canal Direito (Pingala nadi)	Atividades físicas e mentais abençoadas Poder da ação
Shrī Mahālakshmī- -Ganesha Shrī Dharma-shakti	Canal Central (Sushumna nadi)	Evolução e ascensão  Poder do Dharma



\*No Sahasrara Puja em Cabella, em 2007, perguntaram em hindi a Shri Mataji sobre a forma como alguns mantras são ditos, se por exemplo, seria mais auspicioso dizer Shri Saraswati-Brahmadeva ou Shri Brahmadeva-

Saraswati. Shri Mataji respondeu que pode ser das duas formas, que Eles são essencialmente unos. A forma alternativa está entre parênteses.



---

# As Afirmações

---

*Quando um chakra está prejudicado e a divindade que lá reside se retira, ele precisa de constante atenção e nutrição.*

*As afirmações que conectam Shri Mataji aos chakras são usadas para trazer nossa atenção de volta para as respectivas qualidades dos chakras, de modo que a energia da divindade correspondente retorne. Assim, as qualidades do chakra despertam e começam a agir espontaneamente dentro de nós.*

## Centro

Muladhara	Shri Mataji, por Tua graça, por favor, torna-me inocente.
Swadhishtana	Shri Mataji, por Tua graça, por favor, dá-me o puro conhecimento.
Nabhi	Shri Mataji, por Tua graça, por favor, torna-me uma pessoa satisfeita e equilibrada.
Void	Shri Mataji, por Tua graça, por favor, torna-me meu próprio guru (mestre).
Coração	Shri Mataji, por Tua graça, por favor, torna-me uma pessoa sem medo.
Vishuddhi	Shri Mataji, por Tua graça, torna-me uma testemunha desapegada; por favor, torna-me parte integrante do todo.
Hamsa	Shri Mataji, por Tua graça, por favor, dá-me o poder do discernimento.
Agnya	Shri Mataji, por Tua graça, por favor, torna-me uma pessoa capaz de perdoar.
Sahasrara	Shri Mataji, por Tua graça, por favor, estabelece a minha Realização do Si (minha conexão com o Divino).

## Lado esquerdo

Muladhara	Shri Mataji, por Tua graça, eu sou a poderosa inocência de uma criança.
Swadhishtana	Shri Mataji, por Tua graça, eu sou o puro conhecimento/técnica das ações Divinas.
Nabhi	Shri Mataji, por Tua graça, eu sou uma pessoa satisfeita. Shri Mataji, por Tua graça, eu estou em paz. Shri Mataji, por Tua graça, eu sou uma pessoa generosa.
Void	Shri Mataji, por Tua graça, eu sou meu próprio guru/mestre. Shri Mataji, como eu sou o puro conhecimento, por Tua graça, eu sou meu próprio guru.
Coração	Shri Mataji, por Tua graça, eu sou o Espírito. Shri Mataji, por Tua graça, por favor, perdoa-me por quaisquer erros que cometi contra o meu Espírito. Shri Mataji, por Tua graça, eu sou o instrumento do amor da Mãe.
Vishuddhi	Shri Mataji, eu não sou culpado. Como eu sou o Espírito, por Tua graça, como eu posso ser culpado?
Agnya	Shri Mataji, , por Tua graça, por favor, perdoa- me; por favor, permite-me ter a fé pura e que eu supere todos os medos.
Sahasrara	Shri Mataji, por Tua graça, eu estou protegido de todos os desafios (do lado esquerdo) e serei vitorioso sobre todos os obstáculos à ascensão.
Shri Lalita chakra (todo o lado esquerdo)	Shri Mataji, por Tua graça, eu sou afortunado por estar sob a proteção da Mãe Divina.

## Lado direito

Muladhara	Shri Mataji, Tu és verdadeiramente quem mata os demônios.
Swadhishtana	Shri Mataji, eu nada faço. Em verdade, Tu és Aquela que faz e és Aquela que se alegra.
Nabhi	Shri Mataji, Tu és verdadeiramente a dignidade real em mim. Shri Mataji, Tu resolves as minhas preocupações com dinheiro e família e Tu cuidas do meu bem-estar.
Void	Shri Mataji, Tu és verdadeiramente o meu guru/mestre.
Coração	Shri Mataji Tu és verdadeiramente a responsabilidade em mim. Shri Mataji, Tu és verdadeiramente os limites da boa conduta e da benevolência de um bom pai.
Vishuddhi	Shri Mataji, Tu és verdadeiramente a doce expressão das minhas palavras e ações.
Agnya	Shri Mataji , eu perdoo a todos e a mim mesmo. Shri Mataji, por Tua graça, por favor, mantém-me entregue e que eu supere todas as dúvidas.
Sahasrara	Shri Mataji, Tu és verdadeiramente a vitória sobre todos os desafios (no lado direito) à ascensão.
Shri chakra (todo o lado direito)	Shri Mataji, Tu és verdadeiramente o Espírito Santo.

*Há também a seguinte afirmação relacionada a qualquer identificação pessoal, como a profissão de uma pessoa.*

Por exemplo, para um professor:  
Shri Mataji, em verdade, Tu és a professora de todos os professores.



---

# O Mūlādhāra Chakra

---



Aum Gam Ganapataye namah  
*Amém, Gam, homenagem a Ganapati.*

---

## Shrī Ganesha Atharva Shīrsha

---

Aum namaste Ganapataye

*Amém. Homenagem a Ganapati (o Senhor dos Ganas).*

Twameva pratyaksham Tattwam'asi

*Tu és a manifestação do princípio primordial.*

Twameva kevalam kart'āsi

*Tu és Aquele que faz.*

Twameva kevalam dhart'āsi

*Tu és o suporte (do universo).*

Twameva kevalam hart'āsi

*Tu és Aquele que destrói.*

Twameva sarvam khalv'idam Brahm'āsi

*Tu és verdadeiramente o Brahman Onipresente (Espírito Supremo).*

Twam sākshād-Ātm'āsi nityam

*Tu és a manifestação do Si eterno (Atma).*

Ritam vachmi, satyam vachmi

*Eu digo o que eu sinto ser correto, eu falo o que é verdade.*

Ava twam mām, Ava vaktāram, Ava shrotāram

*Por favor, protege-me, protege aquele que profere Teu nome, protege aquele que escuta Teu nome,*

Ava dātāram, Ava dhātāram, Av'ānūchānam'ava shishyam

*Protege aquele que dá, aquele que recebe, o mestre e o discípulo.*

Ava pashchāt-tāt, Ava puras-tāt, Av'ottarāt-tāt

*Protege-me atrás (a oeste), à frente (a leste), à esquerda (ao norte),*

Ava dakshināt-tāt, Ava ch'ordhvāt-tāt, Av'ādharāt-tāt

*à direita (ao sul), em cima e embaixo.*

Sarvato mām pāhi pāhi saman-tāt

*Por favor, protege-me, protege-me em todas as direções.*

Twam vāṅ-mayas, Twam chin-mayah

*Tu és a palavra falada e literal, Tu és o completo chaitanya (vibrações),*

Twam-ānanda-mayas-Twam Brahma-mayah

*Tu és a bem-aventurança completa, Tu és o completo Brahma,*

Twam sat-chid'ānand'ādvitī'yosi

*Tu és a verdade, a consciência e a bem-aventurança absolutas,*

Twam pratyaksham Brahm'āsi

*Tu és a manifestação de Brahman,*

Twam dñyāna-mayo vidñyāna-may'osi

*Tu és o conhecimento das ciências e da mais elevada verdade.*

Sarvam jagad'idam twatto jāyate

*Toda a Criação origina-se de Ti.*

Sarvam jagad'idam twattas-tishthati

*Toda a Criação existe por causa de Ti.*

Sarvam jagad'idam twayi layam'eshyati

*Toda a Criação dissolve-se em Ti.*

Sarvam jagad'idam twayi praty'eti

*Toda a Criação retorna a Ti.*

Twam bhūmir-āpo'nalo-nilo nabhah

*Tu és a Terra, a água, o fogo, o ar e o éter (os cinco elementos).*

Twam chatvāri vāk-padāni

*Tu és as quatro partes do discurso.*

Twam guna-tray'ātītah, Twam deha-tray'ātītah

*Tu estás além das três gunas (Sattwa, Raja e Tama).*

*Tu estás além do grosseiro, do sutil e dos corpos causais.*

Twam kāla-tray'ātītah, Twam mūlādhāra-sthit'osi-nityam

*Tu estás além dos três tempos (passado, presente e futuro).*

*Tu sempre resides no Mooladhara chakra.*

Twam Shaktī-tray'ātmakah, Twām yogino dhyāyanti nityam

*Os três poderes (shakti) estão dentro de Ti (Mahalakshmi, Mahasaraswati e Mahakali). Os yogis constantemente meditam sobre Ti.*

Twam Brahmā Twam Vishnus Twam Rudras Twam Indras

*Tu és Brahma, Tu és Vishnu, Tu és Shiva, Tu és Indra,*

Twam Agnis Twam Vāyus Twam Sūryas Twam Chandramās

*Tu és o fogo, Tu és o vento, Tu és o sol, Tu és a lua,*

Twam Brahma-Bhūr-Bhuvah Svarom

*Tu és o Supremo Espírito que permeia a Terra, o Céu e o Aumkara.*

Ganādim pūrvam-uchchārya, Varnādim tad'anantaram

*Primeiro profere-se a primeira letra de Gana (G), seguido pela primeira letra do alfabeto (A),*

Anusvārah para-tarah, Ardhendu-lasitam tārena ṛiddham

*E finalmente o som nasal (M). A letra "G" é coroada com o símbolo da meia-lua (como no AUM).*

Etat-tava manu-sva-rūpam, Ga-kārah purva-rūpam

*Esta é a verdadeira forma do Teu mantra. O som "G" é a primeira forma,*

A-kāro madhyama rūpam

*A vogal "A" é a forma do meio,*

Anuswārash-ch'āntya rūpam, Bindur-uttara-rūpam

*E o som nasal "M" é a última forma, terminando com o ponto do som nasal no topo.*

Nādah sandhānam, Saoñhitā sandhihi

*Esses sons combinados seguem as regras gramaticais conhecidas como “Sandhi”.*

Saishā Ganesha-vidyā, Ganaka-ṛishihī

*Este é o conhecimento de Shri Ganesha. O Sábio Ganaka é o autor (profeta).*

Ni-chṛud-Gāyatri-chhandah, Ganapatir-devatā

*A métrica é misturada ao Gayatri, Ganapati é a Divindade.*

Aum Gam Ganapataye namah

*Amém, Gam, homenagem a Ganapati.*

Eka-dantāya vidmahe, Vakra-tundāya dhī-mahi

*Nós conhecemos o Deus com uma presa. Nós meditamos sobre o Deus cuja tromba é curva.*

Tanno Danti prachodayāt

*Que o Deus de uma só presa nos ilumine.*

Eka-dantam Chatur-hastam Pāsham-aikusha-dhārinam

*Tu tens uma presa e quatro braços. Com Tua mão superior direita Tu empunhas o laço, com a mão superior esquerda, a ankusha (gancho de elefante ou aguilhoada),*

Radam cha varadam hastair-bi-bhrānam

*Com a mão direita inferior Tu empunhas uma presa, e com a mão esquerda inferior Tu abençoaas.*

Mūshaka-dhvajam, Raktam Lambodaram

*Um camundongo é Teu símbolo. Tu tens compleição vermelha, Tu tens uma barriga grande,*

Shūrpa-karnakam, Rakta-vāsasam

*E orelhas como leques. Tu vestes roupas vermelhas.*

Rakta gandh’ānulipt’āṅgam, Rakta-pushpaihi supūjitam

*O Teu corpo é unguido com uma perfumada pasta de madeira de sândalo vermelha. Tu és auspiciosamente venerado com flores vermelhas.*

Bhaktānu-kampinam devam, Jagat-kāranam-achyutam

*Tu és sempre compassivo com Teus devotos. Tu és a imperecível origem do mundo.*

Āvir-bhūtam cha sṛushty’ādyau, Prakṛutehe Purushāt-Param

*Tu te manifestas antes da Criação, Tu estás além do Supremo Prakriti (energia criadora de Shri Adi Shakti) e Purusha (Espírito Primordial de Shri Sadashiva).*

Evam dhyāyati yo nityam, sah yogī yoginām varah

*Desta forma, aquele que constantemente medita sobre Ti é o maior dos yogis.*

Namo Vrātapataye, Namō Ganapataye

*Homenagem ao Senhor do Vrata (Ganas de Shri Shiva), homenagem a Ganapati.*

Namah Pramatha-pataye

*Homenagem ao Senhor de Pramatha (Ganas de Shri Shiva).*

Namaste’stu Lambodarāya-Eka-dantāya

*Homenagem Àquele com uma barriga grande e uma só presa.*

Vighna-nāshine, Shiva-sutāya, Shrī Varada-mūrtaye namah

*O destruidor de obstáculos, o Filho de Shri Shiva, a personificação do doador de prosperidade e bênçãos, nós Te saudamos.*

Sākshāt Shrī Ādi Shakti Mātājī  
Shrī Nirmalā Devyai namo namah

---

## Aum – Para a Divina Essência da Oração

---

*Uma adaptação poética do Shri Ganesha Atharva Shirsha*

Que nossos ouvidos escutem aquilo que é verdadeiro;  
que nossos olhos vejam aquilo que é puro;  
que nossos seres louvem aquilo que é divino;  
e que aqueles que ouvem, ouçam não a minha voz, mas a sabedoria de Deus.

Que adoremos com a mesma canção, com a mesma força e com o mesmo conhecimento;  
e que a nossa meditação ilumine e enriqueça.  
Que haja entre nós a compaixão e a paz.

Agora, inicia-se a oração:  
Saudação a Shri Ganesha, sākshāt Shrī Jesus  
Sākshāt Shrī Nirmalā Devyai namo namah.

Tu és o início de todos os inícios.  
Tu és Aquele que executa todas as ações que têm sido feitas,  
que estão sendo feitas, e que serão feitas.  
Tu és Aquele que dá suporte a todas as coisas que são sustentadas.  
Tu és Aquele que protege todas as coisas que são protegidas.  
Tu és completo, o Espírito onipresente,  
a energia divina de Deus.

Que o cérebro pense claramente; que falemos somente a verdade.

Que a Tua presença, despertada em nós pela Kundalini, fale;  
que a Tua presença, despertada em nós pela Kundalini, ouça;  
que a Tua presença, despertada em nós pela Kundalini, abençoe;  
que a Tua presença, despertada em nós pela Kundalini, proteja;  
que a Tua presença, despertada pela Kundalini em nós,  
Teus discípulos, seja o discípulo.

Tu és a essência de todas as escrituras sagradas e de todas as palavras santas,  
e Tu és a energia que compreende as palavras santas.  
Tu és a combinação divina da verdade plena,  
da felicidade plena e da energia plena; e Tu estás além de tudo.  
Tu és todo o conhecimento,  
e Tu és o uso do conhecimento.

Tu existes até o fim de todas as coisas,  
e após o fim de todas as coisas, Tu és.  
Tu geras o fim de todas as coisas,  
e após o fim de todas as coisas, Tu permaneces indiferente.

Tu és a Terra, Tu és a água, Tu és o fogo,  
Tu és o ar e o espaço acima do ar.  
Tu és as gunas e estás além das gunas.  
Tu és o corpo e estás além do corpo.  
Tu és a essência do tempo e estás além do tempo.  
Tu, apenas Tu, existes no Muladhara Chakra.  
Tu és o Espírito e estás além do Espírito;  
e aqueles que pretendem se unir a Deus meditam em Ti.

Tu és Brahma, Vishnu, Rudra;  
Tu és Indra, Agni, Vayu;  
Tu és o Sol do meio-dia, Tu és a Lua cheia;  
através de tudo isso e muito mais,  
Tu és a energia onipresente da inocência e da sabedoria.

Tu és o servo divino  
que se inclina para lavar os pés dos santos;  
Tu és a diminuta essência de todas as coisas,  
sem a qual as grandes coisas não têm propósito;  
Tu és a chave para as bibliotecas de todas as escrituras,  
sem a qual a verdade fica oculta;  
Tu és o ponto final que completa a frase,  
sem o qual a frase perde o seu sentido.  
Tu és a Lua crescente,  
Tu és as estrelas e estás além das estrelas;  
Tu és todas as coisas, desde o menor ponto até o universo inteiro.

Tu és o futuro e estás além do futuro;  
Tu estás em todas as formas;  
Tu estás onde os sons se combinam;  
Tu és o silêncio entre os sons;  
Tu és o ritmo de todas as músicas e de todas as preces.  
Esse é o conhecimento de Nirmal Ganesh, e Tu,  
Nirmal Ganesh, és o mestre desse conhecimento e de todo o  
conhecimento.  
Tu és o Deus e Tu és a Deusa.

## **Aum Gam Nirmal Ganapataye**

A Teus poderes, Shri Ganesha, que todos se entreguem;  
faz com que o lado esquerdo da memória e o lado direito da ação  
entreguem-se a Ti e faz com que a Tua iluminação prevaleça.

Tu tens um dente e quatro mãos:  
a primeira está segurando uma corda, a segunda um agulhão,  
a terceira está levantada abençoando  
e a quarta oferece sustentação.  
Tua bandeira é a de um humilde camundongo.  
Tu tens orelhas grandes e estás vestido de vermelho;  
Tu és adornado com a cor vermelha e Tu és venerado com flores  
vermelhas.  
Tu tens compaixão por aqueles que Te amam,  
e vieste a esta Terra por causa daqueles que Te amam.

Tu és a força que cria, a energia que permeia  
e o Espírito que protege.  
Aqueles que buscam a união com Deus, oram através de Ti;  
Aqueles que buscam a união com Deus, veneram-Te.

## **Aum Gam Nirmal Jesusye**

A Teus poderes, Shri Jesus, que todos se entreguem;  
permite que o lado esquerdo da memória e o lado direito da ação  
entreguem-se a Ti e que a Tua iluminação prevaleça.

Tu és o Verbo que foi o início;  
Tu és o Verbo que será o final.  
Tu és Aquele que nasceu de uma Virgem e morreu na cruz;  
Tu és Aquele que absorve todos os pecados e que morreu para viver  
novamente;  
Tu és Deus no homem, e Tu és adorado com flores vermelhas.

Tu tens compaixão por aqueles que Te amam,  
e é por causa daqueles que Te amam que Tu vens a esta Terra.  
Tu és a força que cria, a energia que permeia  
e o Espírito que protege.  
Aqueles que buscam a união com Deus, oram através de Ti;  
Aqueles que buscam a união com Deus, veneram-Te.

Shri Ganesha, saudações a Ti.  
Shri Jesus, saudações a Ti.  
Aquele que é o começo de toda a veneração, saudações a Ti.  
Aquele que destrói todos os poderes do mal, saudações a Ti.

Sakshat, ó Filho do Senhor Shiva,  
Tu és as bênçãos infinitas, saudações a Ti.  
Sakshat, ó Filho de Maria Mataji,  
Tu és o amor infinito, saudações a Ti.  
Sakshat, ó Mataji Nirmala Devi,  
Tu és a alegria infinita, saudações a Ti.

Sākshāt Shrī Ādi Shakti Mātājī  
Shrī Nirmalā Devyai namo namah



“O desejo puro deve ser: ‘Shri Ganesha, por favor dá-nos a sabedoria divina’. Isso é tudo. Isso contém tudo.”  
**Shri Mataji Nirmala Devi, Puja de Shri Ganesha,  
Cabella, Itália, 15 de setembro de 1991**

---

## Como despertar os poderes de Shrī Ganesha dentro de nós

---

*Coloque a mão esquerda em direção a fotografia de Shri Mataji  
e a mão direita em direção ao chão.*

### Oração

Shri Ganesha, eu serei merecedor de Tua atenção.  
Por favor, torna-me inocente, de forma que eu esteja em Tua atenção.  
Shri Mãe, A Senhora que é Shri Ganesha, por favor  
dá-me sabedoria e discernimento.

***Shri Mataji Nirmala Devi, Ashram de Roma***



### Oração

Shri Ganesha, por favor, seja bondoso, misericordioso e clemente,  
de forma que Tu te manifestes dentro de nós.  
Permite que todas essas coisas hipócritas,  
todos esses condicionamentos e todas essas ideias erradas que nós  
temos, ou toda a vida errada que nós tivemos,  
simplesmente desapareçam como ar rarefeito;  
e permite que o belo luar de Tuas qualidades tranquilizantes  
de inocência sejam manifestadas através de nós.

***Shri Mataji Nirmala Devi, Puja de Shri Ganesha,  
Lanersbach, Austria, 26 de agosto de 1990***

---

## Os 12 Nomes Sagrados de Shrī Ganesha

---

*Aquele que recita ou até mesmo só escute estes doze nomes no início do aprendizado, do casamento, nas chegadas ou saídas, em batalha ou em tempos de dificuldade, não enfrenta obstáculos.*

Sumukhash–chai'ka–dantash–cha Kapilo Gaja–karnakah  
Lambodarsh–cha Vikato Vighna–nāsho Gan'ādhipah  
Dhūmra–ketur–Gan'ādhyaksho Bhāla–chandro–Gaj'ānanah

Sumukha ..... *Tu és...Aquele cuja face é bela e auspiciosa*  
Ekadanta ..... *Aquele que tem uma presa*  
Kapila ..... *Aquele que tem cor marrom-avermelhada*  
Gaja–karnaka ..... *Aquele que tem orelhas de elefante*  
Lambodara ..... *Que tem uma barriga grande*  
Vikata ..... *Enorme*  
Vighna–nāsha ..... *O destruidor de obstáculos*  
Gan'ādhipa ..... *O líder dos Ganas*  
Dhūmra–ketu ..... *Usa uma faixa cinza*  
Gan'ādhyaksha ..... *O chefe dos Ganas*  
Bhāla–chandra ..... *Aquele que carrega a lua em Sua frente*  
Gaj'ānana ..... *Que tem a face de elefante*

Vakra–tunda mahākāya, sūrya–koti–sama–prabha  
*Ó Deus que tem a tromba voltada para cima, cujo corpo é poderoso e que brilha com o esplendor de milhões de sóis,*  
Nirvighnam kuru me deva, sarva kāryeshu sarvadā  
*Que meus esforços estejam eternamente livres de obstáculos.*

Sākshāt Shrī Ādi Shakti Mātājī  
Shrī Nirmalā Devyai namo namah

---

## Os 108 Nomes Sagrados de Shrī Ganesha

---

Aum twameva sākshāt Shrī Ganesha sākshāt  
Shrī Ādi Shakti Mātājī Shrī Nirmalā Devyai namo namah  
*Ó Mãe Divina, a Senhora é verdadeiramente Shri Ganesha. Saudações à Tí!*

Vināyaka.....	<i>Tu és ... incomparável, inigualável</i>	
Vighna-rāja.....	<i>O governante dos obstáculos</i>	
Gaurī-putra.....	<i>O filho de Shri Gauri</i>	
Gan'eshwara.....	<i>O Senhor de todos os Ganas</i>	
Skand'āgraja.....	<i>O irmão mais velho de Shri Skanda (Shri Kartikeya)</i>	5
Avyaya.....	<i>O eterno</i>	
Pūta.....	<i>O auspicioso</i>	
Daksha.....	<i>O alerta</i>	
Adhyaksha.....	<i>Aquele que preside acima de tudo</i>	
Dvija-priya.....	<i>Aquele que gosta dos nascidos duas vezes</i>	10
Agni-garbha.....	<i>Aquele que contém o fogo interior</i>	
Indra-shrīprada.....	<i>Aquele que concede poder e prosperidade a Shri Indra</i>	
Vānī-prada.....	<i>Aquele que concede o discurso</i>	
Sarva-siddhi-prada.....	<i>Aquele que concede toda a satisfação</i>	
Sharva-tanaya.....	<i>O filho de Shri Shiva</i>	15
Sharvarī-priya.....	<i>O amado por Sharvari (Shri Parvati)</i>	
Sarv'ātmaka.....	<i>A alma de tudo</i>	
Ṣṛushti-kartā.....	<i>O Criador</i>	
Divya.....	<i>O resplandecente</i>	
Anek'ārchita.....	<i>Aquele que é venerado pela multidão</i>	20
Shiva.....	<i>O auspicioso e benevolente</i>	
Shuddha.....	<i>O puro</i>	
Buddhi-priya.....	<i>Aquele que gosta da inteligência</i>	
Shānta.....	<i>O pacífico</i>	
Brahmachārī.....	<i>O celibatário</i>	25
Gaj'ānana.....	<i>Aquele que tem uma face de elefante</i>	
Dvai-mātreyā.....	<i>Aquele que possui duas mães (Shri Gauri e Shri Parvati)</i>	
Muni-stuta.....	<i>Aquele que é louvado pelos sábios</i>	
Bhakta-vighna vināshaka.....	<i>Aquele que destrói os obstáculos dos devotos</i>	
Ekadanta.....	<i>Aquele que possui uma presa</i>	30

Chatur-bāhu.....	Aquele que tem quatro braços	
Chatura.....	O hábil	
Shakti-saiyukta.....	Aquele que é unificado com a fonte de poder	
Lambodara.....	Aquele que tem uma barriga grande	
Shūrpa-karna.....	Aquele cujas orelhas são como leques	35
Hari.....	Aquele que destrói o mal com a coragem de um leão	
Brahma-vdyuttama.....	O principal conhecedor de Brahman (Supremo Espírito)	
Kāla.....	A personificação do tempo	
Graha-pati.....	O Senhor dos planetas	
Kāmin.....	Aquele que é transbordante de amor	40
Soma-sūry'āgni-lochana..	Aquele cujos olhos são a lua, o sol e o fogo	
Pāsh'ānkusha dhara .....	Aquele que empunha o laço e o gancho de elefante (aquilhão)	
Chhanda.....	Aquele cujas ações são rítmicas	
Gun'ātita.....	Aquele que transcende todas as qualidades	
Niranjana.....	Aquele que é sem defeitos	45
Akalmasha.....	Aquele que é sem impurezas	
Swayam-siddha.....	Aquele que alcançou o poder por Si mesmo	
Siddh'ārchita-pad'āmbuja.....	Aquele cujos Pés de Lótus são venerados pelos sábios	
Bijā-pūra-phal'āsakta.....	Aquele que gosta de romãs	
Varada.....	O doador de bênçãos	50
Shāshvata.....	O imutável	
Kṛutī.....	Aquele que trabalha incessantemente	
Vīta-bhaya .....	Aquele que é sem medo	
Gadī.....	Aquele que empunha o cetro	
Chakrī.....	Aquele que empunha o disco	55
Ikshu-chāpa-dhātā.....	Aquele que segura o arco de cana-de-açúcar (simbolizando a atenção interior)	
Shrī-dāyaka.....	O doador de auspiciosidade e prosperidade	
Aja.....	Aquele que não tem nascimento	
Utpala-kara .....	Aquele que segura o florescente lótus azul	
Shrī-pati .....	O Senhor da riqueza, auspiciosidade e prosperidade	60
Stuti-harshita .....	Aquele que se regozija com o louvor	
Kulādri-bhartā.....	O suporte das cordilheiras	
Jatila.....	O complexo	
*Kali-kalmasha nāshaka.....	O destruidor da impureza da Kali-yuga	
Chandra-chūdāmani.....	Aquele que usa a lua sobre Sua cabeça	65
Kānta.....	Aquele que é adorado por todos	

*Pāpa-hārī.....	<i>O destruidor dos pecados</i>	
Samāhita.....	<i>Aquele que é perfeitamente atento</i>	
Āshrīta.....	<i>O nosso refúgio</i>	
Shrī-kara .....	<i>Aquele que manifesta auspiciosidade e prosperidade</i>	70
Saumya.....	<i>O gentil e agradável</i>	
Bhakta-vānchhita dāyaka .....	<i>Aquele que concede os desejos dos devotos</i>	
Kaivalya sukhada.....	<i>Aquele que concede a felicidade absoluta</i>	
Sat-chid'ānanda-vigraha .....	<i>Aquele que sustenta a verdade absoluta, a consciência e a bem-aventurança</i>	
Dñyānī.....	<i>A personificação da sabedoria</i>	75
Dayā yuta.....	<i>Aquele que é cheio de compaixão</i>	
Dānta.....	<i>O mestre do autocontrole</i>	
Brahma-dvesha-vivarjita .....	<i>Aquele que é totalmente unificado com o Supremo</i>	
*Pramatta-daitya-bhayada.....	<i>Aquele que inspira medo nos demônios intoxicados pelo poder</i>	
Shrī-kantha.....	<i>Aquele que tem uma bela garganta</i>	80
Vibudh'eshwara.....	<i>O Senhor dos mais sábios</i>	
Rām'ārchita .....	<i>Aquele que é venerado por Shri Rama</i>	
Vidhātā.....	<i>O controlador do destino</i>	
Nāgarāja-yadñy'opavītavān .....	<i>Aquele que veste uma cobra como um fio sagrado</i>	
Sthūla-kantha.....	<i>Aquele que possui um pescoço robusto</i>	85
Swayam-kartā.....	<i>Aquele que é independente na ação</i>	
Sāma-ghosha priya .....	<i>Aquele que gosta do som do Sama Veda</i>	
Parasmai .....	<i>Aquele para o qual não há outro</i>	
Sthūla-tunda .....	<i>Aquele que possui uma tromba forte</i>	
Agraja.....	<i>O primogênito</i>	90
Dhīra .....	<i>O corajoso</i>	
Vāgīsha.....	<i>O Senhor do discurso</i>	
Siddhi-dāyaka.....	<i>Aquele que confere o sucesso</i>	
Dūrvā-bilva-priya.....	<i>Aquele que gosta da grama durva e da fruta bilva</i>	
Avyakta-mūrti.....	<i>Aquele que é a manifestação do não manifestado</i>	95
Adbhuta-mūrtimān.....	<i>Aquele que possui uma forma magnífica</i>	
Shailendra tanuj'otsaṅga-		
-khelan'otsuka mānasa.....	<i>Aquele que gosta de brincar com Sua Mãe Shri Parvati, a filha do Senhor da Montanha</i>	

Sva-lāvanya sudhā-sārajita- -manmatha-vigraha .....	<i>Aquele que é um vasto oceano de beleza ambrosial, mais encantador que o Deus do Amor</i>	
Samasta jagad'ādhāra.....	<i>O sustentador de todos os mundos</i>	
Māyī.....	<i>O poder da ilusão</i>	100
Mūshaka-vāhana.....	<i>Aquele que tem um rato como Seu veículo</i>	
Hṛushta .....	<i>Aquele que transborda de alegria</i>	
Tushta .....	<i>Aquele que é a personificação do contentamento</i>	
Prasann'ātmā.....	<i>O Espírito benigno</i>	
Sarva-siddhi pradāyaka.....	<i>Aquele que doa todos os poderes especiais</i>	105
Mūlādhāra chakra- -saṅsthita.....	<i>Aquele que adorna o Muladhara chakra</i>	
Abodhitā pradāyaka.....	<i>Aquele que doa inocência</i>	
Gana-nāyaka.....	<i>O chefe dos Ganas</i>	

Sākshāt Shrī Ādi Shakti Mātājī  
Shrī Nirmalā Devyai namo namah



Aum Gam Ganapataye namah  
*Amém, Gam, homenagem a Shri Ganapati.*

---

## As 108 invocações de Shrī Ganesha

---

*Estas invocações foram primeiramente oferecidas a Shri Mataji no  
Puja de Shri Ganesha 1984, em frente à montanha Motterhorn, na Suíça.*

Tu és Aquele que deve ser venerado primeiro.  
Homenagem a Ti novamente e novamente.

Tu és o verbo que existia no princípio.  
Tu és o Aumkara.  
Tu és a fonte da vida.  
Tu és a fonte da segurança.

5

Tu és venerado com flores vermelhas.  
Tu és adorado pelos Yogis e Yoginis.  
Tu és o suporte da raiz e o suporte do fruto.  
Tu és a auspiciosidade e o doador da auspiciosidade.  
Tu és a sabedoria e o doador de sabedoria.

10

Tu és a inocência e o doador de inocência.  
Tu tornas sagrado aquilo que o mal havia maculado.  
Tu reconstróis aquilo que foi destruído.  
Tu fazes ressurgir a inocência que estava perdida.  
Tu és o Senhor da castidade.

15

Tu és o doador do paraíso interior.  
Tu és o refúgio de todos.  
Tu tens compaixão por Teus devotos.  
Tu és o doador da satisfação e da completude.  
Tu és o amado filho de Shri Mahagauri.

20

Tu és o grande aluno de Shri Mahasaraswati.  
Tu és o guardião de Shri Mahalakshmi.  
Tu és escutado por Shri Adi Kundalini.  
Tu estás manifestado nas quatro cabeças de Shri Brahmadeva.  
Tu és o principal discípulo de Shri Shiva.

25

Tu és a glória de Shri Mahavishnu.  
Tu és o laço de amor entre Shri Rama e Seus irmãos.  
Tu conduzes a dança das gopis de Shri Krishna.  
Tu és Jesus Menino e Cristo Rei.  
Tu preenches as redes dos discípulos de Jesus.

30

Tu resides em todas as Divindades.  
Tu és a casa da yoga.  
Tu és a essência do Adi Guru.  
Tu te tornas o Adi Guru para revelar a Tua Mãe.  
Tu sabes somente como venerar Tua Mãe. 35

Tu conheces somente a Tua Mãe.  
Tu és a alegria de Tua Mãe.  
Tu vives nas completas bênçãos de Tua Mãe.  
Tu vives no presente, que é a presença de Deus.  
Tu és o alicerce da coletividade Sahaja, a sangha. 40

Tu és o corpo do dharma.  
Tu és a essência de buddha (sabedoria iluminada).  
Tu és sahaja.  
Tu és o amigo primordial.  
Tu criaste a esfera da Sahaja Yoga. 45

Tu és a honestidade da Sahaja Yoga.  
Tu és o irmão mais velho dos Sahaja Yogis.  
Tu doas a shakti da castidade aos Sahaja Yogis.  
Tu ficas satisfeito com a humildade.  
Tu ficas satisfeito com a simplicidade. 50

Tu concedes o conhecimento do puro amor.  
Tu concedes o amor do puro conhecimento.  
Tu estás além do alcance.  
Tu estás além das tentações.  
Tu estás além da imaginação. 55

Tu desafia, derrotas e punes a negatividade.  
Tu vigias os portões do inferno.  
Tu abres e fechas os portões do inferno.  
Aquilo que não está dentro de Ti é inferno.  
Tu és o Senhor dos Ganas. 60

Tu conferes a sutileza do discernimento.  
Tu removes todos os obstáculos.  
Tu abençoa a santidade do casamento.  
Tu chamas a esta Terra as almas realizadas.  
Tu és a dignidade da infância eterna. 65

Tu és o Senhor de Maharastra.  
 Tu és completo e perfeito.  
 Tu não toleras fanatismo, especialmente nos Sahaja yogis.  
 Tu brincas e observas o jogo.  
 Tu és magnético e fascinante. 70

Tu és Aquele que é amado.  
 Tu és a qualidade que torna o amor encantador.  
 Tu és o poder de todos os bhandans.  
 Tu és o salvador de nossa atenção.  
 Tu tens uma barriga proeminente que expressa contentamento. 75

Tu gostas da grama kusha, que é o sari verde da Mãe Terra.  
 Tu gostas dos laddhus (doces), pois Tu és a essência da doçura.  
 Tu gostas de dançar para o deleite de Tua Mãe.  
 Tu abanas Tuas orelhas para soprar o chaitanya.  
 Tu tens uma presa que nos eleva para fora do samsara (o mundo). 80

Tu seguras muitas armas para a destruição dos malfeitores.  
 Tu és o guardião do Sanctum Sanctorum.  
 Tu brilhas como milhares de sóis.  
 Tu governas por cima de uma galáxia de lótus.  
 Tu concedes aos buscadores o poder de se transformarem em lótus. 85

Tu és a lembrança de Deus dentro de todos os buscadores.  
 Tu sustentas a esperança em Deus durante a busca.  
 Tu destróis a impureza da Kali Yuga.  
 Tu és o doador das bênçãos.  
 Tu és o doador da absoluta felicidade. 90

Tu deste uma infinitesimal fração de Teus poderes a Manmatha (o Deus do Amor) e Ele conquistou o mundo.  
 Tu dás ao amor o poder de atração.  
 Tu és a pureza do amor imaculado.  
 Tu és o amor que acalma, que nutre e que eleva a Deus.  
 Tu és o amor por meio do qual nós reconhecemos Deus. 95

Tu és o recipiente da sagrada adoração.  
 Tu estás absorto no darshan da Deusa.  
 Tu levas o Yogi ao darshan da Deusa.  
 Tu concedes o darshan da forma e do sem forma.  
 Tu concedes o darshan de Shri Nirmala Ma e de Shri Nirguna. 100

Tu és o mestre do protocolo de Shri Adi Shakti Nirmala Devi.  
Tu és o principal conhecedor de Shri Adi Shakti Nirmala Devi.  
Tu testemunhas a impressionante grandeza de Shri Adi Shakti Nirmala Devi.

Tu permites que a Mãe Divina sinta Sua maternidade.

Tu permites que o Pai Divino regozije a criação Dela.

105

Tu permites que os Sahaja Yogis se dissolvam em Ti.

Tu és o dono de Deus assim como o filho é dono de sua mãe.

Tu gostas de brincar com Tua Mãe Shri Nirmala nas nevadas regiões do Sahasrara.

Sākshāt Shrī Ādi Shakti Mātājī  
Shrī Nirmalā Devyai namo namah





*Vitória a Shri Kartikeya! O glorioso filho de Shri Shiva,  
o radiante Senhor que destrói toda negatividade  
com Seu brilho imaculado!*

---

## Os 108 Nomes Sagrado de Shrī Kārtikeya

---

Aum twameva sākshāt Shrī Kārtikeya sākshāt  
Shrī Ādi Shakti Mātājī Shrī Nirmalā Devyai namo namah  
Ó Mãe Divina, Tu és verdadeiramente Shri Kartikeya. Saudações a Ti!

Skanda .....	Tu és... O conquistador de inimigos poderosos	
Guha .....	Oculto e além da compreensão	
Shan-mukha .....	Aquele com seis faces	
Bhālanetra-suta.....	O filho Shri Shiva de três olhos	
Prabhu.....	O Senhor Todo-Poderoso	5
Piṅgala.....	De cor dourada	
Kṛuttikā-sūnu .....	O filho das seis donzelas estreladas (constelação de Plêiades)	
Shikhi vāhana .....	Aquele que monta um pavão	
Dwādasha bhujā.....	O Senhor de 12 braços	
Dwādasha netra .....	O Senhor de 12 olhos	10
Shakti dhara .....	Aquele que detém os poderes divinos	
* Pishitāsha prabhanjana .....	Aquele que destrói os espíritos maus (devoradores de carne)	
* Tārak'āsura saonhārī.....	O destruidor de Tarakasura	
* Rāksho-bala vimardana .....	Vitorioso sobre as forças militares dos asuras.	
Matta.....	Exaltado com alegria	15
Pramatta .....	Intoxicado com a ira divina (para matar os demônios)	
Unmatta .....	Superado com exaltação	
Sura-sainya surakshaka .....	O benevolente guardião do exército dos Devas	
Deva-senāpati .....	O comandante do exército divino	
Prādñya .....	O Senhor da sabedoria	20
Kṛupālu .....	Compassivo	
Bhakta vatsala .....	Aquele que ama Seus devotos como Seus próprios filhos	
Umā-suta .....	O filho de Uma (Shri Parvati)	
Kumāra .....	O Senhor eternamente jovem	
Krauncha tārana .....	Aquele que salvou o Monte Krauncha. Tu partiste a montanha com Tua lança e destruiu o demônio Tarakasura que estava escondido dentro dela	25
Senānī .....	O general do exército divino	
Agni-ja .....	Nascido do fogo resplandecente	

Vishākha .....	<i>Aquele que brilha no Vishakha astral (constelação de Libra)</i>	
Shaṅkar'ātmaja.....	<i>O filho de Shri Shankara (Shri Shiva)</i>	
Shiva–swāmī.....	<i>O mestre da auspiciosidade</i>	30
Gana–swāmī.....	<i>O mestre dos Ganas (soldados de Shri Shiva)</i>	
Sarva–swāmī .....	<i>O mestre de tudo</i>	
Sanātana .....	<i>O Senhor eterno</i>	
Ananta–shakti .....	<i>O Senhor de poderes ilimitados (Shri Shesha)</i>	
Aksho–bhya .....	<i>Imaculado pelas flechas</i>	35
Pārvatī–priya nandana.....	<i>O amado filho de Shri Parvati</i>	
Gaṅgā suta.....	<i>O filho do sagrado rio Ganges</i>	
Sharoda–bhūta .....	<i>Aquele que nasceu na floresta de grama Shara pelo Lago Sharavana, cuidado como seis centelhas divinas por Shri Ganga</i>	
Pāvak'ātmaja .....	<i>Nascido do fogo</i>	
Abhūta .....	<i>O Senhor não-nascido (Ele brotou do terceiro olho de Shri Shiva como seis centelhas divinas)</i>	40
Agni–garbha.....	<i>Ele que foi concebido pelo fogo</i>	
Shami–garbha .....	<i>Nascido do fogo</i>	
Vishwa–retas .....	<i>A semente do universo</i>	
*Surāri–ghna .....	<i>Aquele que subjuga os inimigos dos Devas</i>	
Hiranya–varna .....	<i>Resplandecente e dourado é a Tua cor</i>	45
Shubha–kṛuta.....	<i>Aquele que traz auspiciosidade</i>	
Vasu–mata .....	<i>O esplendor dos Vasus (seres celestiais)</i>	
Vada–vesha–bhṛuta .....	<i>Louzado com belas palavras</i>	
Jṛumbha .....	<i>Inigualável (Tu abres Tua boca para consumir os demônios)</i>	
Pra–jṛumbha.....	<i>Auspicioso (Tu abres Tua boca para consumir os rakshasas)</i>	50
Ujṛumbha .....	<i>Invencível (Tu abres Tua boca para consumir a negatividade)</i>	
Kamal'āsana saonstuta.....	<i>Louzado por Shri Brahmadeva (que está sentado em um lótus)</i>	
Ekavarna .....	<i>Uno com a unidade</i>	
Dvivarna.....	<i>Aquele que permeia a dualidade da matéria e Espírito</i>	
Trivarna.....	<i>Nos três aspectos ou gunas (Sattwa, Raja e Tama)</i>	55
Chatur–varna.....	<i>Os quatro estágios da vida (Brahmacharya, estudante; Gruhastha, dono da casa; Vanaprastha, ermitão; Sannyas, aspirante espiritual)</i>	

Pancha-varna .....	<i>Aquele que permeia os cinco elementos (terra, água, fogo, ar e éter)</i>	
Prajāpati .....	<i>O Pai de toda Criação</i>	
Pūshana.....	<i>O sol luminoso</i>	
Gabhasti.....	<i>Fulgurante como o sol</i>	60
Gahana.....	<i>Incomensurável</i>	
Chandra varna.....	<i>Radiante como a lua</i>	
Kalā-dhara .....	<i>Aquele que adorna a lua crescente e apoia todas as artes</i>	
Māyā-dhara.....	<i>Aquele que apoia o poder da ilusão</i>	
Mahā-māyī.....	<i>O poder divino da ilusão</i>	65
Kaivalya.....	<i>A eterna alegria da liberação</i>	
Sahat'ātmaka.....	<i>Aquele cuja natureza é a força interior</i>	
Vishwa-yoni .....	<i>O criador de toda existência</i>	
Amey'ātmā .....	<i>Supremamente magnânimo</i>	
Tejo-nidhi .....	<i>Abundante em glória</i>	70
Anāmaya .....	<i>Aquele que nos salva das doenças</i>	
Parameshthī .....	<i>O mais elevado Senhor</i>	
Gurū.....	<i>O Guru</i>	
Parabrahma.....	<i>O Espírito Supremo</i>	
Veda-garbha .....	<i>O filho dos Vedas</i>	75
Pulinda-kanyā-pati .....	<i>O Senhor de Valli (filha do Rei Pulinda)</i>	
Mahā-sārasvata-pratyaya.....	<i>Aquele que está repleto com o poder de Mahasaraswati</i>	
Āshrit'ākhila-dātā .....	<i>Aquele que despeja graça sobre aqueles que buscam Seu abrigo</i>	
*Shūla-ghna.....	<i>O removedor dos obstáculos</i>	
*Roga-nāshaka .....	<i>O removedor das doenças</i>	80
Ananta-mūrti .....	<i>Aquele cuja forma é infinita</i>	
Ānanda .....	<i>Bem-aventurança</i>	
Shikhandi-kṛta ketana.....	<i>O Senhor da bandeira do pavão</i>	
Dambha .....	<i>Aquele que empunha o raio de Indra para destruir a negatividade</i>	
Parama-dambha .....	<i>Aquele que empunha o raio supremo</i>	85
Mahā-dambha.....	<i>O mestre do mais grandioso raio</i>	
Vṛushā-kapi .....	<i>A culminação de todo dharma</i>	
Kāran'otpatti-deha .....	<i>A causa do nascimento do corpo</i>	
Kāran'ātīta vighraha .....	<i>O corpo que está além de todas as causas</i>	
Anīshwara .....	<i>O Deus que não possui superior</i>	90
Amṛuta .....	<i>Néctar divino</i>	
Prāna.....	<i>O sopro da vida</i>	

Prāna-dhara .....	<i>Aquele que dá suporte a todos os seres vivos</i>	
Parā-vara .....	<i>Soberano da bondade</i>	
Ṛuddha khandara.....	<i>Aquele que derrota todas as forças hostis</i>	95
Vīraghna .....	<i>Conquistador de oponentes heroicos</i>	
Rakta-shyāma gala.....	<i>Aquele que possui uma bela garganta vermelha escura</i>	
Loka-gurū .....	<i>O Guru do universo</i>	
Supiṅgala.....	<i>A lustrosa cor dourada vermelho-amarronzada do canal direito</i>	
Mahān .....	<i>A consumação da glória</i>	100
Subrahmanya .....	<i>Fulgurante radiância</i>	
Guha priya.....	<i>Aquele que aprecia os Seus poderes ocultos invencíveis</i>	
Brāhmana .....	<i>O Senhor sereno de sabedoria luminosa</i>	
Brāhmana priya .....	<i>Aquele que aprecia os santos realizados</i>	
Sarv'eshwara .....	<i>O soberano Senhor Todo-Poderoso</i>	105
Akshaya-phala prada .....	<i>Aquele que concede bênçãos eternas</i>	
Nishkalaṅka.....	<i>Brilho Impecável (Shri Kalki)</i>	
Nirmala .....	<i>Imaculado e puro</i>	

Sākshāt Shrī Ādi Shakti Mātājī  
Shrī Nirmalā Devyai namo namah



**Dnyaneshwara (1275–1296 d.C.)**  
(também conhecido como Gyaneshwara/  
Gyanesha/Jnaneshwara/Jnanadeva)  
Shri Kartikeya se encarnou como o  
grande poeta e santo Dnyaneshwara (o  
mestre supremo do conhecimento). Seu  
irmão mais velho e guru era Nivrattinath  
(tradicionalmente dito ser um aspecto de Shri  
Shiva), Seu irmão mais novo era Sopanadeva  
(a segunda encarnação de Brahmadeva, veja  
p.53) e Sua irmã mais nova era Muktabai  
(tradicionalmente dita ser um aspecto de

Shri Vishnumaya). Antes de alcançar o  
Seu samadhi na vila simples de Alandi, no  
Maharashtra, próximo a Pune, na tenra idade  
de 21 anos, Ele escreveu grandes trabalhos  
de literatura espiritual, notavelmente o  
“Dnyaneshwari” e “Amrutanubhava”.

*(veja: Puja de Shri Kartikeya, Mumbai, Índia,  
21 dezembro de 1996)*

---

## Shrī Bhūmi Devī Vandana

---

*Tradicionalmente este sloka é oferecido à Mãe Terra  
ao despertar, todas as manhãs*

Samudra vasane Devī parvata-stanamandale

*Ó Bhumi-Devi, os oceanos são Teus ornamentos e*

*Tu és decorada com os picos das montanhas.*

Vishnu-patnim namas-tubhyam pāda-sparsham kshamaswa me

*Homenagem a Ti, a amada consorte de Vishnu, por favor, perdoa-me  
por tocar-Te com meus pés.*



---

## Oração para Shrī Bhūmi Devī

---

Sobre Ti amada Mãe Terra,  
nós estamos nessas encruzilhadas do destino dos homens.  
Somente através de Teu carinhoso amor por Teus filhos, nós estamos  
aqui agora.  
Tu tens nos sustentado graciosamente até agora.  
Tu nos deste alimento, água, vestimentas e abrigo.

Ó amada Mãe Terra,  
com nossas cabeças inclinadas, nós Te agradecemos;  
e com nossas cabeças inclinadas, nós vamos humildemente a Ti,  
pedir por mais amparo e força para os muitos longos dias à frente.

Ó amada Mãe Terra,  
agora que nós crescemos um pouco e estamos mais firmes a cada dia,  
nós oramos a Ti para que nos ajude a abrir os caminhos conforme nós  
começamos a marchar para frente.  
Nós desejamos a purificação de todas as terras, de forma que sobre Ti,  
amada Mãe Terra, os virtuosos possam retornar aos seus lares divinos.  
Nós esperamos que sejam muitos.

Ó amada Mãe Terra,  
dá-nos paciência conforme procuramos por nossos irmãos e irmãs.  
Dá-nos o desapego de todas as distrações.  
Dá-nos perseverança em nossa tarefa.

Ó amada Mãe Terra,  
acima de tudo, ajuda-nos, assim como Teus mares limpam as praias,  
abrir nossos corações, de modo que nós possamos desejar somente  
aquilo que é correto.

Ó amada Mãe Terra,  
sustenta-nos, de modo que nós possamos em breve ficar sobre Ti em  
grande número, e invocar, com uma poderosa voz, a dança do Senhor  
Shiva.  
Sobre estas coisas, nós mui humildemente oramos.

Bolo Shrī Bhūmi Devī sākshāt  
Shrī Ādi Shakti Mātājī Shrī Nirmalā Devī Ki Jai!



---

## O Swādhishthāna Chakra

---



Namāmi Shāradām devīm vīnā pustaka dhārinīm  
*Eu me inclino a Shri Saraswati, Aquela que segura a vina e o livro do conhecimento*

## Os 21 Nomes Sagrados de Shrī Brahmadeva–Saraswatī

Aum twameva sākshāt Shrī Brahmadeva–Saraswatī sākshāt  
Shrī Ādi Shakti Mātājī Shrī Nirmalā Devyai namo namah  
*Ó Mãe Divina, a Senhora é verdadeiramente Shri Brahmadeva-Saraswati.  
Saudações a Ti!*

Buddhi.....	<i>Tu és... A divina inteligência (consciência ou discernimento)</i>	
Mahat’ahaṅkāra.....	<i>O ego do Divino</i>	
Sūrya.....	<i>O sol</i>	
Chandra .....	<i>A lua</i>	
Ākāsha tattwa–swāminī.....	<i>A mestra do princípio do éter (som) 5</i>	
Vāyu–tattwa–swāminī.....	<i>A mestra do princípio do vento (som e sentido do tato)</i>	
Tejas–tattwa–swāminī.....	<i>A mestra do princípio da luz flamejante (som, tato e forma)</i>	
Āpa–tattwa–swāminī .....	<i>A mestra do princípio da água (som, tato, forma e paladar)</i>	
Pṛuthvi–tattwa–swāminī .....	<i>A mestra do princípio da Mãe Terra (som, tato, forma, paladar e olfato)</i>	
Ākāsha–tattw’īshwarī .....	<i>A deusa do elemento éter</i>	10
Anīla–tattw’īshwarī.....	<i>A deusa do elemento ar</i>	
Tejo–tattw’īshwarī .....	<i>A deusa do elemento fogo</i>	
Jala–tattw’īshwarī .....	<i>A deusa do elemento água</i>	
Bhūmi–tattw’īshwarī.....	<i>A deusa do elemento terra</i>	
Hiranya–garbha.....	<i>O ovo cósmico dourado (que contém o universo de Shri Brahma)</i>	
Pancha–tan–mātrā.....	<i>Os cinco elementos sutis</i>	
Pancha–bhūtā.....	<i>Os cinco elementos grosseiros</i>	
Vishwa.....	<i>O universo (consciência no seu estado desperto)</i>	
Taijas’ātmikā .....	<i>A essência de toda a energia da vida (consciência do sonho)</i>	
Pradñy’ātmikā .....	<i>A essência de toda a inteligência (consciência do sono)</i>	
Turiyā .....	<i>O quarto estado de meditação (união com o Divino)</i>	

Sākshāt Shrī Ādi Shakti Mātājī  
Shrī Nirmalā Devyai namo namah

---

## Shrī Saraswatī Vandanā (Oração para Shrī Saraswatī)

---

Yā kundendu tushāra hāra dhavalā

*Ela é Aquela que é tão límpida quanto as perfumadas flores brancas Kunda, a lua, a fina neblina das águas da cachoeira e a guirlanda branca;*

Yā shubhra vastrā vṛutā

*Ela é Aquela que está coberta com vestimentas brancas;*

Yā vīnā vara danda mandita karā

*Ela é Aquela cujas mãos estão adornadas pelo estreito braço da vina;*

Yā shweta padm'āsanā

*Ela é Aquela que vive em um lótus branco;*

Yā Brahm'āchyuta Shaṅkara Prabhṛutibhir

*Ela é Aquela a quem Shri Brahma, Shri Vishnu, Shri Shiva e todas as divindades*

Devaihi sadā vanditā

*Constantemente louvam e veneram;*

Sā mām pātu Saraswatī Bhagawati

*Ó Tu, que és a Deusa Saraswati Bhagawati, por favor, nos abençoe e nos proteja.*

Nishesha jādy'āpahā

*Destrói toda a nossa ignorância.*

### Sākshāt Shrī Ādi Shakti Mātājī Shrī Nirmalā Devyai namo namah

#### O dom divino da música

Tradicionalmente é dito que a música foi transmitida pelo Divino através de Shri Saraswati para Shri Narada (um sábio purânico eterno), que por sua vez ensinou os gandharvas (músicos divinos) e presenteou a arte da música à humanidade através dos ensinamentos dos grandes sábios dos tempos antigos. É dito que a música apareceu inicialmente na China antiga, quando os sábios começaram a observar as notas criadas pelo vento, conforme ele assoviava ao passar pelas hastes ocas do bambu.

O mais importante dos grandes mestres da música ocidental foi Wolfgang Amadeus Mozart (1756–1791), uma encarnação de Shri Narada. Nascido em Salzburg, na Áustria, a música de Mozart ativa principalmente o

canal central (Sushumna Nadi). Em sua ópera 'Die Zauberflöte' (A Flauta Mágica), ele expressa as qualidades dos buscadores da verdade, através dos personagens Tamino e Pamina e as qualidades do Adi Guru, através do personagem do Sarastro (Zarathustra).

**Johann Sebastian Bach** (1685–1750) e **George Frideric Handel** (1685–1759) nasceram no mesmo ano, na Alemanha, para promover a evolução da música. A música de Bach ativa o canal direito (Pingala Nadi) e através de sua magistral "48 Prelúdios e Fugas", Bach ajudou a estabelecer a base da harmonia ocidental convencional. A música de Händel, um prolífico compositor de numerosas óperas e missas, ativa o canal esquerdo (Ida Nadi). Diz-se que seu trabalho mais famoso, "Messias", foi composto em apenas vinte e quatro dias.

---

## Gāyatri Mantra

---

Aum bhūhū, Aum bhuvah, Aum swah, Aum mahah  
*Aum, terra, água, fogo, ar*

Aum janah, Aum tapah, Aum satyam  
*Éter, luz e vibrações.*

Aum tat-Savitur-varenyam, bhargo devasya dhī-mahi  
*Vamos meditar sobre o adorável brilho*

Dhiyo-yo'nah prachodayāt  
*Daquele que dá vida ao universo: Savita*

Aum āpo jyotiras'omṛutam  
*Que Ele ilumine nossa inteligência.*

Brahma bhūr-bhuvah swar'om  
*Aum - água, luz, a essência de todo o ser, Aum.*

Aum shānti' shānti' shānti  
*Amém. Paz, paz, paz.*

*Observe que esse é um mantra que aquece e não é recomendado para aqueles que são canal direito ou que têm um fígado quente.*



*Esse antigo hino em louvor ao Senhor Savita, o senhor do sol, nos ajuda a despertar o canal direito (Pingala nadi) e, em particular, o Swadhishtana Chakra. Esse forma parte do Rig Veda, que foi composto há mais de 5.000 anos e é atribuído ao Sábio Vishwamitra.*

*Bhuh é o princípio da terra (Muladhara); Bhuvah é a água, o princípio causal da criação (Swadhishtana); Swaha é o fogo (Nabhi); Maha é o ar (Anahata); Janah*

*é o éter ou o espaço ou o Ser coletivo (Vishuddhi); Tapah é a pura luz ou a essência de todas as austeridades (Agnya); Satyam são as vibrações ou a absoluta verdade (Sahasrara).*

*(veja Havan e Puja a Shri Krishna, Tannay, Suíça, 31 de agosto de 1983; Puja de Natal, Ganapatipule, Índia, 25 de dezembro de 1995).*



Aum twameva sākshāt Shrī Brahmadeva sākshāt  
Shrī Ādi Shakti Mātājī Shrī Nirmalā Devyai namo namah  
*Ó Mãe Divina, Tu és verdadeiramente Shri Brahmadeva. Saudações a Ti!*

---

## Os 5 Nomes Sagrados de Hazrat-Āli

---

Aum twameva sākshāt Shrī Hazrat-Āli sākshāt  
Shrī Ādi Shakti Mātājī Shrī Nirmalā Devyai namo namah  
*Ó Mãe Divina, Tu és verdadeiramente Hazrat-Ali. Saudações a Ti!*

Bismillāh-ir-Raḥmān-ir-Rahīm  
*Em nome de Allah, o Beneficente, o Misericordioso*

Amīr al-Mu'minīn ..... *Tu és...O comandante dos leais*  
Abu Turāb ..... *O amigo da terra (Pai do solo)*  
Asadullāh ..... *O leão de Deus*  
Ḥaider-al-Karrār ..... *O invencível leão que ataca*  
Safdar ..... *O guerreiro*

Sākshāt Shrī Ādi Shakti Mātājī  
Shrī Nirmalā Devyai namo namah



*Veja p. 276 para técnicas para esfriar o fígado e o Swadhishtana direito.  
Veja p. 311 para o guia de pronúncia em árabe.*



## As encarnações de Shri Brahmadeva

### Hazrat-Ali

(Ali ibn Abu Talib, 599–661 d.C.)

Foi a primeira encarnação completa de Shri Brahmadeva (no Swadhishtana direito), o marido de Shri Fátima (encarnação de Shri Gruha-Lakshmi, no Nabhi Esquerdo, veja pp. 66–8), o pai de Hassan e Hussein (reencarnação de Luv e Kush, veja p. 149), e genro e primo do Profeta Maomé (um dos dez Adi Gurus ou Mestres Primordiais, veja p. 82). Ali foi o único homem a nascer no Kaaba em Meca (a “Casa de Deus”, um antigo Shiva Linga mencionado nos Puranas como Mekk’eshwara Shiva) e na idade de nove anos, o primeiro a aceitar o Islã (que significa “entregar-se a Deus”). Reverenciado como o Comandante dos Leais e reconhecido como um devoto e corajoso guerreiro, Ali lutou ao lado de Maomé em quase todas as grandes batalhas contra as tribos guerreiras no esforço para estabelecer o Islã. Após a suposta morte de Maomé, em 632, uma amarga rivalidade envolveu a sucessão e apesar de ter sido escolhido o sucessor de Maomé, Ali não foi eleito o quarto Califa (Primeiro Imam) até 656. Finalmente, após mais de seis anos de lutas internas e amarga guerra civil entre os rivais Shi’as e Sunnis, Ali foi assassinado enquanto rezava na mesquita em Kufa. O sagrado túmulo do Iman Ali (também conhecida como “Meshed Ali” ou a

“Tumba de Ali”), é uma mesquita localizada em Najaf, Iraque. Um grande orador, poeta e líder espiritual, Ali compilou uma versão completa do Alcorão, chamada Mus’haf. Os próprios ensinamentos de Ali foram mais tarde registrados e adicionados ao livro de Shi’a ‘Nahj al-Balagha’ (significa “O Apogeu de Eloquência”). Maomé disse a respeito dele: “Eu sou a cidade do conhecimento e Ali é o seu portão”.

*(veja “Introdução ao Nabhi/Void”, Nova Delhi, Índia, 7 de fevereiro de 1981)*

### Sopanadeva (1277–1296 d.C.)

Foi a segunda encarnação de Shri Brahmadeva (no Swadhishtana Direito). Ele foi o irmão mais jovem de Dnyaneshwara (também conhecido como Gyaneshwara ou Jnanadeva, a encarnação de Shri Kartikeya no Muladhara Direito, veja p. 43). Seu irmão mais velho e guru foi Nivrattinath (tradicionalmente é dito ser um aspecto de Shri Shiva) e sua irmã mais jovem foi Muktabai (tradicionalmente é dito ser um aspecto de Shri Vishnumaya). Sopanadeva recebeu seu samadhi (iluminação) logo depois de Dnyaneshwara e Muktabai, aos 19 anos. O templo de Sopanadeva está localizado nas margens do rio Karhe em Saswad, próximo de Puna.

*(veja Puja de Shri Fátima Bi, St. George, Suíça, 14 de agosto de 1988)*



---

## O Nābhī (Manipūr) Chakra

---



Aum shānti' shānti' shāntiḥi  
*Amém. Paz, paz, paz.*

---

## Os 10 Nomes Sagrados de Shrī Lakshmī

---

Aum twameva sākshāt Shrī Lakshmī sākshāt  
Shrī Ādi Shakti Mātājī Shrī Nirmalā Devyai namo namah  
*Ó Mãe Divina, a Senhora é verdadeiramente Shri Lakshmi. Saudações a Ti!*

Vidyā Lakshmī..... *Tu és... A riqueza do conhecimento*  
Saubhāgya Lakshmī ..... *A auspiciosa boa fortuna*  
Amṛuta Lakshmī..... *O néctar divino que sempre flui*  
Gṛuha Lakshmī..... *A dona de casa ideal*  
Rāja Lakshmī..... *O bem-estar e a prosperidade de um reino*  
Satya Lakshmī..... *A Verdade*  
Bhogyā Lakshmī..... *Aquela que aprecia a riqueza da Yoga*  
Yoga Lakshmī..... *A riqueza espiritual da Yoga*  
Mahālakshmī..... *O poder da evolução e da ascensão*  
Daksha Lakshmī..... *Hábil e alerta*

Sākshāt Shrī Ādi Shakti Mātājī  
Shrī Nirmalā Devyai namo namah



A correção dos 10 nomes de Shri Lakshmi está de acordo com a palestra de Shri Mataji "O Oitavo Dia do Navaratri", Pune, Índia, 18

de outubro de 1988 e foi citada no livro "Discursos do Navaratri" (publicado por Sahaja Prakashan, Delhi 2002), p.99.

---

## Os 108 Nomes Sagrados de Shrī Lakshmī

---

Aum twameva sākshāt Shrī Lakshmī sākshāt  
Shrī Ādi Shakti Mātājī Shrī Nirmalā Devyai namo namah  
Ó Mãe Divina, a Senhora é verdadeiramente Shri Lakshmi. Saudações a Ti!

Ādyā Lakshmī.....	Tu és.... O poder primordial de Lakshmi	
Vidyā Lakshmī.....	A riqueza do conhecimento	
Yoga Lakshmī.....	A riqueza espiritual da Yoga	
Gṛuha Lakshmī.....	O bem-estar da família, a essência da dona de casa ideal	
Rāja Lakshmī.....	O bem-estar e a prosperidade de um reino ou instituição pública	
Amṛuta Lakshmī.....	O néctar divino que sempre flui	
Satya Lakshmī.....	A Verdade	
Bhogyā Lakshmī.....	Aquela que aprecia a riqueza	
Saubhāgya Lakshmī .....	A auspiciosa boa fortuna	
Vijaya Lakshmī .....	A Vitoriosa	10
Gaja Lakshmī.....	A riqueza auspiciosa de elefantes (nos tempos antigos, o poder de um rei era medido em exércitos, cavalos, elefantes etc)	
Dhana Lakshmī .....	A riqueza	
Aishwarya Lakshmī .....	A riqueza virtuosa	
Santāna Lakshmī .....	A riqueza de uma prole digna (filhos)	
Bhāgya Lakshmī.....	A boa fortuna	15
Dhānya Lakshmī.....	A colheita abundante	
Vīra Lakshmī .....	A riqueza da coragem	
Moksha Lakshmī .....	A libertação completa	
Mahālakshmī.....	O poder da evolução	
Sattvā.....	A essência absoluta	20
Shānti .....	A paz	
Vyāpinī.....	Onipresente	
Vyoma nilayā.....	Aquela que reside no céu	
Param'ānanda-rūpinī.....	Aquela cuja forma é a suprema alegria	
Nitya shuddhā.....	Eternamente pura	25
Nitya tṛukshā .....	Sempre em movimento	
Nirvikārā .....	Sem atributos	
Dhyāna shakti .....	O poder da meditação	
Kartṛu shakti .....	O poder da ação	
Nirānandā .....	A mais elevada bem-aventurança	30

Vimalā .....	<i>A pureza absoluta</i>	
Anantā .....	<i>Eterna</i>	
Vaishnavī .....	<i>A consorte de Shri Vishnu</i>	
Sanātānī .....	<i>Antiga e eterna</i>	
Nirāmayā .....	<i>Intocada pelas doenças</i>	35
Vishw'ānandā .....	<i>Aquela que enche o universo com alegria</i>	
Dñyāna-dñeyā .....	<i>A completa consciência do conhecimento divino</i>	
Dñyāna-gamyā .....	<i>Acessível através do conhecimento divino</i>	
Nirmalā .....	<i>Imaculada</i>	
Swarūpā .....	<i>Formada a partir do próprio Si (do Espírito)</i>	40
Nishkalañkā .....	<i>Pura e imaculada</i>	
Nirādhārā .....	<i>Sem suporte (Tu dás suporte a tudo)</i>	
Nirāshrayā .....	<i>Sem abrigo (Tu és o abrigo de todo o Universo)</i>	
Nirvikalpā .....	<i>Sem dúvidas</i>	
Pāvanikarā .....	<i>A purificadora</i>	45
Aparimitā .....	<i>Imensurável</i>	
*Bhava-bhrānti-vināshinī .....	<i>Aquela que destrói as ilusões mundanas</i>	
Mahā-dhāmanī .....	<i>A grande morada (O princípio doador e sustentador de toda a vida)</i>	
Sthiti-vṛuddhīrghavā gati .....	<i>O caminho para o crescimento espiritual constante e dedicado</i>	
Īshwarī .....	<i>A Deusa</i>	50
Akshayā .....	<i>Eterna</i>	
Aprameyā .....	<i>Insondável</i>	
Sūkshma parā .....	<i>Além até mesmo do sutil</i>	
Nirvāna dāyinī .....	<i>Aquela que concede a libertação total</i>	
Shuddha vidyā .....	<i>O conhecimento puro</i>	55
Tushtā .....	<i>O contentamento</i>	
Mahā-dhīrā .....	<i>De grande bravura</i>	
Anugraha shaktī dharā .....	<i>As bênçãos incessantes</i>	
Jagat-jyeshthā .....	<i>A mais importante no Universo</i>	
Brahm'ānanda Vāsinī .....	<i>Aquela que reside na bem-aventurança de Brahman</i>	60
Ananta rūpā .....	<i>Aquela cujas formas são infinitas</i>	
Ananta sambhavā .....	<i>Aquela que existe eternamente</i>	
Anantasthā .....	<i>Sem início nem fim</i>	
Mahā-shakti .....	<i>O grande poder</i>	
Prāna shakti .....	<i>O poder da força da vida</i>	65
Prāna dātrī .....	<i>A doadora da força da vida</i>	

Mahā-samuhā .....	<i>A grande coletividade</i>	
Sarv'ābhilāshā pūrn'ecchā .....	<i>Aquela que satisfaz todos os desejos</i>	
Shabda pūrvā .....	<i>Aquela que existia antes do som primordial (Aum)</i>	
Vyaktā .....	<i>Aquela que se manifesta</i>	70
Saṅkalpa siddhā .....	<i>Aquela que satisfaz os desejos intensos</i>	
Tattwa-garbhā .....	<i>Aquela que dá origem aos grandes princípios</i>	
Chit swarūpā .....	<i>Na forma de chaitanya</i>	
Mahāmāyā .....	<i>O poder supremo da ilusão</i>	
Yogamāyā .....	<i>Aquela que concede a yoga</i>	75
Mahā-yog'eshwarī .....	<i>A grande Deusa da yoga</i>	
Yoga-siddha dāyini .....	<i>Aquela que concede tudo que for necessário para se alcançar a yoga</i>	
Mahā-yog'eshwara vṛutā .....	<i>A consorte do Grande Senhor da Yoga (Shri Krishna)</i>	
Yog'eshwara priyā .....	<i>A amada do Senhor Krishna</i>	
Brahm'endra-rudra-namitā .....	<i>Venerada por Shri Brahma, Indra e Shiva (Rudra)</i>	80
Gaurī .....	<i>A virgem pura (Kundalini)</i>	
Vishwa rūpā .....	<i>Da forma do Universo</i>	
Vishwa mātā .....	<i>A Mãe do Universo</i>	
Shrī-vidyā .....	<i>O conhecimento divino</i>	
Mahā-nārāyanī .....	<i>A elevada consorte de Shri Vishnu</i>	85
Piṅgalā .....	<i>Aquela que se move em uma espiral (para o alto no canal central); de tons dourados</i>	
Vishnu vallabhā .....	<i>A amada de Shri Vishnu</i>	
Yoga-ratā .....	<i>Sempre em yoga</i>	
Bhaktānām-pari-rakshinī .....	<i>Aquela que garante a nutrição e a proteção do devoto</i>	
Pūrna chandr'ābhā .....	<i>O resplendor da Lua cheia</i>	90
* Bhaya nāshinī .....	<i>A destruidora de todos os medos</i>	
* Daitya-dānava mardinī .....	<i>A matadora de demônios</i>	
Vyoma Lakshmī .....	<i>A riqueza do éter (Tu permeias o éter, dando origem a comunicação sem fio)</i>	
Tejo Lakshmī .....	<i>A riqueza radiante</i>	
Rasa Lakshmī .....	<i>O sabor intenso da vida</i>	95
Jagad-yoni .....	<i>O poder maternal do Universo</i>	
Gandha Lakshmī .....	<i>A fragrância divina</i>	
Anāhatā .....	<i>Aquela que não é afetada</i>	
Sushumnā .....	<i>A Deusa do canal central</i>	
Kundalini .....	<i>A Kundalini</i>	100
Sarva maṅgala māṅgalyā .....	<i>A auspiciosidade de todas as auspiciosidades</i>	

Saumya rūpā .....	<i>Aquela cuja forma é suave e tranquilizante</i>	
Mahā-dīptā .....	<i>Aquela que resplandece com grande glória</i>	
Mūla-prakṛuti .....	<i>A fonte do poder da criação</i>	
Sarva-swarūpinī .....	<i>Na forma de toda criação</i>	105
Manipūra-chakra nivāsinī .....	<i>Aquela que reside no Nabhi Chakra</i>	
Shivā .....	<i>Auspiciosa</i>	
Yoga-mātā .....	<i>A Mãe da Yoga</i>	

Sākshāt Shrī Ādi Shakti Mātājī  
Shrī Nirmalā Devyai namo namah



Shri Lakshmi é uma forma da Mãe Divina descrita nos Vedas como a Deusa que concede bênçãos, prosperidade e riquezas. Como Ela concede aos yogis as riquezas materiais e espirituais, os yogis devem orar para Shri Lakshmi pelas riquezas espirituais do Divino.

Como a Mãe Divina da paz, do contentamento e da felicidade no mundo, Ela cuida do bem-estar de todos os Seus filhos e os

abençoa com saúde, riqueza e satisfação. A auspiciosidade, a generosidade, a graça e a boa fortuna são manifestadas através da presença de Shri Lakshmi. Cada casa deve ser, idealmente, o lugar da morada de Shri Lakshmi e manifestar Suas qualidades nutridoras.

Para aqueles que se entregam às grandes qualidades personificadas em Shri Lakshmi, Ela lhes revela seu verdadeiro Si (ou Atma).

---

## Os 108 Nomes Sagrados da Deusa Athena

---

Aum twameva sākshāt Shrī Pallás Athiná sākshāt  
 Shrī Ādi Shakti Mātājī Shrī Nirmalā Devyai namo namah  
*Ó Mãe Divina, a Senhora é verdadeiramente a Deusa Atena,  
 a fonte de todas as vibrações. Saudações a Ti !*

Heretismous s'Esenal  
*Saudações a Ti!*

Athinéa.....	Tu és... A Deusa que deu Seu nome à cidade de Atenas	
Athini .....	A protetora das artes cerâmicas	
Atritōni .....	Indomável, incansável	
Alalkameniis .....	A protetora	
Aryi .....	A guardiã sempre vigilante; a cidade de Argos recebeu o nome depois da Deusa	5
Ethi .....	Modesta, respeitável	
Ayeli .....	Aquela que derrota Seus inimigos	
Alkiessa .....	Valente, guerreira, resistente e poderosa	
Alóheftos .....	Sem cônjuge	
Aghavi .....	Eminente, orgulhosa	10
Ayinor .....	Corajosa e valente	
Ayéstratos .....	Aquela que conduz grandes exércitos	
Alkimáchi .....	Valente na batalha	
Akámatos .....	Incansável	
Athámastos .....	Invencível, indomável	15
Alitis.....	Peregrina	
'Achrantos.....	Limpa, pura, sem Maya (Nirmala)	
Anemólios .....	Veloz como o vento	
'Aghamos.....	Celibatária	
Apiróthin .....	Interminável, infinita	20
Aáthis .....	Aquela que reside na cidade de Atenas	
Anemótis.....	Aquela que protege dos ventos prejudiciais	
Aftóghonos .....	Nascida de Si mesma (Swayambhu)	
Amátor .....	Sem uma mãe	
Eolómorfos.....	Brilhante na aparência	25
Ethiia.....	A protetora dos navios e da navegação	
Aghoréa .....	A protetora de reuniões públicas para debates e tomadas de decisão	

Eandis .....	<i>Vinda da Terra</i>	
'Arriti.....	<i>Indescritível</i>	
Arsenómithos .....	<i>Muito robusta (que veste armadura)</i>	30
Vlosiròpis .....	<i>Aquela que tem olhos selvagens, severos, impiedosos (como um abutre)</i>	
Variktipos.....	<i>Estrondosa, tempestuosa</i>	
Ghlafki .....	<i>Aquela que tem a coruja sábia e inteligente como Seu símbolo</i>	
Yighandofòndis .....	<i>A matadora dos gigantes (asuras)</i>	
Ghorghofònos .....	<i>A matadora de Górgona</i>	35
Ghorgholòfa .....	<i>Aquela que usa a imagem da Górgona no topo do Seu elmo</i>	
Thini.....	<i>Apavorante, terrível</i>	
Thaifron .....	<i>Experiente na guerra</i>	
Thoritharsis.....	<i>Ousada e corajosa na guerra, golpeando a negatividade com Sua lança</i>	
Thioyenís .....	<i>Nascida de Zeus</i>	40
Tholómítis .....	<i>Esperta</i>	
Evthomás .....	<i>O Sahasrara (sétimo chakra)</i>	
Erithrís .....	<i>Tímida</i>	
Erissiptolis.....	<i>A protetora da cidadela (acrópole)</i>	
Erghopònos.....	<i>Aquela que ama o trabalho</i>	45
Ergháni.....	<i>A protetora do trabalho</i>	
Efpálamos .....	<i>Criativa com Tuas mãos; Tu concedes o talento de mãos habilidosas</i>	
Efpárthenos.....	<i>A bela virgem</i>	
Evriti.....	<i>Eloquente</i>	
Zostiria.....	<i>A Deusa que deu Seu nome ao lugar onde Amphitrion entregou suas armas</i>	50
Iriyénia .....	<i>A primeira a nascer; a luz do amanhecer</i>	
Ippia.....	<i>Competente e experiente em montar e lidar com cavalos</i>	
Istotélia .....	<i>Aquela que faz uma teia perfeita</i>	
Istopònos .....	<i>Uma tecelã competente</i>	
Ippossòos.....	<i>Aquela que estimula os cavalos</i>	55
Ippelátira.....	<i>Aquela que conduz os cavalos</i>	
Keléfthia .....	<i>A protetora das estradas e dos viajantes</i>	
Kathari .....	<i>Pura (Nirmala)</i>	
Kallithifros.....	<i>Aquela que tem uma bela carruagem</i>	
Laossòos .....	<i>Aquela que agita as pessoas</i>	60
Lafría .....	<i>A Deusa e protetora dos animais selvagens (Deusa Artemis)</i>	

Mákera .....	<i>Felicidade absoluta, bem-aventurança e paz</i>	
Megháthimos .....	<i>Magnânima</i>	
Michanítis.....	<i>Engenhosa</i>	
Xenia.....	<i>Hospitaleira; Aquela que protege os estrangeiros</i>	65
Omvrímóthimos .....	<i>Aquela cuja ira é como uma tempestade</i>	
Oplocharís .....	<i>Aquela que ama as armas e a guerra</i>	
Ofthálmítis .....	<i>Aquela que protege os olhos</i>	
Oxítherkís .....	<i>Inteligência aguçada</i>	
Pòtnia.....	<i>A Deusa Todo-Poderosa (Shri Adi Shakti)</i>	70
Polívoulos.....	<i>Aquela que conhece todas as permutações e combinações</i>	
Polímitis .....	<i>Suprema sabedoria e conhecimento</i>	
Polemíthókos.....	<i>A doadora de todas as armas de guerra</i>	
Parthénos.....	<i>A virgem pura</i>	
Pallás.....	<i>A fonte das vibrações puras; nascida da cabeça de Zeus vibrando a lança Dela</i>	75
Polemoklónos.....	<i>Aquela que clama o brado de guerra</i>	
Prónaos .....	<i>O pórtico do templo</i>	
Prónia.....	<i>A Divina Providência (Ritambara Pradnya)</i>	
Peónia.....	<i>A médica, Aquela que cura</i>	
Panía.....	<i>Plenitude</i>	80
Paría.....	<i>A Deusa que deu Seu nome à ilha de Paros</i>	
Sofí .....	<i>Sábia</i>	
Sálpix .....	<i>A inventora da trombeta</i>	
Stheniás .....	<i>A doadora da coragem</i>	
Semní.....	<i>Modesta</i>	85
Tritonís.....	<i>Composta de três partes</i>	
Talaerghós.....	<i>Trabalhadora, aplicada</i>	
Tolmiessa.....	<i>Corajosa, ousada, audaz</i>	
Telchinía.....	<i>A Deusa do fogo e do metal; Aquela que concede o conhecimento da construção naval (um dos nomes da ilha de Creta)</i>	
Filómolpos .....	<i>Aquela que ama as canções, a melodia e a poesia</i>	90
Filérithos .....	<i>Aquela que é amada pelos tecelões</i>	
Fthissímvrotos .....	<i>A destruidora</i>	
Féraspis.....	<i>Aquela que carrega um escudo</i>	
Chalkóikos.....	<i>Aquela que mora em um templo de cobre</i>	
Chalínítis .....	<i>Aquela que segura as rédeas</i>	95
Filénteos.....	<i>Aquela que ama o entusiasmo</i>	

Ormástira .....	<i>Aquela que impulsiona</i>	
Filistros kakis .....	<i>Aquela que instiga a loucura no mal</i>	
Frónisis aghathís .....	<i>Aquela que concede sabedoria aos bons</i>	
Tritoyénia .....	<i>Na forma dos três canais (Trigunatmika)</i>	100
Litira kakón .....	<i>Aquela que nos livra de calamidades</i>	
Nikifóros .....	<i>Aquela que traz a vitória aos justos, aos corretos</i>	
Ghlafkópis .....	<i>Aquela com olhos azuis cintilantes</i>	
Eflókamós .....	<i>Aquela com belas tranças (cabelo)</i>	
Evressítechnos .....	<i>A inventora de todas as artes</i>	105
Polillisti Vassília .....	<i>A rainha majestosa que recebe muitas orações e responde aos nossos pedidos</i>	
Irini Poliólvos .....	<i>Aquela que concede tempos de paz, nos quais nós podemos alcançar a felicidade e a satisfação</i>	
Ighia.....	<i>Aquela que concede tempos de paz, nos quais nós podemos desfrutar de saúde e bem-estar.</i>	

Sākshāt Shrī Ādi Shakti Mātājī  
Shrī Nirmalā Devyai namo namah



**Algumas notas sobre a transliteração para o texto romanizado**

1. A maioria das letras gregas antigas transliteraram diretamente para o inglês romanizado. No entanto, os símbolos ‘Δ’ e ‘δ’ foram transliterados para ‘Th’ e ‘th’ (os quais são ambos pronunciados ‘th’ como em ‘then’), ex: ‘Thini’. Isso é para distinguir de ‘θ’ que é um ‘th’ não pronunciado (como na palavra ‘three’), ex: ‘Athini’.


2. Os símbolos ‘Γ’ e ‘γ’ foram transliterados como ‘Gh’ e ‘gh’ (como em Francês gutural em ‘r’ de ‘rue’), ex: ‘Aghavi’; exceto quando seguido por ‘i’ ou ‘e’, os quais então moderam o som para um ‘y’ gutural (como em ‘yogurt’), ex: ‘Ayelli’

3. Um acento sobre a letra indica onde a tonicidade incide na palavra, ex.: ‘Pallás Athiná’.

**Shri Atena**

Muitos dos 108 nomes foram tirados do “O Hino Orfeico para Atena” (Ορφεικός Ὕμνος Ἀθηνῶς). Os símbolos de Shri Atena são o escudo (αἰγίδα), a lança (δόρυ), a coruja (κουκουβάγια) e a oliveira (ελιά), através dos quais Ela triunfa sobre o deus do oceano Poseidon para se tornar a Divindade da cidade de Atenas. Ela não somente começa a guerra, mas também é Aquela que mantém e protege a paz. Depois que Ela protegeu os atenienses durante as guerras de Tróia e da Pérsia, Ela tornou-se a Deusa favorita de todas as cidades-estado gregas e muitos templos foram construídos para a Sua veneração, onde Seus devotos ofereciam perfume.

Os nomes gregos antigos da Deusa Atena foram oferecidos durante o puja de Shri Palas Atena em Atenas, Grécia em 06 de abril de 1993.



“Atena tem a Kundalini em Sua mão e vocês podem ver claramente que Ela era a Adi Shakti. Na verdade, em sânscrito, “atha” significa “primordial”. Então Ela era a Mãe Primordial. Porque não restou nenhuma conexão entre os gregos e os indianos, quero dizer, essa tradução não existia e eles não sabiam o significado de Atena. Mas os indianos sabem que este é o lugar para manifestação da Adi Shakti, porque no Devi Mahatmyam (Shrimad Devi Bhagavatam), se vocês lerem, vocês descobrirão que eles descreveram a Grécia como Manipurdwip. Significa “a ilha no Manipur”. Manipur é este Nabhi Chakra.

Então no Nabhi, há uma ilha onde está a sua Grécia, onde a Deusa reside. Manipur Chakra é onde Ela reside. E então, esta Atena foi descrita, e quando Eu fui ao templo Dela, descobri que havia um pequeno templo para o Deus criança, que era Shri Ganesha. E então, quando Eu fui a Delphi, também, quando Eu fui lá, fiquei surpresa ao ver que eles Me mostraram um morro e disseram: “Este é o Nabhi, o umbigo de todo o universo”. Eu disse: “Está certo”. Mas quando Eu Me virei, havia muitas vibrações e o que achei foi uma estátua de Ganesha lá.”

***Shri Mataji Nirmala Devi, Puja de Shri Palas Athena, Atenas, Grécia, 26 de abril de 1993.***

---

## Os 62 Nomes Sagrados de Hazrat Fāṭima Az-Zahra

---

Aum twameva sākshāt Shrī Fāṭima sākshāt  
Shrī Ādi Shakti Mātājī Shrī Nirmalā Devyai namo namah  
*Ó Mãe Divina, a Senhora é verdadeiramente Shri Fátima. Saudações a Ti!*

Khayr u'n Nisā' Sayyidatinā Fāṭima Az-Zahra, Rādy Allāhu Anhā  
*A mais elevada dentre as mulheres, nossa Senhora Fátima Az-Zahra,  
que as bênçãos de Deus estejam com Ela!*

Az-Zahra .....	A radiante Senhora da luz	
Hāfithat an-Nisā' .....	A mais suprema das mulheres	
Sayyidatun-Nisā'-el-Ālamīn ....	A líder de todas as mulheres do Céu e da Terra	
Il Āliya .....	Esposa do Imā Ali	
Um-il-Ā'imma .....	Mãe dos Imās	5
Um Abīha .....	Mãe do Seu Pai	
Um-ul-Ḥassān.....	Mãe de Hassan	
Um-ul-Ḥussein.....	Mãe de Hussein	
Um-ul-Kitāb.....	Mãe do Livro	
Iftikhār Ḥawwā' .....	A glória de Eva, a primeira mulher	10
As-Shajra-e-Tayyiba.....	A Senhora com a árvore genealógica pura	
Batūl.....	A virgem pura	
Basīṭa .....	A doadora da prosperidade	
Bāṭina .....	Intrínseca	
Taqīya .....	Inatamente espiritual	15
Jalīla .....	Sublime, majestosa	
Jamīla .....	Bela	
Ḥabība .....	Amada	
Ḥathīra .....	Pronta e disposta a agir	
Ḥassna .....	Graciosa e bela	20
Ḥakīma.....	Sábia	
Ḥalīma.....	Gentil e paciente	
Khatūn-e-Janna.....	A Senhora do paraíso	
Dar an-Nūr.....	A morada da luz	
Dāfiya.....	Aquela que entra em contato com os pobres e oprimidos	25
Diāma.....	O pilar e o apoio	

Rafīā .....	<i>Enaltecedora</i>	
Raḍīya .....	<i>Completamente satisfeita</i>	
Zakīya .....	<i>Casta</i>	
Zahīra.....	<i>A Senhora visível</i>	30
Salīma .....	<i>Perfeita e impecável</i>	
Shāfiā .....	<i>A mediadora perante Allah</i>	
Shafīqa.....	<i>Misericordiosa</i>	
Shahīya.....	<i>Agradável</i>	
Şāḥiba .....	<i>A companheira do Santo Profeta Maomé</i>	35
Şāḥibat-ul-Kawn .....	<i>Rainha do Universo</i>	
Şadīqa .....	<i>Fiel</i>	
Şiddīqa .....	<i>Verdadeira</i>	
Şalṭha .....	<i>Justa</i>	
Ṭahīra.....	<i>Pura</i>	40
Ābīda.....	<i>Devota</i>	
Ādīla .....	<i>Leal e justa</i>	
Āzīza .....	<i>Respeitada</i>	
Ālīya.....	<i>A mais elevada</i>	
Ālīma.....	<i>A mais culta e erudita</i>	45
Āmīla.....	<i>A mais ativa</i>	
Faṣṭḥa .....	<i>Eloquente</i>	
Qayūma.....	<i>Eterna</i>	
Karīma.....	<i>Generosa e gentil</i>	
Mubāraka .....	<i>Auspiciosa e abençoada</i>	50
Mastūra .....	<i>Coberta com véu e casta</i>	
Māşūma.....	<i>Imaculada e sem pecados</i>	
Marḍīya .....	<i>Aquela que agrada a Deus</i>	
Maryam-e-Kubra .....	<i>A Grande Maria (Shri Mahalakshmi)</i>	
Malika-al-Ṭahīr .....	<i>A rainha da pureza</i>	55
Najība .....	<i>Ilustre</i>	
Naşīḥa .....	<i>A conselheira sincera</i>	
Nūrīya .....	<i>Luz</i>	
Hirā' .....	<i>A gruta na qual o Senhor Maomé meditou</i>	
Wafīya .....	<i>Digna de confiança e séria</i>	60
Walīya.....	<i>Santa e sagrada</i>	
Walīyat-ul-Ūhada .....	<i>A guardiã da aliança</i>	

Sākshāt Shrī Ādi Shakti Mātājī  
Shrī Nirmalā Devyai namo namah



### **Shri Fatima Az-Zahra (605–632 d.C.)**

Como a principal encarnação de Shri Gruha-lakshmi (no Nabhi Esquerdo), Fátima foi a corporificação da feminilidade ideal e da castidade. Ela era essencialmente Shri Mahalakshmi (Shri Sita) que tomou a forma de Shri Vishnumaya para estabelecer o princípio de Gruha-lakshmi da dona de casa. Foi a esposa de Hazrat-Ali (primeira encarnação completa de Shri Brahmadeva, veja p.53), a mãe de Hassan e Hussein (reencarnações de Lav e Kush, veja p.149), e a filha do Profeta Maomé (um dos dez Adi Gurus ou Mestres Primordiais, veja p.82).

Fátima faleceu cinco meses após o Profeta, lutando contra o ódio, a rivalidade e o fanatismo que ameaçavam destruir o Islã, após a suspeita morte do Profeta Maomé em 632. Todos os cinco membros da família divina - Maomé, Ali, Fátima, Hassan e Hussein - foram mortos na luta para estabelecer a verdade.

*Veja na pp.167-71 os 84 nomes de Shri Vishnumaya.*

*Veja na p.311 o guia de pronúncia árabe.*

“Agora, o Princípio de Gruhalakshmi tem sido evoluído e desenvolvido pelo Divino. Ele não é uma criação humana. E, como vocês sabem, ele reside no Nabhi Esquerdo. A Gruhalakshmi é Aquela que está representada na vida de Fátima, que era a filha do Profeta Maomé. Agora, Ela sempre nasce num relacionamento com um guru, que é um relacionamento de virgindade, de pureza. Então, Ela vem como uma irmã, ou Ela vem como uma filha. (...) É uma coisa muito bonita como o Mahalakshmi Tattwa de Sita assumiu uma forma de Vishnumaya somente para estabelecer o belo princípio de uma dona-de-casa.”

*Nirmala Devi, Puja de Shri Fátima Bi, St George, Suíça, 14 de agosto de 1988.*

“O potencial da mulher para amar é enorme, enorme. E isso é o que nós temos de aprender com Fátima. Ela entregou Seus dois filhos para serem mortos. Ela sabia, porque Ela era, afinal de contas, Vishnumaya. Ela era a encarnação de Vishnumaya.”

*Shri Mataji Nirmala Devi, Puja de Shri Fátima, Istambul, Turquia, 18 de maio de 1993.*

---

## Oração para Shrī Rāja Lakshmi

(A doadora da dignidade real, do bem-estar e da prosperidade)

---

Jaya jaya durgati-nāshinī kāmīnī

*Vitória à eternamente amada destruidora de todos os nossos males.*

Sarva-phala-prada shāstra maye

*Ó Deusa do conhecimento divino, Tu és a doadora de todos os frutos (de nossos desejos e ações),*

Ratha gaja turaṅga padāti samāvṛutā

*Tu estás cercada de carruagens, elefantes, cavalos e soldados,*

Pari-jana mandita loka-nute

*O mundo todo se inclina a Ti em veneração.*

Hari-Hara-Brahma supūjita sevita

*Os Senhores Vishnu, Shiva e Brahma atendem a Ti e oferecem um auspicioso puja.*

Tāpa nivārinī pāda-yute

*Tu lavas os sofrimentos extremos daqueles que meditam aos Teus pés.*

Jaya jaya he Madhu-sūdana-kāmīnī

*Vitória à adorada de Shri Vishnu, o destruidor do demônio Madhu.*

Rāja Lakshmi, Shrī Nirmalā Devī, sadā pālaya mām

*Ó Shri Raja Lakshmi, a doadora da prosperidade, Shri Nirmala Devi, por favor proteja-me para sempre.*

**Extraído do 'Ashta Lakshmi Stotram' por Shri Adi Shankaracharya**



Tradicionalmente, quando alguém alegremente dá um filho em casamento, é um sinal de grande auspiciosidade, generosidade e prosperidade ter um procissão de elefantes, cavalos, etc. O elefante é também o veículo real dos marajás. Da mesma forma que na vida diária, se formos abençoados com essa qualidade de Shri Lakshmi, nós

descobriremos que, de alguma forma, seremos ajudados nos nossos movimentos, teremos prosperidade suficiente para regozijar a nossa generosidade, e haverá sempre transporte e pessoas a nossa volta para ajudar quando necessário, enquanto fazemos o trabalho de Shri Mataji.

---

## Oração para Shrī Santāna Lakshmī (A doadora de filhos)

---

Ayi khaga vāhini

*Tu montas em Shri Garuda (a águia divina)*

Mohinī chakrinī

*Tu és extremamente encantadora com o disco divino em Tua mão.*

Rāga vivardhini

*Tu fazes com que o amor cresça cada vez mais.*

Dñyāna maye

*Tu és repleta de conhecimento.*

Guna-gana vāridhi

*Tu permites que todas as boas qualidades floresçam.*

Loka hitaishinī

*Tu desejas a benevolência para o mundo inteiro.*

Sapta-swara vara gāna-nute

*Tu és Aquela que gosta de cantar belamente com as setes notas (swaras).*

Sakala sur'āsura-deva-mun'ishwara mānava vandita pāda-yute

*Todas as pessoas, todos os deuses e demônios, todos os Devas, os grandes sábios e todos os seres humanos veneram Teus pés de lótus.*

Jaya jaya he Madhu-sūdana kāmīnī

*Vitória à adorada de Shri Vishnu, o destruidor do demônio Madhu.*

Santāna Lakshmī, Shrī Nirmalā Devī, sadā pālaya mām

*Ó Santana Lakshmi, a doadora da progênie, Shri Mataji Nirmala Devi, por favor proteja-me para sempre.*

**Extraído do 'Ashta Lakshmi Stotram' por Shri Adi Shankaracharya**

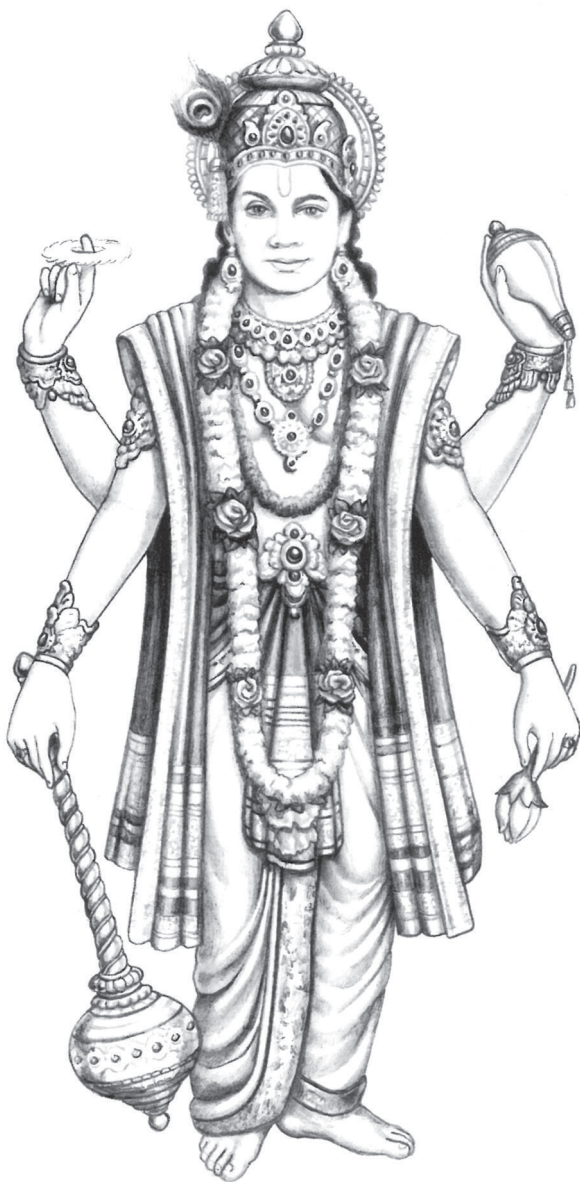


---

## As 10 encarnações de Shrī Vishnu

---

- Matsya..... *o Peixe (encarnou-se para salvar a humanidade do Grande Dilúvio no final da primeira Satya-yuga)*
- Kurma ..... *a Tartaruga (encarnou-se para auxiliar os Devas a agitar o oceano para criar o amrut)*
- Varāha..... *o Javali (encarnou-se para recuperar a Terra e os Vedas do demônio Hiranyaksha)*
- Narasiñvha ..... *o Homem-leão (encarnou-se perto da atual cidade de Vaitarna para destruir o demônio Hiranyakashipu)*
- Vāmana..... *o Anão (encarnou-se para destruir o demônio Bali, medindo os Céus e a Terra com dois passos e esmagando a cabeça do demônio com o terceiro)*
- Parashurāma ..... *(encarnou-se como um brāmane há 7000 anos para punir a arrogância dos reis perversos – os Kshatriyas – e para reestabelecer o dharma entre os homens)*
- Rāma..... *(como narrado no épico Ramayana, Ele foi o rei e o ser humano ideal que incarnou-se por volta de 5000 a.C. para estabelecer as maryadas, os limites da boa conduta. Ele é a divindade do Chakra do Coração Direito)*
- Kṛishna..... *(como narrado no épico Mahabharata, Ele incarnou-se por volta de 3000 a.C. para libertar a humanidade da rigidez dos rituais religiosos com Sua leela, como o Deus da Yoga, Yogeshwara e como a divindade do Vishudhi Chakra. A morte de Krishna marca o início da Kali-yuga)*
- Jesus Christ ..... *(encarnou-se de 0-33 d.C. como Mahavishnu, Mahaganesha e Mahavirata para abrir o Agnya Chakra)*
- Kalki..... *(O cavaleiro imaculado dos últimos dias da Kali-yuga, a divindade do Sahasrara Chakra)*



Aum Shrī Vishnave namah  
*Eu me inclino ao Senhor de nossa ascensão.*

---

# Os 108 Nomes Sagrados de Shrī Vishnu

---

Aum twameva sākshāt Shrī Vishnu sākshāt  
Shrī Ādi Shakti Mātājī Shrī Nirmalā Devyai namo namah  
*Ó Mãe Divina, a Senhora é verdadeiramente Shri Vishnu. Saudações a Ti!!*

Shayan'āmbudhau Nirmale Taw'aiwa  
N'aikyam pranat'osmi rūpam

*À forma Daquele que é puro e resplandecente, Aquele que está reclinado no oceano (sobre Shri Shesha), conhecido realmente como o refúgio da humanidade, nós nos inclinamos com a maior reverência e humildade.*

Keshava.....	<i>Tu és...Aquele com belos cabelos</i>	
Nārāyana.....	<i>O refúgio de todos os seres</i>	
Mādhava.....	<i>O esposo da Mãe, Shri Lakshmi</i>	
Govinda.....	<i>O protetor das vacas</i>	
Vishnu.....	<i>Onipresente</i>	5
*Madhu-sūdana.....	<i>O matador do demônio Madhu</i>	
Tri-vikrama.....	<i>Aquele que mediu o mundo com três passos</i>	
Vāmana.....	<i>Aquele que se encarnou como um anão</i>	
Shrī-dhara.....	<i>O detentor de poderes divinos</i>	
Hṛushīkesha.....	<i>Senhor dos sentidos</i>	10
Padma-nābha.....	<i>Aquele que tem um lótus saindo de Seu umbigo (a origem do universo)</i>	
Dāmodara.....	<i>Aquele que pode ser alcançado através de disciplinas</i>	
Saṅkarshana.....	<i>Aquele que absorve tudo em Si mesmo</i>	
Vāsudeva.....	<i>O filho de Vasudeva (pai de Shri Krishna)</i>	
Pradyumna.....	<i>Infinito, riqueza iluminada</i>	15
Aniruddha.....	<i>Nunca obstruído nem sobrepujado</i>	
Purush'ottama.....	<i>O mais elevado dentre os Purushas (seres humanos ideais)</i>	
Aghoksha.....	<i>Aquele que destrói o pecado</i>	
Narasiṅgha.....	<i>Aquele que se encarnou como o homem-leão</i>	
Upendra.....	<i>Como Indra</i>	20
Achyuta.....	<i>Todo-Poderoso e imutável</i>	
Janārdana.....	<i>Aquele que estimula e motiva todos os seres</i>	
Hara.....	<i>O removedor</i>	
Kṛishna.....	<i>Aquele que é escuro</i>	
Vishnu.....	<i>Aquele cujo esplendor permeia o universo inteiro</i>	25

Peshala .....	<i>Fascinante e gracioso</i>	
Pushkar'āksha .....	<i>Aquele cujos olhos são como lótus</i>	
Hari .....	<i>Aquele que remove toda a ignorância e ilusão</i>	
Chakrī .....	<i>O mestre do Sudarshana chakra (o disco)</i>	
Nandakī .....	<i>O detentor da espada chamada Nandaka</i>	30
Shārṅga-dhanvī .....	<i>O detentor do arco chamado Sharnga</i>	
Shaṅkha-dhṛuta .....	<i>Aquele que porta a concha chamada Pancharjanya</i>	
Gadā-dhara .....	<i>Aquele que maneja a clava chamada Kaumodaki</i>	
Vanamālī .....	<i>Aquele que veste uma guirlanda chamada Vaijayanti</i>	
Kuvaleshaya .....	<i>Aquele que se reclina sobre um lótus</i>	35
Garuda-dhvaja .....	<i>Aquele cuja bandeira porta o emblema da águia</i>	
Lakshmīvān .....	<i>Aquele que tem Shri Lakshmi em Seu coração</i>	
Bhagavān .....	<i>O adorável possuidor de todas as qualidades divinas</i>	
Vaikuntha-pati .....	<i>O Senhor de Vaikuntha (Morada de Vishnu)</i>	
Dharma-gupa .....	<i>Aquele que protege o dharma</i>	40
Dharm'ādhyaksha .....	<i>Aquele que preside sobre o dharma</i>	
Niyant'ānta .....	<i>Aquele que preside sobre todos os seres</i>	
N'aikaja .....	<i>Aquele que reencarna para a preservação do dharma</i>	
Svasti .....	<i>Aquele cuja natureza é a auspiciosidade</i>	
Sākshī .....	<i>A testemunha</i>	45
Satya .....	<i>A verdade</i>	
Dharanī-dhara .....	<i>O suporte da Terra</i>	
Vya-vasthāna .....	<i>A base imutável de todas as coisas</i>	
Sarva-darshī .....	<i>Aquele que vê e sabe o que é feito por todas as criaturas</i>	
Sarva-dñya .....	<i>Onisciente (que tudo sabe)</i>	50
Ghana .....	<i>Impenetrável</i>	
Nahusha .....	<i>Aquele que une todas as criaturas com o poder da maya</i>	
Mahā-māyāvī .....	<i>O supremo criador de ilusões</i>	
Adh'okshaja .....	<i>Conhecido por voltar a atenção para dentro</i>	
Yadñya-pati .....	<i>O protetor, o apreciador e o Senhor de todos os sacrifícios</i>	55
Vegavān .....	<i>Dotado de grande velocidade</i>	
Sahishnu .....	<i>Paciente e tolerante</i>	

Rakshaka.....	<i>O protetor dos três mundos, residindo na Sattwa guna</i>	
Dhan'eshwara.....	<i>O Senhor da riqueza</i>	
Hiranya-nābha .....	<i>Aquele cujo umbigo é auspicioso como ouro</i>	60
Sharīra-bhṛuta.....	<i>Aquele que sustenta o corpo</i>	
Anna .....	<i>Alimento e nutrição</i>	
Mukunda.....	<i>Aquele que concede a liberação</i>	
Agranī .....	<i>Aquele que leva os buscadores para a mais elevada morada</i>	65
Amogha .....	<i>Aquele que nunca falha em alcançar o Seu objetivo</i>	
Varada.....	<i>O doador de bençãos</i>	
Shubh'ekshana .....	<i>Belo e auspicioso para ser contemplado</i>	
Satām-gati .....	<i>Aquele que mantém os buscadores no caminho correto</i>	
Sukhada .....	<i>O doador de felicidade</i>	
Vatsala .....	<i>Aquele que ama os devotos como Seus filhos</i>	70
Vīraha .....	<i>Aquele pelo qual os devotos aspiram</i>	
Prabhu.....	<i>O Senhor Todo-Poderoso</i>	
Amara-prabhu .....	<i>O Senhor Todo-Poderoso dos imortais</i>	
Suresha .....	<i>O Senhor dos Devas</i>	
Purandara.....	<i>Aquele que destrói as cidades dos inimigos dos Devas</i>	75
Samitin-jaya .....	<i>Vitorioso na guerra</i>	
Amita-vikrama .....	<i>De enorme bravura</i>	
*Shatrughna.....	<i>Aquele que mata os inimigos dos Devas</i>	
Bhīma.....	<i>Impressionante e formidável</i>	
Shūrajan'eshwara .....	<i>O Senhor do maior dos heróis</i>	80
Sam-pramardana .....	<i>Aquele que pune e atormenta todos os malfeitores</i>	
Bhāvana.....	<i>O Senhor compassivo que faz o mundo existir</i>	
Kshetra-dñya .....	<i>Aquele que conhece o Espírito</i>	
Sarva-yoga vinishrita .....	<i>Desprovido de todos os apegos</i>	
Yog'eshwara .....	<i>O Senhor supremo da yoga</i>	85
Chala.....	<i>Sempre em movimento, como o vento</i>	
Vāyu-vāhana .....	<i>Aquele cujo veículo é o vento (vibrações)</i>	
Jīvana .....	<i>O sopro da vida</i>	
Sambhava.....	<i>Nascido de Si mesmo</i>	
Saonwatsara .....	<i>A passagem dos anos</i>	90
Vardhana.....	<i>Aquele que concede prosperidade e crescimento espiritual</i>	

Eka .....	<i>O único</i>	
N'aika .....	<i>Aquele que tem muitas formas</i>	
Vasu .....	<i>O Ser Supremo</i>	
Īshāna .....	<i>O Senhor de todos</i>	95
Lok'ādhyaksha .....	<i>O governante do mundo inteiro</i>	
Trilok'asha .....	<i>O Senhor dos três mundos</i>	
Jagat-swāmī .....	<i>O mestre do universo</i>	
Yug'āvarta .....	<i>Aquele que faz as Yugas passarem (as eras do tempo)</i>	
Vistāra .....	<i>A vastidão do universo</i>	100
Vishwa-rūpa .....	<i>Aquele que tem o universo como Sua forma</i>	
Ananta-rūpa .....	<i>Infinito, como são as Suas formas</i>	
Avishishta .....	<i>Infinitamente maior do que toda criação</i>	
Mahā□uddhi .....	<i>Aquele cuja glória é a maior</i>	
Pary'avasthita .....	<i>Aquele que permeia o Universo</i>	105
Stha-vishtha .....	<i>O mais forte e o mais grandioso</i>	
Mahā-vishnu .....	<i>Aquele que manifestou a Sua forma evoluída como o Senhor Jesus Cristo</i>	
Kalki .....	<i>O cavaleiro imaculado dos últimos dias da Kali-yuga</i>	

Sākshāt Shrī Ādi Shakti Mātājī  
Shrī Nirmalā Devyai namo namah

**Despertando o canal central**

“Por que estes 21 nomes são lidos antes de todos os pujas... Agora, a parte central tem 21 canais e 21 poderes e suas divindades estão nomeadas de acordo com os 21 aspectos de Shri Vishnu. Então, é por isso que eles são recitados primeiro e desse

modo, esses aspectos são despertados...

Assim, para abrir o Canal Sushumna, os 21 nomes são recitados.”

*”Shri Mataji Nirmala Devi, Puja de Shri Adi Shakti, Cowley Manor, Inglaterra, 1 de agosto de 1982.*

---

## Louvor a Shrī Vishnu

---

Aum Shānt'ākāram Bhujaga-shayanam  
*Amém. Tu és eternamente pacífico, morando sobre a grande serpente Shri Shesha.*

Padma-nābham Suresham  
*Ó maior dos deuses, de Teu Nabhi nasce o lótus da criação.*

Vishw'ādhāram Gagana-sadāusham  
*Tu és o suporte do universo, magnífico como o céu.*

Megha-varnam Shubh'āgam  
*Tua pele é escura como uma nuvem de chuva, Teus membros são auspiciosos.*

Lakshmī kāntam Kamala-nayanam  
*Ó consorte de Shri Lakshmi, cujos olhos são como um lótus.*

Yogibhir Dhyāna-gamyam  
*Os Yogis podem conhecer-Te somente através da meditação.*

Vande Vishnum Bhava-bhaya-haram  
*Nós oramos para Shri Vishnu, que destrói os medos do mundo.*

Sarva-lokaika-nātham  
*Tu és o mestre de todo o universo.*

Aum shānti' shānti' shāntihi  
*Amém. Paz, paz, paz.*

**Extraído do 'Shrimad Devi Bhagavatam' por Veda Vyasa**

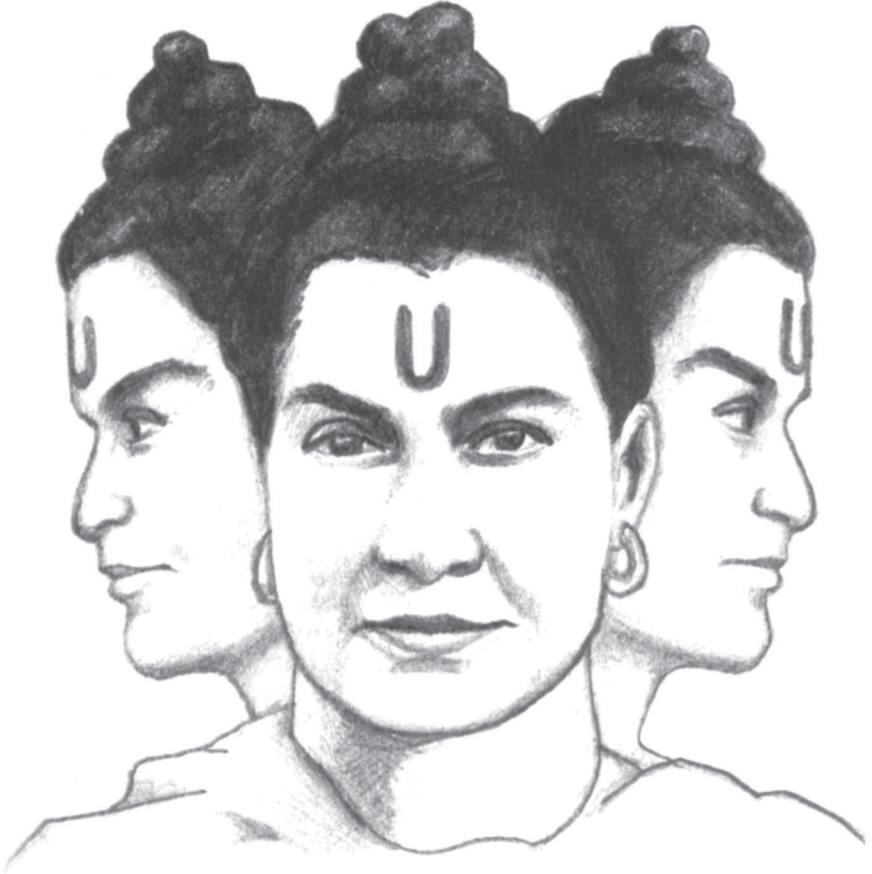




---

## O Bhava-sāgara (Void)

---



Gurū Param'ātmā Pareshu  
*O Guru é o Espírito Supremo, Deus Todo-Poderoso.*

---

## Os 10 Mestres Primordiais (Ādi Gurūs)

---

Gurūr Brahmā, gurūr Vishnu

*O Guru é Brahma, o Guru é Vishnu,*

Gurūr devo Mah'eshwarah

*O Guru é o grande Senhor Shiva,*

Gurūr sākshāt Parabrahma

*O Guru é verdadeiramente o Espírito Supremo.*

Shrī Mātājī Nirmalā Mā

*Imaculada Mãe Shri Mataji,*

Tasmai Shrī Gurave namah

*A Ti, nossa verdadeira Guru, nós nos inclinamos.*

### Rājā Janaka

5000 a.C., Mithila, India



Janaka foi o rei de Mithila e pai de Shri Sita. Ele era valente e virtuoso e bem versado nos shastras e Vedas. De acordo com o épico Ramayana, Janaka propôs um teste de força, no qual os pretendentes à mão de Sua filha deveriam vergar o grande arco de Shri Shiva. Shri Rama passou por esse teste e casou-se com Shri Sita (também conhecida como Janaki). Apesar das responsabilidades e armadilhas de Seu reinado, o Rei Janaka era completamente desapegado e em uma ocasião permaneceu em meditação junto ao rio enquanto sua casa queimava. Isso criou uma impressão duradoura em seu único discípulo, Nachiketa.

*“Quando você vive no reino do poder divino, o Brahma, cuida de você.” **Raja Janaka***

### Abraão

2000 a.C., Mesopotâmia e Palestina



Profeta e primeiro patriarca da nação judia. Foi uma figura igualmente importante, tanto no Cristianismo quanto no Islã; reconhecido como o antecessor de Maomé. Em sua juventude, Ele se opôs aos adoradores de ídolos, incluindo Seu próprio pai. Ele é associado às qualidades eternas de fé, sacrifício, compromisso e paciência.

*“Então, vocês podem ver isso somente no tempo de Abraão, em Seu próprio estilo de vida... Quero dizer, aquilo era apenas um sistema no qual a família e os relacionamentos estavam sendo desenvolvidos, e Ele tentou trabalhar isso nesse nível.” **Shri Mataji Nirmala Devi***



## Moises

1200 a.C., Egito e Palestina

Profeta e líder religioso de origem hebreia que foi criado como um príncipe egípcio pela filha do faraó. Horrorizado pelo tratamento dado aos escravos hebreus, Ele fugiu e encontrou um arbusto ardente, onde Ele foi instruído por Deus para retornar ao Egito e liderar os hebreus para saírem da escravidão. Por 40 anos, eles vaguearam pelo deserto enquanto Moisés lutava para corrigir a imoralidade e os desequilíbrios deles. Enquanto estava no Monte Sinai, Ele recebeu os Dez Mandamentos diretamente de Deus. É reconhecido como um grande profeta no Judaísmo, no Cristianismo e no Islã.

“Vocês devem portanto manter-se nos Mandamentos, os quais Eu lhes ordeno neste dia: sejam fortes.” **Moises**

## Zaratustra (Zoroastro)

1000 a.C., Pérsia

Antigo profeta persa e poeta religioso que visualizou o universo como a luta cósmica entre a verdade e a falsidade. Ele enfatizou a importância de usar nosso livre arbítrio para sustentar a verdade através da participação ativa na vida e na prática de bons pensamentos, palavras e ações. (Representado como Sarastro na ópera de Mozart “A Flauta Mágica”).

“Portanto, que sejamos aqueles que curarão este mundo!” **Zarathustra**



## Confúcio (Kong-Zi)

551–479 a.C., China

Filósofo chinês, que influenciou profundamente o estilo de vida e o pensamento na China, Japão, Coreia e Vietnã. Ele enfatizou a moralidade nas esferas pessoal e governamental, e o valor das relações sociais, da justiça e da sinceridade.

“Eu escuto e eu esqueço. Eu vejo e eu me lembro. Eu faço e eu compreendo.”

**Confucius**



## Lao-Tsé (Lao-Zi)

6° século a.C., China

Filósofo chinês e fundador da escola do Taoísmo. Seus escritos ensinam a filosofia do Tao ou o Caminho, a verdade universal que transcende o universo físico do homem. O Tao pode ser encontrado pela verificação da unidade de todas as coisas, ao sermos unos com a natureza e unos com o Si interior.

“Dominar os outros é força, dominar a si mesmo é o verdadeiro poder.”

**Lao-Tse**





## Sócrates

469–399 a.C., Atenas, Grécia

Filósofo grego clássico e reformador, considerado o pai da lógica e da filosofia ocidental. Originalmente um escultor, ele abandonou isso para se dedicar exclusivamente à reforma moral e intelectual dos seus cidadãos. Ele acreditava na existência da verdade absoluta e frequentemente se referia à orientação de uma voz divina interior. Ele foi um defensor do raciocínio cuidadoso na busca da verdade e Suas práticas analíticas deram origem ao que ficou conhecido como Método Científico.

“Seja aquilo que você quer parecer” **Sócrates**



## Profeta Maomé

570 – 632 d.C., Meca, Arábia

Fundador do Islã (que significa “entrega”). Nascido em Meca, na península árabe, aos 40 anos começou a receber revelações do Anjo Gabriel. Inicialmente aflito e inseguro, Ele passou três anos em oração e prática espiritual até que foi convencido da autenticidade das revelações. Essas revelações continuaram durante toda Sua vida e Seus ensinamentos subsequentes se tornaram mais tarde as palavras do Alcorão.

“Uma hora de meditação sobre a obra do Criador é melhor do que 70 anos de oração.” **Maomé**



## Gurū Nānak

1469–1539 d.C., Punjab, Índia

Fundador do Sikhismo. Nascido em uma família hindu perto de Lahore, Ele falou sobre a unidade de Deus, sobre a salvação pela fé e pelas boas obras e sobre a igualdade e a fraternidade do homem. Ele também acreditou na igualdade das mulheres e na religião universal. Ele defendeu a devoção do pensamento e a excelência na conduta como deveres principais.

“Veja a fraternidade de toda a humanidade como a mais elevada ordem dos yogis; conquiste sua própria mente e conquiste o mundo.” **Guru Nanak**

## Shrī Sāī Bābā de Shirdī (Shrī Shirdī Sāī Nātha)

1838–1918 a.C., Shirdi, Índia

Guru indiano e Sufi que, em Sua vida e em Seus ensinamentos, tentou abraçar e reconciliar o Hinduísmo e o Islã, celebrando festivais e rituais de ambos. Também referido como Shri Sai Nath, viveu em Maharashtra como um asceta, ensinando sobre amor, perdão, ajudar o próximo, caridade, contentamento, paz interior, devoção ao guru e a Deus.

“Veja o Divino no ser humano.” **Shri Sai Baba de Shirdi**



---

## Os 108 Nomes Sagrados de Shrī Ādi Gurū Dattātreya

---

Aum twameva sākshāt Shrī Ādi Gurū Dattātreya sākshāt  
Shrī Ādi Shakti Mātājī Shrī Nirmalā Devyai namo namah  
*Ó Mãe Divina, em verdade a Senhora é Shri Adi Guru Dattatreya. Saudações a Ti!*

Sattva.....	<i>Tu és... A personificação do equilíbrio</i>	
Sattva bhṛut'āṅgata .....	<i>Sustentador da pureza e da verdade</i>	
Kamal'ālaya .....	<i>Aquele que reside no lótus</i>	
Hiranya-garbha.....	<i>O ovo cósmico dourado de Brahma, o corpo sutil do Virata</i>	
Bodha-sam'āshraya.....	<i>A morada do conhecimento iluminado</i>	5
Nābhāvana .....	<i>Soberano do Nabhi chakra</i>	
Deha-shūnya.....	<i>Desprovido de corpo</i>	
Paramārtha-dṛusha .....	<i>Aquele que cuida do bem-estar definitivo de todos</i>	
Yantra-vida .....	<i>Aquele que conhece os yantras (as técnicas divinas)</i>	
Dhar'ādhāra .....	<i>Suporte da Terra</i>	10
Sanātana .....	<i>Antigo e eterno</i>	
Chit-kīrti-bhūshana .....	<i>Adornado com o glorioso chaitanya (vibrações)</i>	
Chandra-sūry'āgni lochana .....	<i>Aquele cujos olhos são a lua, o sol e o fogo</i>	
Antah-pūrna .....	<i>Completamente satisfeito por dentro</i>	
Bahir-pūrna.....	<i>Completamente satisfeito por fora</i>	15
Pūrn'ātmā.....	<i>Espírito satisfeito e a essência da satisfação</i>	
Kha-garbha.....	<i>Aquele que contém o céu dentro de Si</i>	
Amar'ārchita.....	<i>Adorado pelos imortais, os Devas</i>	
Gambhīra .....	<i>Insondável e profundo</i>	
Dayāvān .....	<i>Personificação da misericórdia e da compaixão</i>	20
Satya-vidñyāna bhāskara .....	<i>Luz radiante do discernimento e do conhecimento</i>	
Sadāshiva .....	<i>Senhor Deus Todo-Poderoso (sempre auspicioso e feliz)</i>	
Shreyaskara.....	<i>Aquele que concede a auspiciosa boa sorte</i>	
*Adñyāna-khandaka .....	<i>Destruidor de avidya (ignorância do Espírito)</i>	

Dhṛta.....	<i>Aquele que concede constante apoio e contentamento</i>	25
*Dambha-darpa-mad'āpaha.....	<i>Removedor do orgulho hipócrita e do frenesi intoxicante</i>	
*Gun'āntaka.....	<i>Aquele que remove o desequilíbrio dentro das gunas e restaura suas qualidades</i>	
*Jvara-nāshaka.....	<i>Destruidor da febre, da doença e do sofrimento</i>	
*Bhedavaitanda-khanadaka.....	<i>Destruidor das discordâncias e das discussões fúteis</i>	
Nirvāsana.....	<i>Livre de apegos, condicionamentos e tentações</i>	30
Nirīha.....	<i>Sem desejos e tranquilo</i>	
Nirahaṅkāra.....	<i>Sem ego</i>	
*Shoka-dukha-hara.....	<i>Removedor da ansiedade e da dor</i>	
Nirākshīra nirupādhika.....	<i>Aquele que estabelece o divino discernimento</i>	
Ananta-vikrama.....	<i>Aquele que conquista e supera incessantemente</i>	35
*Bhed'āntaka.....	<i>Destruidor de todas as divisões, do discernimento negativo e das discussões</i>	
Muni.....	<i>Grande sábio</i>	
Mahā-yogī.....	<i>Grande yogi</i>	
Yog'ābhyaśa prakāshaka.....	<i>Aquele que ilumina a prática regular da yoga</i>	
*Yogadarpa-nāshaka.....	<i>Destruidor da arrogância nos praticantes de yoga</i>	40
Nitya-mukta.....	<i>Eternamente livre</i>	
Yoga.....	<i>Yoga</i>	
Sthāna-da.....	<i>Aquele que concede a estabilidade</i>	
Mahā-anubhava-bhāvita.....	<i>Aquele que manifesta a maior experiência do Espírito</i>	
Kāmajita.....	<i>Aquele que dominou o desejo, a luxúria e a paixão</i>	45
Shuchir-bhūta.....	<i>O mais auspicioso e puro</i>	
Tyāga-kāraṇa-tyāg'ātmā.....	<i>A essência e a causa da renúncia</i>	
Mano'buddhi-vihīn'ātmā.....	<i>Aquele que é o puro Espírito, que renunciou à mente, aos desejos e ao intelecto</i>	
Mān'ātmā.....	<i>Essência do puro desejo</i>	
Chetanā-vigata.....	<i>Além da consciência</i>	50
Akshara-mukta.....	<i>A libertadora bem-aventurança das palavras divinas</i>	
Parākrama.....	<i>Valente e heroico</i>	
Tyāgārtha-sampanna.....	<i>Aquele que prospera através da perfeita renúncia</i>	

Tyāga-vigraha .....	<i>Personificação da renúncia</i>	
Tyāga-kāraṇa .....	<i>A causa da renúncia</i>	55
Pratyāhāra-niyojaka .....	<i>Aquele que controla o retraimento dos sentidos</i>	
Pratyaksh'āvarta.....	<i>Aquele que encarna novamente e novamente</i>	
Devānām-paramā-gati.....	<i>Supremo objetivo dos Devas</i>	
Mahā-deva .....	<i>O maior dentre os Devas</i>	
Bhuvan'āntaka.....	<i>Aquele que destrói, no momento da dissolução cósmica, os 14 Bhuvans (mundos) do universo criado</i>	60
*Pāpa-nāshaka.....	<i>Destruidor dos pecados</i>	
Avadhūta.....	<i>Aquele que renunciou a todos os apegos mundanos</i>	
*Mad'āpaha.....	<i>Aquele que remove toda luxúria, arrogância e falso orgulho</i>	
Māyā-mukta.....	<i>Livre de todas as ilusões</i>	
Chid'uttama .....	<i>Supremo chaitanya</i>	65
Kshetradīya .....	<i>Aquele que conhece o Espírito</i>	
Kshetraga.....	<i>Aquele que entra no reino do Espírito</i>	
Kshetra.....	<i>Reino (campo) do Espírito</i>	
Saṁsāra-tamo-nāshaka .....	<i>Destruidor da ilusão mundana</i>	
Shaṅkā-mukta- -samādhimān.....	<i>Suprema bem-aventurança, livre de quaisquer dúvidas</i>	70
Pāla .....	<i>Protetor</i>	
Nitya-shuddha .....	<i>Eternamente puro</i>	
Bāla .....	<i>Inocência infantil</i>	
Brahmachārī .....	<i>Discípulo casto</i>	
Hṛudaya-stha .....	<i>Aquele que reside no coração</i>	75
Pravartana.....	<i>Sempre ativo</i>	
*Saṅkalpa-dukha-dalana .....	<i>Destruidor da infelicidade causada pelos desejos e expectativas</i>	
Jīva-sanjīvana.....	<i>Aquele que dá vida à alma</i>	
Lay'ātīta .....	<i>Além da destruição e da morte</i>	
Layasy'ānta .....	<i>O fim da dissolução definitiva</i>	80
Pramukha.....	<i>O primeiro dentre todos os seres</i>	
Nanda .....	<i>Aquele que regozija</i>	
Nir'ābhāsa.....	<i>Desprovido de falsidade ou engano</i>	
Niranjana.....	<i>Puro e imaculado</i>	
Shraddh'ārthī.....	<i>Aquele que busca a meta com fé e devoção</i>	85

Gosākshī .....	<i>Aquele que testemunha os órgãos dos sentidos</i>	
Ādi Nātha .....	<i>O Mestre Primordial</i>	
Vishuddh’ottama-gaurava .....	<i>A mais elevada honra imaculada do guru</i>	
Nirāhāri .....	<i>Aquele que se abstém de alimento</i>	
Nitya-bodha .....	<i>Eterno despertar</i>	90
Purāna-prabhu .....	<i>O antigo Senhor Todo-Poderoso</i>	
Sattva-bhṛuta .....	<i>Suporte da verdade</i>	
Bhūta-shaṅkara .....	<i>Auspicioso e benéfico com todos os seres</i>	
Haṁsa-sākshī .....	<i>A testemunha, puro e tal como um cisne no discernimento</i>	
Sattva-vida .....	<i>Aquele que conhece a essência da existência (na Sattwa guna)</i>	95
Vidyāvān .....	<i>A personificação de todo conhecimento</i>	
Ātmānubhava-sampanna .....	<i>Aquele que floresce na experiência do Si</i>	
Vishāl’āksha .....	<i>Aquele que tem olhos grandes</i>	
Dharma-varadhana .....	<i>Aquele que fortalece o dharma</i>	
Bhoktā .....	<i>Aquele que aprecia</i>	100
Bhogyā .....	<i>Aquele que deve ser apreciado</i>	
Bhogārtha-sampanna .....	<i>Aquele que floresce na alegria</i>	
Bhoga dñyāna-prakāshana .....	<i>Radiante com o conhecimento de como regozijar</i>	
Sahaja .....	<i>Espontâneo e natural</i>	
Dīpta .....	<i>Radiante de luz</i>	105
Nirvāna .....	<i>A alegria eterna, em companhia do Ser Supremo</i>	
Tattv’ātma-dñyāna-sāgara .....	<i>O oceano de conhecimento iluminando os princípios verdadeiros do Espírito</i>	
Param’ānanda-sāgara .....	<i>O oceano da bem-aventurança suprema</i>	

Sākshāt Shrī Ādi Shakti Mātājī  
Shrī Nirmalā Devyai namo namah



## Os 113 Nomes Sagrados do Sat-gurū

Sattv'ātmā.....	<i>Tu és.... Aquele cujo Atman expressa a verdade</i>	
Sattva-sāgara.....	<i>O oceano da verdade</i>	
Sattva-vida.....	<i>Aquele que conhece o puro vidya (conhecimento)</i>	
Sattva-sākshī .....	<i>Aquele que vê a essência</i>	
Sattva-sādhya .....	<i>Aquele que medita sobre a essência</i>	5
Amar'ādhipa.....	<i>O Senhor eterno</i>	
Bhūta-kṛta.....	<i>Aquele que cria o passado</i>	
*Bhūta-preta.....	<i>O matador do passado</i>	
Bhūt'ātmā.....	<i>A essência do passado</i>	
Bhūta-sambhava .....	<i>Aquele que encarna como o passado</i>	10
Bhūta-bhava.....	<i>As emoções de tudo aquilo criado até o momento</i>	
Bhava .....	<i>Emoção</i>	
Bhūta-vidyā.....	<i>O especialista em todos os vidyas até o momento</i>	
Bhūta-kāraṇa .....	<i>A causa de tudo que é criado</i>	
Bhūta-sākshī .....	<i>A testemunha de tudo que é criado</i>	15
Prabhūta.....	<i>Aquele que ilumina tudo que é criado</i>	
Bhūt'ānaṅg-paramā-gati.....	<i>Aquele que leva além tudo que é criado</i>	
Bhūta-saṅga-vidh'ātmā .....	<i>Aquele que reside no Espírito de tudo que é criado</i>	
Bhūta-shaṅkara.....	<i>O Shankara de tudo que é criado</i>	
Mahā-nātha.....	<i>O Grande Mestre</i>	20
Ādi Nātha .....	<i>O Mestre Primordial</i>	
Mah'eshwara .....	<i>O Grandiosos Deus</i>	
Sarva-bhūta-nirvās'ātmā .....	<i>Aquele que reside no Espírito de tudo que é criado</i>	
*Bhūta-santāpa-nāshaka .....	<i>Aquele que destrói todo o calor e a tensão criados entre os seres humanos (devido à atividade do sistema nervoso simpático)</i>	
Sarv'ātmā .....	<i>Aquele que reside em todos os Atmas</i>	25
Sarva-pratyaya.....	<i>Aquele que pode ser alcançado por todos</i>	
Sarva.....	<i>Tudo</i>	
Sarvadñya .....	<i>Todo o conhecimento</i>	
Sarva-nirnaya.....	<i>O julgamento de todos</i>	
Sarva-sākshī .....	<i>A testemunha de tudo</i>	30
Bṛuhāt bhānu.....	<i>O sol todo-poderoso</i>	

Sarva-vid.....	<i>O possuidor de todo conhecimento</i>	
Sarva-maṅgala .....	<i>Tudo que é auspicioso</i>	
Shānta .....	<i>Pacífico</i>	
Satya .....	<i>Verdade</i>	35
Sam-māyī.....	<i>Com a Maya</i>	
Pūrṇa.....	<i>Completo</i>	
Ekākī .....	<i>Solitário e sem nenhum amigo</i>	
Kamalā-pati .....	<i>Shri Vishnu</i>	
Rāma.....	<i>Shri Rama</i>	40
Rāma-priya .....	<i>Aquele que Shri Rama aprecia muito</i>	
Virāma.....	<i>O ponto final</i>	
Rāma-kāraṇa .....	<i>A razão de Shri Rama</i>	
Shuddh'ātmā .....	<i>De coração puro</i>	
Ananta .....	<i>Eterno</i>	45
Paramārtha-bhṛta.....	<i>Aquele que alcança o significado definitivo</i>	
Haṁsa-sākshī.....	<i>Aquele que testemunha o puro discernimento (o Pranava, o Aum)</i>	
Vibhu .....	<i>O Senhor de todo universo</i>	
Prabhu.....	<i>A iluminação de tudo que é criado</i>	
Pralaya .....	<i>O destruidor de tudo que é criado</i>	50
Siddh'ātmā .....	<i>Uma alma realizada</i>	
Param'ātmā .....	<i>O Espírito mais elevado</i>	
Siddh'ānaṅg-paramā-gati .....	<i>Aquele que nos leva ao mais elevado nível de espiritualidade</i>	
Siddhi Siddha .....	<i>Os Siddhi e o Siddha (os poderes e Aquele que tem todos os poderes)</i>	
Sahaja .....	<i>Espontâneo</i>	55
Vi-jvara .....	<i>Aquele que nunca fica exaltado</i>	
Mahā-bāhu.....	<i>Aquele cujos braços são muito fortes</i>	
Bahul'ānanda-varada .....	<i>Aquele que concede a maior felicidade</i>	
Avyakta Purusha .....	<i>Não manifestado</i>	
Prādīya .....	<i>Consciência iluminada</i>	60
Pari-dīya .....	<i>Além de todas as consciências</i>	
Param'ātma Dṛushya .....	<i>Aquele que se importa com a emancipação de outros</i>	
Pandita .....	<i>Muito erudito</i>	
Buddha.....	<i>Iluminado, o conhecedor</i>	
Vishw'ātmā.....	<i>O Espírito de todo o universo</i>	65
Pranava .....	<i>O Aum</i>	
Pranav'ātīta .....	<i>Além de Pranava</i>	
Shaṅkar'ātmā .....	<i>O Espírito de Shankara (Shri Shiva)</i>	

Parā-māyi.....	<i>Além da maya</i>	
Devānām-paramā-gati.....	<i>Aquele que leva os Devas para o estado mais elevado</i>	70
Achintya.....	<i>Além da atenção</i>	
Chaitanya.....	<i>O fluxo de consciência</i>	
Chetanā-chitta-vikrama.....	<i>O nobre conquistador do herói (a atenção)</i>	
Para-brahma.....	<i>Além de Brahma</i>	
Param-jyoti.....	<i>A luz mais elevada</i>	75
Param-dhāma.....	<i>A morada mais elevada</i>	
Param-tāpasa.....	<i>O mais grandioso dos que fazem penitência</i>	
Param-sūtra.....	<i>O mais elevado enredo do mundo</i>	
Param-tantra.....	<i>O mecanismo mais elevado</i>	
Kshetra-dṛīya.....	<i>O conhecedor do campo</i>	80
Loka-pāla.....	<i>Aquele que cuida das pessoas</i>	
Gun'ātmā.....	<i>A essência das três gunas</i>	
Ananta-guna sampanna.....	<i>De ilimitadas virtudes</i>	
Yadṛīya.....	<i>O fogo que queima (todas as negatividades) e concede auspiciosidade</i>	
Hiranya-garbha.....	<i>O Criador</i>	85
Garbha.....	<i>O ventre da Mãe</i>	
Suhṛud.....	<i>Um ótimo amigo</i>	
Param'ānanda.....	<i>A mais elevada felicidade</i>	
Saty'ānanda.....	<i>A mais elevada alegria da verdade</i>	
Chid'ānanda.....	<i>A mais elevada felicidade da atenção, a consciência</i>	90
Sūrya-mandala-madhyaga.....	<i>Aquele que reside no centro do ego</i>	
Janaka.....	<i>O Pai (o pai de Shri Sita)</i>	
Mantra-vīrya.....	<i>A essência do mantra</i>	
Mantra-bīja.....	<i>A semente do mantra</i>	
Shashtra-vīrya.....	<i>O herói (ou essência) das escrituras</i>	95
Ekaiva.....	<i>O único (Supremo)</i>	
Nishkala.....	<i>Aquele desprovido de quaisquer fases (por isso, celebrado em um Dia de Purnima, lua cheia)</i>	
Nirantara.....	<i>Eterno</i>	
Sur'eshwara.....	<i>O Deus de todos os deuses</i>	
Yantra-kṛuta.....	<i>O criador do Yantra (Kundalini)</i>	100
Yantrī.....	<i>O engenheiro do Yantra (Kundalini)</i>	
Yantra-vidyā.....	<i>O conhecimento do Yantra (Kundalini)</i>	
Yantra-ṛudha-parājita.....	<i>Aquele que derrota tudo aquilo que surge no caminho do Yantra (Kundalini)</i>	
Yantra-mātā.....	<i>Aquele que reside na Kundalini</i>	

Yantra-kāra .....	<i>Aquele que sustenta a Kundalini</i>	105
Brahma-yoni .....	<i>O poder de Shri Brahma</i>	
Vishwa-yoni .....	<i>O poder do universo</i>	
Gurū .....	<i>O Guru</i>	
Brahma.....	<i>Shri Brahma</i>	
Tri-vikrama .....	<i>O conquistador dos três mundos</i>	110
Sahasr'ārambha-		
-yoni-bhava .....	<i>Aquele que luta pelo começo dos mil anos</i>	
Rudra .....	<i>O poder destrutivo</i>	
Hṛdayastha .....	<i>Aquele que reside no coração</i>	

Sākshāt Shrī Ādi Shakti Mātājī  
Shrī Nirmalā Devyai namo namah

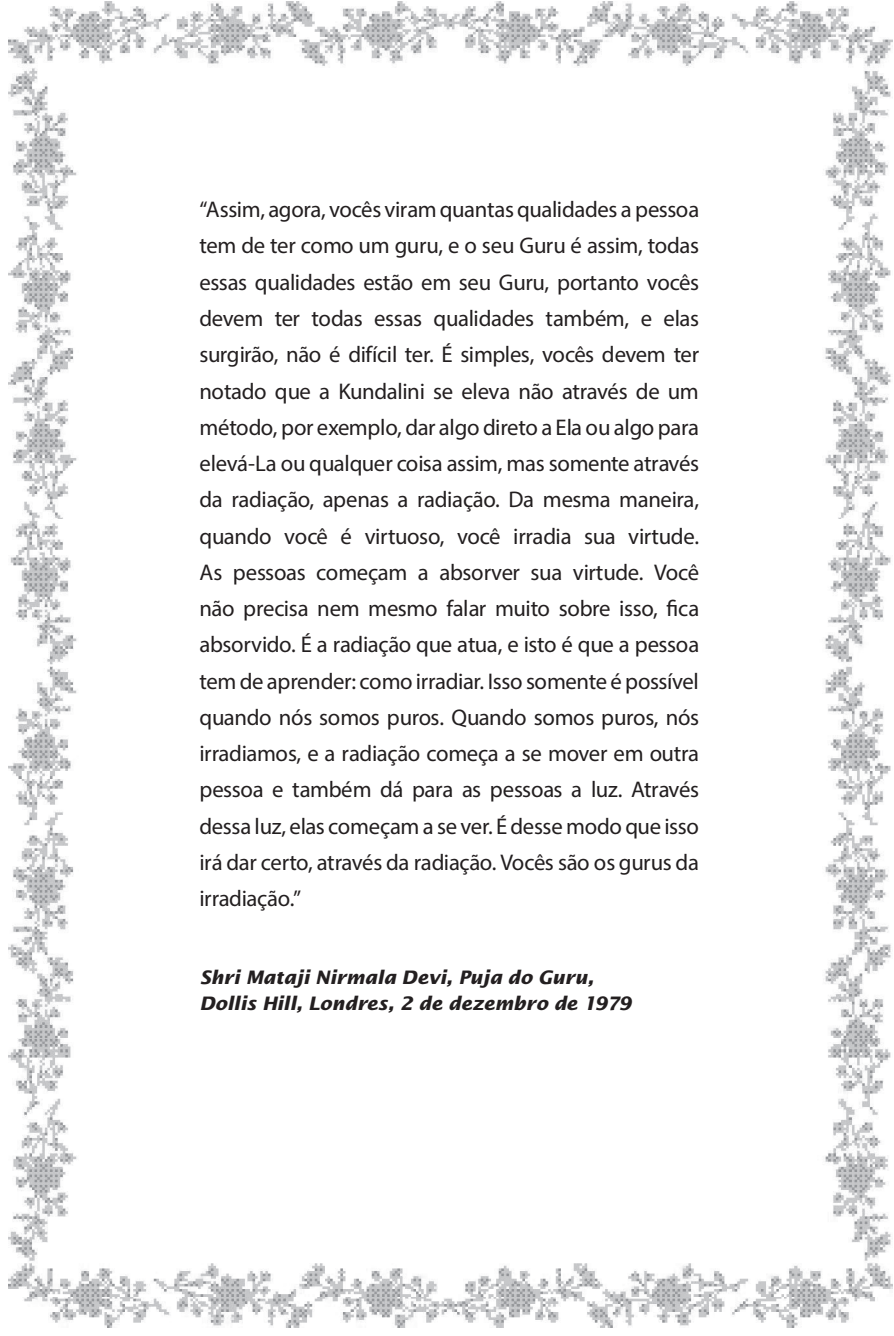


Estes nomes foram traduzidos pela própria Shri Mataji por ocasião de um havan antes do Puja do Guru, em Dollis Hill, Londres, 1 dezembro de 1979.

“Agora, o estágio mais elevado é aquele em que seu Guru se torna uma Divindade. Quando você diz “Guru Brahma, Guru Vishnu, Guru Devo Maheshwara” (veja p.80), eles vão até esse ponto, mas ninguém diz: Guru é a Devi. Você pode ter um estágio mais elevado do que Brahma, Vishnu, Mahesha. Porque o estado de Guru é onde você tem a inocência de todos estes: Brahma e Mahesha e Vishnu.

O poder Deles da inocência. Mas depois, por fim eles dizem: “Guru Sakshat Parabrahma”. E Parabrahma é o Poder da Mãe que está fluindo através de você. Então você se torna o instrumento deste Parabrahma. Mas como? Não somente por tornar-se seu Si, mas agora por tornar-se o refletor de sua Divindade. Desenvolver-se nesse refletor a partir do Guru até esse estado.”

*Shri Mataji Nirmala Devi, Puja do Guru, Leysin, Suíça, 14 de julho de 1984.*



“Assim, agora, vocês viram quantas qualidades a pessoa tem de ter como um guru, e o seu Guru é assim, todas essas qualidades estão em seu Guru, portanto vocês devem ter todas essas qualidades também, e elas surgirão, não é difícil ter. É simples, vocês devem ter notado que a Kundalini se eleva não através de um método, por exemplo, dar algo direto a Ela ou algo para elevá-La ou qualquer coisa assim, mas somente através da radiação, apenas a radiação. Da mesma maneira, quando você é virtuoso, você irradia sua virtude. As pessoas começam a absorver sua virtude. Você não precisa nem mesmo falar muito sobre isso, fica absorvido. É a radiação que atua, e isto é que a pessoa tem de aprender: como irradiar. Isso somente é possível quando nós somos puros. Quando somos puros, nós irradiamos, e a radiação começa a se mover em outra pessoa e também dá para as pessoas a luz. Através dessa luz, elas começam a se ver. É desse modo que isso irá dar certo, através da radiação. Vocês são os gurus da irradiação.”

***Shri Mataji Nirmala Devi, Puja do Guru,  
Dollis Hill, Londres, 2 de dezembro de 1979***



---

## O Chackra do Coração Esquerdo (Anāhata)

---



Sat-chid'ānanda rūpah, Shivo'ham, Shivo'ham  
*Eu sou na forma de Sat (verdade, Si ou existência), Chit (consciência)  
e Ananda (bem-aventurança ou pura alegria).  
Eu sou Shiva, eu sou Shiva!*

---

## Os 108 Nomes Sagrados de Shrī Shiva

---

*Amém. Nós, as crianças, nos inclinamos com completa devoção e adoração ao Senhor Sagrado que reside no coração de Shri Mataji Nirmala Devi. Dele veio o desejo de nossa emancipação.*

Aum twameva sākshāt Shrī Shiva sākshāt  
Shrī Ādi Shakti Mātājī Shrī Nirmalā Devyai namo namah  
*Ó Mãe Divina, a Senhora é verdadeiramente Shri Shiva. Saudações a Ti!*

Aum Shivam Shivakaram Shāntam Shiv'ākaram  
*Aum para o auspicioso, o doador de auspiciosidade, Aquele que é paz, que é o Espírito auspicioso, Shiv'ottamam Shivamārga Pranetāram Pranatosmi Sadāshivam Aquele que é o mais elevado, o mais auspicioso e belo, que é o caminho da auspiciosidade, diante de quem todos se prostram, eu me inclino ao Senhor Deus Todo-Poderoso.*

Shiva .....	Tu és....puro	
Shaṅkara .....	O doador de benevolência, auspiciosidade e paz	
Swayambhu .....	Nascido de Si mesmo	
Pashu-pati .....	O Senhor e protetor dos animais	
Kshamā-kshetra .....	O lugar do perdão	5
Priya-bhakta .....	O favorito dos devotos	
Kāma-deva .....	O Deus do amor	
Sādhu-sādhya .....	Alcançado facilmente pelos santos	
Hṛut-pundarīk'āsana .....	Aquele que reside no lótus do coração	
Jagad-hitaishī .....	Aquele que deseja o bem do universo	10
Vyāghra-komala .....	Suave para com o tigre (Shri Bhairava)	
Vatsala .....	O amoroso e amado	
Dev'āsura-gurū .....	O preceptor dos deuses e dos asuras	
Shambhu .....	O doador de bênçãos	
Lok'ottara sukhālaya .....	A morada da mais perfeita felicidade	15
Sarva-saha .....	Aquele que suporta todas as coisas	
Sva-dhṛuta .....	Aquele que é suportado por Si mesmo	
Eka-nāyaka .....	O Deus único	
Shrī-vatsala .....	O preferido pela Deusa	
Shubhada .....	O doador de auspiciosidade	20
Sarva-sattv'āvalambana .....	O suporte de todos os seres vivos	
Sharvarī-pati .....	O Senhor de Sharvari (Shri Parvati)	

Varada.....	<i>O doador de bênçãos</i>	
Vāyu-vāhana .....	<i>Aquele cujo veículo é o vento</i>	
Kamandalu-dhara .....	<i>Aquele que segura o pote d'água (para rituais)</i>	25
Nad'īshwara .....	<i>O Senhor dos rios</i>	
Prasadasva .....	<i>Agradável para o Si</i>	
Sukh'ānila.....	<i>O vento agradável (vibrações)</i>	
Nāga-bhūshana.....	<i>Aquele que usa serpentes como ornamentos</i>	
Kailāsa-shikhara vāsī.....	<i>Aquele que reside no pico do Monte Kailash</i>	30
Trilochana .....	<i>Aquele que tem três olhos</i>	
Pināka-pāni.....	<i>Aquele que segura o poderoso arco Pinaka</i>	
Shramana .....	<i>O asceta</i>	
Achal'eshwara .....	<i>O Senhor da montanha</i>	
Vyāghra-charm'āmbara.....	<i>Aquele que veste a pele de tigre</i>	35
Unmatta-vesha.....	<i>Aquele que não se importa com as Suas roupas ou aparência, estando em um estado de felicidade</i>	
Preta-chārī .....	<i>Aquele que controla os mortos</i>	
Hara .....	<i>O destruidor</i>	
Rudra .....	<i>O furioso</i>	
Bhīma-parākrama .....	<i>De feitos poderosos</i>	40
Nat'eshwara .....	<i>O Senhor da dança</i>	
Natarāja.....	<i>O rei da dança</i>	
īshwara.....	<i>O Senhor da realidade espiritual</i>	
Param-shiva .....	<i>O supremo Shri Shiva</i>	
Param'ātmā .....	<i>O Espírito Supremo</i>	45
Param'eshwara .....	<i>O Senhor Supremo</i>	
Vīr'eshwara .....	<i>O Senhor dos heróis</i>	
Sarv'eshwara .....	<i>O Senhor de tudo</i>	
Kām'eshwara .....	<i>O Senhor do amor</i>	
Vishwa sākshī.....	<i>A testemunha do universo</i>	50
Nityanṛutya .....	<i>Aquele que está sempre dançando</i>	
Sarvā-vāsa .....	<i>Aquele que reside em todos</i>	
Mahā-yogī.....	<i>O grande yogi</i>	
Sada-yogī.....	<i>O yogi primordial, imutável</i>	
Sadāshiva .....	<i>Senhor Deus Todo-Poderoso</i>	55
Ātmā .....	<i>O Si</i>	
Ānanda.....	<i>A bem-aventurança e a alegria</i>	
Chandra-mauli .....	<i>Aquele que tem a lua como uma joia no topo de sua cabeça</i>	
Mah'eshwara .....	<i>O Grande Senhor</i>	

Sudhā-pati .....	<i>O Senhor de néctar</i>	60
Amṛutapa .....	<i>Aquele que bebe o néctar</i>	
Amṛuta-maya .....	<i>Aquele que é repleto de néctar</i>	
Pranat'ātmaka .....	<i>A alma do devoto</i>	
Purusha .....	<i>O Ser divino espiritual</i>	
Pracchanna .....	<i>Aquele que é oculto</i>	65
Sūkshma .....	<i>Aquele que é muito sutil</i>	
Karnikāra-priya .....	<i>Aquele que gosta do pericarpo do lótus</i>	
Kavi .....	<i>O poeta</i>	
Amogha-danda .....	<i>Aquele que é a punição infalível</i>	
Nīlakantha .....	<i>Aquele que tem a garganta azul (por ter bebido o veneno para salvar o mundo)</i>	70
Jatī .....	<i>Aquele com o cabelo emaranhado</i>	
Pushpa-lochana .....	<i>Aquele que tem olhos como flores</i>	
Dhyān'ādhāra .....	<i>A base da meditação</i>	
Brahmānda-hṛud .....	<i>O coração do universo</i>	
Kāma-shāsana .....	<i>Aquele que castigou Manmatha (Cupido)</i>	75
Jita-kāma .....	<i>O conquistador da luxúria</i>	
Jit'endriya .....	<i>O conquistador dos órgãos dos sentidos</i>	
At'īndriya .....	<i>Aquele que está além dos órgãos dos sentidos</i>	
Nakshatra-mālī .....	<i>Aquele que tem um colar de estrelas</i>	
Anādyanta .....	<i>Aquele que não tem começo nem fim</i>	80
Ātma-yoni .....	<i>A origem do Si</i>	
Nabha-yoni .....	<i>A origem do firmamento</i>	
Karunā-sāgara .....	<i>O oceano de compaixão</i>	
Shūlī .....	<i>O mestre do tridente</i>	
Mah'eshvāsa .....	<i>Aquele que carrega o arco poderoso</i>	85
Nishkalaṅka .....	<i>Sem manchas e sem máculas</i>	
Nitya-sundara .....	<i>Sempre belo</i>	
Ardhanār'īshwara .....	<i>Aquele cuja outra metade é Shri Parvati</i>	
Umā-pati .....	<i>O Senhor de Shri Parvati</i>	
Rasada .....	<i>O doador dos nove temperamentos e gostos estéticos</i>	90
Ugra .....	<i>O poderoso e feroz</i>	
Mahā-kāla .....	<i>O grande destruidor</i>	
Kāla-kāla .....	<i>O destruidor da morte</i>	
Vyāghra dhūrya .....	<i>O líder que é como um tigre</i>	
Shatru-pramāthī .....	<i>O aniquilador de inimigos</i>	95
Sarv'āchārya .....	<i>O grande preceptor de todos</i>	
Samāna .....	<i>Tolerante, complacente</i>	
Ātma-prasanna .....	<i>A pura alma em felicidade</i>	

Nara-nārāyana-priya.....	<i>Amado por Shri Vishnu que encarnou como Nara-narayana</i>	
Rasa-dñya.....	<i>Aquele que conhece os nove temperamentos e gostos estéticos</i>	100
Bhakti-kāya.....	<i>A corporificação da devoção</i>	
Loka-vīr'āgranī.....	<i>O líder dos heróis do mundo</i>	
Chirantana .....	<i>A vida eterna</i>	
Vishwambhar'eshwara.....	<i>O Senhor Supremo do universo</i>	
Nav'ātmā.....	<i>A alma sempre jovem</i>	105
Nava-yerūsalem'eshwara.....	<i>Senhor de Nova Jerusalém</i>	
Ādi Nirmal'ātmā .....	<i>O Si primordial de Shri Mataji</i>	
Sahajayogi-priya .....	<i>Amado pelos Sahaja Yogis</i>	

Sākshāt Shrī Ādi Shakti Mātājī  
Shrī Nirmalā Devyai namo namah

Kara-charana kṛutam vā kāyajam karmajam vā  
*Por favor perdoa todas as más ações que foram feitas por  
nossas mãos ou pés ou criadas pelo corpo,*  
Shravana nayanajam vā mānasam v'āparādhm  
*Por nossos ouvidos ou olhos, com nossas mentes ou através dos nossos erros.*  
Vihitam-avihitam vā sarvam'etat kshamasva  
*Por tudo que foi feito ou deixado de fazer, por favor nos perdoa.*  
Jaya jaya Karun'ābdhe Shrī Mahā-deva Shambho (x3)  
*Vitória a Ti, novamente e novamente! Ó oceano de compaixão,  
Ó grande Deus Shambu!*

Aum namah Shivāya  
*Eu me inclino a Shri Shiva.*

*Veja pp.206-9 para os 116 nomes de Shri Shiva como o poder destruidor, Shri Ekadesha Rudra.  
Esses nomes são especialmente poderosos para havan.*

---

## Tad Nishkala por Shrī Ādi Shaṅkarāchārya (Aquele que está além do tempo)

---

*Tad Nishkala é conhecido também como Atma ou Nirvana Shatakam - os seis versos sobre o tema da liberação espiritual.*

Mano'buddhi ahaṅkār chittāni n'āham  
*Não sou a mente, nem o intelecto, nem o ego, nem o pensamento,*  
Na cha shrotra jihve, na cha ghrāna netre  
*Não sou os ouvidos, nem a língua, nem o nariz, nem os olhos,*  
Na cha vyomabhūmir, na tejo na vāyuh  
*Não sou o éter, nem a terra, nem o fogo, nem o vento,*  
Chid'ānanda rūpah, Shiv'oham, Shiv'oham  
*Eu sou a felicidade eterna e a consciência, eu sou Shiva, eu sou Shiva!*

Na cha prāna saoṁdṛyao, na vai pancha-vāyur  
*Não sou a energia da vida nem as cinco respirações vitais,*  
Na vā sapta-dhātur, na vā pancha-koshah  
*Nem os sete elementos do corpo, nem os cinco invólucros do corpo,*  
Na vāk pāni-pādaḥ, na ch'opasthapāyū  
*Nem os órgãos de purificação, nem a fala, nem as mãos, nem os pés,*  
Chid'ānanda rūpah, Shiv'oham, Shiv'oham  
*Eu sou a felicidade eterna e a consciência, eu sou Shiva, eu sou Shiva!*

Na me dvesha-rāgau, na me lobha-mohau  
*Não tenho aversão nem preferências, nem apego, nem ganância,*  
Mado n'āeva me, n'āeva mātsarya-bhāvah  
*Não tenho orgulho nem inveja,*  
Na dharmo, na ch'ārtho, na kāmo, na mokshah  
*Nem dever, nem riquezas, nem desejo, nem liberação,*  
Chid'ānanda rūpah, Shiv'oham, Shiv'oham  
*Eu sou a felicidade eterna e a consciência, eu sou Shiva, eu sou Shiva!*

Na punyam, na pāpam, na saukhyam, na dukkham  
*Não tenho virtude, nem vício, nem prazer, nem sofrimento,*  
Na mantram, na tīrtham, na vedā, na yadṛyāhā  
*Não tenho local sagrado, nem mantra, nem Vedas, nem Havan,*  
Aham bhojanam n'āeva, bhojyam na bhoktā  
*Não sou aquele que come, nem a comida, nem o prazer de comer,*  
Chid'ānanda rūpah, Shiv'oham, Shiv'oham  
*Eu sou a felicidade eterna e a consciência, eu sou Shiva, eu sou Shiva!*

Na me mṛutyu shaṅkā, na me jāti bhedah  
*Não tenho medo da morte, nem distinção de castas,*  
Pitā n'aeva me, n'aeva mātā, na janma  
*Não tenho pai, nem mãe, nem nascimento eu tenho,*  
Na bandhur, na mitram, gurūr n'aeva shishyah  
*não sou o discípulo, nem guru, nem irmão, nem amigo,*  
Chid'ānanda rūpah, Shiv'oham, Shiv'oham  
*Eu sou a felicidade eterna e a consciência, eu sou Shiva, eu sou Shiva.*

Aham nirvikalpo, nirākāra rūpo  
*Eu sou sem dúvidas, eu existo sem forma,*  
Vibhur-vyāpya sarvatra sarv'endriyāni  
*O onipresente eu sou, eu dou vida aos sentidos,*  
Sadā me samatvam na muktir na bandhah  
*Sou eterno, imutável, não sou livre, nem apegado,*  
Chid'ānanda rūpah, Shiv'oham, Shiv'oham  
*Eu sou a felicidade eterna e a consciência, eu sou Shiva, eu sou Shiva!*



"Isso é o que você é. Você é a felicidade eterna e a consciência;  
a consciência: a pura consciência. Eu acho que deve ser isso.  
Todos devem aprender isso de cor e deve ser recitado em todos os ashrams.  
Essa é uma maneira muito boa de se lembrar o que você é.  
Que Deus os abençoe."

**Shri Mataji Nirmala Devi, Puja do Guru,  
Gmunden, Áustria, 6 de julho de 1986.**

*Veja p.248 para os 21 nomes de Shri Bhairava.  
Veja pp.242-53 para os mantras do canal  
esquerdo.*

---

## Os 108 Nomes Sagrados de Shrī Gangā Mātā

---

Aum twameva sākshāt Shrī Gangā Mātā sākshāt  
Shrī Ādi Shakti Mātājī Shrī Nirmalā Devyai namo namah  
*Ó Mãe Divina, a Senhora é verdadeiramente Shri Ganga Mata. Saudações a Ti!*

Gangā.....	A Senhora é.... O sagrado rio Ganges	
Vishnu-pad'abja-sambhūtā.....	Aquela que nasceu dos pés de lótus de Shri Vishnu	
Hara-vallabhā.....	A amada de Hara (Shri Shiva)	
Himāchal'endra-tanayā .....	A filha do Senhor do Himalaia	
Giri-mandala gāminī .....	Aquela que flui através do país montanhoso	5
Tārak'āri-jananī.....	A Mãe de Shri Kartikeya (o inimigo do demônio Taraka)	
Sagar'ātmaja-tārikā .....	A libertadora dos 60.000 filhos de Sagara que tinham sido queimados em cinzas pelo olhar furioso do Sábio Kapila)	
Saraswatī-saiyuktā .....	Aquela que é unida ao rio Saraswati (que corre pelo subsolo e se junta ao rio Ganges em Allahabad)	
Sughoshā .....	A melodiosa	
Sindhu-gāminī .....	Aquela que flui para o oceano	10
Bhāgīrathī.....	Aquela que foi trazida do Paraíso pelas orações do Sábio Bhagiratha	
Bhāgyavatī.....	Aquela que é feliz, afortunada	
Bhagīratha-rath'ānugā.....	Aquela que seguiu a carruagem de Bhagiratha para as regiões baixas (inferno) para purificar as cinzas dos filhos de Sagara e libertar as suas almas	
Tri-vikrama-pad'oddhūtā.....	Aquela que se manifestou dos pés de Shri Vishnu	
Tri-loka-patha gāminī .....	Aquela que flui pelos três mundos (Céu, Terra e regiões baixas)	15
Kshīra-shubhrā .....	Aquela que é tão branca quanto leite	
Bahu-kshīrā.....	Aquela que é como uma vaca que dá leite em abundância	
Kshīra-vruksha samakulā.....	Aquela que é abundante como as quatro árvores de leite: Nyagrodha (Banyan), Udumbara (figueira glamorosa), Asvattha (sagrada árvore Pipal) e Madhuka (Bassia Latifolia)	

Tri-lochana jatā-vāsinī .....	<i>Aquela que reside no cabelo emaranhado Daquele que tem três olhos (Shri Shiva)</i>	
Runa-traya vimochanī .....	<i>Aquela que concede a libertação dos três deveres (o estudo dos Vedas, a adoração dos deuses e a continuação da linha familiar)</i>	20
Tripur'āri-shiras-chūdā .....	<i>Aquela que flui do topo da cabeça de Shri Shiva (o inimigo do demônio Tripura)</i>	
Jāhnavī .....	<i>A filha do Rei Jahnu (Rei Jahnu bebeu o Ganges num ataque de fúria depois que o rio alagou o seu reino, mas arrependido, permitiu que ele fluísse pela sua orelha)</i>	
Nata-bhīti hrutā .....	<i>A removedora do medo, quando os devotos se entregam a Ti</i>	
Avyayā .....	<i>A eterna e imperecível</i>	
Nayan'ānanda dāyinī .....	<i>Aquela que é encantadora de se contemplar</i>	25
Naga-putrikā.....	<i>A filha da montanha</i>	
Niranjanā.....	<i>Aquela que imaculada e pura</i>	
Nitya-shuddhā .....	<i>Aquela que é eternamente pura</i>	
Nīra-jāla parish-krutā .....	<i>Aquela que é adornada com água</i>	
Sāvitrī.....	<i>A Mãe</i>	30
Salila-vāsī.....	<i>Aquela que reside na água</i>	
Sāgar'āmbu samedhinī.....	<i>Aquela que enche as águas do oceano</i>	
Ramyā.....	<i>Aquela que é encantadora</i>	
Bindu-sarasā.....	<i>Aquela que é feita de gotas d'água</i>	
Avyaktā.....	<i>Não manifestada</i>	35
Vrundāraka-sam'āshritā.....	<i>O refúgio do eminente, o mais elevado</i>	
Umā-sapatnī .....	<i>Aquela que tem o mesmo marido, como Uma ou Shri Parvati (i.e. Shri Shiva)</i>	
Shubhr'āṅgī.....	<i>Aquela com belos membros brancos</i>	
Shrīmatī.....	<i>A bela, auspiciosa e ilustre</i>	
Dhaval'āmbarā .....	<i>Aquela com a vestimenta branca brilhante</i>	40
Ākhandala-vana-vāsī .....	<i>Aquela que flui através da selva</i>	
Khand'endu kṛuta-shekharā....	<i>Aquela que carrega a lua crescente em Sua cabeça</i>	
Amṛut'ākara salilā .....	<i>Aquela cuja água é uma rica fonte de néctar</i>	
Līlā-laṅghita-parvatā .....	<i>Aquela que pula montanhas por divertimento</i>	
Virinchi-kalasha-vāsī.....	<i>Aquela que reside nos potes d'água de Shri Brahma, Shri Vishnu e Shri Shiva</i>	45
Trivenī .....	<i>Triplamente trançada pelas águas dos três rios: o Ganges, o Yamuna e o Saraswati</i>	
Trigun'ātmikā .....	<i>A essência espiritual das três gunas</i>	
Saṅgat'āghaughā shamanī.....	<i>Aquela que destrói a massa de apegos mundanos e más ações coletivas</i>	

Shaikha- <i>dundubhi nisvanā</i> .....	<i>Aquela que emite um ruído semelhante a uma concha e tambor</i>	
* <i>Bhīti-hṛutā</i> .....	<i>A removedora do medo</i>	50
<i>Bhogya jananī</i> .....	<i>Aquela que cria felicidade</i>	
<i>Bhinna Brahmānda darpinī</i> .....	<i>Aquela que se orgulha de criar vida nova (através de Suas águas doadoras de vida)</i>	
<i>Nandinī</i> .....	<i>Feliz</i>	
<i>Shīghrā</i> .....	<i>Aquela que flui rapidamente</i>	
<i>Siddhā</i> .....	<i>Perfeita</i>	55
<i>Sharanyā</i> .....	<i>Aquela que concede abrigo, ajuda ou proteção</i>	
<i>Shashi-shekarī</i> .....	<i>Aquela que carrega a lua em Sua cabeça</i>	
<i>Shaṅkarī</i> .....	<i>Compassiva</i>	
<i>Sapharī-pūrnā</i> .....	<i>Abundante, com pequenos peixes brilhantes</i>	
<i>Bharga-mūrdhā-kṛut'ālayā</i> .....	<i>Aquela que reside na cabeça de Shri Shiva</i>	60
<i>Bhava-priyā</i> .....	<i>Amada por Shri Shiva e por todos os seres vivos</i>	
<i>Satya-sandha priyā</i> .....	<i>Amada pelos que têm fé</i>	
<i>Haṁsa-swarūpinī</i> .....	<i>A corporificação do discernimento (simbolizado pelo cisne)</i>	
<i>Bhagīratha-sutā</i> .....	<i>A filha do Sábio Bhagiratha</i>	
<i>Anantā</i> .....	<i>Eterna</i>	65
<i>Sharat-chandra-nibh'ānanā</i> .....	<i>Radiante como a lua do outono</i>	
<i>Aumkāra rūpinī</i> .....	<i>Aquela que tem a forma do Aum</i>	
<i>Atulā</i> .....	<i>Inigualável, sem igual</i>	
<i>Kṛidā-kallola kārinī</i> .....	<i>O som alegre e divertido do fluxo do rio</i>	
<i>Swarga-sopāna saranī</i> .....	<i>Aquela que flui como uma escada para o Paraíso</i>	70
<i>Ambha-pradā</i> .....	<i>Aquela que dá água</i>	
* <i>Dukha-hantrī</i> .....	<i>A removedora do sofrimento</i>	
<i>Shānti-santata kārinī</i> .....	<i>A continuidade da paz</i>	
* <i>Dāridrya-hantrī</i> .....	<i>A removedora de pobreza</i>	
<i>Shivadā</i> .....	<i>Aquela que concede auspiciosidade e felicidade</i>	75
* <i>Saon̄sāra-visha-nāshinī</i> .....	<i>Aquela que destrói os males deste mundo</i>	
<i>Prayāga nilayā</i> .....	<i>Aquela que reside em Prayaga (a confluência do Ganges com o Yamuna, perto da atual Allahabad)</i>	
<i>Sītā</i> .....	<i>O mais oriental dos quatro afluentes que dividem o rio celestial Ganges depois de cair no Monte Meru</i>	
<i>Tāpa-traya vimochanī</i> .....	<i>Aquela que concede a libertação das três</i>	

*aflições (dos elementos, das próprias ações e do corpo)*

Sharan'āgata-dīn'ārta- -pari-trānā.....	<i>A protetora dos doentes e sofredores que vêm a Ti em busca de refúgio</i>	80
Sumuktidā.....	<i>Aquela que concede a emancipação completa</i>	
Siddhi-yoga nisevitā.....	<i>Aquela de quem os devotos se aproximam para obter sucesso ou poderes da yoga</i>	
*Pāpa-hantrī.....	<i>A destruidora de pecados</i>	
Pāvan'āṅgī.....	<i>Aquela que tem um corpo puro</i>	
Parabrahma swarūpinī.....	<i>A corporificação do Espírito Supremo</i>	85
Pūrnā.....	<i>Completa</i>	
Purātānā.....	<i>Antiga</i>	
Punyā.....	<i>O mérito das ações nobres</i>	
Punyadā.....	<i>Aquela que concede méritos</i>	
Punya vāhinī.....	<i>O fluxo generoso de recompensas</i>	90
Pulomaj'ārchitā.....	<i>Adorada por Indrani (esposa de Indra)</i>	
Pūtā.....	<i>Pura</i>	
Pūta-tribhuvanā.....	<i>A purificadora dos três mundos</i>	
Japā.....	<i>O murmúrio gentil das águas</i>	
Jaṅgamā.....	<i>Viva e móvel</i>	95
Jaṅgama-dharā.....	<i>Aquela que sustenta os vivos e os que se movem</i>	
Jala-rūpā.....	<i>Na forma de água</i>	
Jagad-hītā.....	<i>Benevolente com o mundo</i>	
Jahnu-putrī.....	<i>A filha do Rei Jahnu</i>	
Jagan-mātā.....	<i>A mãe do mundo</i>	100
Siddhā.....	<i>Sagrada</i>	
Bhogavatī.....	<i>Agradável e bela (o nome de Ganga quando Ela entra no submundo)</i>	
Umā-kāra-kamala sanjātā.....	<i>Nascida do mesmo lótus que Shri Parvati (Uma), uma forma poética de dizer que Elas são irmãs</i>	
Adñyāna-timira-bhānu.....	<i>Uma luz no meio da escuridão da ignorância</i>	
Ajarā.....	<i>Aquela que é intocada pela idade avançada</i>	105
Ādyā.....	<i>Aquela que é o começo</i>	
Dhenū.....	<i>Aquela que tem as qualidades de Kamadhenu (a vaca sagrada que concede os desejos)</i>	
Nirmalā.....	<i>Para sempre pura (como Shri Mataji)</i>	

Sākshāt Shrī Ādi Shakti Mātājī  
Shrī Nirmalā Devyai namo namah



---

## O Chakra do Coração Central (Anāhata)

---



Jaya Jagadambe Mā  
*Vitória à Mãe Divina do universo!*

---

## Os 9 Nomes Sagrados de Shrī Durgā Mātā

---

Aum twameva sākshāt Shrī Durgā Mātā Jagadambā sākshāt  
Shrī Ādi Shakti Mātājī Shrī Nirmalā Devyai namo namah  
*Ó Mãe Divina, a Senhora é verdadeiramente Shri Durga, a Mãe do universo.  
Saudações a Ti!*

Shaila-putrī ..... *Tu és..... A filha da montanha (Himalaya)*  
Brahma-chārinī ..... *Aquela que observa o estado de celibato*  
Chandra-gbantā ..... *Adornada com a Lua como Teu sino*  
Kūsh-māndā ..... *Aquela cujo Void contém o universo*  
Skanda-mātā ..... *A Mãe de Shri Kartikeya*  
Kātyāyanī ..... *A filha adotiva do Sábio Katyayana*  
Kāla-rātrī ..... *A noite escura da dissolução*  
Mahā-gaurī ..... *A Adi Kundalini (a forma mais pura)*  
Siddhi-dātrī ..... *A doadora de siddhis (poderes divinos)*

Sākshāt Shrī Ādi Shakti Mātājī  
Shrī Nirmalā Devyai namo namah

***Trecho do Kavach da Devi pelo Sábio Markandeya (veja p. 113-21)***

### **Joana D'Arc (1.412 – 1.431 dC)**

Um aspecto de Shri Durga como protetora da França, a donzela de Orleans foi divinamente inspirada pelas visões e vozes enviadas por São Miguel (Shri Bhairava, veja pp. 248–9). Nascida em uma família simples de camponeses, na idade de 17 anos, Ela liderou com sucesso as desmoralizadas forças militares francesas contra os exércitos unidos da Inglaterra e do Duque da Borgonha, finalmente levando ao fim a Guerra dos 100 Anos e as reivindicações da Inglaterra dos territórios do norte da França. Como resultado, a França ficou livre de gerações de guerras e lutas, e foi mais uma vez unificada como uma única nação sob uma única coroa.

Mas antes que a vitória estivesse completa, Joana foi capturada pelo Duque da Borgonha, abandonada pelo recentemente coroado rei

da França, Carlos VII e vendida ao governo da Inglaterra. Em um julgamento encenado com intenções políticas, Joana foi condenada como herege por uma corte eclesiástica e, pelas ordens do regente inglês, o Duque de Bedford, foi queimada até a morte. Vinte e quatro anos depois, o Vaticano revisou a decisão da corte, considerou-A inocente e declarou-A como uma mártir.

“Joana d’Arc foi uma pessoa especial, uma pessoa abençoada pelo Divino, e Ela deveria ser venerada como uma deusa ou uma divindade, que cuidou da França e de sua independência.”

*Shri Mataji Nirmala Devi, palestra na noite anterior ao Diwali, Nova Líguia, 24 de outubro de 1998.*

---

## Os 32 Nomes Sagrados de Shrī Durgā Mātā

---

Aum twameva sākshāt Shrī Durgā Mātā sākshāt  
Shrī Ādi Shakti Mātājī Shrī Nirmalā Devyai namo namah  
*Ó Mãe Divina, a Senhora é verdadeiramente Shri Durga. Saudações a Ti!*

Durgā.....	<i>Tu és ... A removedora de todas as dificuldades e de todo o mal</i>	
Durg'ārti-shamanī.....	<i>Aquela que pacifica todo o mal</i>	
Durga-āpad-winivārīnī.....	<i>A destruidora dos piores males</i>	
Durgama-chhedinī.....	<i>Aquela que elimina todas as dificuldades e todo o mal</i>	
Durga-sādhinī.....	<i>Aquela que executa todos os tipos de disciplinas para expulsar o mal</i>	5
Durga-nāshinī.....	<i>A destruidora das dificuldades e do mal</i>	
Durgat'oddhārīnī.....	<i>Aquela que nos livra do mal e nos ajuda a ascender</i>	
Durga-nihantrī.....	<i>Aquela que destrói completamente todas as dificuldades e todo o mal</i>	
Durgam'āpahā.....	<i>Aquela que repele o mal</i>	
Durgama-dhīyānadā.....	<i>A doadora do conhecimento mais difícil de ser alcançado</i>	10
Durga-daitya-loka-davānalā...	<i>Aquela que destrói por meio da tempestade de fogo o reino do mal</i>	
Durgamā.....	<i>Aquela que avalia e limita o mal</i>	
Durgam'ālokā.....	<i>Aquela cuja forma brilhante é difícil de perceber</i>	
Durgam'ātma-swarūpinī.....	<i>Aquela cuja alma interior é impenetrável</i>	
Durgam'ārga-pradā.....	<i>A doadora do mais difícil caminho (para a realização de Deus)</i>	15
Durgama-vidyā.....	<i>Aquela que está na forma do conhecimento inalcançável</i>	
Durgam'āshritā.....	<i>O refúgio contra todo o mal</i>	
Durgama-dhīyāna-saonsthānā..	<i>A morada do conhecimento mais difícil de alcançar</i>	
Durgama-dhyāna-bhāsinī.....	<i>Aquela que ilumina através da meditação que é difícil de ser alcançada</i>	
Durgamohā.....	<i>Aquela que engana o mal</i>	20
Durgamagā.....	<i>A forma montanhosa inacessível</i>	
Durgam'ārtha-swarūpinī.....	<i>Aquela cuja essência e forma são difíceis de alcançar</i>	
Durgam'āsura-saonhantri.....	<i>A destruidora do mais descomunal mal</i>	
Durgam'āyudha-dhārīnī.....	<i>A detentora das armas contra o mal</i>	

Durgam'āṅgī .....	<i>Aquela que é difícil de circundar</i>	25
Durgamatā .....	<i>Aquela sobre a qual é difícil meditar e perceber</i>	
Durgamyā .....	<i>Aquela que é difícil de conquistar ou de vencer</i>	
Durgam'eshwarī .....	<i>A Deusa Suprema que é difícil de alcançar</i>	
Durga-bhīmā .....	<i>Aquela que aterroriza o mal</i>	
Durga-bhāmā.....	<i>A bela e jovem mulher que está zangada e furiosa com o mal</i>	30
Durgabhā .....	<i>Aquela que ilumina a escuridão do mal</i>	
Durga-dāriṇī .....	<i>Aquela que sustenta o caminho difícil e estreito</i>	

*A guirlanda dos 32 Nomes Sagrados de Shri Durga (que foram traduzidos acima e retirados do Durga Saptashati) é oferecida aqui na sua forma original de shloka.*

*Esses nomes são considerado os mais efetivos para as piores dificuldades e problemas.*

### **Atha Durgā-dwātryaon̄sha-nāmamālā**

Durgā Durg'ārti-shamanī Durg'āpad-winivāriṇī  
Durgama-chhedinī Durga-sādhinī Durga-nāshinī  
Durgat'oddhāriṇī Durga-nihantrī Durgam'āpahā  
Durgama-dñyānadā Durga-daitya-loka-davānalā  
Durgamā Durgam'ālokā Durgam'ātma-swarūpinī  
Durgam'ārga-pradā Durgama-vidyā Durgam'āshritā  
Durgama-dñyāna-saon̄sthānā Durgama-dhyāna-bhāsinī  
Durgamohā Durgamagā Durgam'ārtha-swarūpinī  
Durgam'āsura-saon̄hantri Durgam'āyudha-dhāriṇī  
Durgam'āṅgī Durgamatā Durgamyā Durgam'eshwarī  
Durga-bhīmā Durga-bhāmā Durgabhā Durga-dāriṇī

Nām'āvalim'imām yastu Durgāyā mama mānawana  
*Shri Durga diz: Todo ser humano que recitar essa guirlanda dos Meus nomes,*  
Pathet sarva bhayān mukto bhavishyati na saon̄shayaha  
*Sem dúvida estará livre de todos os tipos de medo, de perigo e de maldade.*

Sākshāt Shrī Ādi Shakti Mātājī  
Shrī Nirmalā Devyai namo namah

---

## Os 108 Nomes Sagrados de Shrī Durgā Mātā

---

Shata-nāma pra-vakshyāmi Shrūn-ushva kamal'ānane  
*Aquele que recitar esta centena de nomes para a Senhora da face de lótus*  
Yasya prasāda-mātreṇa Durgā prītā bhavet satī  
*Torna-se querido da excelente Mãe Durga.*

Satī.....	<i>Tu és ..... A filha do Rei Daksha e a primeira esposa de Shri Shiva que consumiu-se no fogo, tinha todas as qualidades de uma esposa devotada e era a mais excelente morada da verdade</i>	
Sādhvī .....	<i>Aquela que sustenta todas as virtudes</i>	
Bhava prītā .....	<i>Amada por Shri Shiva</i>	
Bhavānī .....	<i>A amável consorte de Shri Shiva</i>	
Bhava-mochanī .....	<i>Aquela que nos liberta da existência mundana</i>	5
Āryā .....	<i>A mais honrada e nobre</i>	
Durgā.....	<i>A Deusa que é difícil de se alcançar</i>	
Jayā .....	<i>A Deusa da vitória</i>	
Ādyā.....	<i>A Deusa primordial</i>	
Tri-netrā.....	<i>Aquela que possui três olhos</i>	10
Shūla dhārinī .....	<i>Aquela que maneja o tridente</i>	
Pināka dhārinī .....	<i>Aquela que carrega o arco de Shri Shiva chamado Pinaka</i>	
Chitrā .....	<i>Aquela que possui muitas formas excelentes</i>	
Chanda-ghantā .....	<i>Aquela que toca um poderoso sino (para instigar medo nos malfeitores)</i>	
Mahā-tapā.....	<i>Aquela que pratica grandes austeridades</i>	15
Mānasī.....	<i>A psique como a combinação do coração e da mente</i>	
Buddhi.....	<i>O intelecto e o entendimento</i>	
Ahaṅkāra.....	<i>O senso de individualidade, a ilusão do ego</i>	
Chitta rūpā.....	<i>Aquela que tem a forma da atenção</i>	
Chitā .....	<i>O chaitanya, as vibrações</i>	20
Chiti .....	<i>O poder da atenção de Shri Shiva</i>	
Sarva-mantra mayī.....	<i>O poder de todos os mantras</i>	
Tryambakā .....	<i>As três Deusas-Mãe (Mahalakshmi, Mahasaraswati e Mahakali)</i>	
Saty'ānanda swarūpinī .....	<i>Caracterizada pela bem-aventurada imersão</i>	

	<i>na suprema realidade</i>	
Anantā .....	<i>Eterna</i>	25
Bhāvinī .....	<i>A concretização de todas as boas qualidades</i>	
Bhāvya.....	<i>O que nós almejamos nos tornar</i>	
Bhavy'ābhavyā .....	<i>O que está destinado a ser e a não ser</i>	
Sadā-gati.....	<i>O eterno caminho da ascensão</i>	
Shāmbhavī.....	<i>A caridosa esposa de Shri Shiva</i>	30
Deva-mātā .....	<i>A Mãe dos deuses</i>	
Chintā .....	<i>Aquela que cuida do nosso bem-estar</i>	
Ratna priyā .....	<i>Aquela que gosta do mais excelente (jóias)</i>	
Sadā .....	<i>Aquela que existe sempre</i>	
Sarva vidyā.....	<i>Todo o conhecimento</i>	35
Daksha kanyā.....	<i>A filha do Rei Daksha</i>	
Daksha-yadñya-vināshinī.....	<i>Aquela que destruiu o sacrifício do Rei Daksha, quando ele não homenageou Shri Shiva</i>	
Aparnā .....	<i>Aquela que cumpriu penitência severa para conquistar Shri Shiva (Ela jejuou completamente, sem comer nem mesmo folhas)</i>	
Aneka varnā .....	<i>Aquela que se manifesta em muitos estilos</i>	
Pātālā .....	<i>De cor rosa-avermelhada</i>	40
Pātālā-vatī.....	<i>Cercada por rosas e lótus rosa-avermelhados</i>	
Pītāmbara-pari-dhānā .....	<i>Vestida na mais fina seda amarela</i>	
Kamal'ānjīra-ranjinī.....	<i>Adornada com flores de lótus</i>	
Ameya-vikramā.....	<i>De valor imensurável</i>	
Krūrā .....	<i>Formidável</i>	45
Sundarī.....	<i>Bela</i>	
Sura-sundarī .....	<i>Celestialmente bela</i>	
Vana-durgā .....	<i>A Deusa da floresta</i>	
Mātaṅgī .....	<i>A Mãe de todas as manadas de elefantes</i>	
Mātaṅga-muni pūjitā.....	<i>Venerada pelo Sábio Matanga</i>	50
Brāhmī.....	<i>A Shakti de Shri Brahma</i>	
Māh'eshwarī .....	<i>A Shakti de Shri Shiva</i>	
Aindrī .....	<i>A Shakti de Shri Indra</i>	
Kaumārī.....	<i>A Shakti de Shri Kartikeya</i>	
Vaishnavī.....	<i>A Shakti de Shri Vishnu</i>	55
Chāmundā.....	<i>A Deusa que destrói os demônios</i>	
Vārāhī.....	<i>A shakti de Shri Vishnu em Sua terceira encarnação como javali</i>	
Lakshmi .....	<i>A Deusa da boa fortuna, da prosperidade e do bem-estar</i>	

Purush'ākṛuti.....	<i>Aquela que tomou a forma do Ser Primordial Onipresente</i>	
Vimalā.....	<i>Imaculada e perfeita</i>	60
Ut-karshinī.....	<i>A mais elevada glória ascendente</i>	
Dñyānā.....	<i>O conhecimento</i>	
Kriyā.....	<i>A ação</i>	
Nityā.....	<i>Eterna</i>	
Buddhidā.....	<i>A doadora da inteligência iluminada</i>	65
Bahulā.....	<i>Abundante</i>	
Bahula premā.....	<i>Transbordante de amor</i>	
Sarva vāhana-vāhanā.....	<i>Aquela que viaja em todo veículo</i>	
*Nishumbha shumbha-hananī ..	<i>A destruidora dos demônios Nishumbha e Shumbha</i>	
*Mahish'āsura mardinī.....	<i>A matadora do perverso Mahisha</i>	70
*Madhu-Kaitabha hantrī.....	<i>A destruidora dos demônios Madhu e Kaitabha</i>	
*Chanda-munda vināshinī.....	<i>A destruidora dos demônios Chanda e Munda</i>	
*Sarv'āsura vināshinī.....	<i>Aquela que tritura em pó todos os demônios</i>	
*Sarva-dānava ghātinī.....	<i>A matadora de todos os demônios</i>	
Sarva-shāstra mayī.....	<i>Aquela que tem a forma de toda a ciência e de todo o conhecimento</i>	75
Satyā.....	<i>A realidade suprema</i>	
Sarv'āstra-dhārinī.....	<i>Aquela que controla todos os mantras destruidores de negatividades</i>	
Aneka-shastra hastā.....	<i>Aquela que maneja muitas armas em Suas mãos</i>	
Anek'āstrasya dhārinī.....	<i>A portadora de variados mantras destruidores da negatividade</i>	
Kumārī.....	<i>A Deusa virgem</i>	80
Eka-kanyā.....	<i>A virgem suprema</i>	
Kaishorī.....	<i>A Deusa cheia de juventude</i>	
Yuvatī.....	<i>Aquela que tem a aparência de uma jovem menina</i>	
Yati.....	<i>Asceta</i>	
Apraudhā.....	<i>Aquela que tem a forma de uma jovem donzela</i>	85
Praudhā.....	<i>Aquela que aparece como uma mulher madura</i>	
Vṛuddha mātā.....	<i>Aquela que assume a forma de uma mãe experiente</i>	
Bala-pradā.....	<i>A doadora de força</i>	
Mah'odarī.....	<i>Aquela que tem uma grande barriga</i>	

Mukta keshī.....	<i>Aquela cujos cabelos estão soltos e esvoaçantes</i>	90
Ghora rūpā.....	<i>Aquela que possui uma forma aterrorizante</i>	
Mahābalā.....	<i>Possuidora de uma força muito grande</i>	
Agni jvālā .....	<i>Ardente em fogo</i>	
Raudra mukhī.....	<i>Aquela que possui uma face furiosa</i>	
Kāla-rātri.....	<i>A noite escura da dissolução</i>	95
Tapasvinī.....	<i>Aquela que suporta austeridades</i>	
Nārāyanī.....	<i>A Shakti de Shri Vishnu, Shri Mahalakshmi</i>	
Bhadra-kāli.....	<i>A auspiciosa Mãe de pele escura</i>	
Vishnumāyā.....	<i>Aquela que anuncia as encarnações divinas (o poder da ilusão de Shri Vishnu)</i>	
Jal'odarī.....	<i>Aquela em cujo abdômen estão todas as águas da Terra</i>	100
Shiva dūtī .....	<i>A mensageira de Shri Shiva</i>	
Karālī.....	<i>Aquela que tem um aspecto muito aterrorizante, com a boca totalmente aberta</i>	
Ambā .....	<i>A Mãe</i>	
Param'eshwarī .....	<i>A Deusa Suprema</i>	
Kātyāyanī .....	<i>A filha adotiva do Sábio Katyayana, nascida do brilho de todos os deuses para destruir o demônio Mahishasura e seus seguidores</i>	105
Sāvitrī.....	<i>O poder doador de vida do Sol</i>	
Pratyakshyā.....	<i>Aquela que se manifesta abertamente</i>	
Brahma-vādinī.....	<i>Aquela que transmite o conhecimento do Parabrahma (Espírito Supremo)</i>	

Sākshāt Shrī Ādi Shakti Mātājī  
Shrī Nirmalā Devyai namo namah



---

## O Kavach da Devī (Shrī-Chandī-Kavacham)

---

*O Kavach da Devi foi apresentado pela primeira vez em um dia de Puja do Guru, por isso houve a seguinte introdução: "Nossa Guru é a Grande Mãe. Todos Seus aspectos de Shakti (poder) e Yogini estão disponíveis aos Seus filhos. Ao ler o Kavach da Devi, nós mobilizamos esses poderes para purificar e iluminar nossos Koshas (nossos corpos mental, emocional e físico). Assim, pelo poder de Guru-Mata (Guru-Mãe), o Atma (o Espírito) se torna o guru do corpo. Que a sabedoria e a compaixão de nossa Sat-guru (Guru da Verdade) flua através de nós e alcance os quatro cantos da Terra!"*

### Atha Shrī-Chandī-Kavacham

*Aqui começa o Kavach de Shri Chandī:*

**Aum Shrī Ganeshāya namah, Shrī-Sarasvatyai namah**

*Aum. Saudações a Shri Ganesha. Saudações a Shri Saraswati.*

**Shrī-Gurūbhyo namah, Shrī-Kula-devatāyai namah**

*Saudações a Shri Guru. Saudações à Divindade venerada na família (isto é, Shri Mataji Nirmala Devi).*

**Avighnam astu, Aum Nārāyanāya namah**

*Que não haja obstáculos. Amém, saudações a Shri Narayana.*

**Aum Nara-nar'ottamāya namah,**

**Aum Sarasvatī Devyai namah**

**Shrī Vedavyāsāya namah**

*Amém, saudações a Shri Vishnu. Amém, saudações à Deusa Saraswati. Saudações ao sábio Vyasa.*

### Atha Devyāhā Kavacham

*Aqui começa a parte principal do Kavach da Devi:*

**Asya Shrī-Chandī-kavachasya Brahmā ṛishihī**

*O sábio que preside o Kavach de Shri Chandī é Shri Brahma.*

**Anushtup chhandah, Chāmundā devatā**

*A métrica é Anushtup. A Divindade que preside é Shri Chamunda.*

**Aṅganyās'okta-mātarō-bījam, Digbandha-devatās-tatvam**

*A semente principal é Anganyasokta Matar. O princípio é Digbandha-devata.*

**Shrī-Jagadambā-prītyarthe,**

**Sapta-Shati pāthāṅgatvena jape viniyogah**

*Ele é recitado como parte do Sapta-shati (700 versos em louvor a Shri Durga) para agradecer Shri Jagadamba.*

**Aum namash-Chandikāyai**

*Amém, obediência a Shri Chandika.*

## Mārkaṇḍeya uvācha

*Assim falou Markandeya:*

- 1 Aum yad-guhyam paramam loke  
sarva-rakshā-karam nṛunām  
*Amém, Ó Shri Brahmaḍeva, por favor diga-me aquilo que é muito secreto e que não foi dito a ninguém*  
Yan-na kasya-chid'ākhyātam tanme, brūhi Pitāmaha  
*E que protege todos os seres neste mundo, de todas as maneiras.*

## Brahm'ovācha

*Shri Brahmaḍeva disse:*

- 2 Asti Guhya-tamam vipra, sarva-bhūt'opa-kārakam  
*Ó Brāmane! Aquilo que é o mais secreto, auspicioso e benevolente para todos os seres*  
Devy'āstu kavacham punyam, tachchhṛu-nushwa Mahāmune  
*É o Kavach da Devi. Por favor, ouça-o, Ó grande sábio.*
- 3 Prathamam Shailaputrī cha, dvitīyam Brahma-chārinī  
*Primeiro Shri Shailaputri (a filha da montanha), segundo Shri Brahmacharini (Aque-la que observa o estado de celibato),*  
Tṛitīyam Chandra-ghant'etī, Kūshmānd'eti chatur-thakam  
*Terceiro Shri Chandraghanta (Aque-la que é adornada com a Lua como Seu sino), quarto Shri Kushmanda (Aque-la cujo Void contém o Universo),*
- 4 Panchamam Skandamāt'eti, shashtham Kātyāyan'īti cha  
*Quinto Shri Skandamata (a Mãe de Shri Kartikeya), sexto Shri Katyayani (a filha adotiva do sábio Katyayana),*  
Saptamam Kālarātr'īti, Mahāgaur'īti ch'āshtamam  
*Sétimo Shri Kalaratri (Aque-la que é a noite escura da dissolução), oitavo Shri Mahagauri (a Adi Kundalini),*
- 5 Navamam Siddhi-dātrī cha, nava Durgāhā prakīr-titāhā  
*Nono Shri Siddhi-datri (Aque-la que concede poderes divinos especiais). Shri Durga é conhecida por esses nove nomes,*  
Uktāny'etāni nāmāni, Brahman'aiva Mahāt-manā  
*Como foi dito pela Grande Alma do próprio Shri Brahmaḍeva.*
- 6 Agninā dahya-mān'astu, shatru-madhye gato rane  
*Aqueles que estão envolvidos pelo fogo ou cercados por inimigos no campo de batalha*  
Vishame durgame ch'aiva, bhayārtāhā sharanam gatāhā  
*Ou que estão em um lugar intransponível ou que estão com medo, se eles se entregarem a Shri Durga,*

- 7 Na teshām jāyate, kinchid-ashubham rana-saṅkate  
*Eles nunca sofrerão nenhuma miséria ou infortúnio, mesmo em tempos de guerra.*  
 N'āpadam tasya pashyāmi, shoka-dukh-bhayam na hi  
*Eles não enfrentarão nenhuma calamidade, pesar, desgosto ou medo.*
- 8 Yaistu bhaktyā smṛutā nūnam, teshām vṛuddihi prajāyate  
*Aqueles que se lembrarem de Ti com grande devoção, realmente terão prosperidade.*  
 Ye tvām smaranti Deveshi, rakashase tān-na saoiṣhayah  
*Sem dúvida, Ó Suprema Deusa, Tu proteges aqueles que se lembram de Ti.*
- 9 Preta-saoiṣthā tu Chāmundā, Vārāhī mahish'āsanā  
*A Deusa Chamunda está sentada sobre um cadáver, Shri Varahi cavalga um búfalo,*  
 Aindrī gaja-samārūdhā, Vaishnavī Garud'āsanā  
*Shri Aindri está montada em um elefante e Shri Vaishnavi sobre um condor (Garuda),*
- 10 Māh'eshwarī vṛush'ārūdhā, Kaumārī shikhivāhanā  
*Shri Maheshwari cavalga um touro, o veículo de Shri Kaumari é um pavão,*  
 Lakshmīhī padm'āsanā Devī, padmahastā Haripriyā  
*Shri Lakshmi (a Amada de Shri Vishnu) está sentada sobre uma flor de lótus e também segura uma flor de lótus em Sua mão.*
- 11 Shwetarūpa-dharā Devī, Īshvarī vṛusha-vāhanā  
*A Deusa Ishwari, de compleição branca, está cavalgando um touro,*  
 Brāhmī haṁsa-samārūdhā, sarv'ābharana-bhūshitā  
*Shri Brahmi, que está enfeitada com todos os ornamentos, está sentada em um cisne.*
- 12 Ity'etā Mātarah sarvāhā, sarvayoga-sam-anvitāhā  
*Todas as Deusas-Mãe são dotadas da yoga*  
 Nānā-bharana-shobhā-dhyā, nānā-ratn'opa-shobhitāhā  
*E estão adornadas com diferentes ornamentos e joias.*
- 13 Dṛushyante ratham-ārūdhā, Devyah krodha-samā-kulāhā  
*Todas as Deusas são vistas em cima de carruagens e estão muito zangadas.*  
 Shaṅkham chakram gadām shaktim,  
 halam cha musal'āyudham  
*Elas manejam a concha, o disco, a maça, o arado, a clava, o dardo,*
- 14 Khetakam tomaram chaiva, parashum-pāsham-eva cha  
*O machado, o laço, o dardo farpado, o cabresto, o chicote,*  
 Kunt'āyudham trishulam cha, shārṅgam-āyudham-uttamam  
*O tridente, a lança, o arco e as flechas.*
- 15 Daityānām deha-nāshāya, bhakt'ānāma-abhayāya cha  
*Essas Deusas estão usando Suas armas constantemente para destruir os corpos dos demônios,*  
 Dhārayanty'āyudhānī'ttham, Devānām cha hitāya vai  
*Para a proteção dos devotos e para a benevolência dos Deuses.*

- 16 **Namaste'stu Mahāraudre, Mahāghora–parākrame**  
*Saudações a Ti, Ó Deusa de aparência terrível, de coragem amedrontadora,*  
**Mahābale Mahotsāhe, Mahābhaya–vināshini**  
*De tremenda força e energia, a destruidora dos piores medos.*
- 17 **Trāhi mām Devī dushprekshye, shatrūnām bhaya–vardhini**  
*Ó Devi, é difícil até mesmo olhar-Te de relance. Tu aumentas os medos de Teus inimigos, por favor, proteja-me.*  
**Prāchyām rakshatu mām–Aindrī, Āgneyyām–Agni devatā**  
*Que a Deusa Aindri me proteja a leste; Shri Agni Devata (a Deusa do fogo), a sudeste;*
- 18 **Dakshine'vatu Vārāhī, Nairutyām Khadga–dhārinī**  
*Shri Varahi (a Shakti de Shri Vishnu na forma do javali) ao sul; Shri Khadgadharini (Aquele que empunha a espada), a sudoeste;*  
**Prātichyām Varunī rakshed, Vāya–vyām Mṛuga–vāhinī**  
*Shri Varuni (a shakti de Varuna, o Deus da chuva), a oeste; Shri Mrugavahini (cujo veículo é o cervo), a noroeste.*
- 19 **Udīchyām pātu Kaumārī, Aishānyām Shūla–dhārinī**  
*Que a Deusa Kaumari (a eterna virgem, a Shakti de Shri Kartikeya) me proteja ao norte e a Deusa Shuladharini, a nordeste;*  
**Ūrdhvam Brahmāni me rakshed'adhistād–Vaishnavī tathā**  
*Que Shri Brahmani (a Shakti de Shri Brahma) me proteja acima e Shri Vaishnavi (a Shakti de Shri Vishnu) me proteja abaixo.*
- 20 **Evam dasha disho rakshyech–Chāmundā Shava–vāhanā**  
*Ó Deusa Chamunda, que está sentada em um cadáver, por favor proteja-me em todas as dez direções.*  
**Jayā me chāgratah pātu, Vijayā pātu pṛushthatah**  
*Que a Deusa Jaya me proteja pela frente e Shri Vijaya por trás;*
- 21 **Ajitā vāma–pārshve tu, dakshine ch'āparājītā**  
*Shri Ajita à esquerda e Shri Aparajita à direita.*  
**Shikhām–Udyotinī rakshed, Umā mūrdhni vyavas–thitā**  
*Que a Deusa Udyotini proteja o nó do topo da cabeça e que Shri Uma cubra a minha cabeça e a proteja.*
- 22 **Mālādhari lālāte cha, bhruvau rakshed–Yashasvinī**  
*Que eu seja protegido por Shri Maladhari na testa; por Shri Yashasvini nas sobrancelhas;*  
**Trinetṛā cha bhṛuvor–madhye–Yamaghantā cha nāsike**  
*Por Shri Trinetra no Hamsa; por Shri Yamaghanta na parte interna do nariz;*

- 23 Shañkhinī chakshushor–madhye, shrotrayor–Dwāra–vāsīnī  
*Por Shri Shankini em ambos os olhos; por Shri Dwarawasini nos ouvidos.*  
 Kapolao Kālikā rakshet–karnamūle to Shāñkarī  
*Que Shri Kalika proteja as bochechas e Shri Shankari, as raízes das orelhas.*
- 24 Nāsikāyām Sugandhā cha, uttar’oshthe cha Charchikā  
*Que eu seja protegido por Shri Sugandha no nariz; por Shri Charchika no lábio superior;*  
 Adhare ch’āmṛutakalā, jihvāyām cha Sarasvatī  
*Por Shri Amrutakala no lábio inferior; por Shri Saraswati na língua;*
- 25 Dantān–rakshatu Kaumārī, kantha–deshe tu Chandikā  
*Por Shri Kaumari nos dentes; por Shri Chandika na garganta;*  
 Ghantikām Chitragantā cha, Mahāmāyā cha tāluke  
*Por Shri Chitraghanta na laringe; por Shri Mahamaya no topo da cabeça;*
- 26 Kāmākshī chibukam rakshed, wācham me Sarva–maṅgalā  
*Por Shri Kamakshi no queixo; por Shri Sarvamangala na fala;*  
 Grīvāyām Bhadrakālī cha, pṛushtha–vaonshe Dhanur–dharī  
*Por Shri Bhadrakali no pescoço; por Shri Dhanurdhari na coluna vertebral.*
- 27 Nīlagrīvā bahih–kanthe, nalikām Nalakūbarī  
*Que Shri Nilagriva proteja a parte externa da minha garganta e Shri Nalakubari, a traqueia.*  
 Skandhayoh khadginī rakshed, bāhū me Vajra–dhārinī  
*Que Shri Khadgini proteja os meus ombros e Shri Vajra-dharini, os meus braços.*
- 28 Hastayor–Dandinī rakshed–Ambikā ch’āṅgu–līshu cha  
*Que a Deusa Dandini proteja ambas as minhas mãos; Shri Ambika, os dedos;*  
 Nakhān Chhūleshwarī rakshet–kukshau rakshet–Kuleshwarī  
*Shri Shuleshwari, as minhas unhas e que Shri Kuleshwari proteja a minha barriga.*
- 29 Stanau rakshen–Mahādevī, manah Shoka–vināshinī  
*Que eu seja protegido por Shri Mahadevi no peito; por Shri Shoka-vinashini na mente;*  
 Hṛudaye Lalitā Devī, udare Shūladhārinī  
*Pela Devi Lalita no coração; por Shri Shuladharini no estômago;*
- 30 Nābhau cha Kāminī rakshed, guhyam Guhyesh–warī tathā  
*Por Shri Kamini no Nabhi; por Shri Guhyeswari nas partes escondidas;*  
 Pūtanā kāmikā medhram, gude Mahisha–vāhinī  
*Por Shri Putana-kamika nos órgãos reprodutores; por Shri Mahisha-vahini no reto;*

- 31 **Katyām Bhagavatī rakshej-jānunī Vindhya-vāsinī**  
*Que a Deusa Bhagavati proteja a minha cintura; Shri Vindhyavasini, os joelhos;*  
**Jaṅghe Mahābalā rakshet-sarvakāma pradāyini**  
*Que Aquela que satisfaz os desejos, Shri Mahabala, proteja minhas coxas.*
- 32 **Gulphayor-Nārasin̄vhi cha, pāda-prushthe tu Taijasī**  
*Que Shri Narasinhvi proteja os meus tornozelos; que Shri Taijasi proteja os meus pés.*  
**Pād'āṅgulīshu Shrī rakshet-pād'ādhas-Talavāsini**  
*Shri Devi proteja os dedos dos meus pés; que Shri Talavasini proteja as solas dos meus pés.*
- 33 **Nakhan-daoṅshtrā-karālī cha, keshān-chaiv'Ordhva-keshinī**  
*Que Shri Doanshtra-karali proteja minhas unhas; Shri Urdhvakeshini, os cabelos;*  
**Roma-kūpeshu Kauberī, tvacham Vāgīshwarī tathā**  
*Shri Kauberi, os poros; Shri Vagiswari, a pele.*
- 34 **Rakta-majjā-vasā-māoṅsāny'asthi-medaoṅsi Pārvatī**  
*Que a Deusa Parvati proteja o sangue, o tutano dos ossos, a gordura e os ossos;*  
**Anrāni kāla-rātrish-cha, pittam cha Mukuteshwarī**  
*A Deusa Kalaratri, os intestinos, Shri Mukuteshwari, a bile e o fígado*
- 35 **Padmāvatī padmakoshe, kaphe Chūdā-manistathā**  
*Que Shri Padmavati proteja os chakras; Shri Chudamani, os pulmões;*  
**Jvālāmukhī nakha-jvālām-Abhedyā sarva-sandhishu**  
*Shri Jwalamukhi, o brilho das unhas e Shri Abhedya, todas as juntas;*
- 36 **Shukram Brahmānī me rakshet-chhāyām**  
**Chhatresh-varī tathā**  
*Shri Brahmani, o sêmen; Shri Chhatreshwari, a sombra do corpo;*  
**Ahaṅkāram mano buddhim, rakshen-me Dharma-dhārinī**  
*Shri Dharmadharini o ego, o superego e o intelecto (Buddhi);*
- 37 **Prānā-pānau tathā vyānam-udānam cha samāna-kam**  
*Shri Vajrahasta prana, apana, vyana, udana, samana (as cinco respirações vitais);*  
**Vajrahastā cha me rakshet-prānam Kalyāna-shobhanā**  
*Shri Kalyana-shobhana, o Prana (a força vital).*
- 38 **Rase rūpe cha gandhe cha, shabde sparshe cha Yoginī**  
*Que Shri Yogini proteja os órgãos dos sentidos, ou seja, as faculdades do paladar, visão, olfato, audição e tato.*  
**Sattvam rajas-tamas-chaiva, rakshen-Nārāyanī sadā**  
*Que Shri Narayani proteja as gunas: satwa, rajo e tamo.*

- 39 Āyū rakshatu Vārāhī, dharmam rakshatu Vaishnavī  
*Que Shri Varahi proteja a vida; Shri Vaishnavi, o dharmā;*  
 Yashah kīrtim cha Lakshmīn-cha, dhanam Vidyām cha Chakrinī  
*Shri Lakshmi, o sucesso e a fama; Shri Chakrini, a riqueza e o conhecimento;*
- 40 Gotram-Indrāni me rakshet-pashūn-me raksha Chandike  
*Shri Indrani, os parentes; Shri Chandika, o gado (o sustento);*  
 Putrān-rakshen-Mahālakshmīr-bhāryām rakshatu Bhairavī  
*Shri Mahalakshmi, as crianças e Shri Bhairavi, o cōnjuge.*
- 41 Panthānam Supathā rakshen-mārgam Kshema-karī tathā  
*Que Shri Supatha proteja a minha viagem e Shri Kshemakari, o meu caminho.*  
 Rājadvāre Mahālakshmīr-Vijayā sarvatah sthitā  
*Que Shri Mahalakshmi me proteja na corte do rei (repartições oficiais) e Shri Vijaya em todos os lugares.*
- 42 Rakshā-hīnam tu yat-sthānam, varjitam kavachena tu  
*Ó Deusa Jayanti, que qualquer local que não tenha sido mencionado no Kavach e tenha assim ficado desprotegido,*  
 Tat-sarvam raksha me Devī, Jayantī pāpa-nāshinī  
*seja protegido por Ti, a destruidora dos pecados.*
- 43 Padam'ekam na gachhetu, yadīchhe-chhubham'ātmanah  
*A pessoa deve, invariavelmente, proteger a si mesma com este Kavach onde quer que vá,*  
 Kavachen'āvṛuto nityam, yatra-yatr'aiva gachhati  
*e não deve nem mesmo dar um passo sem ele, se deseja ter auspiciosidade.*
- 44 Tatra tatrārtha-lābhash-cha, Vijayah sarva-kāmikah  
*Então essa pessoa tem sucesso em qualquer lugar, em todas as coisas.*  
 Yam yam chintayate kāmam, tam tam prāpnoti nishchitam  
*Todos os desejos são certamente realizados,*  
 Param'aish-varyam-atulam, prāpsyate bhūtale pumān  
*E essa pessoa desfruta grande prosperidade na Terra.*
- 45 Nirbhayo jāyate martyah, saṅgrām'eshv'aparājitah  
*A pessoa que protege a si mesma com o Kavach torna-se sem medos, nunca é derrotada em batalha,*  
 Trailokye tu bhavet-pūjyah, kavachen'āvṛutah pumān  
*e se torna digna de ser venerada nos três mundos.*
- 46 Idam tu Devyāhā kavacham, Devānām'api dur-labham  
*Este Kavach da Devi é inacessível até mesmo aos Deuses.*  
 Yah pathet-prayato nityam, trisandhyam shraddhay'ānvitah  
*Aquele que lê, com fé, todos os dias, três vezes (manhã, tarde e noite),*

- 47 Daivī kalā bhavet-tasya, trailok-yeshv'aparājītah  
*Recebe as artes divinas (as shaktis), é invencível nos três mundos,*  
 Jīved-varsha-shatam, sāgram-apa-mṛutyu-vivar-jītah  
*Vive por uma centena de anos e está livre de morte acidental.*
- 48 Nashyanti vyādhayah sarve, lūtā-visphotak'ādayah  
*Todas as doenças, como furúnculos, cicatrizes etc são destruídas.*  
 Sthā-varam jaṅga-mam ch'aiva, kṛutri-mam  
 ch'āpi yad-visham  
*Venenos de seres móveis (escorpiões e cobras) e imóveis (outros) não podem afetá-lo.*
- 49 Ābhi-chārāni sarvāni, mantra-yantrāni bhūtale  
*Todos aqueles que lançam feitiços sobre os outros através de mantras ou yantras para propósitos maléficis,*  
 Bhūcharāhā khecharāsh-ch'aiva jalā jash ch'opadeshikāhā  
*Todas as forças negativas ativas na água ou no ar,*
- 50 Sahajā kulajā mālā, dākinī shākinī tathā  
*Todos os tipos de bhoots que vagam sobre a Terra,*  
 Antariksha-charā ghorā dākinyashcha mahā-balāhā  
*Todos aqueles que hipnotizam os outros,*
- 51 Graha-bhūta-pishā-chāshcha, yaksha-gandharva-rākshasāhā  
*Todos os yakshas e gandharvas, todas as entidades negativas,*  
 Brahma-rākshasa-vetālāhā, kūshmāndā bhairav'ādayah  
*Todos os demônios e forças do mal*
- 52 Nashyanti darshanāt-tasya, kavache hṛudi saonsthite  
*São destruídos simplesmente pela visão da pessoa que tem o Kavach em seu coração.*  
 Mān'onnatir-bhaved tasya-tejo-vṛudhi-karam param  
*Qualquer um que lê o Kavach com devoção tem sua dignidade e prosperidade aumentadas.*
- 53 Yashasā vardhate s'opi, kīrti-mandita-bhūtale  
*Essa pessoa recebe mais e mais respeito e talento.*  
 Japet-Sapta-shatīm Chandīm, kṛutvā tu kavacham purā  
*Sobre a Terra, ela crescerá em prosperidade e fama por ler o Kavach, o Saptashati (700 versos em louvor a Shri Durga),*
- 54 Yāvad-bhū-mandalam dhatte-sashaila-vana-kānanam  
*E por meditar em Shri Chandī. Seus descendentes prosperarão,*  
 Tāvāt-tishthati medinyām, santatihi putra-pautrikī  
*enquanto a Terra for rica de montanhas e florestas.*

55 Dehānte paramam sthānam, yat-surai-rapi durlabham  
*Pela graça de Shri Mahamaya, ela alcançará o estado mais elevado,*  
Prāpnoti purūsho nityam, Mahāmāyā-prasādatah  
*O que é extremamente difícil, mesmo para os Deuses,*

56 Labhate paramam rūpam, Shivena saha modate, Aum  
*E será eternamente feliz na companhia do Senhor Shiva, Aum*

Iti Devyāhā Kavacham sampūrnām  
*Assim, o Kavach da Devi alcança sua conclusão.*

Sākshāt Shri Ādi Shakti Mātāji  
Shri Nirmalā Devyai namo namah



O Kavach da Devi é recitado na terceira e quarta noites do Navaratri.

Enquanto se lê o Kavach da Devi, você pode colocar sua mão ou sua atenção na parte do corpo que é para ser protegida. Você pode também fazer uma pausa durante a leitura e recitar o nome como um mantra. Por exemplo: Aum twamewa sākshāt Shri Chandī sākshāt Shri Ādi Shakti Mātāji Shri Nirmalā Devyai namo

namah. O Kavach da Devi é melhor lido em voz alta, pois ele ajuda a limpar os bloqueios e banha o devoto com vibrações divinas. Se lido em Sânscrito, os sons, por si mesmos, agem como bija mantras e promovem a ativação da Kundalini.

*Veja pp.141-9 para o Kavach de Shri Rama (lado direito)*

---

## Shrī-Devī Atharva-Shīrsham (O mais elevado louvor à Suprema Devi)

---

Aum Shrī Ganeshāya namah  
*Amém. Saudações a Shri Ganesha.*

- 1 Aum sarve vai Devā Devīm-upa-tasthuhu  
“Kāsi twam Mahā-dev’īti”  
*Amém. Todos os Devas reverentemente se aproximaram da Devi e perguntaram: “Quem és Tu, Grande Deusa?”*
  
- 2 Sā-bravīt-  
*Respondendo, Ela disse:*  
“Aham Brahma-swarūpinī  
*“Eu sou Onipresente. Eu sou a própria Consciência Divina.”*  
Mattah Prakṛuti-purush’ātmakam jagat  
*O mundo feito da energia criativa da Adi Shakti e do Espírito Primordial de Shri Sadashiva, provém de Mim,*  
Shūnyam ch’āshūnyam cha  
*Sendo ao mesmo tempo manifestado e não manifestado.*
  
- 3 Aham-ānand’ānāndau  
*Eu sou feliz e Eu sou a própria felicidade.*  
Aham Vidñyān’avidñyāne  
*Eu sou todo o conhecimento e aquilo que ainda deve ser conhecido.*  
Aham Brahm’ābhrahmanī veditavye  
*Eu sou a Consciência Divina e também aquilo que está fora da Consciência Divina.*  
*Eu sou tudo o que deve ser conhecido.*  
Aham Pancha-bhūtāni-apancha-bhūtāni  
*Eu sou os cinco elementos da criação e estou além dos cinco elementos da criação.*  
Aham-akhilam jagat  
*Eu sou todo este mundo manifestado.*
  
- 4 Ved’oham-aved’oham  
*Eu sou os Vedas (o conhecimento sagrado), todos os outros meios de saber e aquilo que não deve ser conhecido (Avedas).*  
Vidy’āham-avidy’āham  
*Eu sou o puro conhecimento e aquilo que não é puro.*  
Aj’āham-anaj’āham  
*Eu sou não nascida e ainda assim Eu renasço novamente e novamente.*  
Adhash ch’ordhvam cha Tiryak-ch’āham  
*Tanto abaixo, como acima e além, Eu estou.*

- 5 **Aham Rudrebhir-vasubhish-charāmi**  
*Eu Me manifesto através das divindades da destruição (Rudras)  
e das divindades que abençoam (Vasus).*  
**Aham-ādityair-uta Vishwa-devaihi**  
*Eu sou os deuses universais do Sol (Adityas)  
e as divindades universais (Vishwadevas).*  
**Aham-mitrā-varūnāv'ubhau bibharmi**  
*Eu sou o Sol (Mitra) e o Senhor do oceano (Varuna), os quais Eu sustento.*  
**Aham-indr'āgnī aham-ashvināv'ubhau**  
*Eu sou Indra, o rei dos deuses, Agni, o Senhor do fogo,  
e os médicos divinos, os gêmeos Ashvini.*
- 6 **Aham Somam Twashtāram Pūshanam Bhagam dadhāmi**  
*Eu sou a Lua (Soma), o construtor divino (Twashta)  
e Eu sustento Pushan e Bhaga, os deuses gêmeos da fortuna.*  
**Aham Vishnum-uru-kramam**  
*Eu sou Shri Vishnu,*  
**Brahmānam-uta Prajāpatim dadhāmi**  
*e Shri Brahma e também Prajapati, que dá origem a esta criação, Eu sustento  
todos Eles, cujos passos se expandem para envolver os três mundos.*
- 7 **Aham dadhāmi Dravinam havishmate suprāvye**  
**yajamānāya sunvate**  
*Eu sustento todas as coisas auspiciosas oferecidas a Deus e todos que veneram  
com adequada devoção, Eu lhes dou prosperidade e fortuna.*  
**Aham rāshtrī sañ-gamanī Vasūnām**  
**chikitushī prathamā yadñiyānām**  
*Entre todos os veneráveis deuses onipresentes, Eu sou venerada em primeiro  
lugar.*  
**Aham suve pitaram'asya Mūrdhan-mama**  
**yonir-apsvantah samudre**  
*Com o poder de Minha alma interior, Eu criei o céu e os sete oceanos a partir  
da Minha fontanela.*  
**Ya evam veda, sa daivīm sam-padam'āpnoti"**  
*Aquele que vier a conhecer isso (através das vibrações) obterá a fortuna divina  
(os Pés de Lótus do Divino)".*
- 8 **Te devā abruvan:**  
*Então os Devas responderam:*  
**Namo Devyai Mahādevyai**  
*Saudações à Devi, à Grande Deusa.*  
**Shivāyai satatam namah**  
*Saudações sempre Àquela que é eternamente auspiciosa.*  
**Namah Prakṛutyai Bhadrāyai**  
*Saudações Àquela que é a causa primordial e o poder sustentador.*  
**Niyatāhā pranatāhā-sma tām**  
*Com completa reverência e total atenção, nós Lhe prestamos reverência.*

- 9 Tām-agni-varnām Tapasā jvalantīm  
*Àquela cuja compleição é radiante como o fogo, Àquela que brilha através do poder da meditação, Àquela que é resplandecente e gloriosa,*  
 Vairochanīm Karma-phaleshu jushtām  
*À destruidora do demônio Vairochana, Àquela que dá o fruto de todas as ações,*  
 Durgā-devīm sharanam pra-pad'yā-  
 Mah'esurān-nāshayitryai te namah  
*Nós nos entregamos à Deusa Durga, que mata todos os poderosos demônios, reverência a Ti!*
- 10 Devīm vācham'ajanayanta Devās-  
 tām Vishwa-rūpāhā pashavo vadanti  
*Àquela que criou a fala iluminada para todos os seres vivos, cuja forma é universal e que é a alma de todas as divindades,*  
 Sā no mandresham-ūrjam duhānā  
 dhenur-vāgas-mānupa sushtu-taitu  
*Que dá alegria, alimento e poder, como a divina vaca (Kamadhenu) que satisfaz todos os desejos, que essa Deusa da fala e da felicidade fique satisfeita e apareça diante de nós.*
- 11 Kāla-rātrīm Brahma-stutām Vaishnavīm Skanda-mātaram  
*Ó Deusa da noite escura da dissolução (Mahakali), venerada por Brahma, pela shakti de Vishnu (Vaishnavi), Mãe de Skanda (Parvati),*  
 Saraswatīm-Aditim-Daksha-duhitaram namāmah  
 Pāvanām Shivām  
*Saraswati, Aditi (Mãe dos deuses), a filha de Daksha (Daksha-Duhita ou Sati), a destruidora do pecado, a doadora de felicidade, Ó pura e auspiciosa Deusa, reverência a Ti!*
- 12 Mahā-lakshmyai cha vidmahe, Sarva-shaktyai cha dhīmahī  
*Nós conhecemos Shri Mahalakshmi, nós meditamos Naquela que é a personificação de todo o poder,*  
 Tanno Devī prachodayāt  
*e que esta Deusa nos ilumine em nosso conhecimento e nos inspire em nossa meditação.*
- 13 Aditir-hyajanishta Daksha yā duhitā tava  
*Ó Daksha, de sua filha chamada Aditi,*  
 Tām devā anvajāyanta bhadrā amṛuta-bandhavah  
*Todos os deuses auspiciosos imortais nasceram.*

- 14 Kāmo Yonihi Kamalā Vajrapānir-  
 Guhā Hasā Mātarishw'ābhram'indrah  
*Kama (Ka), Yoni (ai), Kamala (i), Vajrapani - Indra (La), Guha (Hrim); (Ha), (Sa), bija sílabas; Matarishwa-Vayu (Ka), Abhra (Ha), Indra (La),*  
 Punar-guhā Sakalā Māyayā cha  
 purūchy'aishā Vishwa-mātā-di-vidyom  
*Punaha-guha (Hrim); (Sa), (Ka), (La), bija sílabas; e Maya (Hrim), tudo isso é o conhecimento de que Ela é a Mãe Universal, que é onipresente e é a alma de todos.*
- 15 Eshā-ātma-shaktihi  
*Ela é o poder do Espírito.*  
 Eshā Vishwa-mohinī, Pāsh'āṅkusha-dhanur-bāna-dharā  
*Ela é a encantadora do Universo, manejando o laço, o gancho, o arco e as flechas.*  
 Eshā Shrī-mahā-vidyā  
*Ela é o mais elevado conhecimento.*  
 Ya evam veda, sa shokam tarati  
*Aquele que vier a saber disso, será libertado de todas os pesares.*
- 16 Namaste'stu Bhagavati mātār-asmān pāhi sarvatah"  
*Saudações a Ti, Ó Bhagavati, por favor nos proteja de todas as formas possíveis e em todas as direções."*

*O sábio vidente diz:*

- 17 "Saish'āshtau vasavah saish'aikā-dasha rudrāhā  
*"Ela é os oito deuses que abençoam (Ashta-Vasus), os onze poderes destruidores (Ekadasha Rudras),*  
 Saishā Dvā-dash'ādityāhā  
*As doze divindades universais do sol (Adityas),*  
 Saishā Vishve-devāhā Soma-pā Asoma-pāsh-cha  
*Ela manifesta as divindades universais (Vishwa-devas), que tanto bebem quanto não bebem o Soma (bebida divina intoxicante).*  
 Saishā Yātu-dhānā Asurā Rakshāoṅsi Pishāchā  
 Yakshāhā-siddhāhā  
*Ela manifesta os yatyans, asuras, espíritos malévolos, yakshas, rakshasas, sábios, videntes e profetas.*  
 Saishā Sattva-rajās-tamāoṅsi  
*Ela manifesta as três gunas - Sattva, Raja e Tama.*  
 Saishā Brahma-Vishnu-Rudra-rūpinī  
*Ela manifesta os Trimurtis - Brahma, Vishnu e Shiva.*  
 Saishā Prajā-pat'indra-mānavah  
*Prajapati, Indra e Manu, o progenitor da humanidade.*

Saishā Grah-nakshatra-jyotīnshi  
Kalā-kāshth'ādi-kāla-rūpinī

*Ela manifesta os planetas, as constelações e as estrelas, e todas as categorias de tempo.*

Tām aham pranaumi nityam

*Reverência a Ti para todo o sempre!*

Pāp'āpa-hārinīm Devīm Bhukti-mukti-pra-dāyinīm

*Ó Deusa, Tu és a destruidora dos pecados, Tu dás contentamento neste mundo e depois concedes a completa emancipação.*

Anantām Vijayām Shuddhām Sharanyām Shiva-dām Shivām

*Tu és eterna, vitoriosa, pura, Aquela a quem todos se entregam, auspiciosa e feliz.*

18 Viyadīkāra sai-yuktam Vītihotra-sam-anvitam

*Vyat-Céu (ha), vitihotra-fogo (Ra), i - terminando com "i";*

Ardhendu-lasitam devyā bījam sarv'ārtha-sādhakam

*Todas se combinam com o símbolo da lua crescente para criar o bija mantra "Hrim", o qual satisfaz todos os desejos.*

19 Evam-ek'āksharam Brahma yatayah shuddha-chetasah

*Assim, essa sílaba (Hrim) é como o onipresente Aum. O sábio cuja atenção é completamente pura,*

Dhyāyanti Param'ānanda-mayā Dñyān'āmbu rāshayah

*e quem medita sobre isso, fica cheio da suprema felicidade divina e é um oceano de conhecimento. Essa sílaba Hrim é tão abrangente e tão igualmente poderosa quanto o Aum e invoca o poder da Deusa.*

20 Vāṅg-māyā brahma-sūs-tasmāt

shashtham vaktra sam-anvitam

*Vani (Aim), Maya (Hrim), Brahmasu Kama (Klim), depois disso a sexta consoante "cha" termina com um "a" (Cha),*

Sūry'ovāma-shrotra-bindu-sai-yukt'āshtā-tṛṭīyakah

*Surya (Ma), a sílaba seguinte para a direita é curvada como uma orelha (u), acima da vogal está o ponto nasalizado (Mun),*

Nārāyanena sam-mishro vāyush-ch'ādhāra-yuk tatah

*A seguinte representando Narayan é "da" terminando com um "a" (da), Vayu (Y), combina com "ay" para dar "ye",*

Vicche Navārnak'ornah syān-mahad'ānanda-dāyakah

*E finalmente "vicche". Esse mantra é formado por nove sílabas, portanto ele é conhecido como "Navarna Mantra". Aquele que recita esse mantra com constante devoção torna-se completamente absorvido pelo mais elevado estado de felicidade.*

(Aum Aīm Hrīm Klīm Chāmundāyai vicche)

*(O completo significado do Navarna Mantra é: “Ó Mahasaraswati, o Supremo Espírito, Ó Mahalakshmi, a mais pura e a mais auspiciosa, Ó Mahakali, a personificação da alegria, para alcançarmos o mais elevado estado de conhecimento, nós constantemente meditamos em Ti! Ó Deusa Chandika, que personifica as três formas Mahasaraswati-Mahalakshmi-Mahakali, reverência a Ti! Por favor, desfaz completamente o apertado nó da ignorância e nos liberta”).*

- 21 Hṛut-pundarīka-madhya-sthām Prātaḥ-Sūrya-sama-prabhām  
*Tu és Aquela que reside no lótus do coração, que é tão radiante quanto o sol nascente,*

Pāsh’āṅkusha-dharām Saumyām Varad’ābhaya-hasta-kām  
*Que segura o laço e o gancho, que é muito agradável, que concede bênçãos e remove todo o medo com o gesto de Tua mão (Hasta mudra),*

Tri-netrām Rakta-vasanām Bhakta-kāma-dudhām bhaje  
*Que tem três olhos (Trinetra), que é adornada com vestimentas vermelhas, que satisfaz todos os desejos de Teus devotos como a vaca divina que satisfaz todos os desejos (Kamadhenu), eu venero esta Deusa.*

- 22 Namāmi twām Mahā-devīm Mahā-bhaya-vināshinīm  
*Eu me inclino à Grande Deusa que destrói os medos mais aterradores,*

Mahā-durga-pra-shamanīm Mahā-kārunya-rūpinīm  
*Que dissolve o mais impenetrável dos obstáculos. Tu és a mais elevada compaixão;*

- 23 Tasyāhā swarūpam Brahm’ādayo na jānanti

tasmād’uchyate Adñeyā

*Cuja forma nem mesmo Brahma e as outras divindades podem compreender, por isso Ela é chamada “Adñeya”, a Incognoscível;*

Yasyā anto na labhyate tasmād’uchyate Anantā

*Cujo fim não é concebível, por isso Ela é chamada “Ananta”, a Eterna;*

Yasyā lakshyam n’opa-lakshyate tasmād’uchyate Alakshyā

*Cujo propósito é insondável, por isso Ela é chamada “Alakshya”, a Imperceptível;*

Yasyā jananam n’opa-labhyate tasmād’uchyate Ajā

*Cujo nascimento é desconhecido, por isso Ela é chamada “Aja”, não Nascida;*

Ek’aiva sarvatra vartate tasmād’uchyate Ekā

*Aquela que sozinha é a onipresente, por isso Ela é chamada “Eka”, a Única;*

Ek-aiva vishwa-rūpinī tasmād’uchyate Naikā

*Mesmo que Ela seja a onipresente, Ela tem infinitas formas, e por isso Ela é chamada “Naika”, a Multidão;*

Ata ev’ochyate Adñey’ānant’alakshy’āj’aikā-naik’eti

*Por isso Ela é chamada “Adñeya-Ananta-Alakshya-Aja-Eka-Naika”.*

- 24 **Mantrānām Mātṛuka Devī shabdānām Dñyāna-rūpinī**  
*Entre todos os mantras, Tu resides como “Matruka Devi” (o poder maternal das sílabas divinas); dentro das palavras, Tu resides como “Dñyana rupini” (conhecimento sagrado);*  
**Dñyānānām Chin-may’ātītā shūnyānām Shūnya-sākshinī**  
*Dentro do conhecimento, Tu resides como “Chinmayatita” (além da pura inteligência); dentro da inexistência, Tu resides como “Shunya sakshini” (a testemunha);*  
**Yasyāhā parataram n’āsti, s’aishā Durgā prakīrtitā**  
*Não existe nada maior do que Tu, e por isso Tu és louvada com o nome de Shri Durga.*
- 25 **Tām Durgām Durgamām Devīm Dur’āchāra-vighātinīm**  
*Àquela Deusa Durga que aniquila todas as tendências maléficas,*  
**Namāmi bhava-bhīt’oham Saoṅsār’ārṇava-tārinīm”**  
*Por favor, liberta-nos do oceano deste mundo. Eu estou tão amedrontado por este mundo de ilusão, eu me inclino a Ti”.*

**Sākshāt Shri Ādi Shakti Mātāji**  
**Shri Nirmalā Devyai namo namah**



O Shri Devi Atharva Shirsham é recitado no sétimo dia do Navaratri.

O Navarna mantra (como aparece no verso 20 do Shri Devi Atharva Shirsham) é explicado mais adiante nas pp.250-1.

---

## Devī Sūktam

(Hino Aparajita do “Devi Mahatmyam”)

---

Namo Devyai Mahādevyai

*Os deuses disseram: Saudações à Devi, à Grande Deusa.*

Shivāyai satatam namah

*Saudações sempre Àquela que é eternamente auspiciosa.*

Namah Prakṛtyai Bhadrāyai

*Saudações Àquela que é a causa primordial e o poder da sustentação.*

Niyatāhā pranatāhā-smatām

*Com completa reverência e total atenção, nós prestamos homenagem a Ela.*

Raudrāyai namo Nityāyai

*Saudações Àquela que é terrível, Àquela que é eterna.*

Gauryai Dhātryai namo namah

*Saudações a Shri Gauri, a sustentadora (do universo).*

Jyotsnāyai cheindu-rūpinyai

*Saudações sempre Àquela que tem a forma da lua, do luar,*

Sukhāyai satatam namah

*e da própria felicidade.*

Kalyānyai pranatām Vṛuddhyai

*Nós nos inclinamos Àquela que é o bem-estar.*

Siddhyai Kūrmyai namo namah

*Saudações Àquela que é a prosperidade e o sucesso.*

Naiṛutyai bhūbhṛutām Lakshmyai

*Saudações à esposa de Shri Shiva que é Ela própria a boa fortuna,*

Sharvānyai te namo namah

*Assim como o infortúnio dos seres.*

Durgāyai Durgā-pārāyai

*Saudações sempre a Shri Durga, que conduz a pessoa que está atravessando dificuldades,*

Sārāyai Sarvakārinyai

*Que é a autora de tudo,*

Khyātyai tathaeva Kṛishnāyai

*Que é o conhecimento do discernimento, e que é azul escura,*

Dhūmrāyai satatam namah

*E também de compleição semelhante à fumaça.*

## Atisaumy'āti–Raudrāyai

*Nós nos prostramos diante Daquela que é ao mesmo tempo a mais gentil e a mais terrível.*

## Natāstasyai namo namah

*Nós A saudamos novamente e novamente.*

## Namo Jagat–pratishtāyai

*Saudações Àquela que é o suporte do mundo.*

## Devyai Kṛutyai namo namah

*Saudações à Devi que está na forma da vontade.*

## Yā Devī sarva bhūteshu Vishnumāy'eti shabdītā

*Saudações novamente e novamente à Devi que em todos os seres é chamada de Vishnumaya (a ilusão de Vishnu).*

## Namas Tasyai namas Tasyai namas Tasyai namo namah

## Yā Devī sarva bhūteshu Chetan'ety'abhidhīyate

*Saudações novamente e novamente à Devi que reside em todos os seres como a consciência.*

## Namas Tasyai namas Tasyai namas Tasyai namo namah

## Yā Devī sarva bhūteshu Buddhi rūpena saonsthitā

*Saudações novamente e novamente à Devi que reside em todos os seres como a inteligência.*

## Namas Tasyai namas Tasyai namas Tasyai namo namah

## Yā Devī sarva bhūteshu.....rūpena saonsthitā

## Namas Tasyai namas Tasyai namas Tasyai namo namah

Nidrā .....	Sono
Kshudhā .....	Fome
Chhāyā .....	Reflexo
Shakti.....	Energia Cósmica
Tṛushnā .....	Sede
Kshānti .....	Paciência
Jāti .....	Qualidade interior
Lajjā .....	Modéstia
Shānti .....	Paz
Shraddhā .....	Fé
Kānti.....	Encanto
Lakshmī.....	Fortuna
Vṛutti.....	Temperamento
Smṛuti .....	Memória
Dayā .....	Compaixão
Tushti .....	Concretização, satisfação

Mātṛu ..... Mãe Divina  
Bhrānti..... Confusão  
Viveka ..... Discernimento

Indriyānām-ādhisthātrī

*À onipresente Devi,*

Bhūtānām chākhileshu Yā

*Que constantemente preside os sentidos de todos os seres,*

Bhūteshu satatam Tasyai

*e governa todos os elementos,*

Vyāpti Devyai namo namah

*Saudações.*

Chiti rūpena Yā kṛutsnam-

*Saudações Àquela que reside na forma de consciência,*

Etad Vyāpya sthitā jagat

*e permeia este mundo inteiro.*

Namas Tasyai Namas Tasyai

Namas Tasyai namo namah

*Saudações novamente e novamente!*

Stutā Suraihi pūrvam-abhishta-saonshrayat-

*Outrora invocada pelos Devas por causa dos bons desejos deles,*

Tathā Surendrena dineshu sevītā

*e adorada pelo Senhor dos Devas todos os dias,*

Karotu Sā nah Shubha-hetur-Īshwarī

*Que Ela, a Ishwari, a fonte de todo o bem,*

Shubhāni bhadrānya-abhiantu ch'āpadah

*Das coisas auspiciosas, ponha um fim nas nossas calamidades!*

Yā sāmpratam ch'oddhata daitya tāpitair

*Nós Devas, atormentados pelos asuras arrogantes,*

Asmābhir-Īshā cha Surair-namasyate

*Novamente prestamos reverência e saudações a Ela,*

Yā cha smṛuta tat-kshanam'eva hanti nah

*Aquela que lembrada por nós, que somos obedientes com devoção,*

Sarv'āpado bhakti-vinamra mūrtibhihi

*Destrói, neste exato momento, todas as nossas calamidades.*

Sākshāt Shri Ādi Shakti Mātāji  
Shri Nirmalā Devyai namo namah

O Devi Suktam é recitado  
na segunda noite do Navaratri.

---

## Oração à Devī

---

Vishw'eshwari twam paripāsi vishwam  
*Ó Deusa do universo, Tu és a protetora do universo.*

Vishw'ātmikā dhārayas'ti vishwam  
*Tu és o universo, Tu és o sustento do universo.*

Vishw'esha-vandyā Bhavatī bhavanti  
*Tu és venerada pelo Senhor do universo.*

Vishw'āshrayā ye twayi bhakti-namrāhā  
*Aqueles que são devotados a Ti, tornam-se eles próprios um refúgio para todos.*

Prana-tānām prasīda twam  
*Ó Devi, a removedora das aflições do universo,*  
Devi Vishw'ārti-hārinī  
*Fica satisfeita conosco que nos prostramos aos Teus pés.*

Trailokya-vāsinām'īdye  
*Ó Devi, que é digna do louvor de todos os habitantes dos três mundos,*  
Lokānām varadā bhava  
*Por favor, concede bênçãos a todas as pessoas.*

**Do Devi Mahatmyam**  
**(Capítulo 11, Narayani stotram, shlokas 33 & 35)**



---

## Salmo 23 – um salmo de Davi

---

O Senhor é o meu pastor; nada me faltará.  
Ele me faz descansar em verdes pastagens:  
Ele me guia em águas tranquilas.  
Ele restaura a minha alma.  
Ele me conduz pelos caminhos da retidão, por amor ao Seu nome.  
Ainda que eu caminhe pelo vale das sombras da morte,  
eu não temerei mal algum, pois Tu estás comigo;  
Teu bastão e Teu cajado me confortam.  
Tu preparas uma mesa diante de mim,  
na presença de meus inimigos.  
Tu unges minha cabeça com óleo, o meu cálice transborda.  
Certamente a bondade e a misericórdia me acompanharão em todos  
os dias da minha vida e habitarei na casa do Senhor para sempre.



“Todos as Suas belas bênçãos são descritas  
no salmo 23, não é? Esse é o 23º salmo.  
‘O Senhor é o meu pastor’ descreve como  
Ele cuida de vocês como um pastor.”

***Shri Mataji Nirmala Devi,  
Puja de Ekadasha Rudra, Itália, 16 de setembro de 1984***

O Salmo 23 da Bíblia foi recomendado por  
Shri Mataji para ajudar a fortalecer o chakra do Coração Central.



---

## O Chakra do Coração (Anāhata) Direito

---



Jai jai Raghuvīra Samartha  
*Vitória ao Todo-Poderoso Shri Rama!*

---

## Os 16 Nomes Sagrados de Shrī Rāma

---

Aum twameva sākshāt Shrī Rāma sākshāt  
Shrī Ādi Shakti Mātājī Shrī Nirmalā Devyai namo namah  
*Ó Mãe Divina, Tu és verdadeiramente Shri Rama. Saudações a Ti!*

Rāma.....	<i>Tu és... Aquele que doa alegria</i>
Dāsharathi.....	<i>O filho de Dashratha</i>
Shūra.....	<i>Corajoso</i>
Lakshman'ānuchara .....	<i>Aquele cujo companheiro é Shri Lakshmana</i>
Balī.....	<i>Aquele que é poderoso e forte</i>
Kākutstha .....	<i>O descendente de Shri Kakutstha</i>
Purusha .....	<i>O Ser Primordial Onipresente</i>
Pūrna.....	<i>Aquele que é Purnabrahma (o universo inteiro)</i>
Kausalyeya .....	<i>O filho da Rainha Kausalya</i>
Raghūttama .....	<i>O mais elevado da dinastia Raghu</i>
Vedānta-vedya .....	<i>Aquele que é conhecido através do conhecimento de Vedanta</i>
Yadñy'eshā .....	<i>O Senhor dos havans</i>
Purāna-purush'ottama .....	<i>O ser humano ideal antigo</i>
Jānakī-vallabha.....	<i>Amado por Shri Sita</i>
Shrīmān.....	<i>Aquele que possui tudo</i>
Aprameya parākrama.....	<i>O guerreiro inigualável</i>

Sākshāt Shrī Ādi Shakti Mātājī  
Shrī Nirmalā Devyai namo namah

***Extraído do Kavach de Shri Rama (veja pp.141-9)***



## Os 108 Nomes Sagrados de Shrī Rāma

Aum twameva sākshāt Shrī Sītā Rāma sākshāt  
 Shrī Ādi Shakti Mātājī Shrī Nirmalā Devyai namo namah  
*Ó Mãe Divina, a Senhora é verdadeiramente Shri Sita-Rama. Saudações a Ti!*

Rāma.....	<i>Tu és... Aquele que concede a alegria (a sétima encarnação de Shri Vishnu)</i>	
Rāma–bhadrā .....	<i>A alegria auspiciosa</i>	
Rāma–chandra .....	<i>Aquele que é alegre como a lua cheia</i>	
Shāshwata .....	<i>Eterno</i>	
Rājīva–lochana .....	<i>Aquele cujos olhos são como a flor de lótus azul</i>	5
Shrīmān.....	<i>Glorioso</i>	
Rāj’endra.....	<i>Como Indra, o rei dos reis</i>	
Raghu–puṅgava.....	<i>A estrela em meio a dinastia Raghu</i>	
Jānakī–vallabha.....	<i>O consorte de Shri Sita (Janaki)</i>	
Jaitra .....	<i>Vitorioso</i>	10
Jitamitra .....	<i>Aquele que conquista amizades</i>	
Janārdana .....	<i>O Senhor do povo</i>	
Vishwāmitra–priya.....	<i>Amado por Vishwamitra</i>	
Dānta .....	<i>Calmo e paciente</i>	
Sharanya–trāna–tat–para .....	<i>Rápido em dar refúgio para aqueles que sofrem, mas estão entregues</i>	15
Vālī pra–mathana .....	<i>O destruidor de Vali, o usurpador do trono de Sugriva</i>	
Vāgmī.....	<i>O poderoso orador</i>	
Satya–vāk .....	<i>Aquele que fala a verdade</i>	
Satya–vikrama.....	<i>Valente em nome da verdade</i>	
Satya–vrata.....	<i>Devotado à verdade</i>	20
Vrata–dhara.....	<i>Aquele que observa os votos</i>	
Sadā Hanumad’āshrita.....	<i>O eterno suporte de Shri Hanumana</i>	
Kausalyeya .....	<i>O filho da Rainha Kausalya</i>	
*Khara–dhwaṅsī .....	<i>O destruidor do demônio Khara (um irmão de Ravana)</i>	
*Virādha–vadha–pandita.....	<i>Hábil em destruir o demônio Viradha</i>	25
Bibhīshana pari–trātā.....	<i>O protetor de Bibhishana (irmão de Ravana que venerava Shri Rama)</i>	
Hara–Kodanda–khandana.....	<i>Aquele que quebrou o arco de Shri Shiva</i>	
Sapta–tāla–prabhetā.....	<i>Aquele que permeia os sete planos da existência</i>	

*Dasha-grīva-shir'ohara .....	<i>Aquele que decepou as dez cabeças de Ravana</i>	
*Tātak'āntaka .....	<i>O matador de Tataka</i>	30
Vedānta-sāra.....	<i>A essência dos Vedas</i>	
Ved'ātmā .....	<i>O Espírito dos Vedas</i>	
Bhava-rogasya bhashaja .....	<i>Aquele que cura doenças</i>	
*Dūshana-Trishiro-hata .....	<i>O matador dos demônios Dushana e Trishira</i>	
Trimūrti .....	<i>O mestre das três gunas (Sattwa, Raja, Tama)</i>	35
Tri-gun'ātmaka .....	<i>A essência espiritual das três gunas</i>	
Tri-vikrama .....	<i>Aquele que caminhou sobre os três mundos</i>	
Tri-lok'ātmā .....	<i>O Espírito dos três mundos</i>	
Punya-charitra-kīrtana.....	<i>Aquele cuja história é uma fonte de mérito para quem a canta</i>	
Tri-loka-rakshaka .....	<i>O protetor dos três mundos</i>	40
Dhanvī.....	<i>Armado com um arco</i>	
Danda-kāranya vāsa-kṛta .....	<i>Aquele que se abrigou na floresta (Dandakaranya)</i>	
Ahalyā-shāpa-shamana .....	<i>Aquele que libertou Ahalya de uma maldição</i>	
Pitṛu-bhakta.....	<i>Devotado a Seu pai</i>	
Vara-prada .....	<i>O doador de bênçãos</i>	45
Jit'endriya .....	<i>O conquistador dos órgãos dos sentidos</i>	
Jita-krodha .....	<i>O conquistador da raiva</i>	
Jagad-gurū.....	<i>O preceptor do mundo</i>	
Raksha-vānara-saṅghataka.....	<i>O rei que reuniu um exército de macacos sob Sua proteção</i>	
Chitrakūta sam'āshraya .....	<i>O Senhor que se refugiou no monte Chitrakuta</i>	50
Sumitrā-putra-sevita.....	<i>Aquele que é servido pelo filho de Sumitra (Lakshmana)</i>	
Sarva-devādhideva.....	<i>Notável entre os Devas</i>	
Mṛuta-vānara jīvana .....	<i>O Senhor que reviveu os macacos mortos (durante a guerra contra Ravana)</i>	
*Māyā-mārīcha hata.....	<i>O destruidor do demônio Maricha (que assumiu a forma ilusória de um cervo para atrair Shri Rama para longe de Shri Sita)</i>	
Mahā-deva .....	<i>O Grande Deus</i>	55
Mahā-bhuja.....	<i>Aquele que possui grandes braços</i>	
Sarva-deva-stuta .....	<i>Louvido por todos os Devas</i>	
Saumya .....	<i>Gentil e calmo</i>	
Brahmanya .....	<i>Uno com o Espírito Supremo</i>	
Muni saṅgastuta.....	<i>Louvido por todos os santos</i>	60

Mahā-yogī.....	<i>O grande yogi</i>	
Mah'ādara .....	<i>O nobre</i>	
Sugrīv'epsita-rājyada.....	<i>Aquele que restituiu o reino de Sugriva</i>	
Sarva-puny'ādhika phala.....	<i>Aquele que concede créditos por todas as boas ações</i>	
*Smṛuta-sarv'āgha-nāshaka.....	<i>Aquele que remove as impurezas daqueles que se lembram Dele</i>	65
Ādi Purusha.....	<i>O primordial (o princípio masculino associado com Prakriti, que é a energia criativa de Shri Adi Shakti)</i>	
Parama Purusha .....	<i>O supremo Ser coletivo</i>	
Mahā Purusha.....	<i>O grandioso homem primordial</i>	
Puny'odaya.....	<i>A fonte de todas as bênçãos</i>	
Dayā sāra .....	<i>A quinta-essência da compaixão</i>	70
Purāna Purush'ottama .....	<i>O maior dos heróis lendários</i>	
Smita-vaktra .....	<i>Aquele que tem uma face sorridente</i>	
Mita-bhāshī.....	<i>De fala moderada</i>	
Pūrva-bhāshī.....	<i>Aquele cuja encarnação foi profetizada no "Ramayana"</i>	
Rāghava .....	<i>O descendente da dinastia Raghu</i>	75
Ananta-guna-gambhīra .....	<i>O Senhor cujas qualidades são infinitas e profundas</i>	
Dhīr'odātta-gun'ottama .....	<i>As mais elevadas qualidades de heroísmo e de nobreza</i>	
Māyā-mānusha-charitra.....	<i>O Senhor cujos feitos heroicos e caráter estão ligados à ilusão de parecerem humanos</i>	
Mahā-dev'ādhi-pūjita.....	<i>Aquele que venera e é venerado por Shri Shiva</i>	
Setukṛuta .....	<i>Aquele que construiu uma ponte para Lanka sobre o mar</i>	80
Jita-vāsanā .....	<i>O conquistador dos desejos</i>	
Sarva-tīrthamaya .....	<i>O Senhor que é a essência de todos os lugares sagrados</i>	
Hari .....	<i>Aquele que remove toda ignorância e ilusão (Shri Vishnu)</i>	
Shyām'ānga.....	<i>Aquele que tem a compleição escura</i>	
Sundara.....	<i>Belo</i>	85
Shūra.....	<i>O Senhor corajoso</i>	
Pīta-vasana .....	<i>Vestido de amarelo</i>	
Dhanur-dhara .....	<i>Aquele que usa um arco</i>	
Sarva-yadñy'ādhipa.....	<i>O Senhor de todos os havans</i>	
Yadñyī .....	<i>Aquele que se sacrifica (o venerador devotado)</i>	90

Jarā-marana-varjita.....	<i>O conquistador da doença e da morte</i>	
Bibhīshana pratishthātā.....	<i>Aquele que estabeleceu Bibhishana como rei de Lanka</i>	
Sarv'ābharana-varjita.....	<i>O Senhor que renunciou a todos os ornamentos de rei (durante o exílio na floresta)</i>	
Param'ātmā.....	<i>Espírito Supremo</i>	
Para-brahma.....	<i>O Absoluto, o Ser onipresente</i>	95
Sat-chid'ānanda vighraha.....	<i>A personificação da verdade absoluta, da consciência e da bem-aventurança</i>	
Parama jyoti.....	<i>Luz Suprema</i>	
Parama dhāma.....	<i>A morada suprema</i>	
Prakāsha.....	<i>O Senhor radiante</i>	
Parāt-para.....	<i>Supremo além do Altíssimo</i>	100
Paresha.....	<i>O Senhor Supremo</i>	
Pāraga.....	<i>Além de tudo</i>	
Pāra.....	<i>O Ser Supremo</i>	
Sarva-dev'ātmaka.....	<i>O Senhor que (durante Sua encarnação) personificou todos os deuses</i>	
Parama.....	<i>O Supremo</i>	105
Sarva-lok'eshwara.....	<i>O Senhor Supremo de todos os mundos</i>	
Muni-sevita.....	<i>Servido pelos sábios</i>	
Achyuta.....	<i>Todo-Poderoso e imutável</i>	

Sākshāt Shrī Ādi Shakti Mātājī  
Shrī Nirmalā Devyai namo namah



---

## Kavach de Shrī Rāma (Shrī Rāma Jayam ou Shrī Rāma-rakshā stotram)

---

*No início, deve-se meditar sobre Shri Sita e Shri Rama,  
que residem no Coração Direito.*

**Aum Shrī Ganeshāya namah**  
*Amém. Saudações a Shri Ganesh.*

**Asya Shrī-Rāma-rakshā-stotra-mantrasya  
Budha-kaushika-ṛishihī**  
*O sábio que preside o mantra stotra de Shri Rama-raksha é Budha-kaushika.*  
**Shrī-Sītā-Rāma-chandro devatā Anushtup chandah**  
*A métrica é Anushtup. As divindades que o presidem são Shri Rama-chandra e Shri Sita.*  
**Sītā shaktihī Shrīmād-Hanumāna kīlakam**  
*O poder é Shri Sita. Shri Hanumana é a chave (para Shri Rama).*  
**Shrī-Rāma-chandra-prītyarthe  
Rāma-rakshā-stotra-jape viniyogah**  
*O Shri-Rama-raksha stotram é recitado para agradecer Shri Rama-chandra.*

**Atha dhyānam**  
*A descrição física de Shri Rama é a seguinte:*

**Dhyāyed'Ājānūbāhum Dhṛutashara-dhanusham**  
*Suas mãos são muito longas, alcançando Seus joelhos. Ele segura um arco e flecha nas mãos.*  
**Baddha-padmaśāsanastham Pītam vāso vasānam**  
*Ele está sentado como um yogi e veste roupas amarelas.*  
**Nava-kamala-dalaspardhi-netram prasan-nam**  
*Seus olhos dão alegria como uma pétala de lótus fresca.*  
**Vāmāṅk'ārūdha Sītā-mukha-kamala-milal-lochanam  
nīra-dābham**  
*Ele se alegra quando olha para Sua esposa, Shri Sita, sentada à Sua esquerda e Sua pele é escura como uma nuvem carregada de chuva.*  
**Nān'ālaṅkāra-dīptam Dadhata-murujatā-mandanam  
Rāma-chandram**  
*Seu corpo radiante está coberto com ornamentos brilhantes e Seu cabelo está preso em um coque.*

## Iti dhyānam

*A descrição termina aqui.*

- 1 Charitam Raghu-nāthasya-shata-koti-pravistaram  
*A vasta narração do caráter de Shri Rama (como feita no Ramayana) totaliza um milhão de versos,*  
ekaikam'aksharam punsām mahā-pātaka-nāshanam  
*cada sílaba é capaz de destruir os maiores pecados dos seres humanos.*

*Medite sobre o que se segue:*

- 2 Dhyātvā Nīl'otpala-shyāmam Rāmam Rājīva-lochanam  
*Sua pele é escura como uma flor de lótus azul e Seus olhos são como um lótus, grandes e doadores de alegria.*  
Jānakī-Lakshman'opetam Jatā-mukuta manditam  
*Ao Seu lado estão Shri Lakshmana e Sua esposa, Shri Sita. Ele está ornamentado com um coque como Sua coroa.*
- 3 Sāsi-tūna-dhanur-bāna-pānim nak-tan-charāntakam  
*Ele tem uma espada em uma mão e um arco e flecha na outra e com flechas sobressalentes em sua aljava para matar os rakshasas.*  
Sva-līlayā jagatrātum-āvir-bhūtam-ajam Vibhum  
*Ele está além do nascimento e da morte. Seus poderes não têm limites e, através de Seu próprio jogo divino (leela), Ele encarnou para destruir todas as forças negativas e proteger este mundo.*
- 4 Rāma-rakshām pathet-prādñyah  
pāpagh-nīm sarva-kāmadām  
*Um homem sábio deve saber de cor este louvor ao não nascido e onipresente Shri Rama (chamado de Rama-raksha stotram), que destrói todo o mal e satisfaz todos os desejos.*  
shiro me Rāghavah pātu bhālam Dasharath'ātmajah  
*Que Raghava, aquele que nasceu na famosa linhagem dos Raghuraja, proteja minha cabeça. Que Dasharath'atmaja, o filho do famoso Rei Dasharatha, proteja minha testa.*
- 5 Kausalyeyo dṛushau pātu Vishwāmitra-priyashṛutī  
*Que Kausalyeya, o filho da Rainha Kausalya, proteja meus olhos. Que Vishwamitra-priya, o discípulo favorito do Senhor Vishwamitra, proteja minhas orelhas.*  
ghrānam pātu Makhatrātā mukham Saumitri-vatsalah  
*Que Makhatrata, o protetor dos havans, proteja meu nariz.*  
*Que Saumitri-vatsala, que ama Seu irmão Lakshmana, proteja minha boca*

- 6 Jihvām Vidyā–nidhihi pātu kantham Bharata–vanditah  
*Que Vidya-nidhi, que é rico em conhecimento, proteja minha língua.*  
*Que Bharata-vandita, Aquele que é venerado por Bharat, proteja minha garganta.*  
 skandhay Divyāyudhah pātu bhujau Bhagnesha–kārmukah  
*Que Divyayudha, que possui todas as armas poderosas, proteja meus ombros.*  
*Que Bhagnesha-karmuka, que quebrou o arco de Shri Shiva durante o Swayamvara de Shri Sita, proteja meus braços.*
- 7 Karau Sītā–patihī pātu hṛdayam Jāmadagnya–jit  
*Que Sita-pati, o marido de Shri Sita, proteja minhas mãos. Que Jamadagnya-jit, que venceu Parashu-rama, proteja meu coração.*  
 madhyam pātu Khara–dhvaonsī nābhim Jāmbavad’āshrayah  
*Que Khara-dhvaonsi, que destruiu o rakshasa chamado Khar, proteja o centro do meu corpo. Que Jambavad’ashraya, que deu refúgio a Jambavan, proteja meu umbigo.*
- 8 Sugrīv’eshah katī pātu sak–thinī Hanumat–prabhuhu  
*Que Sugrivesha, que é o Senhor de Sugriva, proteja minha cintura.*  
*Que Hanumat-prabhu, que é o Senhor de Hanumana, proteja minha virilha.*  
 urū Ragh’ūttamah pātu Rakshah–kula–vināshakṛut  
*Que Ragh’uttama, que é o destruidor da linhagem dos rakshasas, proteja minhas coxas.*
- 9 Jānunī Setu–kṛuta pātu jaṅghe Dashamukh’āntakah  
*Que Setu-krut, que construiu uma ponte sobre os mares, proteja meus joelhos.*  
*Que Dashamukh’antak, que destruiu Ravana de dez cabeças, proteja minhas panturrilhas.*  
 pādau Bibhīshana–shrīdah pātu Rām’okhīlam vapuhu  
*Que Bibhishana-shrīda, que deu Raja-lakshmi a Bibhishana, proteja meus pés.*  
*Que Rama, que concede alegria a todos, proteja o meu corpo.*
- 10 Etām Rāma–bal’opetām rakshām yah sukṛutī pathet  
*Qualquer pessoa que aprender este Kavach de Rama com devoção, o qual está repleto do poder de Shri Rama,*  
 sa chirāyuhu sukhī putrī vijayī vinayī bhavet  
*Viverá uma longa vida, ficará satisfeito e feliz, terá filhos e terá sucesso aonde for, e será dotado de humildade.*
- 11 Pātāla–bhūtala–vyoma–chārin–ash–chhadma–chārinah  
*Qualquer pessoa que estiver sob a proteção dos nomes de Shri Rama (através deste Kavach de Rama)*  
 na drashtum’api shakt’āste rakshitam Rāma–nāma–bhihi  
*não será nem mesmo visto pelos espíritos diabólicos das pessoas mortas que estão vivendo da Terra, no Céu ou no Inferno.*

- 12 **Rām'eti Rāma–bhadreti Rāma–chandreti vā smaran**  
*Qualquer pessoa que se lembrar do nome de Shri Rama como Rama (Aquele que concede a alegria), Rama-chandra (Aquele que é alegre como a lua cheia) ou Rama-bhadra (alegria auspiciosa), jamais se tornará vítima de pecados, naro na lipyate pāpair bhuktim muktim cha vindati experimentarā todos os tipos de bem-estar e, ao final, alcançará a liberação (completa união com o Supremo).*
- 13 **Jaga–jai–traika–mantrena Rāma–nāmn'ābhi–rakshitam**  
*Qualquer pessoa que se lembrar deste stotra de cor, yah kanthe dhārayettasya karasthāhā sarva–siddhayah*  
*Protegido pelos nomes de Shri Rama, obtém todos os siddhis (poderes divinos especiais).*
- 14 **Vajra–panjara–nām'edam yo Rāma–kavacham smaret**  
*Este Rama-raksha ou Kavach de Rama é tão forte quanto a gaiola de ferro do Senhor Indra, portanto também é chamado de Vajrapanjar. Avyāhatā–dñyah sarvatra labhate jaya–maṅgalam*  
*Aquele que recita este Rama-raksha triunfa onde for, é vitorioso e auspicioso e é obedecido por todos.*
- 15 **Ādishtavān yathā swapne Rāma–rakshām'imām Harah**  
*Este Rama-raksha foi recitado por Shri Shiva nos sonhos do Sábio Budha-kaushika, tathā likhitavān prātah prabhuddho Budha–kaushikah*  
*e ele o escreveu na manhã do dia seguinte exatamente como lhe foi dito, em um estado de elevada sabedoria.*
- 16 **Arāmah kalpa–vṛukshānām Virāmah sakal'āpadām**  
*Shri Rama é como um belo jardim de árvores doadoras de néctar (Kalpa-vruksha). Abhirāmas–trilokānām Rāmah Shrīmān sa nah Prabhuhu*  
*Shri Rama, que cativa o coração, que é o destruidor de todos os nossos problemas e preocupações e que é louvado nos três lokas (Céu, Terra e Inferno), é o nosso Senhor.*
- 17 **Tarunau Rūpa–samppannau Su–kumārau Mahā–balau**  
*Shri Rama e Shri Lakshmana são jovens, belos, benfeitos de corpo, muito fortes e corajosos. Pundarīka–vishāl'ākshau Chīra–kṛishnājīn'āmbarau*  
*Seus grandes olhos são como lótus, Eles usam roupas escuras feitas de peles de animais e de cascas de árvores.*

- 18 Phala-mūlāshināu Dāntau Tāpasau Brahma-chārināu  
*Eles comem raízes e ervas, Eles adquiriram maestria sobre os órgãos dos sentidos e mostraram-se espiritualmente evoluídos.*  
 Putrau Dasharathasy'aitau Bhrātarau Rāma-Lakshmanau  
*Eles são castos, Eles protegem toda forma de vida, esses filhos de Dasharatha, esses irmãos Rama e Lakshmana;*
- 19 Sharanyau sarva-sattv'ānām  
 Shreshthau sarva-dhanush-matām  
*e são os maiores de todos os guerreiros arqueiros. Eles destruíram a dinastia dos rakshasas.*  
 Rakshah-kula-nihantārau trāyetām no Raghūttamau  
*Que Shri Rama e Seu irmão Shri Lakshmana, com todas essas qualidades divinas, que são os chefes da dinastia Raghu, protejam-nos.*
- 20 Ātta-sajja-dhanush'āvishu-sprushā-vakshayā-  
 shuga-nishaṅga-saṅgināu  
*Que Shri Rama e Seu irmão Shri Lakshmana, que têm o arco e flecha prontos em Suas mãos,*  
 rakshanāya mama Rāma-Lakshman'āvagratah  
 pathi sadaiva gach-chhatām  
*e que possuem flechas ilimitadas em Suas aljavas, andem para sempre na minha frente, no meu caminho, para me proteger.*
- 21 San-naddhah Kavachī Khadgī Chāpa-bānadhāro yuvā  
*Que Shri Rama, que é jovem, que está sempre em guarda, que tem um arco, uma flecha e uma espada na Sua mão,*  
 gach-chan mano-ratho'smākam Rāmah pātu sa-Lakshmanah  
*que está sempre guiando nossas mentes e que, com Shri Lakshmana, é onipresente no universo, proteja-nos.*
- 22 Rāmo Dāsharathihi Shūro Lakshman'ānucharao Bali  
*Os nomes de Shri Rama são: Rama, aquele que concede alegria; Dasharathi, o filho de Dasharatha; Shura, o corajoso; Lakshman'anuchara, Aquele cujo servo é Shri Lakshmana; Bali, Aquele que é poderoso e forte,*  
 Kākutsthah Purushah Pūrnah Kausalyeyo Ragh'ūttamah  
*Kakutstha, o descendente de Shri Kakutstha; Purusha, Aquele que é um grande homem; Purna, Aquele que é Purnabrahma (o universo inteiro); Kausalyeya, filho de Kausalya; Ragh'uttma, o mais elevado da dinastia Raghu,*
- 23 Vedānta-vedyo Yadñy'eshah purāna-Purush'ottamah  
*Vedanta-vedya, Aquele que é conhecido através do conhecimento de Vedanta; Yadny-eshah, o Senhor dos havans; Purana-purush'ottama, o venerável ser humano ideal,*

**Jānakī-vallabhah Shrīmān-Aprameya-parākramah**

*Janaki-vallabha, amado por Shri Sita; Shriman, Aquele que possui tudo; e Aprameya parakramah, o guerreiro inigualável.*

- 24 **It'yetāni japan nityam madbhak-tah shraddhay'ānvitah**  
*Não há dúvida de que aquele que recita estes nomes de Shri Rama*  
**Ashvamedh'ādhikam punyam sam-prāpnoti na saonshayah**  
*recebe a mais elevada forma de bênção de Shri Rama (ainda mais elevada do que as de ashvamedha havan).*
- 25 **Rāmam dūrvā-dala-shyāmam Padm'āksham Pīta-vāsamam**  
*Aquele que louvar Shri Rama, cuja pele é tão escura como a grama durva,*  
*cujos olhos são como um lótus e que usa vestimentas amarelas,*  
**stuvanti nāma-bhirdivyaair na te saonsārino narāhā**  
*através do poder divino desses (dezesseis) nomes, é libertado da escravidão do pecado e da morte.*
- 26 **Rāmam Lakshmana-pūrvajam**  
**Raghuvaram Sītāpatim Sundaram**  
*Shri Rama, que é Lakshmana-purvaja, o irmão mais velho de Shri Lakshmana;*  
*Raghuvara, o mais elevado da dinastia Raghu; Sitapati, o marido de Shri Sita;*  
*Sundara, que é muito belo;*  
**Kākut-stham Karun'ārnavam**  
**Guna-nidhim Vipra-priyam Dhārmikam**  
*Kakutstha, o descendente de Shri Kakutstha; Karun'arnava, o oceano de*  
*compaixão; Guna-nidhi, que é rico de boas qualidades; Vipra-priya, que ama*  
*as almas realizadas; Dharmikam, que é correto e dhármico;*  
**Rāj'endram Satya-sandham**  
**Dasharatha-tanayam Shyāmalam Shānta-mūrtim**  
*Rajendra, que é o rei dos reis; Satya-sandha, o amante da verdade;*  
*Dasharatha tanaya, o filho de Dasharatha; Shyamala, cuja pele é escura;*  
*Shanta-murti, cuja personalidade é pacífica;*  
**Vande lok'ābhirāmam**  
**Raghu-kulatilakam Rāghavam Rāvanārim**  
*Lok'abhirama, que concede alegria aos outros; Raghu-kulatilaka, que decora*  
*a dinastia Raghu como o kum-kum na testa; Raghava, que pertence à dinastia*  
*Raghu; Ravanari, que é o inimigo de Ravana, eu me inclino a Ti.*
- 27 **Rāmāya Rāma-bhadrāya Rāma-chandrāya Vedhase**  
*Eu me inclino a Shri Rama, o marido de Shri Sita, que também é conhecido*  
*como Rama-bhadra (Aquele que é a alegria auspiciosa),*  
**Raghu-nāthāya Nāthāya Sītāyāhā pataye namah**  
*Rama-chandra (Aquele que é alegre como a lua cheia), Vedhas (Deus, o*  
*Criador), Raghunath (O Senhor da dinastia Raghu) e Natha (O Senhor).*

- 28 Shrī Rāma Rāma Raghu–nandana Rāma Rāma  
 Shrī Rāma Rāma Bharat’āgraja Rāma Rāma  
*Ó Shri Rama, que é o descendente da dinastia Raghu, que é o irmão mais velho de Bharata,*  
 Shrī Rāma Rāma Rana–karkasha Rāma Rāma  
 Shrī Rāma Rāma sharanam bhava Rāma Rāma  
*e que é aterrorizante em batalha, seja nosso protetor.*
- 29 Shrī Rāma–chandra charanau manasā smarāmi  
*Eu venero os pés de Shri Rama-chandra em meu coração.*  
 Shrī Rāma–chandra charanau vachasā grunāmi  
*Através de minhas canções e orações, eu louvo os pés de Shri Rama-chandra.*  
 Shrī Rāma–chandra charanau shirasā namāmi  
*Eu me inclino aos pés de Shri Rama-chandra.*  
 Shrī Rāma–chandra charanau sharanam prapadye  
*Eu me entrego aos pés de Shri Rama-chandra.*
- 30 Mātā Rāmo matpitā Rāma–chandrah  
 Swāmī Rāmo matsakhā Rāma–chandrah  
*Shri Rama é minha mãe e meu pai; Ele é meu Senhor e meu amigo.*  
 sarvaswam me Rāma–chandro dayātur  
 nānyam jāne n’aeva jāne na jāne  
*Assim, o sempre compassivo Shri Rama é tudo para mim e eu não sei nada mais, de forma alguma.*
- 31 Dakshine Lakshmano yasya vāme tu Janak’ātmajā  
*Eu me inclino a Shri Raghu-nandana, em cujo lado direito está Shri Lakshmana e em cujo lado esquerdo está a filha do Rei Janaka, Shri Sita,*  
 purato Mārutir–yasya tam vande Raghu–nandanam  
*e diante Dele está Shri Hanumana (Maruti), o filho de Maruta (o vento).*
- 32 Lokābhi–rāmam Rana–raṅga–dhīram  
 Rājīva netram Raghu–vaonsha–nātham  
*Shri Rama, que concede alegria a todos, que luta corajosamente no campo de batalha, cujos olhos são como flores de lótus, que é o mais grandioso da dinastia Raghu,*  
 Kārunya–rūpam Karunā–karam tam  
 Shrī Rāma–chandram sharanam prapadye  
*e que é o Senhor compassivo; eu me entrego a Ele.*

- 33 **Mano-javam Māruta-tulya-vegam**  
**Jit'endriyam Buddhi-matām varishtham**  
*Shri Hanumana, que voa pelos céus com a velocidade do pensamento, que é tão veloz quanto o vento, que dominou e controlou Seus órgãos dos sentidos,*  
**Vāt'ātmajam Vānara-yūtha-mukhyam**  
**Shrī Rāmadūtam sharanam prapadye**  
*que é o mais inteligente de todos, que é o chefe dos macacos, que é o filho do Senhor do vento e que é o mensageiro de Shri Rama; eu me entrego a Ti.*
- 34 **Kūjantam Rāma-Rām'eti madhuram madhur'āksharam**  
*Eu me inclino ao Sábio Valmiki, que como um pássaro cuco, senta-se na árvore da poesia*  
**āruhya kavītā-shākhām vande Vālmīki-kokilam**  
*cantando "Ram Ram" melodiosamente com uma bela voz.*
- 35 **Āpadām-apa-hartāram Dātāram sarva-sampadām**  
*Shri Rama, que é o destruidor de todas as nossas preocupações, que nos concede a riqueza,*  
**lok'ābhirāmam Shrī Rāmam bhūyo bhūyo namā-myaham**  
*e que dá alegria às pessoas; eu me inclino a Ti novamente e novamente.*
- 36 **Bharjanam bhava-bījānām-Arjanam sukha-sampadām**  
*Quando cantamos "Ram Ram" com o coração e veneramos Shri Rama, isso queima as sementes dos problemas mundanos.*  
**Tarjanam Yamadūtānām Rāma-Rām'eti garjanam**  
*Isso nos torna as testemunhas, concede-nos o bem-estar material e assusta os mensageiros de Shri Yama (deus da morte).*
- 37 **Rāmo Rāja-manihi sadā vijayate Rāmam Ram'esham bhaje**  
*Eu venero o marido de Shri Sita, Shri Rama, o Rei dos reis, que é eternamente vitorioso.*  
**Rāmen'ābhihatā nishāchara-chamū Rāmāya tasmai namah**  
*Eu me inclino a Shri Rama, que matou o exército de rakshasas.*  
**Rāmānn'āsti parā-yanam para-taram**  
**Rāmasya dās'osmy'aham**  
*Eu não considero ninguém maior do que Shri Rama e eu sou Seu servo.*  
**Rāme chitta-layah sadā bhavatu me**  
**bho Rāma mām-uddhara**  
*Shri Rama, permita que minha atenção esteja sempre em Seu Ser e que o Senhor me ajude a evoluir.*

- 38 Rāma–Rām’eti–Rām’eti Rame Rāme Manorame  
(*Shri Shiva disse a Shri Parvati*) “*Quem quer que recite o nome de Shri Rama sahasra-nāma tat-tulyam Rāma-nāma varā-nane e O venere, Eu fico satisfeito com tal pessoa*”.

Iti Shrī–Budha–kaushika–virachitam

*Este louvor a Shri Rama é igual ao Vishnu-sahasra-nama (os mil nomes de Shri Vishnu).*

Shrī–Rāma–rakshā–stotram sampūrnam

Shrī–Sītā–Rāma–chandrārpanam–astu

*Assim, o Kavach de Rama escrito pelo Sábio Budha-kaushika chega à sua conclusão. Que ele seja oferecido aos Pés de Shri Rama.*

## Sākshāt Shrī Ādi Shakti Mātājī Shrī Nirmalā Devyai namo namah



Tradicionalmente, o Kavach de Rama é lido na noite de lua cheia (Purnima), pois Shri Rama preside sobre a lua cheia. Por isso o Kavach de Shri Rama é muito eficaz contra a negatividade do canal direito, que é predominante durante a lua cheia. Shri Shiva preside sobre a escuridão da noite sem lua (Amavasya). O Kavach da Devi provê a proteção contra todas as formas de negatividade (*veja pp. 113-21*).

### Luv e Kush

Nascidos na floresta do ashram de Valmiki por volta de 5000 a.C., durante o exílio de Ayodhya de Sua Mãe, os filhos gêmeos de Shri Sita e Shri Rama são Luv (refletindo as qualidades do lado direito) e Kush (refletindo as qualidades do lado esquerdo). Mais tarde, Eles deixaram a Índia e seguiram caminhos separados. Luv deu origem aos povos eslavos e Kush aos chineses. Luv e Kush encarnaram novamente na Índia, Luv como Shri Buddha, o Senhor do ego (563–483 a.C.) (*veja pp. 199–203*) e Kush como

Shri Mahavira, o Senhor do superego (599–27 a.C.) (*veja p. 252*), que também era uma encarnação de Shri Bhairava (*veja pp. 248–9*). Eles encarnaram juntos novamente na cidade árabe de Medina como Hassan (624–69 d.C.) e Hussein (626–80 d.C.), os dois filhos de Hazrat Ali e Shri Fátima, e netos do Profeta Maomé; e de novo como os poetas santos Adi Shankaracharya (788–820 d.C.) e Kabir (1398–1448 d.C.). Luv também encarnou como Shri Markandeya, um antigo sábio purânico que viveu há 14.000 anos. Frequentemente Eles se manifestam ao mesmo tempo para expressar o princípio do discípulo e vencer o ego e o superego dos seres humanos.

*(veja: Puja de Shri Mahavira, Espanha, 17 de junho de 1990; Puja de Shri Buddha, São Diego, Califórnia, 23 de julho de 1988; “Mundo de Bem-aventurança e Alegria”, Caxton Hall, Londres, 30 de maio de 1979). Joy’, Caxton Hall, London, 30 de maio de 1979).*



---

# O Vishuddhi Chakra

---



Jai Shrī Yog'eshwara  
*Vitória ao Deus da Yoga!*

---

## Os 16 Nomes Sagrados de Shrī Rādhā-Kṛishna

---

Aum twameva sākshāt Shrī Rādhā-Kṛishna sākshāt  
Shrī Ādi Shakti Mātājī Shrī Nirmalā Devyai namo namah  
*Ó Mãe Divina, a Senhora é verdadeiramente Shri Radha-Krishna. Saudações a Ti!*

Rādhā-Kṛishna .....	<i>Tu és... O poder supremo do Deus de pele azul-escura (Shri Krishna) e és quem sustenta esse poder (Radha)</i>	
Vithala-Rukminī .....	<i>Shri Radha e Shri Krishna, como o Rei Vithala e a Rainha Rukmini (que manifestam o poder do Vishuddhi Direito.)</i>	
Govinda-pati .....	<i>O Senhor Supremo da fala pura</i>	
Gopta .....	<i>O protetor do mundo</i>	
Govinda.....	<i>O chefe dos vaqueiros</i>	5
Gopati .....	<i>O Senhor das vacas</i>	
Americ’eshwara .....	<i>O Senhor da América</i>	
Yashodā-nandana .....	<i>O filho adotivo de Shri Yashoda</i>	
Vishnumāyā-bhrātā.....	<i>O irmão de Shri Vishnumaya</i>	
Vainavini-vāma-sanāda.....	<i>O detentor da flauta que fica tocando doces melodias</i>	10
Virātaṅgata Virāta.....	<i>O poder supremo do Ser cósmico absoluto</i>	
Bāla Kṛishna.....	<i>Shri Krishna como uma criança</i>	
Shikhandī .....	<i>Aquele cuja cabeça é adornada com uma pena de pavão</i>	
*Narak’āntaka.....	<i>O destruidor de Narakasura</i>	
Mahā-nidhi.....	<i>Aquele que abarca tudo</i>	15
Mahā-hṛada.....	<i>O grande lago da bem-aventurança divina</i>	

Sākshāt Shrī Ādi Shakti Mātājī  
Shrī Nirmalā Devyai namo namah



## Os 108 Nomes Sagrados de Shrī Kṛishna

Aum twameva sākshāt Shrī Kṛishna sākshāt  
 Shrī Ādi Shakti Mātājī Shrī Nirmalā Devyai namo namah  
 Ó Mãe Divina, a Senhora é verdadeiramente Shri Krishna. Saudações a Ti!

Kṛishna.....	<i>Tu és... O poder supremo do Deus azul-escuro (a oitava encarnação de Shri Vishnu)</i>	
Shrī-dhara.....	<i>Aquele que sustenta a prosperidade e o bem-estar</i>	
Venu-dhara.....	<i>Aquele que toca a flauta divina</i>	
Shrī-mān.....	<i>Glória divina</i>	
Nirmalā gamya.....	<i>Aquele que é alcançado somente através de Shri Mataji (a pureza e a auspiciosidade)</i>	5
Nirmalā pūjaka.....	<i>Aquele que venera Shri Mataji</i>	
Nirmalā-bhakta priya.....	<i>Aquele que gosta muito dos devotos de Shri Mataji</i>	
Nirmalā hṛudhay.....	<i>Aquele que venera os Pés de Lótus de Shri Mataji em Seu coração</i>	
Nirādhāra.....	<i>Aquele sem qualquer suporte (uma vez que Tu és o suporte de todo universo)</i>	
Vishw'ādhāra janaka.....	<i>O Pai do suporte do universo (Senhor Jesus Cristo)</i>	10
Vishnu.....	<i>Shri Vishnu</i>	
Mahā-vishnu pūjita.....	<i>Venerado como o Pai por Shri Maha-Vishnu (Senhor Jesus Cristo)</i>	
Vishnumāyā-sughoshita.....	<i>Aquele cuja encarnação foi anunciada por Shri Vishnumaya</i>	
Vāg'ishwara.....	<i>O Deus da fala</i>	
Vāg'ishwarī-bhrātā.....	<i>O irmão de Shri Saraswati (a Deusa da fala)</i>	15
Vishnumāyā-bhrātā.....	<i>O irmão de Shri Vishnumaya</i>	
Draupadī-bandhu.....	<i>O irmão de Draupadi (uma encarnação de Shri Vishnumaya)</i>	
Pārtha-sakhā.....	<i>O amigo de Arjuna</i>	
San-mitra.....	<i>O amigo verdadeiro</i>	
Vishwa-vyāpta.....	<i>Aquele que permeia todo o universo</i>	20
Vishwa-rakshaka.....	<i>O protetor de todo o universo</i>	
Vishwa-sākshī.....	<i>A testemunha do jogo cósmico</i>	
Dwārak'ādhīsha.....	<i>O governante de Dwaraka</i>	
Vishuddhi desh'ādhīsha.....	<i>O governante do continente do Vishuddhi Chakra</i>	

Jana-nāyaka .....	<i>O líder do povo</i>	25
Vishuddhi-jana pālaka .....	<i>Aquele que cuida dos que residem na terra do Vishuddhi</i>	
Americ'eshwara .....	<i>O Senhor da América</i>	
Mahā-nīla .....	<i>Aquele que tem a tez azul-escura</i>	
Pitāmbara-dhara .....	<i>Aquele que usa um pitambar (vestes amarelas)</i>	
Sumukha .....	<i>Aquele que tem uma face bela e auspiciosa</i>	30
Suhāsyā .....	<i>Aquele cuja risada é agradável</i>	
Subhāshi .....	<i>Aquele cuja fala é gentil e doce</i>	
Sulochana .....	<i>Aquele cujos olhos são belos</i>	
Sunāsika .....	<i>Aquele que tem um nariz perfeito</i>	
Sudanta .....	<i>Aquele que tem dentes perfeitos</i>	35
Sukeshā .....	<i>Aquele cujos cabelos são bonitos e abundantes</i>	
Shikhandī .....	<i>Aquele que tem a cabeça adornada com uma pena de pavão</i>	
Sushṛuta .....	<i>Aquele que ouviu tudo que é auspicioso</i>	
Sudarshana-dhara .....	<i>Aquele que empunha o Sudarshana chakra (disco)</i>	
Mahā-vīra .....	<i>Grande herói guerreiro</i>	40
Shaurya-dāyaka .....	<i>Corajoso</i>	
Rana-pandita .....	<i>Mestre da arte da guerra</i>	
Ranachhoda-dāsa .....	<i>Aquele que fugiu do campo de batalha (um truque para destruir o demônio Kalayavana)</i>	
Shrī-nātha .....	<i>O Senhor da glória divina</i>	
Yukti-vān .....	<i>O mestre da diplomacia e dos truques sutis</i>	45
Akbar .....	<i>Aquele que é o mais elevado</i>	
Akhil'eshwara .....	<i>O Deus de tudo</i>	
Mahā-virāta .....	<i>O Ser universal do qual tudo é uma parte</i>	
Yog'eshwara .....	<i>O Deus da Yoga</i>	
Yogi-vatsala .....	<i>Aquele que ama os Yogis como se fossem Seus filhos</i>	50
Yoga-varnita .....	<i>Aquele que descreveu o estado de yoga</i>	
Sahaja-sandesha-vāhaka .....	<i>Aquele que difunde a mensagem da Sahaja Yoga</i>	
Vishwa dharmā-		
-dhvaja-dhāraka .....	<i>Aquele que levanta a bandeira do Vishwa Nirmala Dharma</i>	
Garud'ārūdha .....	<i>Aquele que monta Shri Garuda (a águia Divina)</i>	
Gadā-dhara .....	<i>Aquele que maneja a clava</i>	55

Shaikha-dhara.....	<i>Aquele que segura a concha chamada Pancha-janya</i>	
Padma-dhara .....	<i>Aquele que segura o lótus</i>	
Līlā-dhara .....	<i>O alegre criador e sustentador do drama cósmico</i>	
Dāmodara .....	<i>Aquele que é generoso de forma suprema</i>	
Govardhana-dhara .....	<i>Aquele que levantou o Monte Govardhan para proteger os moradores de Gokul da ira terrível da tempestade de Indra</i>	60
Yoga-kshema-vāhaka .....	<i>Aquele que cuida do bem estar dos yogis</i>	
Satya-bhāshī .....	<i>Aquele que fala a verdade</i>	
Hita pradāyaka .....	<i>Aquele que nos concede tudo que é bom para a nossa benevolência</i>	
Priya-bhāshī.....	<i>Aquele que fala de forma agradável</i>	
Abhaya-pradāyaka .....	<i>Aquele que nos concede coragem</i>	65
*Bhaya-nāshaka.....	<i>O destruidor de todos o medos</i>	
Sādhaka-rakshaka.....	<i>Aquele que protege os buscadores da verdade</i>	
Bhakta-vatsala .....	<i>Aquele que ama os devotos como se fossem Seus filhos</i>	
*Shoka-hārī .....	<i>Aquele que remove o sofrimento</i>	
*Dukha-nāshaka.....	<i>O destruidor da tristeza</i>	70
*Rākshasa-hata .....	<i>O matador dos demônios</i>	
*Kurukula-virodhaka.....	<i>Aquele que se opôs aos Kauravas (que eram desprovidos de dharma)</i>	
Gokula-vāsī.....	<i>Aquele que residiu em Gokul</i>	
Gopāla.....	<i>O Senhor das vacas</i>	
Govinda.....	<i>O chefe dos pastores</i>	75
Yadu-kula-shreshtha.....	<i>O mais elevado entre os Yadhavas (descendentes da dinastia lunar do Rei Yadu)</i>	
Akula.....	<i>Aquele que está além de todas as famílias, castas ou credos</i>	
*Vaoiṣha-dweshā-nāshaka .....	<i>O destruidor de toda discriminação negativa por causa da raça, casta ou credo</i>	
Ātma-dñyāna-varnita.....	<i>Aquele que descreveu o conhecimento do Espirito</i>	
*Adñyāna pranāshaka.....	<i>Aquele que ensina como destruir a ignorância e o falso conhecimento</i>	80
Nirākāra .....	<i>Aquele que é sem forma</i>	
Ānanda-kara .....	<i>A personificação da alegria</i>	
Ānanda pradāyaka .....	<i>Aquele que concede alegria aos yogis</i>	
Pavitr'ānanda.....	<i>A alegria da pureza e da auspiciosidade</i>	
Pāvityra-rakshaka .....	<i>O protetor da castidade</i>	85
Dñyān'ānanda .....	<i>A alegria do puro conhecimento</i>	

Kal'ānanda .....	<i>A alegria de todas as artes</i>	
Gṛuh'ānanda.....	<i>A alegria do lar</i>	
Dhan'ānanda .....	<i>A alegria da fartura</i>	
Kubera .....	<i>O Deus da Riqueza</i>	90
Ātm'ānanda.....	<i>A alegria do Espírito</i>	
Samuh'ānanda.....	<i>A alegria da coletividade Sahaja</i>	
Sarv'ānanda .....	<i>A alegria completa</i>	
Vishuddh'ānanda.....	<i>A mais pura alegria</i>	
Saṅgīt'ānanda .....	<i>A alegria da música</i>	95
Nṛuty'ānanda .....	<i>A alegria da dança</i>	
Shabd'ānanda.....	<i>A alegria das palavras (faladas, cantadas e escritas)</i>	
Maun'ānanda.....	<i>A alegria do silêncio</i>	
Sahaj'ānanda .....	<i>A alegria da cultura Sahaja (alegria espontânea)</i>	
Param'ānanda.....	<i>Alegria absoluta</i>	100
Nirānanda .....	<i>Alegria suprema, absolutamente pura</i>	
Nātya-priya .....	<i>Aquele que gosta de música, dança e teatro</i>	
Saṅgīta-priya .....	<i>Aquele que se alegra com a música</i>	
Kshīra-priya .....	<i>Aquele que gosta de leite</i>	
Dadhi-priya.....	<i>Aquele que gosta de iogurte</i>	105
Madhu-priya .....	<i>Aquele que gosta de mel</i>	
Ghṛuta-priya .....	<i>Aquele que gosta do ghee (a manteiga clarificada)</i>	
Mātṛu-charan'āmṛuta-priya .....	<i>Aquele que gosta do Amrut dos Pés de Lótus de Shri Mataji</i>	

Sākshāt Shrī Ādi Shakti Mātājī  
Shrī Nirmalā Devyai namo namah



Veja p. 175 para os 5 Nomes do Virata.

---

## As 108 Invocações a Shrī Kṛishna

---

*Shri Mataji comentou que nenhum nome pode descrevê-Lo, Ele não pode ser compreendido e está além do louvor. Contudo, baseado nos shastras da Sahaja Yoga, apresentamos aqui Seus 108 Nomes Sagrados, humildemente dedicados aos Seus Pés de Lótus.*

Saudações, honra e glória a Shri Bhagawati  
Shri Adi Shakti Mataji Shri Nirmala Devi que traz Shri Krishna  
em Sua testa como a joia suprema dos céus.

A Senhora é Shri Krishna

*Louvor a Shri Krishna para sempre e para sempre.*

Tu és venerado através do Senhor Jesus.

Tu concedes a permissão para nos tornarmos Sahaja Yogis.

Tu aceitas os yogis certificados pelo Senhor Jesus Cristo.

Tu aceitas os Yadnyas (oferendas) das almas nobres.

5

Tu és o Ser Primordial.

Tu és o Ishwara (Deus) dos yogis.

Tu és o Deus da Yoga.

Tu és o nosso ideal em sua mais elevada glória.

Tu és sublime e a fonte da sublimidade.

10

Tu és completamente consciente de Teus poderes divinos.

Tu és Sakshi (testemunha).

Tu és o eixo da rotação dos universos.

Tu seguras as cordas dos marionetes no espetáculo cósmico.

Tu és o grande indutor dos três mundos.

15

Tu és o Pai, mas também Tu és o amigo.

Tu és a revelação do princípio da paternidade.

Tu manifestas Shri Sadashiva (O Senhor Deus Todo-Poderoso).

A criação da Adi Shakti é para Tua diversão.

Tu és o cérebro integrado da divindade.

20

Tu foste, Tu és e sempre serás.

Tu és Vishnu, o magnífico.

Tu és o Yahweh (Deus) de Moisés.

Buddha O considerou como nirakara (sem forma).

Tu és o Pai de Jesus Cristo.

25

Tu és o Akbar (o Mais Elevado) do Islã.  
 Tu és o Senhor Deus Todo-Poderoso, Onisciente e Onipresente.  
 Tu és o mestre da Era de Aquário.  
 Tu realizas o trabalho divino na Krita Yuga (período de transição que  
 anuncia a era de ouro da Satya Yuga).  
 Tu carregas em Teu coração os pés com poeira amarela de Shri Radhaji. 30

Tu vês Radhaji nos olhos risonhos da Mãe.  
 Tu és o venerador de Shri Nirmala Virat'angana (a forma feminina do  
 Virata).  
 Tu permeias o akasha (o céu).  
 Tu és o Senhor azul do infinito etéreo.  
 Tu és de cor azul por causa de Shri Mahakali. 35

Por Tua causa o firmamento é azul.  
 Tu usas várias guirlandas de luas, sóis e estrelas.  
 Tu brincas com a Mãe Surabhi na Via Láctea.  
 Shri Brahmadeva deu a Ti Seu dhoti amarelo.  
 O Sol nasce para Te contemplar. 40

Tu concedes o poder da total confiança.  
 Tu concedes o poder do discernimento.  
 Tu concedes o poder da decisão.  
 Tu concedes o poder do desapego.  
 Tu concedes o poder da responsabilidade. 45

Tu concedes o poder da visão auspiciosa.  
 Tu concedes o poder da liderança.  
 Tu concedeste a abundância à América.  
 Tu concedes o poder da plenitude.  
 Tu concedes o poder para comunicar e convencer. 50

Tu concedes o poder do silêncio.  
 Tu concedes o poder para a coletividade Sahaja.  
 Tu concedes o poder de compartilhar.  
 Tu concedes o poder de permear.  
 Tu concedes o poder para expandir a consciência sem pensamentos. 55

Tu concedes o poder da consciência cósmica.  
 Tu tens o poder de tornar alguém um rei.  
 Tu concedes e retiras o poder das instituições humanas.  
 Tu usas os anéis de Saturno em Teu dedo direito.  
 Tu achas graça dos poderes mundanos. 60

Tu destróis os pilares dos falsos dharmas.  
Tu és a fulgurante destruição do adharma.  
Tu és madhuri e samhara-shakti  
(doçura e poder de destruição).  
Tu dominas as serpentes da raiva, do ódio e da arrogância. 65  
Tu não gostas de frivolidade, grosseria e plásticos.

Tu és travesso com os individualistas.  
Tu Te encarnas nesta Terra para restabelecer o dharma da inocência.  
Tu restauras a visão perdida do absoluto.  
Todos os mitos são consumidos pelo fogo da Tua verdade.  
Tu nos conduzes à vitória no campo de batalha do cérebro. 70

Tu conduzes Teus veneradores para além do kurukshetra do  
envolvimento (campo de envolvimento).  
Tu inspiraste Abraham Lincoln.  
Tu propicias os duplamente nascidos para a salvação da América.  
Tu conduzes os duplamente nascidos de volta a Gokul.  
Tu ensinas os duplamente nascidos através da voz de  
Shri Mataji Nirmala Devi. 75

Tu és adorável e adorado pelos duplamente nascidos.  
Tu brincas por meio de travessuras, alegria e felicidade.  
As vacas do Maharashtra se apressaram para lambar Teus braços.  
Tu és a encarnação da gentil graciosidade.  
Tu derretes o coração de todos na primavera melíflua  
de Tua doçura. 80

Tu conduzes a carruagem dos cinco sentidos.  
Tu és o protetor da feminilidade casta.  
Tu gostas dos Nirmala bhaktas.  
Tu pediste a Shri Garuda para responder ao chamado dos Nirmala  
bhaktas.  
Tu enviaste o Sudarshana chakra para matar os inimigos dos Nirmala  
bhaktas. 85

Tu purificas todos os relacionamentos.  
Tu envolves a castidade de nossas irmãs no sari de Draupadi.  
Tu adornas nossos irmãos com bravura e cavalheirismo.  
Tu és o flautista do carisma coletivo.  
Tu brincas de rasa com os Sahaja gopis. 90

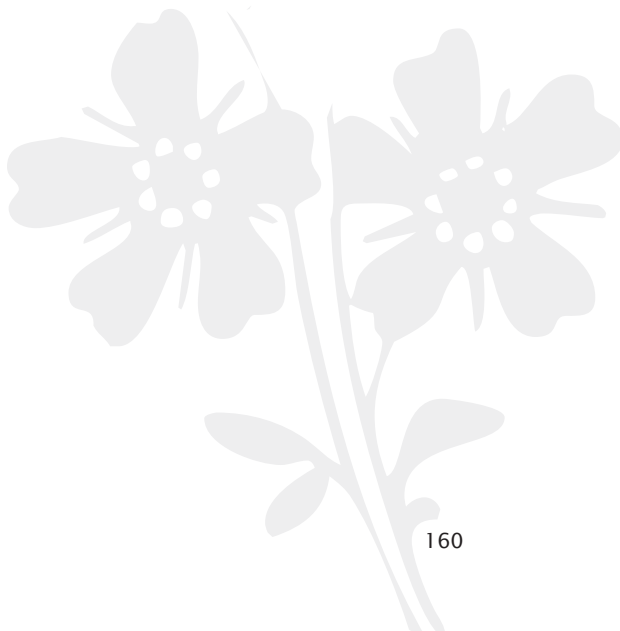
Tu és o amigo do yogi chamado Sudhama.

Tu fazes a energia circular através de todas as pessoas.  
Tu estabelececes o elo com a coletividade.  
Tu és a consciência coletiva do Atma (Espírito).  
Tu quebras o jarro que cobre o ego. 95  
Tu dissolves o ego na consciência etérea.  
Tu dissipas o superego na consciência que testemunha.  
Tu alimentas as raízes da árvore da vida no cérebro.  
Tu iluminas as células do cérebro.  
Tu coroas a consciência dos duplamente nascidos. 100

Tu dás o suporte ao trono de Shri Adi Shakti no cérebro.  
Tu és o senhor de inimaginável majestade.  
Tu és a testemunha de Tua própria bem-aventurança.  
Tu governas o oceano de amrut.  
Tu resides na risca do cabelo de Shri Adi Shakti. 105

Tu conduzes o jogo de reconhecimento da Shri Adi Shakti Nirmala Devi.  
Tu estabelecerás nesta Terra a deslumbrante glória de  
Shri Adi Shakti Nirmala Devi.  
Tu unirás todas as nações da Terra aos Pés de  
Lótus da Shri Adi Shakti Nirmala Devi.

Sākshāt Shrī Ādi Shakti Mātājī  
Shrī Nirmalā Devyai namo namah



---

## Bhagavad Gīta (cap.4, v.5–8)

---

N'ainam chhindanti shastrāni  
*As armas não podem ferir o Espírito,*  
N'ainam dahati pāvakah  
*Nem o fogo pode queimá-lo.*  
Na ch'ainam claydayanty'āpo  
*A água não pode molhá-lo,*  
Na shoshayati Marutah  
*Nem o vento pode secá-lo.*

Karman'yev'ādhi-kāraṣṭe  
*Teu direito é somente ao trabalho,*  
Mā phaleshu kadāchanam  
*Mas jamais aos frutos dele.*  
Mā karmaphala-heturbhuhu  
*Não te apegues aos frutos,*  
Mā te saṅg'ostu karmani  
*Nem à inércia.*

Yadā yadā hi dharmasya  
*Sempre que o dharma declina,*  
Glānirbhavati Bhārata  
*Ó descendente de Bharata,*  
Abhyuthānam adharmasya  
*e o mal prevalece,*  
Tadātmānam sṛjāmyaham  
*Eu encarno.*

Paritrānāya sādhanām  
*Para proteger os virtuosos,*  
Vināshāyacha dushkrutām  
*Para destruir os malfeitores,*  
Dharma saṁsthā-panārthāya  
*e para estabelecer o dharma no coração dos homens,*  
Sambhavāmi yuge yuge  
*Eu nasço de tempos em tempos.*

**Extraído do 'Mahabharata', escrito por Veda Vyasa**

---

## Os 69 Nomes Sagrados de Shrī Kubera

---

*Param-pujyia Shri Mataji, somente através da Senhora, nós nos tornamos conscientes de todas as divindades. Shri Mataji, por favor, desperta Shri Kubera no mundo e concede ao mundo a percepção de que a Sahaja Yoga é a única solução para os nossos males. Em Sua compaixão, que todas as nossas sociedades, instituições e governos sejam iluminados pela pura economia Sahaja de Shri Kubera e se livrem de seus modos corruptos e adhârmicos. Que todos nós, Seus filhos, possamos regozijar a união do mundo sob o estandarte imaculado da Sahaja Yoga.*

Aum twameva sākshāt Shrī Nirmal Kubera sākshāt  
Shrī Ādi Shakti Mātājī Shrī Nirmalā Devyai namo namah  
*Ó Mãe Divina, a Senhora é verdadeiramente Shri Kubera. Saudações a Ti!*

Kubera .....	<i>Tu és... O Deus de toda a riqueza. Tu possuis, concedes e distribuis toda a matéria que tem potencial para expressar o amor do Espírito.</i>	
Kṛishna .....	<i>Shri Krishna. Tu espalhaste as sementes da espiritualidade</i>	
Kṛushi priya .....	<i>Tu és aquele que ama a agricultura e a indústria de base e sustenta os setores primários da economia mundial.</i>	
Vishnu .....	<i>Shri Vishnu. Teu esplendor e Tua graça permeiam o universo</i>	
Vishwa pūjya .....	<i>Venerado pelo universo</i>	5
Padma-nābha .....	<i>Aquele de cujo Nabhi os universos se originam</i>	
Nātya-priya .....	<i>Aquele que aprecia o teatro do mundo</i>	
Līlā-dhara .....	<i>Aquele que tem todo o mundo material para Tua diversão</i>	
Ākāsh'eshwara .....	<i>O governante do éter, Aquele que cuida da pureza na comunicação</i>	
Virāt'aṅga .....	<i>Parte integrante do Shri Virata, o grande Ser Universal</i>	10
Sunāsika .....	<i>Aquele que deu Sua essência à Deusa sob a forma de um majestoso nariz divino</i>	
Mahā bhūpati .....	<i>O grande monarca que estabelece o dharma do rei</i>	
Rāja nītidhña .....	<i>Aquele que tem o conhecimento do dharma do rei</i>	

Rāja-nīti nipuna.....	<i>Mestre na arte da diplomacia divina, sem a qual o mundo perderia o equilíbrio e a prosperidade não poderia ser sustentada.</i>	
Artha-nīti nipuna .....	<i>Hábil no conhecimento da pura ciência do bem-estar econômico</i>	15
Viveka-buddhi .....	<i>Discernimento e sabedoria</i>	
Akshaya nidhi.....	<i>Aquele que possui recursos ilimitados. Tu deixas Teus ilimitados recursos disponíveis para a auspiciosa causa da Sahaja Yoga. Tu concedeste a Shri Draupadi o Seu prato sempre cheio</i>	
Pradyumna.....	<i>Aquele que tem a infinita riqueza iluminada</i>	
Sthita-pradñya .....	<i>Aquele que mantém o equilíbrio em todas as situações da vida, seja na felicidade ou na tristeza. Tu ensinas uma atitude equilibrada em relação à vida</i>	
Gatimān .....	<i>Aquele que flui. Através de Ti a riqueza circula para beneficiar a todos.</i>	20
Yoga-kshema pradāyaka.....	<i>Aquele que promete proteger e cuidar daqueles que estão no estado de yoga</i>	
Param'odāra .....	<i>Aquele cuja generosidade não tem limites. Tu concedes dádivas a Teus devotos para expressar Teu amor e Tua compaixão</i>	
Dām'odara.....	<i>A quinta-essência da generosidade</i>	
*Kṛupana-virodhaka .....	<i>Contra as pessoas avarentas, que acumulam as riquezas materiais apenas para o próprio bem</i>	
Tṛupta .....	<i>Completamente satisfeito. Tu és o caminho para a completa satisfação que é a alegria do Espírito</i>	25
Santushta .....	<i>Aquele que concede a alegria da satisfação e trata todos da mesma forma sem qualquer discriminação</i>	
Ānanda tattwa varnita.....	<i>Aquele que descreve o Espírito como a fonte da alegria absoluta</i>	
Sūkshma .....	<i>Sutil e concede alegria através da sutileza da matéria que expressa o amor</i>	
Preranā dāyaka.....	<i>Inspiração. Tu inspiras as pessoas em suas ações e em suas vidas. Os Yogis são inspirados por Ti</i>	
Swattva dāyaka .....	<i>Aquele que concede autoestima e dignidade</i> <sup>30</sup>	
*Vāsanā-hara.....	<i>Aquele que ajuda as pessoas a superarem seus maus hábitos</i>	
*Kalanja-visha nāshaka.....	<i>Aquele que remove todos os venenos do mundo (álcool, tabaco, drogas, etc)</i>	

*Lobha nāshaka .....	<i>Aquele que expõe e destrói todas as formas de ganância, inclusive no nível da sociedade, das empresas e dos governos</i>	
*Madya virodhaka .....	<i>Contra o consumo de álcool e os sistemas sociais baseados no álcool</i>	
*Kugurū mardana .....	<i>Aquele que esmaga os falsos gurus e suas práticas de exploração, más ações e arrecadação de dinheiro</i>	35
Santulaka .....	<i>Aquele que restitui o equilíbrio a todas as coisas</i>	
*Karma-kānda vināshaka .....	<i>Aquele que destrói a preocupação com atos cerimoniais, rituais e ritos (inclusive mantras)</i>	
Dharā-dharma rakshaka .....	<i>Aquele que sustenta o dharma da Terra. Tu restauras o equilíbrio da Terra quando seus recursos são esgotados através da exploração excessiva e do desperdício no consumo</i>	
Jāgṛuta .....	<i>Desperto e alerta. Tu vigias o dharma dos indivíduos e das sociedades</i>	
Gṛuha-dharma pālaka .....	<i>Aquele que sustenta e cuida do dharma do lar</i>	40
Yama .....	<i>Shri Yama (o senhor da morte). Tu cuidas da retidão e do dharma</i>	
Niyantā.....	<i>Tu és aquele que estabelece as pessoas em suas respectivas funções</i>	
Sarva-dharm'āshraya .....	<i>O refúgio de todos os dharmas</i>	
Māyā-rūpī .....	<i>Tu e Tua maya são unos. Tu crias ilusões para as pessoas ignorantes que pensam que possuem a sua própria riqueza</i>	
Mahā-mana.....	<i>Além da mente. Tu não gostas de pensamentos obsessivos e de jogos mentais de especulação com o dinheiro e com a riqueza</i>	45
*Dyuta virodhaka .....	<i>Contra apostas, especulação e desrespeito a Shri Lakshmi</i>	
Pāvitra rakshaka .....	<i>Aquele que cuida da castidade e protege a auspiciosidade de Shri Lakshmi. Tu asseguras que as pessoas tenham o respeito adequado em relação a Shri Lakshmi</i>	
*Ālasya-ripu .....	<i>O inimigo da letargia e da preguiça</i>	
Kal'ādhāra .....	<i>Aquele que dá suporte as artes que expressam o Espírito. Tu recompensas e encorajas a pura expressão da arte</i>	
Hastakal'āshraya .....	<i>O refúgio do artesanato que provê o sustento dos artesãos</i>	50

- Mūl'odyoga uttejaka.....*Aquele que encoraja os setores produtivos básicos da economia: agricultura e indústria de base. Tu restabeleces o equilíbrio desinflando o setor financeiro crescido em excesso e a mecanização excessiva*
- \*Shoshana-hara .....*Aquele que remove a exploração social e econômica dos setores mais desfavorecidos da sociedade*
- \*Dāridrya hāraka.....*Aquele que remove a pobreza*
- \*Jada sanchaya virodhaka .....*Contra a acumulação de riqueza material em benefício próprio. Tu sustentas o constante fluxo e a circulação de riqueza e dinheiro*
- \*Durāchāra vināshaka .....*Aquele que expõe e destrói as ações criminosas daqueles que acumulam riqueza e abusam do poder. Tu restauras a retidão na sociedade* 55
- \*Bhava-bhaya hāraka.....*Aquele que remove o medo do mundo e das questões mundanas ao prover a segurança*
- Chaitanya .....*As vibrações. Tu és ativo e com Tuas ações, as vibrações fluem*
- Dwārik'ādhīsha.....*O governador de Dwaraka e Tu tornas Dwaraka próspera. Tu és o governante da América e cuidas da prosperidade e da retidão da América*
- \*Ṛuna-nāshaka .....*Aquele que destrói o consumismo e a condescendência excessiva baseada no crédito. Tu libertas as pessoas de suas dívidas, responsabilidades e karmāṣ*
- Varna-bheda vināshaka.....*Aquele que remove todas as divisões dentro da sociedade baseadas em hereditariedade, ocupação, situação econômica, geografia, raça, cor ou em qualquer atributo externo* 60
- \*Spardhā virodhaka .....*Aquele que desaprova a competitividade excessiva. Tu apoias a cooperação e a coletividade*
- Sama-kartā .....*O grande equalizador. Tu reduces qualquer disparidade na renda ou no estilo de vida em diferentes países do mundo. Tu restauras o equilíbrio nos canais do sistema sutil*
- Hita kāraka.....*Aquele que cuida da benevolência das pessoas em geral e dos Sahaja Yogis em particular*
- Nirmal-gana pālaka.....*Aquele que cuida do bem-estar dos Ganas de Shri Mataji. Tu provês as atividades da Sahaja Yoga e dos Sahaja Yogis*

Sahaja-jana vatsala .....	<i>Afetuoso com os Sahaja Yogis, de modo que o dinheiro e os bens materiais nunca se tornem um obstáculo às atividades da Sahaja Yoga</i>	65
Vishwa-Nirmala-		
-Dharma priya .....	<i>Aquele que adora o Vishwa Nirmala Dharma e dá suporte àqueles que o praticam</i>	
Agamyā.....	<i>Além da compreensão humana. Tu és incognoscível</i>	
Nirmal-gamyā.....	<i>Acessível somente através de Shri Mataji</i>	
Devī-kārya samudyata .....	<i>Aquele que assume uma forma para promover a causa de Shri Mataji</i>	

Sākshāt Shrī Ādi Shakti Mātājī  
Shrī Nirmalā Devyai namo namah

Esses nomes foram oferecidos a Sua Santidade Shri Mataji na auspiciosa ocasião do Puja a Shri Kubera, como um de Seus aspectos na América, Canajoharie, Nova York, EUA, 18 de agosto de 2002.



## Os 84 Nomes Sagrados de Shrī Vishnumāyā

Aum twameva sākshāt Shrī Vishnumāyā sākshāt  
Shrī Ādi Shakti Mātājī Shrī Nirmalā Devyai namo namah  
*Ó Mãe Divina, a Senhora é verdadeiramente Shri Vishnumaya. Saudações a Ti!*

Kāli .....	Tu és... <i>Shri Kali</i>	
Mahākāli nirmītā .....	<i>Aquela que foi criada pela própria Shri Mahakali</i>	
Vishuddhi padm'ālayā .....	<i>Aquela que reside no lótus do Vishuddhi Chakra</i>	
Kulishaṅgī .....	<i>Tens a forma do raio</i>	
Tadillatā samaruchi .....	<i>Brilhante como um relâmpago</i>	5
Vishishta shastrā .....	<i>Aquela que tem armas especiais</i>	
Americ'eshwara-shastrā .....	<i>Uma das armas de Shri Americeshwara (Shri Krishna)</i>	
*Rākshasa vijayinī .....	<i>Vitoriosa sobre os rakshasas e demônios</i>	
*Mahish'āsura ghātinī.....	<i>Aquela que derrotou Mahishasura</i>	
*Nishumbha Shumbha- -saoñhantrī .....	<i>A destruidora de Shumba e Nishumba</i>	10
Chira-Kaumārī.....	<i>A virgem eterna</i>	
Vindhya priya putrī.....	<i>A amada filha das montanhas Vindhya</i>	
Devī Mahātmya-stutā .....	<i>A Devi louvada no "Devi Mahatmyam"</i>	
Shaṅkarāchārya prashastā.....	<i>Louvada por Adi Shankaracharya</i>	
Nanda gopa-Yashodā sutā .....	<i>Aquela que é filha do vaqueiro Nanda e de Shri Yashoda</i>	15
Kṛishna-sanjātā.....	<i>Aquela que nasceu ao mesmo tempo que Shri Krishna</i>	
Kṛishna bhagini- -māyā-shakti .....	<i>A irmã de Shri Krishna como maya Shakti</i>	
Satya Avatār udghoshinī.....	<i>Aquela que anuncia o advento de uma encarnação da verdade</i>	
Svayam tyāgā .....	<i>Aquela que se sacrificou para anunciar o nascimento de Shri Krishna</i>	
Kṛishna-janma- -udghoshaka-vidyullatā.....	<i>Aquela que se transformou em relâmpago para anunciar o nascimento de Shri Krishna</i>	20
Vaikṛutika-rahasyā.....	<i>Aquela que é a maya impossível de ser transcendida</i>	

Shiva-Brahmā-Vishnu- -dñyāna parāṅgati.....	<i>Aquela cuja maya está além do conhecimento de Shri Shiva, Shri Brahma e Shri Vishnu</i>	
Mūrti Rahasyā .....	<i>Dotada de formas misteriosas</i>	
Dādima-pushpa-rakta-danti ...	<i>Aquela cujos dentes são vermelhos como as flores de romã</i>	
Shata netrā .....	<i>Aquela que tem uma centena de olhos</i>	25
Nārāyanī.....	<i>Shri Narayani, o poder de Shri Vishnu</i>	
*Pīdā nivārinī.....	<i>A Deusa que é a bondosa removedora das aflições</i>	
Pāvitrya dāyinī.....	<i>Aquela que concede a castidade, a base de todos os dharmas</i>	
Ganesha pāvitrya pushpā .....	<i>Aquela cujas flores de castidade expressam os poderes de Shri Ganesha</i>	
Pāvitrya rakshakā .....	<i>Aquela que (no “Mahabharata”) insistiu na guerra contra os Kauravas para a proteção da castidade</i>	30
Draupadī .....	<i>A Deusa que encarnou como Draupadi (a esposa dos cinco Pandavas)</i>	
Bandhu rakshita pāvitryā.....	<i>Aquela cuja castidade é protegida pelo Seu irmão</i>	
Bandhu-ātma-prabudhyatā.....	<i>Aquela que cuida da espiritualidade do Seu irmão</i>	
Mahābhārata kārinī .....	<i>Aquela que foi responsável pelo “Mahabharata”</i>	
Pancha-mahā-bhūta- -sammilitā.....	<i>Aquela que une os cinco elementos, os cinco Pandavas</i>	35
Sarva bhūta pravishtā.....	<i>Aquela que pode entrar em todos os elementos</i>	
Hṛud-buddhi-melakā .....	<i>Aquela que integra o coração e o cérebro</i>	
Shighra kārinī .....	<i>Aquela que age rapidamente</i>	
*Sarva bādhā jwālīnī .....	<i>Aquela que queima a negatividade</i>	
Vidyut-janita maṅgalā .....	<i>Aquela que é muito poderosa, cuja eletricidade traz auspiciosidade</i>	40
Nisarga prakopa damanī .....	<i>Aquela que controla relâmpagos, terremotos, tufões e os incêndios nas florestas</i>	
Adbhūta chitra pradāyinī.....	<i>Aquela que revela a divindade através de fotos milagrosas</i>	
Chalat-chitra prakāshikā .....	<i>Aquela que ilumina a película dos filmes</i>	
Sunṛuta-vāni dāyinī .....	<i>Aquela que concede a fala pura</i>	
Mantra-sāmarthya- -pradāyinī .....	<i>Aquela que confere poder aos mantras</i>	45

Nirahañkārā .....	<i>Sem ego</i>	
Namratā pradāyini.....	<i>A doadora da verdadeira humildade</i>	
Vishwāsa-nirmānakārī.....	<i>A doadora da fé e da confiança</i>	
Satya rakshikā.....	<i>A guardiã da realidade</i>	
*Sarva bādhā udghātikā.....	<i>Aquela que expõe (destrói) a negatividade</i>	50
*Alīka dambha nāshinī.....	<i>Aquela que destrói a falsa sofisticação</i>	
Nishkalañkā.....	<i>Pura e imaculada</i>	
Pitāmaha gaurava rakshikā.....	<i>Aquela que protege o respeito pelos avós</i>	
Mātṛu-tattwa gaurava- -rakshikā.....	<i>Aquela que guarda respeito pelo princípio da mãe</i>	
Bhagini sāmārthya rūpā.....	<i>O poder de uma irmã</i>	55
Sarvāoñsh'ātmikā .....	<i>Aquela que nos torna parte integrante do todo</i>	
*Ātma-saoñshaya nivārinī.....	<i>Aquela que remove as dúvidas que temos de nós mesmos</i>	
*Asatya mantra nāshinī.....	<i>A destruidora dos falsos mantras</i>	
*Asatya spashtikaran nāshinī ..	<i>Aquela que destrói as falsas explicações</i>	
Chakra maryādā sthāpinī .....	<i>Aquela que estabelece as maryadas dos chakras</i>	60
Hṛudaya mūlā.....	<i>Aquela cuja raiz está no coração</i>	
Dhairya dāyini .....	<i>A doadora de coragem</i>	
Strī shakti rūpā.....	<i>O poder de uma mulher</i>	
*Asatya kathā nāshinī .....	<i>A destruidora dos mitos</i>	
*Kṛutak'ādarsha nivārinī.....	<i>Aquela que remove os ideais artificiais</i>	65
Avyakta prakatana kārini.....	<i>Aquela que revela o que não está manifestado</i>	
Ānand'ādhārā.....	<i>O reservatório de alegria</i>	
Sūkshma saonveda dāyini.....	<i>Aquela que concede profundo conhecimento do sutil</i>	
Ātma-sākshātkār-pathā- -Nirmala-karini .....	<i>Aquela que abre o caminho para a Realização do Si</i>	
*Upahāsa asahishnu.....	<i>Aquela que não tolera o sarcasmo</i>	70
Pūrna samarthā.....	<i>Aquela que é plenamente capaz (completa)</i>	
Sahaja yoga pari- -samarpana rūpā .....	<i>Aquela que concede a qualidade de estarmos completamente dedicados à Sahaja Yoga</i>	
Virāta prāpinī .....	<i>Aquela que nos torna unificados com o Virata</i>	
Vishnumāyā Virāt'añganā .....	<i>A forma universal de Shri Vishnumaya</i>	

Vāma-vishuddhi- -sthitā-Mahāshakti.....	<i>Aquela que reside no Vishuddhi Esquerdo como a Maha-shakti</i>	75
Bhagini-kanyā- -rūpa-Fāṭima.....	<i>Aquela que encarnou como Shri Fátima, a irmã pura e filha (de Maomé)</i>	
Hamsā chakra- -sthitā-Saraswatī.....	<i>Shri Saraswati, Aquela que se torna a Shakti Vishnumaya no Hamsa Chakra</i>	
*Vipra-chitta-vikshepa- -kāraṇa-rākshasa-ghātinī .....	<i>Aquela que destrói os demônios que perturbam a atenção das almas realizadas</i>	
Shākambhari Devī .....	<i>A deusa da agricultura e da horticultura (que nutre os devotos nos tempos</i>	
Mahā-Bhrāmarī .....	<i>A grande Shri Bhramari, cuja beleza flamejante destrói até os piores inimigos</i>	80
Idā nādī-stha Agni-shakti .....	<i>O poder do fogo do Ida Nadi</i>	
Satya-bhāshini-ākāsha- -shuddhikā.....	<i>Aquela que fala a verdade e purifica o éter</i>	
Strī shakti .....	<i>O poder da feminilidade</i>	
Pratidina Pūjaniyā .....	<i>Aquela que deve ser venerada todos os dias</i>	

Sākshāt Shrī Ādi Shakti Mātājī  
Shrī Nirmalā Devyai namo namah



Aum twameva sākshāt Shrī Sarva mantra siddhi sākshāt  
Shrī Ādi Shakti Mātājī Shrī Nirmalā Devyai namo namah  
Ó Mãe Divina, a Senhora é verdadeiramente o poder de todos os mantras.  
Saudações a Ti!



### **Shri Vishnumaya e Shri Krishna**

Manifestando o puro relacionamento entre irmão e irmã, Shri Vishnumaya (ou Yogamaya) se encarnou ao mesmo tempo que Shri Krishna, por volta do ano 3000 a.C., como filha de Shri Yashoda (um aspecto do Vishuddhi Direito) e do vaqueiro Nanda, em Gokul. Manifestando-se anteriormente como um relâmpago, Ela tinha profetizado ao rei rakshasa Kamsa que o oitavo filho de sua irmã Devaki o destruiria. Assim, Kamsa prendeu Devaki e seu marido Vasudeva na prisão do palácio em Mathura e matou cada um de seus filhos assim que nasciam. Vishnumaya interveio e salvou o sétimo filho de Devaki, Balarama, usando seu poder de maya (ilusão) para transferir o pequeno feto para o útero de Rohini (primeira esposa de Vasudeva). Balarama, desse modo, nasceu na vila de Gokul como a segunda encarnação de Shri Shesha (a primeira foi o irmão de Shri Rama, Lakshmana).

Logo após a aparente perda do sétimo bebê, Devaki teve seu oitavo filho - Shri Krishna. Na noite do nascimento de Shri Krishna, auxiliado pelos poderes de maya de Shri Vishnumaya, Vasudeva escapou da prisão de Kamsa e concordou com Yeshoda em trocar a bebê Vishnumaya pelo bebê Krishna. Krishna viveu e cresceu na relativa segurança de Gokul com sua mãe adotiva Yeshoda e irmão Balarama, enquanto Shri Vishnumaya foi levada de volta para a prisão de Kamsa em Mathura. Na manhã seguinte, surpreso por encontrar uma bebe recém-nascida ao lado de Devaki, Kamsa tentou matá-La. No

entanto, Shri Vishnumaya se transformou em relâmpago e anunciou o nascimento de Shri Krishna, declarando que Aquele que veio para matar Kamsa ainda estava vivo. Retornando como a poderosa irmã de Shri Krishna, Ela se encarnou novamente como Draupadi, a rainha dos cinco Pandavas, para estabelecer o poder da castidade e destruir a dinastia adhármica dos Kauravas (como é narrado no épico "Mahabharata"). Ela também se encarnou como Fátima, a filha do Profeta Maomé, para estabelecer o princípio de Gruha-lakshmi no Nabhi esquerdo (veja pp. 66-8). A irmã mais nova de Dnyaneshwara, Muktabai, também foi um aspecto de Shri Vishnumaya (veja p. 43). *(veja: Discurso de abertura, noite anterior ao Puja de Shri Vishnumaya, Nova York, EUA, 8 de agosto de 1980; "Shrimad Bhagavat", "Bhagavata Purana")*

"Vishnumaya é Gauri, a virgem pura, o poder da irmã em uma família e está presente para proteger a sua castidade (...) A prática da inocência é a castidade (...) A castidade é o poder de Vishnumaya (...) O poder de Vishnumaya é a coisa mais poderosa que um ser humano pode ter, a coisa mais auspiciosa (...) A essência da vida religiosa, da vida correta, da vida Sahaja Yoga é a castidade. Sem o senso de castidade, você não pode ter dharma."

*Shri Mataji Nirmala Devi, Puja de Shri Vishnumaya, Brompton Square, Londres, Inglaterra, 1 de setembro de 1985.*

---

## Os 99 Nomes Sagrados de Allāh

---

Lā illaha illallāh Muḥammad ur Rasūl Allāh  
*Não há outro deus exceto Deus, e Maomé é o Seu profeta*

Allāh.....	<i>Tu és...Deus o criador, o Primeiro e o Único</i>	
Ar-Raḥmān.....	<i>O Beneficente</i>	
Ar-Raḥīm.....	<i>O Misericordioso</i>	
Al-Malik.....	<i>O Senhor soberano</i>	
Al-Quddūs.....	<i>O mais Santo, o mais Puro</i>	
As-Salām.....	<i>A Fonte da Paz</i>	5
Al-Mu'min.....	<i>O Guardião da fé</i>	
Al-Muḥāymin.....	<i>O Protetor</i>	
Al-Āzīz.....	<i>O Todo-Poderoso</i>	
Al-Jabbār.....	<i>O Onipotente</i>	
Al-Mutakabbir.....	<i>O Maior</i>	10
Al-Khāliq.....	<i>O Criador</i>	
Al-Bāri'.....	<i>Aquele que propicia a evolução</i>	
Al-Muṣawwir.....	<i>O Desenhador de formas</i>	
Al-Ghaffār.....	<i>Aquele que sempre perdoa</i>	
Al-Qahhār.....	<i>Todo envolvente</i>	15
Al-Wahhāb.....	<i>O Doador</i>	
Ar-Razzāq.....	<i>Aquele que sempre provê</i>	
Al-Fattāh.....	<i>Aquele que concede a vitória</i>	
Al-Ālīm.....	<i>O Onisciente</i>	
Al-Qābiḍ.....	<i>Aquele que restringe</i>	20
Al-Bāsiṭ.....	<i>Aquele que expande</i>	
Al-Khāfiḍ.....	<i>Aquele que rebaixa</i>	
Ar-Rāfiā'.....	<i>Aquele que enaltece</i>	
Al-Mu'īz.....	<i>Aquele que concede a honra</i>	
Al-Muthill.....	<i>Aquele que dá a desonra</i>	25
As-Sāmiā'.....	<i>Aquele que tudo ouve</i>	
Al-Baṣīr.....	<i>Aquele que tudo vê</i>	
Al-Hakam.....	<i>O Juiz</i>	
Al-Ādl.....	<i>O Justo</i>	
Al-Laṭīf.....	<i>Aquele que é sutil</i>	30
Al-Khabīr.....	<i>O Onisciente</i>	

Al-Ḥalīm.....	<i>O Tolerante</i>	
Al-ʿĀthīm.....	<i>O Magnífico</i>	
Al-Ghafūr .....	<i>Aquele que a tudo perdoa</i>	
Ash-Shakūr.....	<i>O Apreciador</i>	35
Al-ʿĀlī.....	<i>O Altíssimo</i>	
Al-Kabīr.....	<i>O Grandíssimo</i>	
Al-Hafīth.....	<i>O Preservador</i>	
Al-Muqīt.....	<i>O Sustentador, o Nutridor</i>	
Al-Ḥasīb.....	<i>O Portador do Julgamento</i>	40
Al-Jalīl .....	<i>Aquele que é sublime</i>	
Al-Karīm .....	<i>Aquele que é generoso</i>	
Ar-Raqīb .....	<i>O Atento</i>	
Al-Mujīb.....	<i>Aquele que responde</i>	
Al-Wāsiā’ .....	<i>Aquele que envolve tudo</i>	45
Al-Ḥakīm.....	<i>O Sábio</i>	
Al-Wadūd .....	<i>O Amoroso</i>	
Al-Majīd .....	<i>O mais Glorioso</i>	
Al-Bāiṯh .....	<i>O Ressuscitador</i>	
Ash-Shahīd .....	<i>A Testemunha</i>	50
Al-Ḥaqq .....	<i>A Verdade</i>	
Al-Wakīl .....	<i>O Administrador</i>	
Al-Qawīyy .....	<i>O Poderoso</i>	
Al-Matīn .....	<i>O Inabalável</i>	
Al-Walīyy.....	<i>O Amigo protetor e auxiliador</i>	55
Al-Ḥamīd .....	<i>O Todo digno de louvores</i>	
Al-Muḥṣi.....	<i>O Calculista</i>	
Al-Mubdi’ .....	<i>O Iniciador</i>	
Al-Mu’īd.....	<i>O Restaurador</i>	
Al-Muḥyi.....	<i>O Doador da vida</i>	60
Al-Mumīt.....	<i>O Destruidor</i>	
Al-Ḥayy .....	<i>Aquele que vive eternamente</i>	
Al-Qayyūm.....	<i>O autossuficiente Provedor de tudo</i>	
Al-Wājid .....	<i>Aquele que tudo observa</i>	
Al-Mājid .....	<i>O Ilustre</i>	65
Al-Wāḥid .....	<i>O Único, o Indivisível</i>	
Al-Aḥad.....	<i>O Único, Ímpar</i>	
Aṣ-Ṣamad.....	<i>O Eterno</i>	
Al-Qādir .....	<i>O Onipotente</i>	
Al-Muqtadir .....	<i>O Determinante</i>	
Al-Muqaddim .....	<i>O Oferecedor</i>	70
Al-Mu’akḥkhir .....	<i>O Impedidor</i>	

Al-Awwal .....	<i>O Primeiro (Alfa)</i>	
Al-Akhīr .....	<i>O Último (Ômega)</i>	
Ath-Ṭhāhir .....	<i>O Manifestado</i>	
Al-Bātin .....	<i>O Oculto</i>	75
Al-Wāli .....	<i>O Patrono (Protetor)</i>	
Al-Mutaāli .....	<i>O mais sublime, elevado</i>	
Al-Barr .....	<i>A Fonte de toda a bondade</i>	
At-Tawwāb .....	<i>Aquele que sempre é piedoso</i>	
Al-Muntaqim .....	<i>O Vingador</i>	80
Al-Āfū .....	<i>O Perdoador</i>	
Ar-Ra’ūf .....	<i>O Compassivo</i>	
Malik-ul-Mulk .....	<i>O Senhor de toda a soberania</i>	
Ṭhul-Jalāli-wal-Ikrām .....	<i>O Senhor da majestade e da generosidade</i>	
Al-Muqsit .....	<i>O Imparcial e Justo</i>	85
Al-Jāmiā’ .....	<i>Aquele que reúne</i>	
Al-Ghanīyy .....	<i>O Autossuficiente</i>	
Al-Mughni .....	<i>O Enriquecedor</i>	
Al-Māniā’ .....	<i>O Defensor</i>	
Aḍ-Ḍarr .....	<i>Aquele que aflige</i>	90
An-Nāfiā’ .....	<i>O Beneficente</i>	
An-Nūr .....	<i>A Luz</i>	
Al-Hādi .....	<i>O Guia</i>	
Al-Badīā’ .....	<i>O Iniciador</i>	
Al-Bāqi .....	<i>O Eterno</i>	95
Al-Wārith .....	<i>O Herdeiro</i>	
Ar-Rashīd .....	<i>O Mestre infalível</i>	
As-Sabūr .....	<i>O eternamente Paciente</i>	

**Allāh hu Akbar**  
*Deus é grande!*

“Quem é Allah? De acordo com a Sahaja Yoga, Allah é ninguém mais do que Vishnu, que também veio como Shri Rama. Assim, seja quem for que eles chamem de Allah é o próprio Shri Rama. Apenas um Sahaja Yogi pode entender isso.”

*Shri Mataji Nirmala Devi, Puja de Aniversário, Delhi, Índia, 21 de março de 2002.*

*Veja pp.227-8 para os 21 Nomes de Al-Mahdi  
Veja p.311 para o guia de pronúncia em árabe*

---

## Os 5 Mantras Sagrados do Virāta

---

*O Virata é o Senhor Altíssimo, o poder da criação e da nutrição, o Ser cósmico absoluto do universo. Ele é Shri Krishna acima do nível do Agnya chakra, cuja shakti é Viratangana.*

Gṛuha-Lakshmī-

-Kubera Virāta ..... *Tu és... A forma universal da Deusa do lar e das tarefas domésticas, associada ao Deus da riqueza e da prosperidade*

Brahmadeva Vithala Virāta ..... *A forma universal de Deus, o Criador, e Shri Krishna, que apareceu como Shri Vithala diante de Pundarika em Pandharpur*

Vishnumāyā Virāta ..... *A forma universal de Shri Vishnumaya, a irmã de Shri Krishna, que Se manifesta como raio*

Vithala Virāta..... *A forma universal de Shri Krishna, que apareceu como Shri Vithala diante de Pundarika em Pandharpur*

Nirānanda ..... *A pura alegria absoluta*



*(veja Puja de Shri Krishna, Genebra, Suíça, 28 de agosto de 1983; Puja de Shri Virata, Litchfield, Connecticut, EUA, 11 de junho de 1989).*

---

## Os 64 Poderes Sagrados do Virāta

---

Aum twameva sākshāt Shrī Virāta sākshāt  
Shrī Ādi Shakti Mātājī Shrī Nirmalā Devyai namo namah  
*Ó Mãe Divina, a Senhora é verdadeiramente o Virata, a mente  
inconsciente de Deus Todo-Poderoso. Saudações a Ti!*

- 1 Shri Krishna, Teu assento é o cérebro. Que a sutileza ainda oculta em nossos cérebros se manifeste através de Teu trabalho.
- 2 O Teu poder de Virata confere um intelecto brilhante que conhece a verdade. Por favor, ensina-nos a ter maestria sobre nosso intelecto e a não sermos escravos dele.
- 3 Shri Krishna, Tu manténs os yogis sob a proteção de Teu poder como o Virata.
- 4 Tu iluminas o nosso discernimento, de modo que a fonte da arte e da ciência, o Virata Shakti, seja conhecida.
- 5 Shri Krishna, ajuda-nos a atravessar completamente o Hamsa Chakra, e permite que entremos no Virata.
- 6 Shri Maha-virata, o cérebro do Ser de Deus Todo-Poderoso, por favor, absorve o poder de nosso Espírito. Unifica nosso coração e nosso cérebro.
- 7 Ó Virata, Tu concedes a consciência sem dúvidas. Tu sabes que tens a luz. Tu sabes que és completo.
- 8 Teu poder absorve as ideias de separação e diferença e nos conduz a Nirvikalpa.
- 9 Ó personalidade suprema, dá-nos o poder de absorção do Virata, de modo que possamos aceitar Teu sagrado conselho.
- 10 Os hebreus Te veneraram, Ó Senhor, como o escudo que protege e como Aquele que ergue a cabeça: o grande Jeová.
- 11 Mestre dos mestres, Teu mundo cósmico, inspirador de temor reverencial, ajudou a formar os universos manifestados.
- 12 Tu és a grande personalidade primordial que é refletida em todos os nossos chakras e que se manifesta em todos os países.
- 13 Todos os países do mundo vibram aos Teus 16.000 poderes onipresentes.
- 14 Virat'angana Shakti gera os 16 nervos do Vishuddhi, os quais criam a coletividade.
- 15 Virata Shakti é Akshara, a verdade mais elevada, o descanso divino, a Shakti das 16 pétalas do Vishuddhi.

- 16 Tu és o Pai primordial dentro de nossos cérebros que veio como o Pai de Shri Jesus.
- 17 Tu és a pura inteligência descrita no Alcorão como Akbar.
- 18 Tu és o guia. Teu cetro e teu cajado nos confortam e nos orientam.
- 19 No campo da vida, Tu percorres um incompreensível caminho repleto de vida e morte. Tu penetras em cada átomo como a força vibracional que guia.
- 20 Que recebamos através de Teu Puja as bênçãos de Shri Krishna como o Virata, a inexplicável bem-aventurança de Nirananda emitindo luz ao cérebro.
- 21 O poder de Virat'angana, em Sua forma de Shri Radha, sustenta a energia e concede alegria.
- 22 A iluminação culmina no processo evolutivo de Shri Vishnu quando Ele se torna o aspecto do Virata de Shri Krishna.
- 23 Por favor, desperta todos os países do mundo para seus papéis como partes integrantes da Leela de Shri Krishna.
- 24 Shri Krishna, Tu veneras Shri Nirmala Virat'angana, o supremo poder do Ser cósmico absoluto.
- 25 Que o Virata, o inconsciente universal, se expresse plenamente através do poder do Sahasrara Chakra.
- 26 Tu dás a luz de mil sóis. Como Arjuna dos tempos atuais, permitenos conhecer a radiância e a vasta unidade e variedade de Deus Todo-Poderoso.
- 27 Ó Shri Virata, maravilha sagrada vista apenas por Arjuna, Tu és o reflexo do macrocosmo. Nossa Santa Mãe agracia esse milagre.
- 28 Shri Krishna, Tu revelaste uma miríade de cores e maravilhas além de qualquer descrição quando Arjuna teve um vislumbre de Tua forma completa de Virata.
- 29 Divindades com clavas, discos e coroas esplêndidas formam o corpo do Virata, e suas faces brilham em chamas que iluminam o mundo.
- 30 Tu seguras as rédeas da carruagem e Tu controlas a mente do Virata. Por favor, dá-nos cérebros cada vez mais sutis. Treina-nos a disciplinar nossas mentes.
- 31 Ó impulso mais antigo, todas as partículas têm sua fonte em Teu poder etéreo. Todas as músicas refletem a Tua canção das canções.
- 32 Ó poder divino da yoga, absorve nosso sistema nervoso central, unindo-nos em um só mundo, um só cérebro iluminado.
- 33 Tu és o centro dos poderes dos Ekadasha Rudra, que redimirão a humanidade.

- 34 Tu dás a integração entre o cérebro e o coração, o que torna fácil ter uma vida divina e dhármica. Tu és o veículo para a compreensão do Dharma e para a preservação da sociedade.
- 35 Teu cérebro não tem nenhuma preocupação. Por favor, abençoa-nos de modo que possamos saber que somos os tranquilos reflexos de Shri Krishna.
- 36 Por favor, ilumina nossos cérebros completamente, de modo que sejamos capazes de nos tornar Sakshi-swarupa, testemunhas do jogo que permite que os problemas sejam resolvidos.
- 37 Como os Pandavas venceram no campo de batalha, permite que vençamos os demônios dos problemas ecológicos, os quais começaram no cérebro e se refletiram exteriormente.
- 38 Os yogis são Teus Viratas, capazes de ver os problemas a partir do interior.
- 39 Por favor, transforma as pessoas estúpidas da América, as quais justificam ações erradas com seus intelectos modernos.
- 40 Por favor, liberta-nos das bênçãos que se tornaram amarrações e que impedem os Sahaja Yogis de se tornarem a totalidade.
- 41 Por favor, dá-nos a Tua divina diplomacia, que utiliza um intelecto inspirado que é benevolente e desapegado.
- 42 Tu apagas as memórias antigas de racismo da mente da humanidade e impões padrões de unidade na cultura Sahaja.
- 43 Protege nossos cabelos, através dos quais fluem vibrações e os poderes do Virata.
- 44 Permite que nossos cérebros registrem a verdade e protege-nos de falsas ideias de liberdade.
- 45 Permite que as vibrações divinas limpem os cérebros da humanidade da magia negra.
- 46 O Teu poder de Virata nos mantém no presente e impede a revisão do passado e a antecipação do futuro.
- 47 Shri Krishna, Tu te moves rapidamente contra os inimigos. Por favor, destrói o problema das psicoterapias que usam a análise e as falsas visões da realidade.
- 48 Por favor, limpa o cérebro das pessoas danificado pela Avidya (falso conhecimento) de Freud.
- 49 Por favor, inspira nossos cérebros, como fizeste com Abraham Lincoln, para darmos ideias construtivas ao mundo.
- 50 Teu poder, Ó Virata, extingue todas as contradições dos cérebros confusos das pessoas.
- 51 Permite que as mensagens que estão sendo difundidas ao redor do mundo através das comunicações modernas expressem a auspiciosidade do Virata

Shakti.

- 52 Por favor, faz com que os cérebros da humanidade não mais sejam inquietos. Permite que a forma Sahaja de autoconhecimento reine sobre o ego incontrolado.
- 53 As fotos milagrosas oriundas do poder de Shri Vishnumaya revelam as Divindades que se reúnem e dão esplendor à soberania de Shri Krishna.
- 54 O poder do Virata com Shri Vishnumaya Shakti nos ajuda a ver através do materialismo e de seus falsos atrativos.
- 55 O poder de Virat'angana aumenta a capacidade de nossos cérebros de serem compassivos e criativos.
- 56 Preserva-nos da ausência de santidade da televisão, dos filmes e da internet, os quais promovem a violência e a luxúria.
- 57 Shri Krishna, Tu fundiste os aspectos social, político e econômico da sociedade dentro da cultura Sahaja. Tu extingues toda a corrupção.
- 58 Tu contém Shri Hiranya Garbha, o embrião da criação.
- 59 Permite que o Jagruti (despertar) do Virata traga a beleza da verdadeira arte, música e canção Sahajas ao mundo.
- 60 Por favor, torna-nos todos Arjunas, corajosos o suficiente para lutar contra os problemas da sociedade que estimulam a violência entre os adolescentes.
- 61 Tu controlas os cinco sentidos e libertas da ilusão aqueles que buscam conhecer a grandiosidade da yoga. Por favor, liberta os jovens da ilusão.
- 62 Tu és o veículo para compreender o Dharma e a preservação da sociedade. Por favor, ajuda as personalidades influentes da América a despertarem para a yoga.
- 63 A bhakti a Shri Krishna como Virata nasce de um amor infinito por Shri Mataji Nirmala Devi.
- 64 Uma devoção concentrada em Ti nos leva aos Pés de Shri Mataji Nirmala Devi.

Sākshāt Shrī Ādi Shakti Mātājī  
Shrī Nirmalā Devyai namo namah

Os 64 Poderes do Virata foram oferecidos pelo coletivo dos EUA a Shri Mataji durante o Puja de Shri Krishna em Cabella, Itália, em 5 de setembro de 1999.



---

## O Āgñyā Chakra

---



Jai Shrī Īsha-putra, jagi Tāraka janmā ālā  
*Vitória ao Filho de Deus, o Salvador nascido na Terra!*

---

# Os 108 Nomes Sagrados do Senhor Jesus Cristo

---

Aum twameva sākshāt Shrī Yeshu Khṛista sākshāt  
Shrī Ādi Shakti Mātājī Shrī Nirmalā Devyai namo namah  
*Ó Mãe Divina, a Senhora é verdadeiramente Shri Jesus. Saudações a Ti!*

Aum Ham Ksham  
*Amém. Eu sou (o Espírito), eu perdoo (a todos, inclusive a mim mesmo).*

Āgñyā-chakra swāmī.....	<i>Tu és... O Senhor do Agnya chakra</i>	
Sūrya.....	<i>O Sol</i>	
Kshamā pradāyaka.....	<i>Aquele que concede o perdão</i>	
Kshamā swarūpa.....	<i>Aquele cuja forma é o próprio perdão</i>	
Shama-dama-vairāgya- -titikshā-pradāyaka.....	<i>Aquele que concede contentamento, autocontrole, desapego e paciência</i>	5
Aumkāra.....	<i>O Aum</i>	
Chaitanya.....	<i>O fluxo de vibrações</i>	
Ādi purusha.....	<i>O Ser Primordial Onipresente</i>	
Sahasra-shīrsha.....	<i>Aquele que tem mil cabeças</i>	
Sahasrāksha.....	<i>Aquele que tem mil olhos</i>	10
Vishnu.....	<i>Shri Vishnu (nona encarnação)</i>	
Vishnu-suta.....	<i>O filho de Shri Vishnu</i>	
Mahā-vishnu.....	<i>Shri Maha-vishnu</i>	
Ananta-koti- -brahmānda-dhāraka.....	<i>Aquele que governa milhões de universos</i>	
Hiranya-garbha.....	<i>Aquele que nasceu do ovo cósmico primordial</i>	15
Pūrva ghoshita.....	<i>Aquele que foi previsto (pelos profetas)</i>	
Brahmā-vishnu- -rudra sevita.....	<i>Aquele que foi venerado pelos três magos, que eram Shri Brahma, Shri Vishnu e Shri Shiva</i>	
Pāvitrya pradāyaka.....	<i>Aquele que concede a castidade</i>	
Gopāla.....	<i>O Senhor das vacas</i>	
Gosevita.....	<i>Assistido pelas vacas</i>	20
Kṛishna suta.....	<i>O filho de Shri Krishna (por isso o nome Khrista ou Cristo)</i>	
Rādhā nandana.....	<i>O filho de Shri Radha (que encarnou novamente como Shri Maria-Mahalakshmi)</i>	
*Pāpa nāshaka.....	<i>O destruidor dos pecados</i>	

*Pāpa vimochaka .....	<i>O libertador dos pecados</i>	
Prakāsha .....	<i>Luz</i>	25
Ākāsha .....	<i>Éter</i>	
Agni .....	<i>Fogo</i>	
Mahā-kārunya rūpī.....	<i>Grande compaixão</i>	
Tapaswī .....	<i>Aquele que faz penitência</i>	
Ham-Ksham bīja .....	<i>Os bija mantras “Ham” e “Ksham”</i>	30
Ātmā .....	<i>O Espírito</i>	
Param’ātmā .....	<i>O Espírito Supremo</i>	
Amṛuta .....	<i>O Néctar Divino; Aquele que é imortal</i>	
Ātma-tattwa jāta .....	<i>Nascido do Espírito</i>	
Shānta .....	<i>Silêncio e paz</i>	35
Nirvichāra.....	<i>Sem pensamentos</i>	
Ādi-āgñyā-chakrastha.....	<i>Aquele que reside no Agnya chakra primordial</i>	
Kalki .....	<i>Shri Kalki (décima e última encarnação de Shri Vishnu)</i>	
Ekādasha-rudra sevita.....	<i>Venerado pelos onze poderes destruidores de Shri Shiva</i>	
Utkrānti-tattwa .....	<i>O princípio da evolução</i>	40
Utkrānti ādhāra .....	<i>O suporte da evolução</i>	
Sarv’ochha.....	<i>O mais elevado</i>	
Mahat-mānasa .....	<i>O grande superego do Virata</i>	
Mahat’ahañkāra .....	<i>O grande ego do Virata</i>	
Turiya-sṭhiti pradāyaka .....	<i>Aquele que concede o estado de Turiya (o quarto estado, onde as almas se tornam unas com o Espírito Supremo)</i>	45
Turiya-vāsī .....	<i>Aquele que reside no estado de Turiya</i>	
Dwāra.....	<i>A porta estreita (para o Reino dos Céus)</i>	
Kārtikeya .....	<i>Shri Kartikeya</i>	
Mahā-ganesha .....	<i>Shri Maha-ganesha</i>	
Abodhitā swarūpa .....	<i>Na forma da própria inocência</i>	50
Abodhitā pradāyaka .....	<i>Aquele que concede a inocência</i>	
Shuddha .....	<i>Puro</i>	
Māṅgalya pradāyaka.....	<i>Aquele que concede a auspiciosidade</i>	
Audārya .....	<i>Generosidade</i>	
Mahālakshmi-netra-teja .....	<i>A luz nos olhos de Shri Mahalakshmi</i>	55
Pari-pūrna sahaja-yogī.....	<i>O Sahaja Yogi perfeito</i>	
Ādi-sahaja-yogī .....	<i>O Sahaja Yogi primordial</i>	
Sreshtha sahaja-yogī.....	<i>O Sahaja Yogi superior</i>	
Ādi Shakti Mātājī Shrī-Nirmalā-		

-Devī priyam-kartā .....	<i>Aquele cujo trabalho agrada Shri Adi Shakti Mataji Shri Nirmala Devi</i>	
Shāshvata .....	<i>Eterno</i>	60
Sthānu .....	<i>Imutável</i>	
Sat-chid'ānanda ghana .....	<i>Aquele cuja forma está condensada em Sat-chid'ananda (verdade absoluta, consciência e alegria)</i>	
*Svair'āchāra nāshaka .....	<i>O destruidor da licenciosidade e da despreocupação negligente</i>	
*Dharma-mārtanda nāshaka ...	<i>O destruidor do ritualismo e do fanatismo</i>	
Nirichha .....	<i>Sem desejos</i>	65
Dhanada .....	<i>Aquele que concede a riqueza</i>	
Shuddha-shweta .....	<i>Pura Brancura</i>	
Ādi-bālaka .....	<i>A criança primordial</i>	
Ādi-brahmachārī .....	<i>O estudante primordial casto</i>	
Purātana .....	<i>Ancião</i>	70
Alphā-cha-omegā .....	<i>Alfa e ômega</i>	
Samasta-sākshī .....	<i>A testemunha de tudo</i>	
Īsha-putra .....	<i>O Filho de Deus</i>	
Moha-varjita .....	<i>Livre de todas as tentações</i>	
*Mamatā-hata .....	<i>Aquele que remove todos os apegos</i>	75
Viveka .....	<i>Discernimento puro</i>	
*Aghora nāshaka .....	<i>Aquele que condena as práticas ocultas</i>	
Dīyāna rūpa .....	<i>Conhecimento</i>	
Sad-buddhi dāyaka .....	<i>Aquele que concede a sabedoria</i>	
Sudhīya .....	<i>Sabedoria suprema</i>	80
Pūrna-namra .....	<i>Humildade completa</i>	
*Bhautikatā nāshaka .....	<i>Aquele que condena o materialismo</i>	
*Ahañkāra nāshaka .....	<i>Aquele que dissolve o ego</i>	
*Prati-ahañkāra shoshaka .....	<i>Aquele que absorve o superego</i>	
*Ashuddha-icchā nāshaka .....	<i>O destruidor do desejo impuro</i>	85
Hrud-mandirastha .....	<i>Aquele que reside no templo do coração</i>	
*Agurū nāshaka .....	<i>O destruidor de falsos gurus</i>	
*Asatya khandana .....	<i>Aquele que aniquila a falsidade</i>	
*Vaoñsha-bheda nāshaka .....	<i>O destruidor do racismo</i>	
*Krodha nāshaka .....	<i>O destruidor da raiva</i>	90
Ādi Shakti Mātājī Shrī-		
-Nirmalā Devī priya-putra .....	<i>O filho amado de Shri Adi Shakti Mataji Shri Nirmala Devi</i>	
Ādi Shakti archita .....	<i>Aquele que venera Shri Adi Shakti</i>	

Pratishthāna-kshetra-	
-nivāsa kṛuta.....	<i>Aquele que reside no Pratihthan sagrado</i>
Cabella vāsī.....	<i>Aquele que reside em Cabella</i>
Sahasrāra-dwāra vāsī.....	<i>Aquele que reside no portão do Sahasrara</i> 95
Nishkalañka.....	<i>Puro e imaculado</i>
Nitya.....	<i>Eterno</i>
Nirākāra.....	<i>Sem forma</i>
Nirvikalpa.....	<i>Consciência sem dúvidas</i>
Lokātīta.....	<i>Além do mundo</i> 100
Gun'ātīta.....	<i>Além das três gunas (Sattva, Raja e Tama)</i>
Mahā-yogī.....	<i>O mais grandioso Yogi</i>
Nitya mukta.....	<i>Sempre livre</i>
Avyakta mūrti.....	<i>Aquele cuja forma é não manifestada</i>
Yog'eshwara.....	<i>O Deus da yoga</i> 105
Yoga dhāma.....	<i>A morada da yoga</i>
Yoga-swarūpa.....	<i>Na forma da própria yoga</i>
Yeshu Kṛīṣṭa.....	<i>O Senhor Jesus Cristo</i>

Sākshāt Shrī Ādi Shakti Mātājī  
Shrī Nirmalā Devyai namo namah



“Como vocês sabem, Buddha e Mahavira, ambos dão suporte ao Agnya. Assim, se vocês tiverem de ter um Agnya Chakra bem claro, então por um lado, vocês devem ser sem desejos, vocês devem perdoar, Ksham. Ksham é o bija mantra, é para perdoar; é o bija mantra do canal direito. Ksham, “eu perdoo”. E no canal esquerdo é “Ham”. Por exemplo, o sujeito de canal esquerdo sempre acha: “Oh, eu não sou bom.” Para isso, ele tem de dizer: “Não, eu sou bom.” Ham, “eu sou”. Então, Ham e Ksham, esses são dois bija mantras

que temos de recitar. É claro, se vocês os recitarem, eles atuarão, porque, afinal de contas, agora os seus pranas se tornaram pranas, sua respiração se tornou iluminada, mas bastante fraca, Eu devo dizer, mas não importa. Os seus mantras podem atuar. Vocês devem usar esses dois bija mantras para limpar o Agnya de vocês.”

*Shri Mataji Nirmala Devi, Puja de Shri Buddha, Deinze, Bélgica, 4 de Agosto de 1991.*

---

## 108 invocações ao Senhor Jesus Cristo

---

*Nós nos inclinamos Àquele que é o único Filho de Sua Virgem Mãe, em cujos poros galáxias giram como poeira, Aquele que nasceu para nos ensinar sobre Seu Pai Sadashiva, o eterno Deus Todo-Poderoso, Amém.*

- Tu és o Ser primordial, o Aum.  
Tu és Vishnu e o Filho de Vishnu.  
Tu és Maha-Vishnu.  
Tu és a pura energia pranava.  
Tu conténs milhões de universos. 5
- Tu nasceste do ovo cósmico primordial.  
Tu foste concebido no coração de Shri Mataji.  
Tu foste prenunciado pelos profetas.  
Tu foste anunciado por uma estrela no oriente.  
Tu foste assistido pelos três Magos, que eram Brahma,  
Shiva e Vishnu. 10
- Tu nasceste em um estábulo.  
Tu és o professor.  
Tu és um amigo das vacas.  
Tu foste assistido pelas vacas.  
Teu Pai é Shri Krishna. 15
- Tua Mãe é Shri Radha, que encarnou novamente como Shri Maria-  
Mahalakshmi.  
Tu és o Salvador que queima todos os nossos pecados com Teu fogo.  
Tu adorna o Agnya Chakra.  
Tu és a luz.  
Tu és da natureza do céu. 20
- Tu és o fogo.  
Tu realizaste milagres por causa de Tua compaixão.  
Tu és Aquele cujo manto foi tocado.  
Tu és um amigo dos ascetas.  
Tu és venerado pelas famílias. 25

Tu és os bija mantras “Ham” e “Ksham”.	
Tu és Aquele que perdoa.	
Tu permites que nós perdoemos.	
Tu és o Espírito.	
Tu és nascido do Espírito.	30
Tu foste crucificado e ressuscitaste como puro Espírito.	
Tu Te elevaste após três dias.	
Tu és a paz.	
Tu absorves todos os pensamentos.	
Tu resides no Adi Agnya Chakra.	35
Tu prometeste a Confortadora, que é Shri Mataji, o Espírito Santo.	
Tu voltaste como um rei.	
Tu és Shri Kalki.	
Tu és o princípio da evolução.	
Tu és o suporte de nossa evolução.	40
Tu és o fim da evolução.	
Tu és a evolução do subconsciente coletivo para o a consciência coletiva.	
Tu és a porta estreita.	
Tu és o caminho para o Reino dos Céus.	
Tu és o silêncio.	45
Tu és o Senhor Kartikeya.	
Tu és Shri Maha-ganesha.	
Tu és a pureza da inocência.	
Tu és a continência	
Tu és a generosidade.	50
Tu és a luz nos olhos de Shri Mahalakshmi.	
Tu és obediente à Tua Mãe.	
Tu és o Sahaja Yogi perfeito.	
Tu és o irmão perfeito.	
Tu és a corporificação da alegria.	55
Tu és a personificação da bondade.	
Tu repeles aquele que é desleixado, negligente.	
Tu condenas todos os fanáticos.	
Tu não tens interesse por riquezas.	
Tu concedes todas as riquezas aos Teus devotos.	60

Tu és a Pura brancura.  
Tu és o coração sagrado.  
Tu usas uma coroa de espinhos.  
Tu condenas a miséria.  
Tu sofreste para que nós pudéssemos nos alegrar. 65

Tu és uma criança.  
Tu és sempre antigo.  
Tu és o Alfa e o Ômega.  
Tu concedes o Reino dos Céus igualmente àqueles que são os primeiros  
ou os últimos.  
Tu estás sempre conosco 70

Tu estás além do universo.  
Tu és o sinal da cruz.  
Tu estás acima do discernimento.  
Tu és a testemunha.  
Tu és Aquele que é testemunhado. 75

Tu superas a tentação.  
Tu exorcizas o mal.  
Tu condenas as práticas ocultas.  
Tu és a corporificação de tapas (penitências).  
Tu veneras o Teu Pai.  
Tu és santificado por Teu Pai. 80

Teu nome é sagrado.  
Tu és a inteligência.  
Tu és a sabedoria.  
Tu és a perfeita humildade. 85

Tu ficas furioso com os materialistas.  
Tu destróis o ego.  
Tu absorves o superego.  
Tu és o destruidor dos desejos.  
Tu és o puro poder do desejo. 90

Tua igreja é o coração.  
Tu tens os 11 poderes destruidores.  
Tu és o destruidor dos falsos profetas.  
Tu és o destruidor da falsidade.  
Tu és o destruidor da intolerância. 95

Tu és o destruidor do racismo.  
Tu és o destruidor da raiva.  
Tu és o arauto da Era de Ouro.  
Tu és adorado por nossa Mãe.  
Tu és louvado por nossa Mãe.

100

Tu és amado por nossa Mãe.  
Tu és o escolhido.  
Tu estás desperto em todos os Sahaja Yogis.  
Tu cavalgas o cavalo branco no final dos tempos.  
Tu és o fim dos nossos medos.

105

Tu guardas o portão de nossa Mãe.  
Tu és o Filho de Deus.  
Tu és o único caminho para o Reino de Deus.

Aum Shrī Mahālakshmī Mahāvishnu sākshāt  
Shrī Mahāvīrāta sākshāt  
Shrī Ādi Shakti Mātājī Shrī Nirmalā Devyai namo namah



### **A criação de Cristo nos céus**

O nome Jesus Cristo foi concedido a Ele por sua Mãe, Shri Radha, que O concebeu em Seu coração, em Vaikuntha, como o ovo cósmico primordial (Shri Hiranya-garbha), uma metade manifesta Shri Ganesha e a outra metade, Cristo, e é simbolizado quando damos ovos de Páscoa. Shri Radha, que também é Shri Mahalakshmi, posteriormente encarnou-se como Shri Maria e deu à luz à Sua encarnação, que também é a corporificação de Shri Mahaganesha (a única encarnação completa de Shri Ganesha), Shri Maha-vishnu (também a nona encarnação de Shri Vishnu) e Shri Maha-virata (o Ser cósmico do universo). O nome Jesus

Cristo advém do nome de Seu Pai Shri Krishna, dando o nome “Krisht” (Aquele que planta as sementes do conhecimento) e do nome de Shri Yashoda, dando o nome “Yeshu” (Aquele que veio à Terra para trazer auspiciosidade). É dito que Shri Radha deu-Lhe o nome depois de Shri Yashoda por amor a tudo o que Ela havia feito por Krishna quando criança. A história da criação de Cristo nos céus é contada no Shrimad Devi Bhagavatam.

*(veja “De Krishna a Cristo, programa público, Houston, Texas, EUA, 6 de outubro de 1981)*

---

## O Pai Nosso

---

Abwoon d'bwashmaya  
*Pai Nosso que estais no Céu,*  
Nethqadash shmakh  
*Santificado seja o Vosso Nome.*  
Teytey malkuthakh  
*Venha a nós ao Vosso Reino,*  
Nehwey tzevyanach  
*Seja feita a Vossa Vontade*  
Aykanna d'bwashmaya aph b'arha  
*Assim na Terra como no Céu.*  
Hawvlan lachma d'sunqanan yaomana  
*O pão nosso de cada dia, nos dai hoje.*  
Washboqlan khaubayn (wakhtahayn)  
*Perdoai as nossas ofensas*  
Aykanna daph khnan shbwoqan l'khayyabayn  
*Assim como nós perdoamos a quem nos tem ofendido,*  
Wela tahlan l'nesyuna  
*E não nos deixeis cair em tentação.*  
Ela patzan min bisha  
*Mas livrai-nos do mal.*  
Metol dilakhie malkutha  
*Porque Vosso são o Reino,*  
Wahayla wateshbukhta  
*O Poder e a Glória*  
L'ahlam almin. Ameyn.  
*Para todo o sempre, Amém.*



O Pai Nosso aparece aqui em dois originais: Sírio-Aramaico (o idioma de Jesus) e na versão de 1611 do rei inglês James. Na linha 7, a versão de Mateus da oração utiliza a palavra “Khaubayn” (dívidas, ofensas,

negatividade interna escondida); ao passo que a versão de Lucas utiliza a palavra “(wa) khtahayn” (pecados, faltas, erros, ofensas acidentais, esperanças frustradas).

---

## Mãe Nossa

---

Mãe nossa que estais na Terra,  
Santificado seja o Vosso Nome,  
Venha a nós ao Vosso reino.  
Seja feita a Vossa vontade,  
Assim na Terra como no Céu.  
As Vossas Divinas Vibrações, nos dai hoje.  
Perdoai as nossas ofensas  
Assim como nós perdoamos a quem nos tem ofendido.  
E não nos deixeis cair na maya,  
Mas livrai-nos do mal.  
Porque Vosso são o Pai,  
Os filhos e a Glória,  
Para todo sempre, Amém.

***Puja de Shri Kartikeya, Grosshartpenning,  
Munique, Alemanha, 13 de julho de 1986.***

*Veja pp.250-1 para os bija mantras  
do Agnya Posterior  
Veja p.204 para os mantras dos 11 Ekadesha Rudra*

Sancta Maria, Dei Genitrix glorificamus te  
*Santa Maria, Mãe de Deus, nós Te glorificamos*  
Immaculata Dea, Dei Genitrix, laudamus te  
*Deusa Imaculada, Mãe de Deus, nós Te louvamos*



---

## Os 108 Nomes Sagrados de Shri Maria- Mahālakshmī

---

Aum twameva sākshāt Shrī Māria Mātā sākshāt  
*Ó Mãe Divina, a Senhora é verdadeiramente a Mãe Maria.*

Shrī Mahālakshmī sākshāt  
*Tu és Shri Mahalakshmi.*

Shrī Kamal'āksha nisevita sākshāt  
*Tu és venerada pelos olhos de lótus de Shri Vishnu.*

Shrī Dhanā-dhyakshā sākshāt  
*A rainha da riqueza,*

Shrī Agñyā-chakrāntar'ālasthā sākshāt  
*Aquela que reside no Agnya chakra,*

Shrī Ādi Shakti Mātājī Shrī Nirmalā Devyai namo namah  
*Ó Mãe Divina, saudações a Ti!*

Namaste'stu Mahāmaye  
*Saudações a Ti, Ó Mahamaya,*  
Shrī-pīthe sura-pūjite  
*O suporte da riqueza, da beleza e da auspiciosidade,*  
*Aquela que é venerada pelos deuses,*  
Shaṅkha chakra gadā-haste  
*Aquela que segura a concha, o disco e a clava,*  
Mahālakshmī namostute  
*Mahalakshmi, saudações a Ti!*

Sancta Mater, Dei Genitrix, laudamus te  
*Santa Mãe, Mãe de Deus, nós Te louvamos!*  
Domina nostra, Dei Genitrix, gratias agimus tibi  
*Nossa Senhora, Mãe de Deus, nós Te agradecemos!*

Dei Genitrix (laudamus te).....*Mãe de Deus (nós Te louvamos)*  
Virgo benedicta.....*Virgem abençoada*  
Virgo veneranda.....*Virgem que deve ser venerada*  
Virgo praedicanda.....*Virgem que deve ser proclamada*  
Virgo ab aeterno electa .....*Virgem eleita por toda a eternidade* 5  
Virgo prudentissima.....*Virgem mais sábia*  
Virgo potentissima .....*Virgem mais poderosa*  
Virgo clementissima.....*Virgem clementíssima*  
Virgo pulcherima.....*Virgem belíssima*  
Virgo virginum .....*Virgem de todas as Virgens* 10

Mater innupta.....	<i>Mãe e Virgem</i>	
Mater puritatis.....	<i>Mãe da pureza</i>	
Mater sanctissima.....	<i>Mãe santíssima</i>	
Mater gratia plena .....	<i>Mãe cheia de graça</i>	
Mater immaculata.....	<i>Mãe imaculada</i>	15
Mater principis .....	<i>Mãe do princípio primordial</i>	
Mater verae fidei .....	<i>Mãe da fé verdadeira</i>	
Mater misericordiae.....	<i>Mãe da misericórdia</i>	
Mater humilitatis .....	<i>Mãe da humildade</i>	
Mater aeterni Dei.....	<i>Mãe de Deus eterno</i>	20
Mater et Domina .....	<i>Mãe e Senhora</i>	
Mater spiritus dulcedinis .....	<i>Mãe da doçura do Espírito</i>	
Mater gratiae et sanctitatis .....	<i>Mãe da graça e da santidade</i>	
Mater obedientiae .....	<i>Mãe da obediência</i>	
Mater innocentiae.....	<i>Mãe da inocência</i>	25
Mater Christi sponsa .....	<i>Mãe e o poder de Cristo</i>	
Mater creatoris .....	<i>Mãe do Criador</i>	
Mater amabilis.....	<i>Mãe mais amada</i>	
Mater sanctae spei .....	<i>Mãe da sagrada esperança</i>	
Mater castissima.....	<i>Mãe castíssima</i>	30
Mater intemerata.....	<i>Mãe imaculada</i>	
Fons caritatis .....	<i>Fonte de caridade</i>	
Fons pietatis.....	<i>Fonte de piedade</i>	
Fons dulcedinis .....	<i>Fonte de doçura</i>	
Fons verae sapientiae .....	<i>Fonte da sabedoria verdadeira</i>	35
Fons patriarchum et-		
-prophetarum .....	<i>Fonte dos patriarcas e profetas</i>	
Fons omnium charismatum .....	<i>Fonte de todas as dádivas espirituais e das bênçãos</i>	
Vas Spirituale .....	<i>Vaso do Espírito Santo</i>	
Vas insignae devotionis .....	<i>Vaso do sinal da devoção</i>	
Rosa mystica .....	<i>Rosa mística</i>	40
Rosa majestica .....	<i>Rosa Majestosa</i>	
Rosa sine spina.....	<i>Rosa sem espinhos</i>	
Turris Davidica .....	<i>Torre de David</i>	
Turris eburnea.....	<i>Torre de marfim</i>	
Domus aurea.....	<i>Casa de ouro</i>	45
Foederis arca.....	<i>Arca da aliança</i>	
Coelorum regina .....	<i>Rainha dos Céus</i>	
Angelorum regina .....	<i>Rainha dos anjos</i>	
Archangelorum laetitia .....	<i>Deleite dos arcanjos</i>	

Imperatrix clarissima.....	<i>Imperatriz eminentíssima</i>	50
Per quam renovatur-		
-omnis creatura .....	<i>Renovadora de toda a criação</i>	
Hospitium deitatum .....	<i>Estadia das divindades</i>	
Portans omnia portantem .....	<i>Suporte de todos os suportes</i>	
Uterus Divinae incarnationis....	<i>Ventre que traz a encarnação de Deus</i>	
Factorem mundi generans.....	<i>Geradora do criador do mundo</i>	55
Coeli clarissima .....	<i>O Ser mais luminoso dos céus</i>	
Tollens tenebrae-		
-aeternae noctis.....	<i>Aquela que remove a escuridão da noite eterna</i>	
Speculum Divinae-		
-contemplationis.....	<i>Espelho da contemplação divina</i>	
Ianua vitae.....	<i>Porta para a vida</i>	
Porta paradisi.....	<i>Portão do paraíso</i>	60
Per quam venit-		
-ad gaudium.....	<i>Aquela através da qual chega-se à alegria</i>	
Coelis altior .....	<i>A mais elevada do céu</i>	
Sedes sapientiae.....	<i>Trono da sabedoria</i>	
Omnium exultatio .....	<i>Júbilo de todos os seres</i>	
Sanctus tronus Salomonis .....	<i>Trono sagrado de Salomão</i>	65
Fides omnium .....	<i>Fé de todos</i>	
Nostra lux vera.....	<i>Nossa Luz verdadeira</i>	
Nostra Mater nova.....	<i>Nossa Mãe nova</i>	
Nostra dilectissima Domina....	<i>Nossa mais primorosa Soberana</i>	
Nostra pulcherrima Domina ....	<i>Nossa belíssima Soberana</i>	70
Advocata nostra .....	<i>Nossa Advogada</i>	
Mater Divinae gratiae .....	<i>Mãe da graça divina</i>	
Mater veri gaudii .....	<i>Mãe da alegria verdadeira</i>	
Consolatrix afflictorum .....	<i>Confortadora dos aflitos</i>	
Honor et gloria nostra.....	<i>Nossa honra e nossa glória</i>	75
Aeterni regis filia.....	<i>Filha do Rei eterno</i>	
Cubiles coelestis thesauris .....	<i>Morada do tesouro do céu</i>	
Hilaris et plena gaudia.....	<i>Sorridente e plena de alegria</i>	
Generans aeternum lumen .....	<i>Aquela que gera a luz eterna</i>	
Lucerna castitatis .....	<i>Lâmpada de castidade</i>	80
Praeclarior luna .....	<i>Lua mais clara</i>	
Solis lumen vivens.....	<i>Luz viva do sol</i>	
Stella matutina .....	<i>Estrela da manhã</i>	
Lux meridiana .....	<i>Luz do meio-dia</i>	
Coelis margarita.....	<i>A Margarida do Céu</i>	85


Orbis terrarum margarita .....	<i>Pérola do globo terrestre</i>	
Hortus conclusus.....	<i>Jardim fechado</i>	
Sanctum lilium convallium.....	<i>Lírio sagrado do vale</i>	
Flos immarcessibilis .....	<i>Flor que nunca murcha</i>	
Sanctus flos virginitatis .....	<i>Flor sagrada da virgindade</i>	90
Aeterni regis sponsa.....	<i>Noiva do Rei eterno</i>	
Mater gentium.....	<i>Mãe das nações</i>	
Regina prophetarum .....	<i>Rainha dos profetas</i>	
Regina sanctorum omnium .....	<i>Rainha de todos os santos</i>	
Iter nostrum ad Dominum.....	<i>Nosso caminho para o Senhor</i>	95
Resurrectio nostra .....	<i>Nossa ressurreição</i>	
Clipeus fidei .....	<i>Escudo da fé</i>	
Virginum corona .....	<i>Coroa das virgens</i>	
Amicta sole .....	<i>Vestida pelo sol</i>	
Luna sub pedibus .....	<i>Aquela com a lua sob Seus pés</i>	100
Duodecim stellis coronata.....	<i>Coroada com doze estrelas</i>	
Civitas Dei.....	<i>Cidade de Deus</i>	
Gloria Jerusalem .....	<i>Glória de Jerusalém</i>	
Templum Spiritus Sanctus .....	<i>Templo do Espírito Santo</i>	
Regis diadema.....	<i>Diadema do Rei</i>	105
Nostra spes vera.....	<i>Nossa esperança verdadeira</i>	
Per infinita saecula .....	<i>Por infinitas eras</i>	
Lumen Sahajae veritate .....	<i>Luz da Verdade Sahaja</i>	

Sākshāt Shrī Ādi Shakti Mātājī  
Shrī Nirmalā Devyai namo namah



Aum shānti' shānti' shāntihi  
*Amém. Paz, paz, paz.*

(veja: "Shri Mahalakshmi Ashtakam", Sanscrito 8 no Livro de Bhajans)

A decorative border of small, light-colored flowers and leaves surrounds the text. The border is composed of repeating floral motifs that create a delicate frame around the central content.

“A questão do conhecimento que Eu discuti antes é muito importante que seja compreendida. O conhecimento que foi proibido uma vez, assim como para Adão e Eva, tem sido um grande problema para os seres humanos compreenderem. Foi o caso quando Deus criou os seres humanos pela primeira vez, além dos seres celestiais que eram perfeitos. Ele queria observar, se esses seres humanos pudessem crescer em população e em sua consciência, em sua inocência, eles se tornariam Realizados. Mas isso foi um experimento e os seres humanos falharam com Deus naquela época, porque eles ouviram os estímulos mais baixos ou as incitações mais degradantes. É desse modo que eles fracassaram e perderam sua inocência. E a perda da inocência é o pecado que foi cometido primeiro e esse pecado desviou os seres humanos para um caminho diferente. Agora, aquele conhecimento, do qual Eu falei, não é o conhecimento verdadeiro. Aquele era avidya, o conhecimento artificial, o conhecimento de que ‘eu sou importante’, ‘eu sou aquele que faz’, o ego. Até o estágio animal, não havia ego e depois o ego começou a crescer. Nós podemos dizer que esse foi o início do pecado original: ‘eu sou importante; eu estou fazendo algo; sou eu quem pode fazer isso’. Tudo bem? Então Deus disse: ‘Vamos ver. Vamos observar a sua pouca coragem e deixá-los decidir’.

Então os planos foram mudados, alguém teve que pensar que agora nós deveríamos ter Encarnações nesta Terra para ajudar essas pessoas, para guiá-las, para colocá-las em equilíbrio, para colocá-las na correta compreensão do Dharma, de modo que elas mantenham esse equilíbrio. Mas toda vez esse ‘eu’ recusou-se a aceitar o equilíbrio. E esse ‘eu’ afasta-se muito da realidade. Hoje também, quando nós chegamos na Sahaja Yoga, Eu vejo pessoas que não crescem muito rapidamente. Por causa desse ‘eu’, elas têm perguntas, elas têm dúvidas, elas têm problemas.

Por causa desse pecado original, as pessoas não conseguem crescer muito rapidamente. Este: ‘eu sou único, eu sou livre. Por que aquilo? Por que isso?’ Quem é você para fazer perguntas? Quem o criou? Você criou a si mesmo? O que você fez para se tornar um ser humano? Por que este tipo de comportamento egoísta em relação a Deus? “Por que Deus nos criou? Por que isso?”

Quem é você para fazer qualquer pergunta? Mas é desse modo. O interrogatório continua e tais pessoas são muito perigosas para a Sahaja Yoga. Se elas vierem para o Pujá, Eu fico preocupada, não porque alguma coisa acontecerá no Pujá, mas nós podemos perdê-las completamente. Essas pessoas egoístas e estúpidas se perdem. Como uma Mãe, Eu tenho mera compaixão e amor por elas e Eu fico triste por que elas poderiam ter sido salvas. Mas essa mente questionadora delas pode afogá-las. Esse é o pecado original básico que os seres humanos criaram.”

***Shri Mataji Nirmala Devi, Pujá de Shri Durga,  
Viena, Áustria, 26 de setembro de 1982.***



Aum twameva sākshāt Shrī Siddhārtha Gautama Buddha sākshāt  
Shrī Ādi Shakti Mātājī Shrī Nirmalā Devyai namo namah  
*Ó Mãe Divina, a Senhora é verdadeiramente Shri Buddha. Saudações a Ti!*

---

## Oração a Shrī Buddha

---

Buddham sharanam gachhāmi  
*Eu me entrego à minha Realização do Si e a todos  
aqueles que são almas realizadas (Buddhas)*

Dhammam sharanam gachhāmi  
*Eu me entrego ao dharma, à religião inata  
que é Vishwa Nirmala Dharma*

Saṅgham sharanam gachhāmi  
*Eu me entrego à coletividade e à comunidade  
coletiva de almas realizadas*

Shrī Ādi Shaktyai Nirmalā Mātaram  
sharanam gachhāmi  
*Eu me entrego a Shri Adi Shakti Mataji*

Aum Shri Mataji, saudações a Ti novamente e novamente.  
Shri Mataji, que todos os aspectos de bodhi-chittha, a consciência  
iluminada, sejam despertados ao Teu comando.  
Que todos os bodhisattvas realizem o Teu arti.  
Que Tua graça prevaleça! Amém.

Que Amogha-siddhi, a sabedoria da transformação que tudo  
realiza, seja despertada ao Teu comando.

Que Ratna-sama-bhava, que mantém o equilíbrio em todas as  
coisas, seja despertado ao Teu comando.

Que Akshobhya, a sabedoria do espelho que tudo reflete, seja  
despertada ao Teu comando.

Que Amit'ābha, que segura a luz eterna do discernimento, seja  
despertado ao Teu comando.

Que Vairochana, a harmonia universal do cosmos, seja despertada  
ao Teu comando.

E que Avalokit'eshwara, que exhibe os mil braços da compaixão que  
atua, seja despertado ao Teu comando. Aum. Amém.

Shri Mataji, saudações a Ti novamente e novamente. Tu és o esplendor primordial de Deus, a Adi Shakti e a Mãe dos devatas. Tu és as raízes de todas as ações, o sucesso de qualquer ação, e a única que tudo faz nos incontáveis universos de Tua criação. Tu és Shri Mahamaya, a Mãe de Adi Ahankara, o ego primordial de Deus, o Príncipe de Kapilavastu que se tornou, por Tua graça, o Buddha.

Saudações a Ti novamente e novamente. Shri Mataji, em Tua glória solitária, Tu és a criadora, a executora, a realizadora absoluta. Tu és a matadora das hostes de Mara e és o único Mahat'ahankar verdadeiro. Apenas Tu podes nos salvar de nosso karma e remover a ameaça da perdição iminente chamada sobre nós mesmos devido às nossas más ações.

*Por favor, Shri Mataji, desfaz o mal que os homens fizeram.*

Tu és o avatar da grande Maitreya, expressando as três Deusas Mães Mahalakshmi, Mahasaraswati e Mahakali: Mā-treya; o amor divino em forma humana, o mestre do cavalo branco.

Agora as pragas deste mundo moderno serão listadas.

#### **Oração:**

O primeiro e mais importante: o fantasma do materialismo deu poderes aos rakshasas do sistema de produção industrial, com enorme força para devorar os corpos e as mentes de milhões de pessoas.

*Shri Adi Shakti, por favor, desfaz o mal que os homens fizeram.*

Como resultado, os três elementos – terra, água e ar – estão poluídos. Nós estamos liberando produtos químicos que esgotam a camada de ozônio e destroem a vida marinha. Nós estamos devastando as florestas que protegem a terra e as chuvas ácidas estão destruindo o resto.

*Shri Adi Shakti, please undo the evil that men have done.*

Nós fabricamos bombas de hidrogênio e abandonamos usinas atômicas e resíduos radioativos que representam uma ameaça por centenas de anos.

*Shri Adi Shakti, por favor, desfaz o mal que os homens fizeram.*

Os armamentos modernos transformaram a guerra em uma carnificina sem face e de proporções sem precedentes. Os negociantes de armas estão erguendo impérios econômicos com a venda da morte.

*Shri Adi Shakti, por favor, desfaz o mal que os homens fizeram.*

Como consequência disso e também dos genocídios, há milhões de bhoots assombrando o planeta.

*Shri Adi Shakti, por favor, desfaz o mal que os homens fizeram.*

O maquinário eletrônico e a mecanização podem transformar o cérebro humano em uma coleção de processos robóticos.

*Shri Adi Shakti, por favor, desfaz o mal que os homens fizeram.*

A biotecnologia e a manipulação genética podem liberar substâncias prejudiciais ou levar à criação de criaturas monstruosas.

*Shri Adi Shakti, por favor, desfaz o mal que os homens fizeram.*

A destruição da inocência condena nossas crianças, nossas famílias e prenuncia a dissolução da sociedade.

*Shri Adi Shakti, por favor, desfaz o mal que os homens fizeram.*

A violência e a perversão sexual na mídia poluem a consciência das massas.

*Shri Adi Shakti, por favor, desfaz o mal que os homens fizeram.*

As doenças da vida moderna, como o câncer, a AIDS e a insanidade são resultados direto do ambiente infernal que nós mesmos criamos.

*Shri Adi Shakti, por favor, desfaz o mal que os homens fizeram.*

As drogas e o álcool lançam as pessoas a uma regressão de suas consciências.

*Shri Adi Shakti, por favor, desfaz o mal que os homens fizeram.*

Uma vez que as pessoas não conseguem mais sentir seus corações, os serviços sociais estão entrando em colapso. O sistema de saúde tenta ganhar dinheiro às custas de suas cobaias e os advogados se tornaram trapaceiros profissionais.

*Shri Adi Shakti, por favor, desfaz o mal que os homens fizeram.*

O sistema bancário não encoraja atividades produtivas e úteis e protege a acumulação antiética de riqueza.

*Shri Adi Shakti, por favor, desfaz o mal que os homens fizeram.*

Os governos e políticos corruptos não conseguem lidar com os problemas da Kali-yuga, pelo contrário, apenas os aumentam maciçamente.

*Shri Adi Shakti, por favor, desfaz o mal que os homens fizeram.*

As ditaduras políticas e o fanatismo religioso conferiram um selo oficial à violência insana.

*Shri Adi Shakti, por favor, desfaz o mal que os homens fizeram.*

E, finalmente, Shri Mataji, neste país (Estados Unidos da América) que deveria ser a terra da integração, o cérebro das pessoas tem sido atomizado em pequenos pedaços e fragmentos. Assim, esses cérebros são incapazes de obter a visão do todo, a visão de Teu plano.

*Shri Adi Shakti, por favor, desfaz o mal que os homens fizeram.*

Esses e outros males são frutos de nossos karmas.  
Que eles sejam levados pelo vento do Espírito Santo.

Sākshāt Shrī Ādi Shakti Mātājī  
Shrī Nirmalā Devyai namo namah

#### **Buddha, o Senhor do ego (563–483 a.C.)**

Nascido como um rico príncipe, Shri Buddha renunciou o mundo e se tornou o primeiro a alcançar o estado de Realização de Deus. Ele celebrenemente ensinou que não há um “Deus”, apenas o Si – e que para atingir o Si, a pessoa tem de se tornar sem desejos (Nishkama). Seus principais ensinamentos e palavras estão registrados no “Dhammapada”.

“Buddha e Mahavira são em essência apoiados por Hanumana e Bhairava, que são, como vocês sabem, Gabriel e São Miguel. O princípio que nasceu é o princípio do discípulo, e esse princípio nasceu bem antes como os dois filhos de Shri Rama (Luv e Kush, veja p.149). Esse princípio foi trazido para esta Terra e se encarnou: um para vencer o ego dos seres humanos; o outro para vencer o superego dos seres humanos.”

*Shri Mataji Nirmala Devi, Puja de Shri Buddha, São Diego, Califórnia, 23 de julho de 1988.*

#### **Kuan Yin (Quan Yin/Guanyin/Kanzeon)**


Deusa chinesa da misericórdia (Mãe da Misericórdia), Ela também é conhecida como a bodhisattva da compaixão, que deriva da forma masculina em Sânscrito de Avalokit'eshwara (o Senhor da compaixão que olha para baixo).

(...) na mitologia chinesa, vocês encontram descrita a encarnação de Kuan Yin. E, na verdade, Ela é Aquela que é Gruddha, está descrita como Gruddha, Ela é Aquela que é

idosa. Por Kuan Yin ter nascido de um rei, Ela era filha de um rei. E Ela era a forma virgem da Deusa, e Ela não queria se casar, então Seu pai ficou muito zangado com Ela, pois Ela não se casou e ele A ameaçou, porque ele havia arranjado o casamento Dela com um grande rei. E, uma vez que o casamento não se realizou, o pai ficou muito zangado e aborrecido e se sentiu muito humilhado. Então ele A levou para uma encosta e ameaçou-A: “Eu irei atirá-La.” E Ela foi realmente atirada da encosta para dentro de um vale, e ele pensou: “Ela deve ter morrido”. Mas havia um tigre que A segurou e A levou, e depois cuidou Dela. E quando Ela se tornou muito idosa, bastante idosa, deixou sua reclusão e começou a tratar as pessoas, e muitas foram curadas por Ela – mas Ela estava muito idosa, depois Seu pai A reconheceu, porque ele estava doente.

Ela foi e tratou o pai também e começou a curar as pessoas, e esta é Kuan Yin. Se vocês forem a Hong Kong, vocês poderão ver a estátua Dela, a face é muito parecida com a Minha, sem dúvida, mas Ela aparenta ser mais velha e seus ombros estão curvados, bastante curvados. Mas Ela veio muito antes de Cristo, e os budistas pensaram que as pessoas não abririam mão Dela, porque Ela era muito adorada como a Mãe da Misericórdia.”

*Shri Mataji Nirmala Devi, ‘Nirananda’, Palestra em Viena, Áustria, 2 de maio de 1985.  
Veja p.252 para os 21 nomes de Shri Mahavira.*



“Assim, a mensagem de Buddha é, naturalmente, não desenvolver o ego. Mas como você faz isso? Antes de mais nada, seja o que for que você esteja fazendo, você deve dizer: “Eu não estou fazendo isso, é a Mãe que está fazendo isso” ou “Deus é quem está fazendo isso, eu não estou fazendo nada.” Mas se você acha que está fazendo alguma coisa para a Sahaja Yoga, é melhor parar de fazê-lo. Mas você deve dizer: “Não, isso veio ao meu encontro, eu apenas... eu não fiz nada. Eu apenas estava lá, só isso. Então você alcançou algo considerável. E a segunda coisa é sobre o desejo. Mesmo o desejo de qualquer coisa, da menor coisa ou da maior coisa, ou mesmo amando seus filhos, amando sua esposa, este “meu, é meu”, todas essas coisas, todos esses desejos, se eles não são satisfeitos, você se sente frustrado, então você deve saber que há algo errado com você. Mas se você compreende o senso de coletividade, então você pode ascender muito rápido. (...) Assim, ser sem desejos não significa que você se torne algo absurdo ou asceta ou qualquer coisa assim, mas você não tem expectativa de nada.”

***Shri Mataji Nirmala Devi, Puja de Shri Buddha,  
Deinze, Bélgica, 4 de agosto de 1991***

“Buddha percebeu que o maior problema dos ser humano é o seu ego. Em seu ego, ele vai para os extremos, de uma ponta para a outra. E então Ele trabalhou todo o Pingala Nadi para nós, e se estabeleceu em nosso ego, para controlá-lo. (...) Assim, para ajudar esse ego, nós temos de venerar Buddha. Mas o primeiro princípio é respeitar sua castidade. Respeitar Buddha significa respeitar sua castidade.”

***Shri Mataji Nirmala Devi, Puja de Shri Buddha,  
Barcelona, Espanha, 21 de maio de 1989***

---

## Os Ekādasha Rudras (Os onze poderes destruidores de Shri Shiva)

---

Aum twameva sākshāt Shrī Ekādasha Rudra sākshāt  
Shrī Ādi Shakti Mātājī Shrī Nirmalā Devyai namo namah  
*Ó Mãe Divina, a Senhora é verdadeiramente os onze poderes destruidores de  
Shri Shiva. Saudações a Ti!*

Mahā-hanumāna  
Mahā-bhairava  
Buddha  
Mahāvīra  
Mahā-kārtikeya  
Mahā-ganesha  
Yesu Khrista (Jesus Christ)  
Brahmadeva-Saraswatī  
Lakshmī-Nārāyana  
Shiva-Pārvatī  
Hiranya-garbha



*Veja p. 313 para o diagrama de localização  
dos chakras na cabeça (pithas).*



## **Conselhos de Shri Mataji sobre problemas com os Ekadasha Rudra**

1. Estabeleça a sua inocência. Direcione os seus olhos para a Mãe Terra.
2. Purifique o Void. Se você foi a um falso guru, faça shoebeating com o nome dele.
3. Coloque a atenção mais na natureza do que nas outras pessoas.
4. Tenha cuidado com a tendência de organizar; pare de organizar se você estiver bloqueando este centro e não fale em público.
5. A obstinação bloqueia este centro.
6. Um comprometimento desleixado, pouco ativo com a Sahaja Yoga pode causar problemas com o Ekadasha Rudra.
7. O Ekadesha Rudra acumula coisas do sistema nervoso simpático no lado esquerdo e no lado direito. Dessa forma, uma combinação de um bloqueio do lado esquerdo com um bloqueio do lado direito pode particularmente afetá-lo.

*Veja: "Conselhos sobre Ekadasha Rudra", Londres, Inglaterra, 4 de setembro de 1981; Puja de Ekadasha Rudra, Nova York, Estados Unidos, 17 de setembro de 1983.*

---

## Os 116 Nomes Sagrados de Shrī Ekādasha Rudra (Shrī Shiva)

---

Aum twameva sākshāt Shrī Ekādasha Rudra sākshāt  
Shrī Ādi Shakti Mātājī Shrī Nirmalā Devyai namo namah  
*Ó Mãe Divina, a Senhora é verdadeiramente os onze poderes destruidores de  
Shri Shiva. Saudações a Ti!!*

Sthira.....	Tu és... Firme e constante	
Sthānu .....	Como uma coluna infinita de vibrações	
Prabhu.....	Senhor Deus Todo-Poderoso	
Bhīma .....	De força descomunal	
Pravara .....	O mais enaltecido, o mais antigo	5
Varada.....	O doador de bênçãos	
Vara.....	Todas as bênçãos	
Sarv'ātman .....	O Espírito Onipresente	
Sarva-vikhyāta .....	Universalmente reconhecido	
Sarvasva .....	Onipresente	10
Sarva-kara .....	Aquele que tem o universo inteiro na palma de Suas mãos	
Jatī .....	Aquele que tem o cabelo embaraçado	
Charmin .....	Aquele que usa uma pele de animal	
Shikhandi .....	Aquele que usa o coque	
Sarv'āṅga .....	Aquele que permeia o corpo universal	15
Sarva-bhāvana .....	Aquele que ilumina todas as emoções	
Hara .....	O Destruidor	
Harin'āksha .....	Aquele que tem olhos vigilantes como um cervo	
*Sarva-bhūta hara .....	Aquele que destrói o peso do passado	
Pravṛutti .....	Aquele que existe em todos os seres como a bondade	20
Nivṛutti.....	Completamente desapegado	
Niyata.....	Aquele que governa tudo	
Shāshwata .....	Eterno	
Dhṛuva .....	Constante como a Estrela Polar	
Shmashāna-vāsi .....	Aquele que reside em campos de cremação e cemitérios	25
Bhagavat .....	Aquele que irradia divindade	
Khechara .....	Aquele que se move através do céu	

Gochara.....	<i>O poder que governa os sentidos</i>	
Ardana .....	<i>O destruidor</i>	
Abhivādyā .....	<i>O músico supremo</i>	30
Mahā-karma.....	<i>O supremo Realizador</i>	
Tapaswi .....	<i>Ascético</i>	
Bhūta-bhāvana.....	<i>Aquele que reside em todos os seres como inteligência emocional e visão</i>	
Sarva-loka praj'āpati .....	<i>Deus que preside sobre toda a criação</i>	
Mahā-rūpa .....	<i>A forma suprema</i>	35
Mahā-kāya .....	<i>O corpo supremo</i>	
Vṛusha-rūpa.....	<i>Aquele que derrama virtudes</i>	
Mahā-yasha .....	<i>Grande sucesso e glória</i>	
Mah'ātmā .....	<i>O Espírito Supremo</i>	
Sarva-bhūt'ātmā .....	<i>Aquele que reside em todos os seres como o Espírito</i>	40
Vishwa-rūpa.....	<i>A forma universal</i>	
Mahā-hanu.....	<i>O grande matador</i>	
Lokapāla.....	<i>Aquele que cuida de todas as pessoas</i>	
Antar-hit'ātmā.....	<i>O protetor da essência do bem-estar do Atma (o Si)</i>	
Prasāda .....	<i>Pura graça</i>	45
Haya-gardabha .....	<i>O imaculado cavaleiro do puro cavalo branco</i>	
Pavitra .....	<i>Puro e auspicioso</i>	
Mahat .....	<i>Todo-Poderoso</i>	
Niyama.....	<i>Completa automaestria</i>	
Sarva-karmanya.....	<i>Aquele que induz tudo a agir</i>	50
Niyam'āshrita .....	<i>Aquele que protege os que se mantêm nas Maryadas (limites da boa conduta)</i>	
Sarva-karma .....	<i>A essência de toda ação</i>	
Swayam-bhūta .....	<i>Nascido de Si mesmo</i>	
Ādi .....	<i>Primordial</i>	
Ādi-kāra .....	<i>A forma primordial</i>	55
Nidhi .....	<i>Riquezas Divinas</i>	
Sahasr'āksha .....	<i>Aquele que tem mil olhos</i>	
Vishāl'āksha .....	<i>Aquele que tem olhos grandes e poderosos</i>	
Soma .....	<i>Néctar Divino</i>	
Nakshatra-sādhaka .....	<i>Aquele que atua através dos planetas e das constelações</i>	60
Chandra .....	<i>A Lua</i>	
Surya.....	<i>O Sol</i>	
Shani .....	<i>Saturno</i>	

Ketu.....	<i>O Nó do Sul (que na primeira casa astrológica concede moksha)</i>	
Graha .....	<i>Os planetas</i>	65
Grahapati .....	<i>Senhor dos planetas</i>	
Vara.....	<i>O mais esplêndido</i>	
Atri.....	<i>O Pai de Shri Adi Guru Dattatreya</i>	
Anagha.....	<i>Puro e imaculado</i>	
Mahā-tapa.....	<i>Grande penitência</i>	70
Ghora-tapa .....	<i>Aquele que medita com ardente intensidade</i>	
Adīna.....	<i>Nobre e magnânimo</i>	
Dīna-sādhaka .....	<i>Aquele que é venerado até mesmo pelos imperfeitos</i>	
Sao□vat-sarakara .....	<i>Aquele que cria os anos</i>	
Mantra.....	<i>O Conselheiro Divino</i>	75
Pramāna .....	<i>A causa primeira</i>	
Parama-tapasa .....	<i>O supremo estado de meditação</i>	
Yogi.....	<i>Unificado com o Divino</i>	
Yojya .....	<i>Conexão divina</i>	
Mahā-bīja.....	<i>A semente primordial</i>	80
Mahā-reta .....	<i>A energia primordial da semente que brota</i>	
Mahā-bala.....	<i>Força infinita</i>	
Suvarna-reta .....	<i>A bela cor dourada da semente que brota</i>	
Sarvadñya .....	<i>Onisciente</i>	
Su-bīja .....	<i>A pura semente</i>	85
Bīja-vāhana .....	<i>Aquele que carrega a semente</i>	
Dasha-bāhu .....	<i>Aquele que tem dez braços</i>	
Nimisha .....	<i>Aquele que age em um piscar de olhos</i>	
Nilakantha.....	<i>Aquele que tem a garganta azul</i>	
Umāpati.....	<i>O Senhor de Uma (Shri Parvati)</i>	90
Vishwa-rūpa.....	<i>Aquele que assume a forma do universo</i>	
Swayam Shrestha .....	<i>O ser mais esplêndido</i>	
Balavīra .....	<i>Força e bravura</i>	
Abala.....	<i>Desprovido de poderes sem Shri Adi Shakti</i>	
Gana.....	<i>O divino exército dos servidores de Shri Shiva</i>	
Gana-kartā.....	<i>O criador dos Ganas</i>	95
Ganapati.....	<i>Senhor dos Ganas</i>	
Digvāsa .....	<i>Trajado com as dez direções</i>	
Kāma.....	<i>O Deus do amor</i>	
Mantra-vit .....	<i>Na forma de todos os mantras</i>	100
Parama-mantra .....	<i>O mantra supremo</i>	
Mantra.....	<i>O som sagrado</i>	

Sarva Bhāvakara .....	<i>O criador de todas as emoções</i>	
Hara .....	<i>Aquele que cativa</i>	
Kamandalu-dhara .....	<i>Aquele que segura o jarro de água</i>	105
Dhanvi .....	<i>Aquele que empunha o arco</i>	
Bāna-hasta .....	<i>Aquele que segura as flechas</i>	
Kapala-vān .....	<i>Aquele que usa a caveira</i>	
Ashani .....	<i>O raio</i>	
Shata-gхни .....	<i>O destruidor de centenas de uma só vez</i>	110
Āyudhi .....	<i>Aquele que empunha as armas</i>	
Mahān .....	<i>O Grandioso</i>	
Sruva-hasta .....	<i>Aquele de cujas mãos as vibrações fluem</i>	
Su-rūpa .....	<i>Aquele que tem uma bela forma</i>	
Teja .....	<i>A luz radiante do Espírito</i>	115
Ekadasha Rudra .....	<i>Os onze poderes destruidores de Shri Shiva</i>	

Sākshāt Shrī Ādi Shakti Mātājī  
Shrī Nirmalā Devyai namo namah



Os 116 nomes de Shri Ekadasha Rudra foram oferecidos a Shri Mataji por ocasião do Puja a Shri Ekadasha Rudra, Como, Itália, dia 16 de setembro de 1984. Embora alguns nomes em Sânscrito estejam repetidos, a beleza da

linguagem nos permite expressar diferentes qualidades e significados. Os nomes de 42 a 44 foram traduzidos pela própria Shri Mataji durante o puja.



---

## O Sahasrāra Chakra

---



---

## Os Mantras do Sahasrāra (Mahā-mantras)

---

Aum twameva sākshāt

Shrī Mahālakshmi Mahāsaraswatī Mahākālī

Trigun'ātmika Kundalinī sākshāt

Shrī Ādi Shakti Mātājī Shrī Nirmalā Devyai namo namah

*Amém. A Senhora é verdadeiramente Shri Mahalakshmi, Shri Mahasaraswati e Shri Mahakali, a essência das três qualidades, a Kundalini, a Shakti primordial, a Mãe Divina, a Deusa imaculada, nós nos entregamos a Ti.*

Aum twameva sākshāt Shrī Kalki sākshāt

Shrī Ādi Shakti Mātājī Shrī Nirmalā Devyai namo namah

*Amém. A Senhora é verdadeiramente Shri Kalki, a Shakti primordial, a Mãe Divina, a Deusa imaculada, nós nos entregamos a Ti.*

Aum twameva sākshāt Shrī Kalki sākshāt

Shrī Sahasrāra-swāminī Moksha-pradāyinī Mātājī

Shrī Nirmalā Devyai namo namah

*Amém. A Senhora é verdadeiramente Shri Kalki, a Deusa do Sahasrara Chakra, a Mãe Divina que concede a emancipação espiritual, Deusa imaculada, nós nos entregamos a Ti.*



---

## Os 108 Nomes Sagrados de Shrī Mātājī Nirmalā Devī

---

*Estes são os 108 dos mil nomes de Maha-devi oferecidos no Shri Lalita Sahasranama. A Grande Deusa é, ao mesmo tempo, simples e inocente como uma pequena criança e incomensurável, onipresente, totalmente ilusória, transcendendo todas as categorias de percepção, todos os universos conhecidos e desconhecidos. Os nomes simplesmente revelam alguns aspectos do Seu Ser. Ela deve ser venerada. Estes mantras devem nos lembrar que, definitivamente, é somente por meio da devoção e veneração sinceras que a verdadeira natureza de Shri Mataji Nirmala Devi pode ser conhecida.*

*Que a Senhora, o oceano de misericórdia, nos abençoe!*

Aum twameva sākshāt Shrī Ādi Shakti Mātājī  
Shrī Nirmalā Devyai namo namah  
Ó Mãe Divina, a Senhora é verdadeiramente a encarnação  
do Espírito Santo, Shri Adi Shakti. Saudações a Ti!

Mātā .....	Tu és... A Mãe Divina	
Mahā-rādñī .....	A Grande Imperatriz	
Deva-kārya samudyatā .....	Aquela que emerge para um propósito divino	
Akulā.....	Além das limitações de raça, família, casta ou qualquer dimensão que possa ser medida	
Vishnu-granthi vibhedinī.....	Aquela que desfaz o nó de ilusão de Shri Vishnu e a confusão mundana	5
Bhavānī .....	A Rainha de Bhava (Shri Shiva) e doadora de vida ao universo inteiro	
Bhakti priyā.....	Aquela que gosta da devoção	
Bhakti gamyā .....	Compreendida pela devoção	
Sharma dāyinī.....	Aquela que concede a felicidade e a bem-aventurança divina	
Nirādhārā .....	Aquela que é sem suporte, já que Tu és o suporte do universo	10
Niranjanā.....	Livre de quaisquer limitações	
Nirlepā .....	Intocada pelo que quer que seja	
Nirmalā .....	Imaculada e pura	
Nishkalaṅkā .....	Sem máculas e sem defeitos	
Nityā .....	Eterna	15
Nirākārā .....	Sem forma	
Nirākulā.....	Serena, imperturbável	
Nirgunā .....	Além das três gunas (Sattva, Raja e Tama)	

Nishkalā .....	<i>Indivisível e completa</i>	
Nishkāmā .....	<i>Sem desejos, já que Tu tens tudo</i>	20
Nirūpaplavā .....	<i>Indestrutível</i>	
Nitya muktā .....	<i>Eternamente livre, e Tu tornas Teus devotos eternamente livres</i>	
Nirvikārā .....	<i>Sem mudanças e a base imutável de todas as mudanças</i>	
Nirāshrayā .....	<i>Aquela que não precisa de nenhum refúgio, já que Tu és o refúgio de todos</i>	
Nirantarā .....	<i>Além de todas as categorias e do tempo</i>	25
Nishkāranā .....	<i>Sem causa, já que Tu és a causa de todas as causas</i>	
Nirūpādhi .....	<i>Além da ilusão da pluralidade</i>	
Nirīshwarā .....	<i>Suprema, além até mesmo de Deus</i>	
Nirāgā .....	<i>Desapegada</i>	
Nirmadā .....	<i>Sem orgulho</i>	30
Nishchintā .....	<i>Sem nenhuma ansiedade</i>	
Nirahañkāṛā.....	<i>Sem ego</i>	
Nirmohā .....	<i>Livre de ilusão</i>	
Nirmamā .....	<i>Sem egoísmo</i>	
Nishpāpā .....	<i>Além do pecado</i>	35
Nisaoñshayā .....	<i>Sem nenhuma dúvida</i>	
Nirbhavā.....	<i>Não nascida</i>	
Nirvikalpā.....	<i>Além de todas dúvidas</i>	
Nirābādhā .....	<i>Imperturbável por qualquer coisa</i>	
Nirnāshā.....	<i>Imortal e indestrutível</i>	40
Nishkriyā.....	<i>Além de todas as ações, não envolvida em nenhuma ação</i>	
Nishparigrahā.....	<i>Aquela que nada aceita, já que Tu és a fonte de tudo</i>	
Nistulā.....	<i>Inigualável</i>	
Nīlachikurā.....	<i>De cabelos negros</i>	
Nirapāyā.....	<i>Além do perigo</i>	45
Niratayayā.....	<i>Impossível de ser transposta ou transgredida</i>	
Sukha-pradā .....	<i>Aquela que concede a bem-aventurança da liberação (moksha)</i>	
Sāndra-karunā .....	<i>Intensamente compassiva com Seus devotos</i>	
Mahā-devī.....	<i>A maior das Deusas</i>	
Mahā-pūjyā.....	<i>Venerada até mesmo pelos maiores Deuses (os Trimurtis: Shri Brahma, Shri Vishnu e Shri Shiva)</i>	50

* Mahā-pātaka nāshinī .....	<i>Aquela que destrói até mesmo o maior dos pecados</i>	
Mahā-shakti .....	<i>O grande poder</i>	
Mahā-māyā .....	<i>A suprema criadora de ilusão e de confusão até mesmo para o maior dos deuses</i>	
Mahā-rati .....	<i>A maior bem-aventurança que está além de todos os prazeres dos sentidos</i>	
Vishva-rūpā.....	<i>Em todas as formas existentes, o universo inteiro é a Tua forma</i>	55
Padm'āsanā .....	<i>Sentada nos lótus (chakras)</i>	
Bhagavatī .....	<i>A Mãe Divina, o poder onipresente de Deus Todo-Poderoso</i>	
Rakshā-karī.....	<i>A salvadora e protetora</i>	
* Rākshasa-ghni .....	<i>A matadora dos demônios e de todas as forças do mal</i>	
Param'eshwarī .....	<i>A Deusa Suprema</i>	60
Nitya-yauvanā.....	<i>Sempre jovem, intocada pelo tempo, já que ele é Tua criação</i>	
Punya-labhyā .....	<i>Alcançada pelos merecedores e corretos (Tu és venerada como resultado das boas ações em vidas passadas)</i>	
Achintya-rūpā .....	<i>Além do pensamento</i>	
Parā-shakti.....	<i>O Poder Supremo</i>	
Gurū-mūrti.....	<i>A Guru e se manifesta através de todos os verdadeiros gurus</i>	65
Ādi shakti .....	<i>O poder primordial de Deus Todo-Poderoso (A Mãe primordial que criou este mundo para trazer o Reino de Deus à Terra)</i>	
Yogadā .....	<i>A doadora da yoga</i>	
Ekākinī .....	<i>Sozinha, a base única da pluralidade do universo, além da criação</i>	
Sukh'ārādhyā.....	<i>Facilmente venerada</i>	
Shobhanā-sulabhā-gati.....	<i>O caminho mais fácil e mais belo para a Realização do Si</i>	70
Sat-chid'ānanda-rūpinī .....	<i>Verdade absoluta, consciência e bem-aventurança</i>	
Lajjā .....	<i>Tímida modéstia (Tu resides em todos os seres como modesta castidade)</i>	
Shubha-karī .....	<i>Benevolente (o maior bem é a realização do Supremo e Tu concedes isso aos Teus devotos)</i>	
Chandikā.....	<i>Furiosa com as forças do mal</i>	
Tri-gun'ātmikā .....	<i>Aquela que assume a forma das três gunas: Sattva (realidade), Raja (ação) e Tama (desejo)</i>	75

Mahatī .....	<i>A Deusa mais venerável e mais estimada</i>	
Prāna-rūpinī .....	<i>O sopro divino da vida</i>	
Paramānu .....	<i>O átomo fundamental, pequeno demais para ser conhecido</i>	
Pāsha-hantrī.....	<i>Aquela que libera a alma de tudo que a prende</i>	
Vīra-mātā.....	<i>A Mãe dos corajosos</i>	80
Gambhīrā .....	<i>Insondável e profunda</i>	
Garvitā .....	<i>A Mãe orgulhosa de toda criação</i>	
Kshipra-prasādinī.....	<i>Aquela que instantaneamente banha Seus devotos com a bem-aventurança divina</i>	
Sudhā-sṛuti .....	<i>O fluxo ambrosial de bem-aventurança</i>	
Dharm'ādhārā .....	<i>Aquela que sustenta o dharma (o conhecimento inato do que é correto e bom para o Espírito)</i>	85
Vishva-grāsā .....	<i>Aquela que devora o universo no momento de pralaya, a dissolução final</i>	
Svsthā.....	<i>Estabelecida em Seu Si; Tu também estabelececes o Si nos devotos</i>	
Svabhāva-madhurā .....	<i>De natureza doce</i>	
Dhīra-samarchitā .....	<i>Venerada pelos sábios e pelos corajosos</i>	
Param'odārā .....	<i>Generosidade suprema</i>	90
Shāshwatī.....	<i>Sempre presente e constante</i>	
Lokātītā .....	<i>Além das três lokas, transcendendo todos os universos criados</i>	
Sham'ātmikā.....	<i>Paz interior</i>	
Līlā-vinodinī .....	<i>A suprema desfrutadora do jogo divino</i>	
Sadāshivā .....	<i>O poder eternamente auspicioso de Deus Todo-Poderoso</i>	95
Pushti .....	<i>A nutrição divina através das vibrações</i>	
Chandra-nibhā .....	<i>Luminosa como a lua</i>	
Ravi-prakhyā.....	<i>Radiante como o sol</i>	
Pāvan'ākṛuti.....	<i>A forma sagrada pura</i>	
Vishwa-garbhā.....	<i>A Mãe que dá origem ao universo</i>	100
Chit-shakti .....	<i>O poder da consciência que dissipa a ignorância e a confusão</i>	
Vishwa-sākshinī .....	<i>A testemunha silenciosa da ação do universo</i>	
Vimalā .....	<i>Límpida e pura</i>	
Varadā.....	<i>A doadora de bênçãos</i>	
Vilāsinī .....	<i>A suprema desfrutadora, encantadora e brincalhona</i>	105
Vijayā .....	<i>Vitoriosa</i>	

Vandāru-jana-vatsalā.....*A Mãe Divina que ama Seus devotos como  
Seus filhos*

Sahaja yoga dāyini.....*Aquela que concede a espontânea Realização  
do Si*

Sākshāt Shrī Ādi Shakti Mātājī  
Shrī Nirmalā Devyai namo namah



*No Puja de Shri Ganesha Puja, em Brighton, Inglaterra, 4 de agosto de 1985,  
Shri Mataji adicionou o 109º nome:*

**Vishwa Nirmala Dharma-Prasthāpinī**  
*Aquela que estabelece totalmente o Vishwa Nirmala Dharma*

---

## Os 108 Nomes Sagrados de Shrī Nirmalā

---

Aum twameva sākshāt Shrī Ādi Shakti Mātājī

Shrī Nirmalā Devyai namo namah

*Ó Mãe Divina, a Senhora é verdadeiramente a Deusa imaculada. Saudações a Ti!*

Nirmala tantrā .....	<i>Tu és... A pureza das técnicas divinas</i>	
Nirmala sarvā .....	<i>A pureza de tudo</i>	
Nirmala Skandā .....	<i>A pureza de Shri Kartikeya</i>	
Nirmala Gaurī .....	<i>A perfeita pureza (Kundalini)</i>	
Nirmala kanyā .....	<i>A virgem pura</i>	5
Nirmala rūpinī .....	<i>A pureza personificada</i>	
Nirmala shakti .....	<i>O poder da pureza</i>	
Nirmala shayinī.....	<i>O puro estado do repouso sereno</i>	
Nirmala shraddhā.....	<i>A fé pura</i>	
Nirmala vṛutti .....	<i>A pura tendência da mente</i>	10
Nirmala bhavā .....	<i>A pureza da vida</i>	
Nirmala Bhūmī.....	<i>A pureza da Terra</i>	
Nirmala Saraswatī.....	<i>A pureza da deusa da criatividade (das artes, da música, do conhecimento e do discurso)</i>	
Nirmala vidyā .....	<i>O puro conhecimento</i>	
Nirmala kumārī .....	<i>A pureza da castidade</i>	15
Nirmala Gaṅgā.....	<i>A pureza do Ganges</i>	
Nirmala mani.....	<i>A pureza da joia</i>	
Nirmala Ganapati.....	<i>A pureza do Senhor dos Ganas (Shri Ganesha)</i>	
Nirmala Shrīmatī.....	<i>A pureza de Shri Lakshmi</i>	
Nirmala Chandikā.....	<i>A pureza Daquela que é furiosa com as forças demoníacas</i>	20
Nirmala Rādhmikā .....	<i>O puro poder agradável</i>	
Nirmala bhaginī.....	<i>A pureza da irmã</i>	
Nirmala stotra .....	<i>A pureza das escrituras</i>	
Nirmala yadñyā .....	<i>A pureza do havan</i>	
Nirmala yoga .....	<i>A pura yoga</i>	25
Nirmala soma .....	<i>A pureza da bebida sagrada mencionada nos Vedas (vibrações)</i>	
Nirmala Bhagawatī .....	<i>A pura bem-aventurada Deusa</i>	
Nirmala pushpā.....	<i>A pura flor</i>	
Nirmala chakra .....	<i>A pureza dos chakras</i>	

Nirmala swayambhū.....	<i>A pureza do que é nascido de si mesmo (encarnações, bem como rochas vibradas, assim como o Ashta Vinayaka ao redor de Pune, o Stonehenge ou o Kaaba)</i>	30
Nirmala Shivā .....	<i>A pureza da auspiciosidade e da benevolência (Shri Shiva)</i>	
Nirmala Satī.....	<i>A pureza da esposa de Shri Shiva</i>	
Nirmala Pārvatī.....	<i>A pureza de Shri Parvati</i>	
Nirmala Sītā.....	<i>A pureza de Shri Sita</i>	
Nirmala Yog'eshwarī.....	<i>A pureza da Deusa da Yoga</i>	35
Nirmala mūrti.....	<i>A pura imagem divina</i>	
Nirmala Lakshmī .....	<i>A pureza de Shri Lakshmi</i>	
Nirmala stuti.....	<i>A pureza do louvor ao Divino</i>	
Nirmala Māria.....	<i>A pureza da Mãe Maria (Shri Mahalakshmi)</i>	
Nirmala Rāmadāsa .....	<i>A pureza de Shri Hanumana (devotado a Shri Rama)</i>	40
Nirmala chitta.....	<i>A pura atenção</i>	
Nirmala Varāha.....	<i>O puro javali (terceira encarnação de Shri Vishnu)</i>	
Nirmala Gaja.....	<i>O puro elefante (veículo de Shri Raja-lakshmi)</i>	
Nirmala Garuda.....	<i>A pura águia (veículo de Shri Vishnu)</i>	
Nirmala Shesha.....	<i>A pura serpente (o assento de Shri Vishnu)</i>	45
Nirmala Nandī .....	<i>O puro touro (veículo de Shri Shiva)</i>	
Nirmala Haṁsa .....	<i>O puro cisne (discernimento divino)</i>	
Nirmala sarva shakti mayī .....	<i>A pura essência de todo poder</i>	
Nirmala sthirā.....	<i>A pureza imutável</i>	
Nirmala Bhavānī .....	<i>A pura existência</i>	50
Nirmala Kundalini jāgṛutī.....	<i>O puro despertar da Kundalini</i>	
Nirmala padmā.....	<i>O puro lótus</i>	
Nirmala sahaja .....	<i>Puramente inata e espontânea</i>	
Nirmala buddhi .....	<i>A pura inteligência</i>	
Nirmala Param'eshwarī .....	<i>A pura Deusa Suprema</i>	55
Nirmala mālinī.....	<i>A pura Deusa ornada com uma guirlanda</i>	
Nirmala mudrā .....	<i>O puro gesto sagrado da bênção</i>	
Nirmala rādñī .....	<i>A pura Imperatriz (de toda criação)</i>	
Nirmala anantā.....	<i>A pureza eterna</i>	
Nirmala Mātājī.....	<i>A pura Mãe Divina</i>	60
Nirmala Devī.....	<i>A pura Deusa imaculada</i>	
Nirmala Bhairavī .....	<i>O puro poder de Shri Bhairava</i>	
Nirmala mayī.....	<i>A pura essência</i>	
Nirmala ajā.....	<i>A pureza do não nascido</i>	
Nirmala Gomātā .....	<i>A pureza da Divina vaca mãe</i>	65

Nirmala sindhu .....	<i>A pureza do oceano e do rio Indus</i>	
Nirmala Ambā .....	<i>A pureza da Mãe Divina</i>	
Nirmala Kāli .....	<i>A pureza da Deusa escura</i>	
Nirmala kriyā shakti .....	<i>O puro poder da ação</i>	
Nirmala icchā shakti .....	<i>O poder do puro desejo</i>	70
Nirmala dñyāna shakti.....	<i>O poder do puro conhecimento</i>	
Nirmala prāna shakti .....	<i>O puro poder da vida</i>	
Nirmala manas shakti.....	<i>O puro poder do superego divino</i>	
Nirmala Brahma shakti .....	<i>O puro poder onipresente</i>	
Nirmala Ādi Shakti.....	<i>O puro poder de Deus Todo-Poderoso</i>	75
Nirmala Aumkāra .....	<i>A pureza do Aum</i>	
Nirmala shānti .....	<i>A pura paz</i>	
Nirmala Indra .....	<i>A pureza do Rei dos Deuses</i>	
Nirmala Vāyu.....	<i>A pureza do vento</i>	
Nirmala Agnī .....	<i>A pureza do fogo</i>	80
Nirmala Varuna .....	<i>A pureza do oceano</i>	
Nirmala Chandra .....	<i>A pureza da lua</i>	
Nirmala Sūrya.....	<i>A pureza do sol</i>	
Nirmala nāga-kanyā .....	<i>A pura serpente virgem (Kundalini)</i>	
Nirmala mandala .....	<i>A espiral sagrada (Kundalini)</i>	85
Nirmala trikona .....	<i>O triângulo sagrado (osso sacro)</i>	
Nirmala Rudra .....	<i>A pura ira divina (Shri Shiva)</i>	
Nirmala kula .....	<i>A pura morada</i>	
Nirmala Kṛishna deha .....	<i>A pureza do Deus de pele escura</i>	
Nirmala jīva .....	<i>A pura alma</i>	90
Nirmala ṛishi .....	<i>A Santa pura</i>	
Nirmala Sāvitrī.....	<i>A Mãe pura</i>	
Nirmala Ṛiddhi .....	<i>O puro poder da abundância (shakti de Shri Ganesha)</i>	
Nirmala Siddhi.....	<i>O puro poder da completa satisfação (segunda shakti de Shri Ganesha)</i>	
Nirmala Īshwarī .....	<i>A pura Deusa</i>	95
Nirmala Rāma.....	<i>A pureza de Shri Rama</i>	
Nirmala chāru-rūpā.....	<i>A pura beleza</i>	
Nirmala sukha .....	<i>A pura felicidade</i>	
Nirmala moksha pradāyinī.....	<i>A doadora da completa emancipação, do mais puro Moksha</i>	
Nirmala piṅgalā .....	<i>A pureza do canal solar (o canal direito)</i>	100
Nirmala bhakti.....	<i>A pura devoção</i>	
Nirmala sundarī.....	<i>A beleza auspiciosa de uma mulher</i>	

Nirmala Mātṛukā.....	<i>Aquela que manifesta Sua pura essência maternal através das sílabas divinas</i>
Nirmala Ardha-bindu .....	<i>A pura lua crescente que repousa na cabeça de Shri Shiva (chakra acima do Sahasrara)</i>
Nirmala Bindu.....	<i>O puro ponto primordial (chakra acima do Sahasrara)</i> 105
Nirmala Valaya .....	<i>O círculo completo sagrado (chakra acima do Sahasrara)</i>
Nirmala shweta .....	<i>O puro branco</i>
Nirmala tejāsī .....	<i>A pureza radiante</i>

Sākshāt Shrī Ādi Shakti Mātājī  
Shrī Nirmalā Devyai namo namah



**Os quatorze chakras**

“Deus criou quatorze níveis dentro de nós. Se você simplesmente os contar, então saberão que há sete chakras dentro de nós. Além destes, há mais dois chakras, sobre os quais vocês não falam muito. Eles são o chakra da Lua (Lalita) e o chakra do Sol (Shri). Depois há o Hamsa chakra. Dessa forma, há mais três. Sete mais três totalizam dez. Então há mais quatro chakras acima do Sahasrara. E Eu lhes falei sobre esses chakras também: Ardha-bindu, Bindu, Valaya e Pradakshina.

Esses são os quatro. Depois de vir para a Sahaja Yoga e depois de ter o seu Sahasrara aberto, você tem de passar por estes quatro chakras: Ardha-bindu, Bindu, Valaya e Pradakshina. Somente após passar por estes quatro chakras, você pode dizer que se tornou um Sahaja Yogi.”

*Shri Mataji Nirmala Devi, Puja do Sahasrara, Mumbai, Índia, 5 de maio de 1983.*

---

## Os 79 Nomes Sagrados de Shrī Rāja-rāj'eshwarī

---

Aum twameva sākshāt Shrī Rāja-rāj'eshwarī sākshāt  
Shrī Ādi Shakti Mātājī Shrī Nirmalā Devyai namo namah  
*Ó Mãe Divina, a Senhora é verdadeiramente Shri Raja-raj'eshwari.  
Saudações a Ti!*

*O Param-pujya Shri Sahasrara-swamini Shri Mataji, nós Te veneramos em Tua  
forma de Shri Raja-raj'eshwari, a regente do Sahasrara.*

Ādi Shakti.....	<i>Tu és... O poder primordial de Deus Todo-Poderoso</i>	
Parā-shakti.....	<i>O poder supremo</i>	
Sahasrāra swāminī .....	<i>A rainha do Sahasrara</i>	
Sarva chakra swāminī.....	<i>A rainha de todos os chakras</i>	
Brahmānda swāminī .....	<i>A rainha da criação, a Criadora</i>	5
Sarva-chakra putra- -Ganesha sthitā.....	<i>Aquela cujo Filho Shri Ganesha reside em todos os chakras</i>	
Shat-chakr'opari saonsthitā.....	<i>Acima dos seis chakras</i>	
Pancha-brahm'āsana sthitā .....	<i>Acima dos cinco Brahmas, expressando o estado supremo da realidade</i>	
Nirvichāra-samādhi- -vishwa vyāpinī .....	<i>Aquela que concede o Nirvichara Samadhi, o poder silencioso do universo</i>	
Para-brahma swāminī .....	<i>A rainha de Parabrahma</i>	10
Turīya-sthiti dāyinī .....	<i>Aquela que concede o estado consciente de Turiya</i>	
Parama-chaitanya varshinī .....	<i>Aquela que dá a chuva torrencial de Chaitanya</i>	
Prathama kāranā .....	<i>A primeira causa de toda a criação</i>	
Sāttvika-bhāvanā gamyā.....	<i>Aquela que pode ser acessada com pura emoção</i>	
Mahā-shakti .....	<i>O grande poder de Shri Sadashiva</i>	15
Shuddha-surabhi varshinī .....	<i>Aquela que derrama a doce essência de néctar</i>	
Satya-spanda harsha-darshinī	<i>Aquela que nos revela a verdade por meio de vibrações frescas</i>	
Sarva-devatā pad'āmbuja- -sthitā .....	<i>Aquela que em cujos divinos pés de lótus as divindades residem</i>	
Sarva-rādñī .....	<i>A rainha de Sarva (o Todo, Shri Sadashiva)</i>	
Shaṅkarī .....	<i>A rainha do Senhor Shankara</i>	20

Shāmbhavī.....	<i>A rainha de Shambhu (Shri Shiva)</i>	
Vilamba sthiti .....	<i>Aquela que habita no espaço entre os dois pensamentos</i>	
Sahasra-dala-padma sthitā .....	<i>Aquela que reside no lótus de mil pétalas (do Sahasrara)</i>	
Ānanda-praphula-vana- -vāsī-dwijā.....	<i>O lar natural dos que nasceram duas vezes nas florestas floridas (do Sahasrara)</i>	
Satya-astitvā .....	<i>A realidade, a energia da verdade bem-aventurada</i>	25
Shuddha pāvitratā dhāna-pātrā...	<i>O keter da coroa e a mais pura embarcação do povo hebreu</i>	
Mukuta-mani dāyinī.....	<i>Aquela que cumpre a profecia do Antigo Testamento, ao colocar na Sua cabeça uma graciosa diadema e uma gloriosa coroa</i>	
Sampūrna pravahinī .....	<i>A Shekina, a divindade feminina hebraica, que anuncia o Sefirot, a emanção final de Deus Todo-Poderoso</i>	
Nakshatra-tārakā mandita- -shubha-vastra dhārinī .....	<i>A Rainha do Paraíso, Aquela com estrelas sobre Sua cabeça</i>	
Swargīya pushpa mādhurī .....	<i>A Margarida do Paraíso, Tuas pétalas tranquilizantes enchem os campos de nossas mentes com sensações refrescantes e vibrações</i>	30
Yeshu-mātā.....	<i>A Mãe de Jesus</i>	
Swarga-rādñī.....	<i>A Rainha do Paraíso, concedendo a paz e o silêncio de eras</i>	
Sarva-vishwa sām-rādñī.....	<i>Aquela que governa sobre seres angelicais celestiais que constantemente cantam Seu louvor</i>	
Utkrānti antim-shtiti dāyinī .....	<i>Aquela cujo domínio é o ômega, o ponto final de evolução, proferido pelo Senhor Jesus Cristo</i>	
Surakshā-bandhana dāyinī .....	<i>Aquela cujo bandhan sagrado é o símbolo para nossa proteção</i>	35
Swarnima ratna jadita- -siñvāsana-sthitā .....	<i>Sentada em um trono, brilhando como uma pérola, todas as cores das pedras verdadeiras são integradas em uma luz brilhante ao redor de Seu trono</i>	
Vishwa Nirmala- -dharma dāyinī .....	<i>A doadora do Nirmal Dharma aos Seus devotos. Do Seu trono somente uma religião foi revelada</i>	

Gurūpada dāyinī .....	<i>A doadora do Gurupada aos Seus devotos</i>	
Qiyāma sākshinī .....	<i>A testemunha do tempo da ressurreição</i>	
Dīvyā-pavana dāyinī.....	<i>O lar real de Ruh, o vento divino de vibrações</i>	40
Nitya-mahā pushpā.....	<i>A rosa mística e majestosa que nunca murcha</i>	
Sidrat-al-muntaḥa .....	<i>O chakra do sétimo paraíso do Islã</i>	
Sapta-swarga-nūr jahān .....	<i>A luz do esplendor na coroa dos sete paraísos do Islã</i>	
Islām siṅvāsinī .....	<i>O trono sobre o qual o Islã está estabelecido</i>	
Paigambarī sahasrāra kamalā..	<i>O lótus final proferido pelo Profeta</i>	45
Sarva-jāti swarna prakāshinī ...	<i>Aquela que une todas as raças na luz dourada do Seu Sahasrara</i>	
Ananta-shiva nivāsā.....	<i>A morada do eterno Shiva</i>	
Mahā-kalki vijaya-shakti .....	<i>O grande poder que dá vitória a Shri Kalki</i>	
Chitrakutha suhasinī.....	<i>O jardim que nutre os yogis</i>	
Kalki-ekādasha-shakti- -Sahasrāra-swarūpinī.. .....	<i>Aquela que tem os onze poderes destruidores de Shri Kalki no Sahasrara</i>	50
Kalki-ashwa vāhana- -mahā-rādṅī .....	<i>Aquela cujo veículo é o cavalo branco de Shri Kalki, conhecido como Buraq no Islã</i>	
Kalki Mahālakshmī .....	<i>O poder de ascensão de Shri Kalki</i>	
Moksha pradāyinī.....	<i>Aquela que concede moksha (liberação) a todos os buscadores (no Sahasrara)</i>	
Ādi Shakti charana-yogī- -sahasrāra-sharana dāyinī .....	<i>Aquela que permite que cada yogi venere Seus pés de lótus no Sahasrara como a Adi Shakti</i>	
Sahasrāra-bhānu shitala- -prakāsha dāyinī .....	<i>Brilhante como mil sóis, Tu concedes a luz refrescante</i>	55
Shital'āgni mana-hṛudaya- -chitta saṅgam kārinī.....	<i>Aquela que une a mente, o coração e a atenção com as chamas refrescantes do Sahasrara</i>	
Dīvyā anubhava dāyinī .....	<i>Aquela que eleva a experiência humana para a experiência divina</i>	
Prakṛuti nṛutya mahā-shakti ...	<i>O grande poder que causa a dança divina da natureza</i>	
Brahm'ānand- -madhyastha-nivāsinī .....	<i>O centro do universo</i>	

Medhā-sapta-chakra- -jāgrutī pradāyīnī .....	<i>Aquela que desperta os sete chakras no cérebro</i>	60
Vijaya-lakshmī .....	<i>A vitória sobre todos os desafios da nossa ascensão</i>	
Sapta-shṛīngī pūjīnī .....	<i>Aquela cuja brisa fresca ilumina a área límbica, corporificada na Terra como Sapta Shringi</i>	
Parama-chaitanya gaṅgotrī .....	<i>A fonte do Param-chaitanya, como a origem do Ganges</i>	
Devī jwālā-mukhī ātma- -sākshāt kārīnī .....	<i>A Deusa com o fogo divino que ilumina toda a humanidade</i>	
Navagraha swāminī .....	<i>Aquela que controla todos os nove planetas através do Seu poder</i>	65
Rakshā kārīnī.....	<i>A proteção contra todos os desafios da nossa ascensão</i>	
Nirmalā mātā.....	<i>A Mãe Imaculada</i>	
Sudhā-sāgara madhyasthā .....	<i>O centro do oceano de néctar</i>	
Chandra-mandala madhyagā ..	<i>O centro do Sahasrara como a esfera da lua</i>	
Chandra-nibhā.....	<i>Luminosa como a lua</i>	70
Nirvikalpa samādhi.....	<i>Consciência sem dúvidas que traz a paz completa</i>	
Sahasrār'āmbuja-mitā.....	<i>Aquela que reside no lótus do Sahasrara como moksha (liberação)</i>	
Dharm'ātītā .....	<i>Aquela cujas ações são puras e dhármicas</i>	
Kal'ātītā.....	<i>Além do tempo</i>	
Gun'ātītā .....	<i>Além, e comandando as três gunas</i>	75
Mahākālī.....	<i>O poder de Shri Mahakali, a doadora de felicidade e auspiciosidade</i>	
Mahāsaraswatī .....	<i>O poder de Shri Mahasaraswati, a doadora da pura atenção e criatividade</i>	
Mahālakshmī.....	<i>O poder de Shri Mahalakshmi, a doadora da verdade e da Realização do Si, o poder do presente eterno</i>	
Mahā-māyā .....	<i>A grande ilusão, a doadora do bem à humanidade e a destruidora do mal</i>	

**Sākshāt Shrī Ādi Shakti Mātājī  
Shrī Nirmalā Devyai namo namah**

Esses 79 nomes de Shri Raja-raj'eshwari foram criados pela Própria Shri Mataji e lidos durante o Pujā do Sahasrara em Cabella, 7 de maio de 2000.

---

## Oração a Shrī Rāja-rāj'eshwarī

---

Vishw'eshwari twam paripāsi vishwam

*Ó Rainha do universo, Tu és a sua guardiã.*

Vishw'ātmika dhārayas'ti vishwam

*Na forma do universo, Tu és o seu receptáculo.*

Vishw'esha vandhyā bhavatī bhavanti

*A Senhora é venerada pelos senhores do universo.*

Vishw'āshrayā ye twayi bhakti namrāhā

*Aqueles que são devotos a Ti tornam-se suportes do universo.*

Prana-tānām prasīda twam

*Ó Devi, a removedora das aflições do universo,*

Devi Vishw'arti-hārinī

*Fica satisfeita conosco que estamos prostrados a Teus pés de lótus.*

Trailokya vāsinām'īdye

*Ó Devi, que é venerada pelos habitantes dos três mundos,*

Lokānām varadā bhava

*Por favor, concede bênçãos a todas as pessoas.*

Sākshāt Shrī Ādi Shakti Mātājī  
Shrī Nirmalā Devyai namo namah



---

## Os 21 Nomes Sagrados de Hazrat Al-Mahdi

---

Aum twameva sākshāt Shrī Al-Mahdi sākshāt  
Shrī Ādi Shakti Mātājī Shrī Nirmalā Devyai namo namah  
*Ó Mãe Divina, a Senhora é verdadeiramente o Mahdi, o Décimo Segundo Imã, o  
guia divino e o prometido salvador no fim dos tempos. Saudações a Ti!*

- Al Imām al-Ghā'ib ..... *O Imã oculto; Aquela que está ausente aos  
olhos, porém presente no coração.*
- Al Imām al-Muntazar-  
wa'l-Qā'im ..... *A aguardada; o Imã despertado que guia os  
buscadores à fonte da verdade divina*
- Al Imām al-Mu'ūd ..... *O guia divino prometido*
- Sir al-Asrār ..... *O segredo dos segredos, dotada de todo o  
conhecimento secreto de Deus*
- Bagiāt-Allāh ..... *A luz divina colocada por Deus dentro de  
cada ser humano* 5
- Al-Khālif wa'l-Khalaf As-Sāleḥ... *A corporificação de todos os Imãs, com o  
direito inato e o conhecimento para  
representá-los*
- Ḥujjat Allāh ..... *A prova de Deus que guia as pessoas a Deus*
- Mahdi al-Hādi ..... *O inspirado e escolhido que guia a  
humanidade à verdade divina*
- Imām an-Nātiq ..... *Aquela que diz a verdade e revela o  
conhecimento vivo oculto nas escrituras  
sagradas*
- Imām az-Zamān ..... *O Imã desta época; e portanto, o único Imã  
vivo* 10
- Wāli wa Ṣāḥib al-Amur ..... *O mestre e comandante da autoridade divina*
- Qā'im al-Qiyām ..... *O despertado que traz o tempo de  
ressurreição e a ascensão espiritual coletiva*
- Kamāl ad-Din wa Tamām-  
-an-Nāma ..... *Aquela que corporifica a perfeição de todas  
as religiões e que concede Suas bênçãos para  
todos aqueles que procuram Deus*
- Um al-Khīra wa Kuthār ..... *A Mãe que estabelece a bondade, a  
benevolência e a compaixão em todas as Suas  
multidões de filhos*

Khātem al-Awsiya wa'l- -Wāreth at-Tamām .....	<i>A culminação de todos os Imãs anteriores, religiões, conhecimento e ciência; a fundadora da religião pura universal</i>	15
Al Imām al-Ālim-al Mu'ād .....	<i>Mestre da ciência da ressurreição e do retorno à fonte</i>	
Imām Ākhir az-Zamān .....	<i>Aquela que anuncia o fim dos tempos; que selará a vitória final do bem sobre o mal</i>	
Imām al-Liqa' wa'l-Maḥbūb.....	<i>Aquela que é infinitamente amada e que por meio de Sua luz, o mundo será purificado da escuridão</i>	
Imām al-Wilāda Ar-Ruhāniyya...	<i>A soberania absoluta da espiritualidade e do renascimento</i>	
Miftāḥ wa Ārsh Molla.....	<i>Aquela que remove todos os problemas e obstáculos; que acompanha Seus filhos na sua ascensão espiritual para os passos do trono de Allah</i>	20
Ism al-Āṭṭham, Makhsūs bil Īzz...	<i>O maior, mais sagrado e mais venerável dos nomes: Shri Mataji Nirmala Devi, o Mahdi de nossa era, que preencherá o mundo com a justiça divina, acabará com o mal e cumprirá a promessa do paraíso na Terra</i>	

## Sākshāt Shrī Ādi Shakti Mātājī Shrī Nirmalā Devyai namo namah

A segunda vinda do Décimo Segundo Imã é aguardada entre as comunidades islâmicas como Imã Mahdi, que será o último Imã no fim dos tempos e que se manifestará como o “Imã oculto” durante o tempo de Ressurreição e Juízo Final.

“Mahdi” não é na verdade um nome, mas sim o título honorário do último Imã, significando “Aquele que guia” (Hādi) e “Aquele que concede o sopro sagrado” (Rūḥ al-Quds). O advento de Mahdi anuncia o tempo da ressurreição espiritual (Qiyāma), preparando a humanidade para o Juízo Final (Yawm al-Qiyāma) no fim dos tempos (Akhir al-Zamān).

Shri Mataji explicou que Imã Mahdi é nada mais, nada menos do que “Ma Adi”, a Mãe Primordial; Aquela que é infalível (Maṣūma); a ligação entre Deus e a humanidade. Esses nomes foram oferecidos a Shri Mataji em Sua casa em Gênova na sexta-feira, dia 25 de junho de 2010.

*Veja p. 52 para os cinco nomes de Hazrat Ali (o Primeiro Imã).*

*Veja pp. 66-8 para os 62 nomes de Hazrat Fatima Az-Zahra.*

*Veja pp. 172-4 para os 99 nomes de Allah.*

*Veja p. 311 para o guia de pronuncia arábica.*

---

## As 64 adorações a Shrī Ādi Shakti

---

*O convite a Param-pujya Shri Mataji Nirmala Devi:*

*Do mais alto reino das divindades, Tu vieste a esta Terra somente por causa do Teu amor infinito, compaixão e benevolência.*

*Teus poderes, que criaram todos os universos, são insuperáveis.*

*Tua plenitude é tal que tudo que existe, que existiu, que irá existir e também que existe para sempre está contido em Teu Ser indescritível.*

*Apesar disso, Ó Mãe Suprema, com o Teu imensurável amor, Tu assumiste uma forma semelhante à nossa, somente para nos dar orientação, proteção e salvação.*

*Apesar de ser a mais poderosa, a mais completa, Aquela que tudo contém, Ó Amada Mãe, Tu concedeste a Teus filhos a oportunidade de oferecer um puja a Teus pés de lótus, somente para nosso próprio benefício.*

*Nesta ocasião auspiciosa quando, pela primeira vez, Tu nos permitiste venerar a Tua mais completa forma de Adi Shakti nas Américas, nós muito respeitosamente Te convidamos para estar conosco e nos guiar nesta tarefa; humildemente, Teus filhos das Américas.*

- 1 Shri Adi Shakti, Tu és o princípio que criou os quatorze bhuvanas de universos; Tu estás além da nossa compreensão.
- 2 O Aum é o Teu som que ressoa Teus três poderes por todo o universo (A - Mahakali, U - Mahasaraswati, M - Mahalakshmi).
- 3 A alegria da Tua atenção (chitvilas) está expressa em toda a Tua criação.
- 4 No jogo do Divino, Deus Todo-Poderoso atua através de Teus poderes.
- 5 O sopro e o desejo de Shri Sadashiva são unos Contigo.
- 6 O Param-chaitanya, que é o Teu poder, faz as estrelas e os paraísos ressoarem com alegria para o deleite de Shri Sadashiva.
- 7 De fato, Tu és a fonte da energia cósmica. Este poder irradia de Ti como o melhor éter do Amor Divino.
- 8 Além da matéria, além da consciência, a graça de Shri Adi Shakti está onde a realidade pode ser conhecida.
- 9 Tu és a inefável, a imensurável. Nós Te chamamos de Pneuma, o sopro divino, as águas vivas, ainda assim Tu és muito mais que isso. Somente as divindades têm o darshan dos Teus maiores poderes.
- 10 Deus Todo-Poderoso, na Sua dança, unifica-se com Teu completo poder como Shri Adi Shakti.
- 11 Tu és o poder primordial do Espírito Santo que deu à luz a Shri Jesus.

- 12 Tu és a Creatrix, a energia criativa feminina que sustenta a paz de Deus Todo-Poderoso.
- 13 Através de Teu poder de Mahalakshmi, nós experimentamos a paz eterna da quarta dimensão (Turiya).
- 14 Shri Adi Shakti, Tu possibilitas Deus Todo-Poderoso fazer o trabalho sagrado Dele. Tu és o poder mais sublime no cosmos.
- 15 Deus Todo-Poderoso toma a responsabilidade de uma forma rápida e surpreendente, se alguém age contra Shri Adi Shakti.
- 16 Shri Ganesha, Tua primeira criação, ressoa no átomo de carbono a essência da vida. Que Ele redesperte a inocência e a sabedoria em cada célula da humanidade.
- 17 Tu criaste o mundo do Divino, e o mundo da evolução. Que a nossa evolução una-se com este jogo divino.
- 18 Ó Shri Adi Shakti, a evolução é a força que concede ascensão ao Teu jogo divino nas vidas da humanidade.
- 19 A Adi Kundalini formou os chakras primordiais e abriu as portas para o desdobramento da vida.
- 20 Foi Tu quem criaste a Kundalini da nossa Mãe Terra.
- 21 A mais simples flor tem uma fração de Ti, a maior das árvores tem a parte dela também.
- 22 Todas as criaturas da natureza são Tuas, desde a beleza do sari verde da Mãe Terra até a majestade do tigre e do leão.
- 23 A gravidade da Mãe Terra, e de todas as Tuas esferas celestiais, são controladas pelo Teu poder magnificente.
- 24 Teu poder, o Param-chaitanya, ajusta a natureza e os seus elementos, e o Teu poder onipresente nos abre para Tua benevolência.
- 25 Shri Adi Shakti é a Criadora artística da Mãe Terra e aqueles que respeitam a Mãe Terra são amados por Ti.
- 26 Shri Adi Shakti, a terra do Vishuddhi é um aspecto da Tua vasta criação. Tu elevarás as vibrações para transformar o povo desta terra.
- 27 Os povos nativos da América veneravam Shri Adi Shakti como a Grande Mãe, e eles respeitavam esta terra como sagrada. Que esta atitude retorne a todos os outros que vivem aqui e desfrutem da generosidade da terra.
- 28 O mistério dos processos vivos é Teu e somente Teu, e não pode ser duplicado por nenhuma personalidade. Permite que a humanidade fique ciente disso.
- 29 Ó Rutambhara pradnya, Tu és um dos poderes de Shri Adi Shakti, Tu


- és o poder de todo trabalho vivo.
- 30 Tu regulas e organizas toda a vida.
  - 31 Shri Adi Shakti, Tu vieste como Surabhi, a vaca divina que realiza os desejos, emergindo de Vishnuloka em Gokul, onde Shri Krishna passou Sua infância.
  - 32 Shri Adi Shakti, permite que as qualidades femininas das Sahaja Yoginis se manifestem através da beleza da meditação, da entrega e da autoestima.
  - 33 Tu dás às mulheres a régia ternura de Shalinata para que elas cuidem de suas famílias e sejam as preservadoras da sociedade.
  - 34 Tua qualidade de Sharada–devi dá autoridade à verdade, à arte, à música e ao teatro.
  - 35 Tu também vieste como Sati–devi, estabelecendo um dharma real o qual nós desejamos.
  - 36 Ó Vag–devi, Deusa da linguagem, Tu dás inspiração aos grandes poetas e santos.
  - 37 Shri Adi Shakti, descrevê–La é o trabalho dos poetas e santos, ainda assim as palavras não podem sequer começar a expressar Tua magnificência.
  - 38 Tu és Para–shakti, o poder além de todos os poderes.
  - 39 Dê–nos, Ó Shri Adi Shakti, uma humildade maior de modo que ganhemos um pequeno vislumbre da Tua glória.
  - 40 Faça–nos como os Sufis e os Gnósticos, adorando–Te a cada momento.
  - 41 Teu poder de Mahalakshmi atravessa o Void para permitir que a Kundalini dos buscadores ascenda.
  - 42 Obrigado, Ó Shri Adi Shakti, pela busca que nos trouxe à Sahaja Yoga. Tu agora elevas a humanidade ao ômega do Juízo Final.
  - 43 Nós oramos para que o amor de Shri Adi Shakti continue a proteger todos os santos e buscadores ao redor do mundo.
  - 44 Shri Adi Shakti, Teu trabalho é maior do que qualquer outro. Tu criaste os pithas, os chakras, a natureza e a humanidade, e os funcionamentos sutis. Que a complexidade do Teu trabalho nos torne completamente humildes.
  - 45 Teu amor dá poder ao bandhan, que direciona as vibrações.
  - 46 Teu poder da Kundalini traz liberdade, que é divina. É a única verdadeira liberdade.
  - 47 Flue através de nós livremente. Ajuda–nos a dar vibrações a todos com Tua fotografia de vibrações vivas.

- 48 Tua Mahamaya swarupa nos permite estar perto de Ti, e nos protege do incrível poder que flui de Ti.
- 49 Shri Adi Shakti, por favor, dá-nos poderes de introspecção mais profundos, de modo que nos tornemos purificadores de nós mesmos e autoconscientes.
- 50 Tu és a Mãe que desejou que os seres humanos sejam espelhos de Deus Todo-Poderoso.
- 51 Tu fizeste lindos espelhos do Espírito nos Sahaja Yogis para ajudar a redimir a humanidade.
- 52 Tua compaixão nos protege da ira de Deus Todo-Poderoso.
- 53 Através da maya, a humanidade se esqueceu dos princípios da vida. Através da Sahaja Yoga, a humanidade agora se lembra e absorve as vibrações de Shri Adi Shakti.
- 54 Que a Tua força evolutiva traga a humanidade à existência inspirada da Era de Ouro.

As seguintes adorações foram adicionadas pela própria Shri Mataji:

- 55 Tu nos desembaraçaste das garras do falso orgulho, do ciúme, do apego, da ganância, da falsa identificação e da violência.
- 56 Tu encarnaste nesta Terra para o Juízo Final.
- 57 Tu és a fonte da ciência cognitiva e da área de Torção.
- 58 Seja qual for o plano dos seres humanos, Tu o desmantelas para destruir o ego deles. Com um único movimento sutil do Teu dedo, Tu destróis pessoas como Hitler.
- 59 Tu dás conselhos poderosos com um humor sutil.
- 60 Tu corriges os Sahaja Yogis, nunca por meio de palavras rudes, mas por afeto gentil e amoroso.
- 61 Tu explicas o significado sutil de todas as escrituras.
- 62 Tu expões a falsidade de várias formas diretas.
- 63 Tu não conheces nenhum medo e Tu dás completa segurança a todos os Sahaja Yogis.
- 64 Tu respeitas os Teus filhos e os ama para torná-los modelos perfeitos para o resto da humanidade. Tu tens dado aos Sahaja Yogis diversão inocente e uma vida de completa alegria.

Sākshāt Shrī Ādi Shakti Mātājī  
Shrī Nirmalā Devyai namo namah



“Mas hoje é o dia em que Eu declaro que Eu sou Aquela que tem de salvar a humanidade. Eu declaro que Eu sou Aquela que é a Adi Shakti, que é a Mãe de todas as Mães, que é a Mãe Primordial, a Shakti, o desejo de Deus, que encarnou nesta Terra para dar significado a Ela mesma, a esta criação, aos seres humanos, e Eu tenho certeza que através do Meu amor e paciência e dos Meus poderes, Eu vou alcançar isso.”

“Eu fui Aquela que nasceu novamente e novamente, mas agora na Minha forma completa e com os poderes completos, Eu vim a esta Terra, não somente para salvação dos seres humanos, não somente para a emancipação deles, mas para conceder-lhes o Reino dos Céus, a alegria, a felicidade, que o seu Pai quer lhes conceder.”

***Shri Mataji Nirmala Devi, Puja do Guru,  
Dollis Hill, Londres, 2 de dezembro de 1979***

“Adi Shakti é o mesmo que Bhagavati. Ela é chamada por vários nomes. Um deles é Nirmala também.”

***Shri Mataji Nirmala Devi***

---

## 108 Agradecimentos à nossa Mãe Divina Shrī Mātājī Nirmalā Devī

---

*Após cada agradecimento, nós diremos: “Obrigado, Shri Mataji, novamente e novamente”.*

- 1 Obrigado por descer de Tua morada celestial, Mata Dwipa, para trazer luz à escuridão da Kali-yuga. Obrigado, Shri Mataji, novamente e novamente.
- 2 Obrigado por dar a Sahaja Yoga a uma humanidade confusa e autodestrutiva.
- 3 Obrigado por nos revelar o significado da criação e da evolução.
- 4 Obrigado por nos revelar a verdadeira existência de Deus.
- 5 Obrigado por dar um significado divino à existência humana.
- 6 Obrigado por nos revelar dentro do nosso corpo humano o reflexo do Vishwa-rupa (a forma universal).
- 7 Obrigado por nos revelar os princípios primordiais da criação.
- 8 Obrigado por nos revelar a realidade da natureza humana.
- 9 Obrigado por nos revelar o significado da verdadeira religião.
- 10 Obrigado por nos ensinar o conhecimento divino da Sahaja Yoga.
- 11 Obrigado por realizar a promessa do Senhor Jesus Cristo.
- 12 Obrigado por erguer o véu da ilusão para nós.
- 13 Obrigado por nos revelar o verdadeiro significado do bem e do mal.
- 14 Obrigado por despertar a Mãe Kundalini em nós.
- 15 Obrigado por abrir a dimensão da consciência coletiva para nós.
- 16 Obrigado por nos dar a Realização do Si.
- 17 Obrigado por estabelecer a consciência vibratória no nosso sistema nervoso central.
- 18 Obrigado por nos nutrir com o poder onipresente de Deus Todo-Poderoso.
- 19 Obrigado por nos revelar o significado do Juízo Final.
- 20 Obrigado por ressuscitar a Árvore da Vida do Seu repouso de alegria antecipada.
- 21 Obrigado por coroar o trabalho de todos os avatares (encarnações) e profetas.
- 22 Obrigado por concretizar os sonhos de todos os santos e buscadores.

- 23 Obrigado por dar um significado verdadeiro ao trabalho de todos aqueles que sacrificaram suas vidas pela emancipação da humanidade.
- 24 Obrigado por restabelecer a esperança, a crença e a confiança nos nossos corações.
- 25 Obrigado por elevar a autodeterminação humana para além do conceito de raça, sistema de castas e religião.
- 26 Obrigado por dar um significado divino à ideia de liberdade, igualdade e fraternidade.
- 27 Obrigado por unir a humanidade aos pés de um único Deus, uma única experiência e uma única verdade.
- 28 Obrigado por convidar a humanidade aos reinos do absoluto.
- 29 Obrigado por nos libertar da ilusão de um mundo dualista.
- 30 Obrigado por nos libertar da ignorância, da confusão e da solidão.
- 31 Obrigado por expor as forças demoníacas do mundo materialista.
- 32 Obrigado por expor a ineficiência do pensamento linear.
- 33 Obrigado por expor a crueldade e o perigo das políticas patriarcais.
- 34 Obrigado por destruir os escravizantes padrões pessoais e sociais, e os condicionamentos.
- 35 Obrigado por libertar a humanidade das correntes sufocantes da Igreja Católica.
- 36 Obrigado por libertar a humanidade dos abusos das autoridades religiosas dos governos islâmicos.
- 37 Obrigado por nos revelar a mentira dos falsos gurus e de todas as instituições religiosas.
- 38 Obrigado por libertar a humanidade da fé cega e dos condicionamentos religiosos superficiais.
- 39 Obrigado por expor as limitações e as falhas da abordagem científica em relação à realidade.
- 40 Obrigado por expor as ilusões do sistema de valores ocidental.
- 41 Obrigado por nos introduzir a um relacionamento com o Divino.
- 42 Obrigado por nos achar dignos, merecedores.
- 43 Obrigado por nos deixar participar da salvação da humanidade.
- 44 Obrigado por nos dar a alegria de apresentar um buscador ansioso ao Teu redentor Amor Maternal.
- 45 Obrigado por convidar todos nós à corte da Deusa.
- 46 Obrigado por estabelecer o Reino de Deus na Terra.

- 47 Obrigado por aceitar as nossas oferendas e orações.
- 48 Obrigado por derramar Tuas bênçãos sem fim sobre nós.
- 49 Obrigado por abrir o portão ao Paraíso dentro de nós.
- 50 Obrigado por nos ter concedido a dádiva da yoga.
- 51 Obrigado por nos criar.
- 52 Obrigado por nos batizar.
- 53 Obrigado por nos curar.
- 54 Obrigado por nos purificar.
- 55 Obrigado por nos limpar.
- 56 Obrigado por nos transformar.
- 57 Obrigado por nos iluminar.
- 58 Obrigado por nos nutrir.
- 59 Obrigado por nos encher de felicidade.
- 60 Obrigado por estar conosco.
- 61 Obrigado por nos amar.
- 62 Obrigado por nos perdoar.
- 63 Obrigado por nos ajudar.
- 64 Obrigado por nos proteger.
- 65 Obrigado por nos encorajar.
- 66 Obrigado por nos guiar.
- 67 Obrigado por nos confortar.
- 68 Obrigado por nos aconselhar.
- 69 Obrigado por nos corrigir.
- 70 Obrigado por nunca nos abandonar.
- 71 Obrigado por nos salvar.
- 72 Obrigado por nos reunir.
- 73 Obrigado por nos ensinar.
- 74 Obrigado por abrir os nossos corações.
- 75 Obrigado por se importar conosco
- 76 Obrigado por nos acomodar.
- 77 Obrigado por confiar em nós.
- 78 Obrigado por contar conosco.
- 79 Obrigado por nos esperar.
- 80 Obrigado por nos levar ao Teu corpo divino
- 81 Obrigado por nos dar a coletividade.

- 82 Obrigado por nos dar a amizade.
- 83 Obrigado por nos dar famílias.
- 84 Obrigado por nos dar posições na vida.
- 85 Obrigado por nos dar riqueza.
- 86 Obrigado por nos dar autoridade espiritual.
- 87 Obrigado por nos dar autoestima.
- 88 Obrigado por nos dar discernimento.
- 89 Obrigado por nos dar sabedoria.
- 90 Obrigado por nos dar sucesso.
- 91 Obrigado por nos dar a meditação.
- 92 Obrigado por nos dar paz interior.
- 93 Obrigado por nos dar a alegria interior.
- 94 Obrigado por nos dar atenção iluminada.
- 95 Obrigado por nos dar o desapego.
- 96 Obrigado por nos equipar com as armas divinas.
- 97 Obrigado por nos submeter à atenção benevolente das divindades e de todos os seres celestiais.
- 98 Obrigado por nos dar a preocupação pelos outros.
- 99 Obrigado por nos dar o poder de ajudar aos outros.
- 100 Obrigado por nos dar a satisfação de expandir o Vishwa Nirmala Dharma.
- 101 Obrigado pela sua atenção contínua.
- 102 Obrigado por ser nosso modelo.
- 103 Obrigado por estar sempre presente.
- 104 Obrigado por ser gentil.
- 105 Obrigado por ser maravilhosa.
- 106 Obrigado por estar em nossos corações.
- 107 Obrigado por ser nossa Guru.
- 108 Obrigado por ser nossa Mãe.

Sākshāt Shrī Ādi Shakti Mātājī  
Shrī Nirmalā Devyai namo namah

Os 108 Agradecimentos foram oferecidos  
a Shri Mataji por ocasião do Puja do Sahasrara  
em Cabella, 5 de maio de 1996.

---

## Orações ao Sahasrāra chakra

---

### Oração à Mãe Divina

Japo jalpah shilpam sakalam'api mudrā-virachanā  
Gatihi prādakshinya-kramanam-ashan'ādy'āhuti-vidhihi  
Pranāmah saoveshah sukham-akhilam-ātm'ārpana-dṛushā  
Saparya-paryāyas-tava bhavatu yanme vilasitam

*Através da visão da autoentrega, permite que minha fala torne-se uma recitação do Teu nome; o movimento dos meus membros, gestos de adoração a Ti; meu andar, perambulação ao redor de Ti; minha comida, oferenda sacrificial a Ti; minha inclinação, prostração a Ti. O que quer que eu faça para meu prazer, permite que isso se transforme em um ato de veneração a Ti.*

**Extraído do “Saundarya Lahari” de Adi Shankaracharya, v. 27**



### Oração a Shrī Shiva-Shakti

Manas-twam vyomas twam Marud-asi Marutsārthir-asi  
Twam-Āpas-twam Bhūmis-twayi parinatāyām na hi param  
Twameva Swātmānam pari na-mayi-tum Vishwa-vapushā  
Chid'ānandā-kāram Shiva-yuvati bhāvena bibhṛushe

*Tu és a mente, Tu és o éter, Tu és o ar, Tu és também o fogo e a água e a terra. Tu Te manifestas como o universo. Não há nenhum outro como Tu. Para transformar-Te (Tu que és a consciência e a bem-aventurança) em um corpo universal, Tu Te tornaste a jovem esposa de Shiva.*

**Extraído do “Saundarya Lahari” e Adi Shankaracharya, v. 36**

---

## Twameva Mātā (Tu és a Mãe)

---

Twameva mātā cha pitā twameva

*Tu és a Mãe e Tu és o Pai,*

Twameva bandhu–shcha sakhā twameva

*Tu és o parente e Tu és o amigo,*

Twameva vidyā dravinam twameva

*Tu és o conhecimento, Tu és o sustento,*

Twameva sarvam, mama Deva Deva

*Tu és tudo, Ó meu Deus, meu Deus!*

Aparādha sahasrāni kriyante aharnisham mayā

*Eu cometo mil pecados do dia à noite.*

Daso'yam iti mām matwā, kshamaswa Param'eshwarī

*Por favor, aceita-me como Teu servo. Ó Mãe, perdoa-me!*

Kshamaswa Param'eshwarī, kshamaswa Param'eshwarī

*Ó Mãe, perdoae-me. Ó Mãe, perdoa-me!*

Āwāhanam na jānāmi, na jānāmi tav'ārchanam

*Eu não sei como Te invocar, eu não sei como Te receber.*

Pūjam ch'aiwa na jānāmi, kshamyā-tām Param'eshwarī

*Eu não sei como Te venerar. Perdoa-me, Ó Deusa Suprema!*

Kshamyā-tām Param'eshwarī, kshamyā-tām Param'eshwarī

*Perdoa-me, Ó Deusa Suprema. Perdoa-me, Ó Suprema!*

Mantrahīnam kriyāhīnam bhaktihīnam Sur'eshwarī

*Eu não tenho mantras, eu não tenho feito nada,*

*eu não tenho devoção, Ó maior das Deusas,*

Yat pūjitam mayādevi pari-pūrnā tadastu me

*E ainda assim, sejam quais foram as minhas orações foram para Ti,*

*por favor, satisfaça-as, Mãe, através de Tua graça.*

Gatam pāpam gatam dukham gatam dāridryam eva cha

*Pecado, tristeza e também pobreza não existem mais,*

Āgatam Param–chaitanyam puny'oham tawa darshanāt

*E eu sou abençoado de forma suprema para contemplar Tua forma divina.*

Tradicionalmente essa canção se refere ao Samartha ramadasa

(guru de Shivaji, que foi uma encarnação de Shri Hanumana, veja p.270),

mas tem sido frequentemente cantado a Shri Mataji ao final do puja.

---

## Sabako Duā Denā (Ārti a Shrī Mātājī )

---

Sabako duā denā, Mā, sabako duā denā  
*Mãe, por favor, abençoa a todos.*

Jaya Nirmala Mātājī, Jaya Nirmala Mātājī!  
*Vitória a Shri Nirmala Mataji!*

Dil mein sadā rehenā, Mā, sabako duā denā  
*Sempre reside em nossos corações. Mãe, por favor abençoa a todos.*

(CORO)

Jaga mein sañkata kāran

*Sempre que o mundo esteve em perigo,*

Kitane liye Avatār, Mā, kitane liye Avatār

*Mãe, Tu tens sempre encarnado nesta Terra em diferentes formas.*

Vishwa mein teri mahimā (x2)

*Tua Graça está em todo o mundo.*

Tu Gaṅgā Yamunā, Mā, sabako duā denā

*Tu és Ganga, Tu és Yamuna. Mãe, por favor, abençoa a todos.*

Jo bhi sharana mein āyā

*Quem quer que se entregue a Ti, Mãe,*

Sukha hi milā usako, Mā, sukha hi milā usako

*consegue a completa satisfação.*

Baitha ke dil mein, O Mā (x2)

*Uma vez que Tu tenhas entrado em nossos corações,*

Lauta ke nā jānā, Mā, sabako duā denā

*Por favor, não vá embora. Mãe, por favor, abençoa a todos.*

Mānava mein avatar ke

*Encarnando na forma humana,*

Kara diyā ujjīyālā, Mā, kara diyā ujjīyālā

*Tu tens iluminado nossas vidas, Mãe.*

Kali yuga mein māyā hai (x2)

*Apesar das ilusões da Kali Yuga,*

Phir bhi pehechānā, Mā, sabako duā denā

*Nós fomos capazes de reconhecer-Te. Mãe, por favor, abençoa a todos.*

Sant janon̄ ki dharati

*A terra de todos os santos*

Hai Bhārata Mātā, Mā, Hai Bhārata Mātā

*É a Mãe Índia.*

Isa dhārati par āke (x2)

*Como Tu encarnaste nesta terra,*

Dukha se dūra karanā, Mā, sabako duā denā

*Por favor, leve os nossos sofrimentos embora. Mãe, por favor, abençoa a todos.*

Jab dil mein āye tab

*Sempre que nós desejarmos,*

Madhur Saṅgīta sunalo, Mā, madhur Saṅgīta sunalo

*Nós poderemos ouvir a nossa doce música interior.*

Hoye sake jo sewā (x2)

*Se pudermos ser de qualquer serventia,*

Ham se karā lenā, Mā, sabako duā denā

*Permite que seja feito através de nós. Mãe, por favor, abençoa a todos.*



O arti a Shri Mataji é baseado na tradicional melodia arti em hindi, e é uma canção de profunda devoção cantada no ápice do puja, antes da conclusão dos Maha-mantras (veja p.212). O Arti é também o ato

de oferecimento do fogo purificador e do incenso a Shri Mataji ou à Sua fotografia, durante o qual a Deusa dá as Suas bênçãos. Em Sânscrito, Arti significa “veneração” ou “o removedor da dor e do sofrimento”.



---

## O Canal Esquerdo (Idā Nādī)

---



Jayantī Maṅgalā Kālī Bhadrakālī Kapālīnī  
*Saudações à auspiciosa Deusa Mahakali Bhadrakali, Aquela que usa uma guirlanda de crânios!*

## Os 108 Nomes Sagrados de Shrī Mahākālī

Aum twameva sākshāt Shrī Mahākālī sākshāt  
 Shrī Ādi Shakti Mātājī Shrī Nirmalā Devyai namo namah  
 Ó Mãe Divina, a Senhora é verdadeiramente Shri Mahakali. Saudações aTi!

Mahākālī.....	<i>Tu és... A Deusa escura, o imaculado desejo de Deus Todo-Poderoso</i>	
Kāmadhenu .....	<i>A divina vaca que realiza os desejos</i>	
Kāma-swarūpā .....	<i>O próprio amor</i>	
Varadā.....	<i>Aquela que concede bênçãos</i>	
Jagad'ānanda kārinī.....	<i>A causa da completa bem-aventurança do universo</i>	5
Jagat-jīva mayī .....	<i>A energia vital de todo universo</i>	
Vajra-kaṅkāli .....	<i>Assustadora de se olhar com Teu raio e a Tua forma de esqueleto</i>	
Shāntā.....	<i>Paz</i>	
Sudhā-sindhu nivāsinī .....	<i>Aquela que reside no oceano cósmico de néctar</i>	
Nidrā .....	<i>Sono</i>	10
Tāmasī .....	<i>Aquela que governa o Tamo Guna (puro desejo)</i>	
Nandinī .....	<i>A amável filha de Kamadhenu</i>	
Sarv'ānanda swarūpinī .....	<i>A corporificação da alegria universal</i>	
Param'ānanda rūpā .....	<i>A forma mais elevada da suprema bem-aventurança divina</i>	
Stutyā.....	<i>A mais louvável</i>	15
Padm'ālayā .....	<i>Aquela que reside no lótus mais puro</i>	
Sadā-pūjyā .....	<i>Sempre venerada</i>	
Sarva-priyaṅkarī.....	<i>Aquela que derrama amor e bondade em todos</i>	
Sarva-maṅgalā .....	<i>A auspiciosidade de todas as coisas</i>	
Pūrnā.....	<i>Perfeita e completa</i>	20
Vilāsinī .....	<i>A apreciadora suprema, encantadora e divertida</i>	
Amoghā .....	<i>Infalível</i>	
Bhogawatī .....	<i>Aquela que aprecia o universo</i>	
Sukhadā .....	<i>Aquela que confere a alegria perfeita</i>	
Nishkāmā .....	<i>Sem desejos</i>	25
*Madhu-kaitabha hantrī.....	<i>A matadora de Madhu e Kaitabha</i>	
*Mahish'āsura ghātinī.....	<i>A matadora de Mahishasura</i>	
*Raktabīja vināshinī .....	<i>A destruidora de Raktabīja</i>	
*Narak'āntakā .....	<i>A destruidora de Narakasura</i>	

Ugra-chand'eshwarī .....	<i>A terrível Deusa da ira e fúria</i>	30
Krodhinī .....	<i>Ira cósmica</i>	
Ugra-prabhā .....	<i>Radiante com fúria</i>	
Chāmundā.....	<i>A matadora de Chanda e Munda</i>	
Khadga-pālinī.....	<i>Aquela que governa pela espada</i>	
Bhāswar'āsurī.....	<i>A Deusa cujo esplendor aterrador destrói as forças demoníacas</i>	35
*Shatru-mardinī.....	<i>Aquela que destrói todos os inimigos</i>	
Rana-panditā .....	<i>A mestra das artes da guerra</i>	
Rakta-dantikā .....	<i>Aquela cujos dentes são vermelhos (com sangue dos demônios)</i>	
Rakta-priyā .....	<i>Aquela que gosta do sangue dos demônios</i>	
Kapālinī .....	<i>Aquela que segura um crânio em Sua mão</i>	40
*Kuru-kula-virodhinī.....	<i>Aquela que enfrenta todo o mal do mundo (tal como a dinastia dos Kauravas no "Mahabharata")</i>	
Kṛishna-dehā .....	<i>De cor escura</i>	
Nara-mundalī.....	<i>Aquela que usa uma guirlanda de crânios humanos</i>	
Galat-rudhira-bhūshanā.....	<i>Adornada com o sangue que goteja dos demônios</i>	
Preta-nṛutya-parāyanā.....	<i>Aquela que dança sobre os cadáveres dos que tombaram e durante a dissolução cósmica</i>	45
Lolā-jihvā .....	<i>Aquela cuja língua fica exposta com uma sede insaciável pelo sangue dos demônios</i>	
Kundalinī .....	<i>A energia enrolada (a energia residual do Espírito Santo no osso sacro)</i>	
Nāga-kanyā.....	<i>A serpente virgem (Kundalini)</i>	
Pati-vratā .....	<i>A fiel e devotada esposa</i>	
Shiva-saṅginī.....	<i>A eterna companheira de Shri Shiva</i>	50
Visaṅgī .....	<i>Sem companhia</i>	
Bhūta-pati priyā .....	<i>Amada pelo Senhor da vida (Shri Shiva)</i>	
Preta-bhūmi kṛutālayā.....	<i>Aquela que reside na terra dos bhoots e fantasmas (onde Shri Shiva governa)</i>	
*Daityendra mardinī.....	<i>A matadora do chefe dos demônios</i>	
Chandra-swarūpinī.....	<i>O resplendor refrescante da Lua (Ida Nadi)</i>	55
Prasanna-padma-vadanā .....	<i>Aquela que tem uma face auspiciosa como um lótus</i>	
Smera-waktrā .....	<i>Aquela que tem um semblante sorridente</i>	
Sulochanā.....	<i>Aquela que tem belos olhos</i>	
Sudantī.....	<i>Aquela que tem dentes perfeitos</i>	
Sindūr'ārūna-mastakā .....	<i>Aquela que decora Sua fronte com kumkum vermelho</i>	60

Sukeshī.....	<i>Aquela que tem magníficos cabelos longos e escuros</i>	
Smita-hāsya .....	<i>Agradavelmente sorridente</i>	
Mahat-kuchā .....	<i>Aquela cujos grandes seios sustentam o universo</i>	
Priya-bhāshinī .....	<i>Eloquência amável</i>	
Subhāshinī.....	<i>Eloquente de forma suprema</i>	65
Mukta keshī.....	<i>Aquela cujos cabelos estão soltos</i>	
Chandra-koti sama-prabhā.....	<i>Aquela que brilha com o esplendor de um milhão de luas</i>	
Agādha-rūpinī.....	<i>Aquela cujas formas são incomensuráveis e insondáveis</i>	
Manoharā.....	<i>Magnética e encantadora, que conquista todos os corações</i>	
Manoramā.....	<i>Aquela cuja graça divina e encanto agrada a todos</i>	70
Vashyā.....	<i>Aquela que tem encanto celestial e só pode ser alcançada através da devoção</i>	
Sarva-saundarya nilayā.....	<i>A morada de toda beleza</i>	
Raktā.....	<i>Adorada, e o vermelho é a Tua cor</i>	
Swayambhū-kusuma-prānā ....	<i>A força vital das flores autocriadas (chakras)</i>	
Swayambhū-kusum'onmādā ...	<i>Inebriada com as vibrações das flores autocriadas (chakras)</i>	75
Shukra-pūjyā.....	<i>Venerada como a brancura da pureza</i>	
Shukra-sthā.....	<i>Rodeada por uma auréola de pureza e brancura</i>	
Shukr'ātmikā .....	<i>A alma da pureza e da santidade</i>	
Shukra-nindaka-nāshinī.....	<i>Empenhada em destruir os inimigos da santidade</i>	
*Nishumbha-shumbha-		
-saoñhantrī .....	<i>A matadora de Shumbha e Nishumbha</i>	80
Vahni-mandala-		
-madhya-sthā .....	<i>No centro do resplandecente fogo cósmico</i>	
Vīra-jananī .....	<i>A Mãe dos corajosos</i>	
Tripura-mālinī .....	<i>Aquela que usa como colar a cabeça do demônio Tripura</i>	
Karālī.....	<i>Aquela cuja aterrorizante boca totalmente aberta consome o universo durante a dissolução cósmica</i>	
Pāshinī.....	<i>Aquela que empunha o laço da morte</i>	85
Ghora-rūpā .....	<i>Aquela que tem uma forma aterrorizante</i>	
Ghora-daoñshtrā.....	<i>Aquela que tem mandíbulas ferozes</i>	

Chandī .....	<i>Aquela que destrói todas as tendências maléficas</i>	
Sumati .....	<i>A Mãe da mais pura sabedoria</i>	
Punyadā .....	<i>Aquela que derrama virtudes</i>	90
Tapaswinī .....	<i>Asceta</i>	
Kshamā .....	<i>Perdão</i>	
Taraṅginī .....	<i>Borbulhante de vida e de energia</i>	
Shuddhā .....	<i>Pureza e castidade</i>	
Sarv'eshwarī .....	<i>A Deusa de todos</i>	95
Garishthā.....	<i>Transbordante de alegria</i>	
Jaya-shālinī.....	<i>A rainha vitoriosa</i>	
Chintā-mani.....	<i>A joia que realiza os desejos</i>	
Advaita bhoginī.....	<i>Encantada quando os devotos se tornam unos Contigo</i>	
Yog'eshwarī.....	<i>A Deusa da yoga</i>	100
Bhoga-dhārinī.....	<i>Aquela que sustenta o regozijo da vida</i>	
Bhakta-bhāvītā.....	<i>Satisfeita com o puro amor de Teus devotos</i>	
Sādhak'ānanda-santoshā .....	<i>Satisfeita com a alegria de Teus devotos</i>	
Bhakta-vatsalā .....	<i>Aquela que ama Seus devotos como Seus filhos</i>	
Bhakt'ānanda mayī.....	<i>A fonte da eterna alegria por Teus devotos</i>	105
Bhakta-shaṅkarī.....	<i>Benevolente com Teus devotos</i>	
Bhakti-saiyuktā .....	<i>Aquela que concede a devoção</i>	
Nishkalaṅkā.....	<i>Puja e imaculada</i>	

## Sākshāt Shrī Ādi Shakti Mātājī Shrī Nirmalā Devyai namo namah

“Agora, o que Ela gosta? Mahakali gosta de luz. Ela é venerada à noite porque nós podemos acender as luzes. Ela gosta de pessoa iluminada, Ela também gosta da luz, Ela gosta do sol, Ela gosta de alguma coisa que ficará completamente iluminada e mais brilhante. (...) O próprio sol é muito importante para trabalhar esse aspecto de Mahakali. Mas do jeito que está, especialmente no ocidente, nós somos trabalhadores muito esforçados e muito orientados para o sol e veneramos o sol. Tudo isto nós fazemos: veneramos o sol e também vamos muito para o canal direito. Então é Ela que nos dá o equilíbrio. Ela é Aquela que nos dá o equilíbrio nos relaxando completamente e nos protegendo. Algumas vezes nós somos competitivos e ficamos

realmente preocupados, e queremos fazer algo que não podemos fazer. Então nós ficamos aborrecidos e não sabemos o que fazer. Além disso, é Ela que nos traz o sono. Assim, quando dormimos, Ela cuida de nós, Ela nos acalma e leva embora nossos problemas. Ela está fazendo muitas coisas. Mas o que estamos fazendo por Ela? Isso nós devemos observar. A coisa principal é que nós mesmos A estamos venerando. Ela gosta que Seus filhos A venerem, pois nesse nível, Ela pode ficar unificada com eles. Ela pode lhes dar Sua compaixão, amor e proteção contra todo o mal.”

*Shri Mataji Nirmala Devi, Puja do Navaratri, Cabella, Itália, 17 de outubro de 1999.*

---

## Os 21 Nomes Sagrados de Shrī Bhairava

---

Aum twameva sākshāt Shrī Bhairava sākshāt  
Shrī Ādi Shakti Mātājī Shrī Nirmalā Devyai namo namah  
*Ó Mãe Divina, a Senhora é verdadeiramente Shri Bhairava. Saudações a Ti!*

Mahā–bhairava .....	<i>Tu és... O grande Bhairava Todo-Poderoso</i>	
Batuka Bhairava.....	<i>Sempre jovem, Tu tens a aparência de um menino</i>	
Siddha Bhairava.....	<i>O profeta, perfeito e poderoso</i>	
Kaīkāla Bhairava .....	<i>Adornado com esqueletos</i>	
Kāla Bhairava.....	<i>O Senhor escuro da morte e do tempo</i>	5
Kālāgni Bhairava.....	<i>O fogo da destruição</i>	
Yoga Bhairava.....	<i>O Senhor da divina união</i>	
Shakti Bhairava.....	<i>O Senhor Todo-Poderoso dotado de grande poder</i>	
Ānanda Bhairava .....	<i>O Senhor da bem-aventurança divina</i>	
Mārtanda Bhairava .....	<i>Brilhante como o sol</i>	10
Gaura Bhairava .....	<i>O Senhor da pureza absoluta</i>	
Bāla Bhairava .....	<i>O poderoso Senhor que parece como uma criança</i>	
Batu Bhairava .....	<i>O jovem celibatário</i>	
Shmashana Bhairava.....	<i>O Senhor de todos os campos de cremação e cemitérios</i>	
Purā Bhairava .....	<i>O Senhor antigo</i>	15
Taruna Bhairava.....	<i>O Senhor do eterno vigor juvenil</i>	
Param’ānanda Bhairava .....	<i>A suprema bem-aventurança</i>	
Sur’ānanda Bhairava .....	<i>O Senhor que agrada aos deuses</i>	
Dñyān’ānanda Bhairava .....	<i>A bem-aventurança do conhecimento divino</i>	
Uttam’ānanda Bhairava.....	<i>O supremo êxtase</i>	20
Amṛut’ānanda Bhairava .....	<i>O néctar da bem-aventurança divina</i>	

Sākshāt Shrī Ādi Shakti Mātājī  
Shrī Nirmalā Devyai namo namah





### As encarnações de Shri Bhairava

*Shri Markandeya (antigo sábio purânico que viveu há 14.000 anos atrás), Shri Mahavira (599-527 a.C.), Kabir (poeta santo, 1398-1448 d.C.), William Blake (poeta e profeta, 1757-1827 d.C.).*

Shri Bhairava é a aterrorizante, rugiente forma do furioso Shri Shiva, representado como um jovem rapaz, que guarda o subconsciente e preside o canal esquerdo (ida Nadi) até que Ele execute a dissolução cósmica no final dos tempos. Na tradição cristã, Ele é conhecido como o arcanjo Miguel e São Jorge.

Shri Bhairava encarnou como **Shri Mahavira** (Senhor do superego) em Bihar, Índia, de 599-527 a.C., e estabeleceu a religião jainista. Assim como Shri Buddha (Senhor do ego), Ele abandonou Seu reino e alcançou a iluminação (realização de Deus) após muitos anos de meditação. (veja Puja a Shri Bhairavanath, Garlate, Itália,

6 de agosto de 1989; Puja de Shri Mahavira, Gidgegannup, Perth, Austrália, 28 de março de 1991).

Shri Bhairava encarnou como o profeta, poeta, pintor e visionário **William Blake**, que viveu em Londres de 28 de novembro 1757 até Sua morte em 1827. Em Seus livros proféticos “Milton” e “Jerusalém”, Ele previu a vinda de Shri Mataji e o estabelecimento da Humanidade Divina através do Poder Divino Feminino.

(veja “Discurso sobre William Blake”, Hammersmith Town Hall, Londres, Inglaterra, 28 de novembro de 1985).

Veja pp. 94-7 para os 108 nomes de Shri Shiva.

Veja p. 149 para Luv e Kush.

Veja p.252 para os 21 nomes de Shri Mahavira.

Veja p. 275 para os 12 nomes de Shri Surya

---

## Os bīja mantras de Shrī Mahā-ganesha (mantras sementes do Agnya Posterior)

---

Aum twameva sākshāt Shrī Mahā-ganesha sākshāt  
Shrī Ādi Shakti Mātājī Shrī Nirmalā Devyai namo namah  
*Ó Mãe Divina, a Senhora é verdadeiramente Shri Mahā-ganesha. Saudações aTi!*

Aum swāhā

*Amém. Que toda negatividade seja consumida!*

Aum Shrīm swāhā

*Shrim relaciona-se com Shri Mahalakshmi e com a ascensão.*

Aum Shrīm Hrīm swāhā

*Hrim relaciona-se com Shri Mahamaya e com o conhecimento da realidade.*

Aum Shrīm Hrīm Klīm swāhā

*Klim relaciona-se com Shri Mahakali.*

Aum Shrīm Hrīm Klīm Glaum swāhā

*Glaum relaciona-se com Shri Ganesha como o removedor dos obstáculos na ascensão da Kundalini.*

Aum Shrīm Hrīm Klīm Glaum Gam swāhā

*Gam relaciona-se com Shri Ganesha.*

Aum Shrīm Hrīm Klīm Glaum ityantah Gam swāhā

*Ityantah significa "o fim".*

Aum Vara Varada ityantah swāhā

*Assim termina o desejo por bênçãos,*

Garvajanam me Vāsam ityanto swāhā

*Assim termina a intoxicação do orgulho dentro de mim,*

Anaya swāhā ityantah

*Assim terminam todos os infortúnios.*

Aum Aīm Hrīm Klīm Chāmudāyai vicche

*Saudações à Deusa vitoriosa que destrói toda a negatividade!*

Sākshāt Shrī Ādi Shakti Mātājī  
Shrī Nirmalā Devyai namo namah

*Ao incorporar o nome de Shri Mataji no Navarna mantra, ele fica desta forma:*  
Aum Aīm Hrīm Klīm Chāmundāyai  
Shrī Nirmalā Devyai vicche  
*Saudações a Deusa vitoriosa,  
Shri Nirmala Devi, que destrói todas a negatividade!*

O significado completo do ‘Navarna mantra’ (Aum Aīm Hrīm Klīm Chāmundāyai vicche), como indicado no Shri Devi Atharva Shrisham, é o seguinte:

*“Ó Supremo Espírito Mahasaraswati, Ó Mahalakshmi, a puríssima e a mais auspiciosa, Ó Mahakali, a corporificação da alegria, para alcançar o mais elevado conhecimento, nós constantemente meditamos sobre Ti. Ó Deusa Chandika, que incorpora a tríade Mahasaraswati-Mahalakshmi-Mahakali, reverência a Ti! Tu desatas o apertado nó da ignorância e nos liberta”.*



*Esses bija mantras (mantras sementes) do Agnya Chakra Posterior invocam os poderes de Shri Durga como destruidora dos demônios Chanda e Munda. Essa história épica é relatada no Devi Mahatmyam (também conhecido como o Durga Saptashati), um poema épico de 700 versos cheios de poder protetor de Shri Durga e lido durante o Navaratri.*

*Veja p. 122-8 para o Shri Devi Atharva Shrisham (incluindo o Navarna mantra)  
Veja pp. 113-21 para o Kavach da Devi  
Veja p. 275 para os mantras de Shri Surya (usado ao nascer do sol para limpar o Agnya Posterior).*

---

## Os 21 Nomes Sagrados de Shrī Mahāvīra

---

Aum twameva sākshāt Shrī Mahāvīra sākshāt  
Shrī Ādi Shakti Mātājī Shrī Nirmalā Devyai namo namah  
*Ó Mãe Divina, a Senhora é verdadeiramente Shri Mahavira. Saudações a Ti!*

Vardhamāna .....	<i>Tu és... Aquele que nos faz progredir e evoluir</i>	
Mahāvīra .....	<i>O grande herói</i>	
Gnata-nandana .....	<i>Aquele que nasceu em uma família ilustre</i>	
Nirgrantha .....	<i>O muni, o desapegado</i>	
Shramana .....	<i>O saddhu, o asceta</i>	5
Jaya .....	<i>Vitorioso</i>	
Taravati .....	<i>Aquele que dá proteção</i>	
Bahurūpinī .....	<i>Aquele que tem muitas formas</i>	
Chāmāndā .....	<i>O destruidor de Chanda e Munda</i>	
Aparājītā .....	<i>Aquele que não pode ser sobrepujado</i>	10
Padmāvātī .....	<i>Aquele que está sobre o lótus</i>	
Amra .....	<i>Aquele dentro do qual a Deusa Amba reside</i>	
Sidhhayika .....	<i>A perfeição e plenitude personificadas</i>	
Bhairava .....	<i>O protetor do subconsciente</i>	
Vimal’eshwara .....	<i>Puro (o deus da pureza)</i>	15
Manibhadra .....	<i>Aquele que torna todas as coisas auspiciosas</i>	
Brahmashānti .....	<i>Paz universal</i>	
Kshetrapāla .....	<i>O protetor da natureza</i>	
Dharm’endra .....	<i>O Senhor do Dharma</i>	
Anangrutta .....	<i>Desapegado de todas as vestimentas</i>	20
Sarvaha .....	<i>Aquele que é o todo totalmente personificado</i>	

Sākshāt Shrī Ādi Shakti Mātājī  
Shrī Nirmalā Devyai namo namah

Shri Bhairava encarnou como Shri Mahavira (Senhor do superego) em Bihar, Índia, de 599-527 a.C., e estabeleceu a religião jainista. Assim como Shri Buddha (Senhor do ego), Ele abandonou Seu reino e alcançou a iluminação (realização de Deus) após muitos anos de meditação.

*(veja Puja a Shri Bhairavanath, Garlate, Itália, 6 de agosto de 1989; Puja de Shri Mahavira, Gidgegannup, Perth, Austrália, 28 de março de 1991).*

*Veja p. 249 para encarnações de Shri Bhairava*



## **Técnicas para limpar o canal esquerdo**

- 1 Meditar com a mão direita sobre a terra,  
a mão esquerda em direção a Shri Mataji
- 2 Tratamento das três velas
- 3 Cânfora
- 4 Matka (limões e pimentas)
- 5 Inalação da fumaça (dhuni) de Ajwain ou olíbano (franquincenso)
- 6 Queima de nós no cordão
- 7 Queima de papel/nome
- 8 Havan
- 9 Beber água com sal vibrado
- 10 Shri Ganesha Atharva Shirsha, os nomes de Shri Ganesha,  
Shri Mahakali, Shri Bhairava, Shri Shiva, Shri Mahavira
- 11 Expressar devoção (bhakti)
- 12 Cantar em louvor a Deus (bhajans)





---

## O Canal Direito (Piṅgalā Nādī)

---



Aum Ham Hanumate Rudr'ātmakāya Hum Phat  
*Shri Hanumana, cuja alma é o próprio Shri Shiva*

## Os 108 Nomes Sagrados de Shrī Hanumāna

Aum twameva sākshāt Shrī Hanumāna sākshāt  
 Shrī Ādi Shakti Mātājī Shrī Nirmalā Devyai namo namah  
*Ó Mãe Divina, a Senhora é verdadeiramente o arcanjo Shri Hanumana.  
 Saudações a Ti!*

Hanumāna.....	Tu és ... O anjo mais louvado	
Bajaraṅga-balī.....	Tu tens uma força incomensurável	
Rāma-dūta .....	O mensageiro de Shri Rama	
Pavana-suta .....	O filho do Deus do Vento	
Kapīsha .....	O rei dos macacos	5
Anjanī-putra.....	O filho de Anjani	
Mahāvīra .....	O guerreiro grandioso e poderoso	
Shaṅkara-suvana.....	O filho encarnado de Shri Shiva	
Vidyāvāna.....	Altamente instruído	
Kānchana-varna .....	Aquele de compleição dourada	10
Vikata-rūpa .....	Poderoso e imenso	
Bhīma .....	Todo-Poderoso e formidável	
Rāma-priya .....	Amado por Shri Rama	
Rāmadāsa.....	O eterno servo de Shri Rama	
Balavāna .....	O Senhor de força imensa	15
Sugrīva-mitra .....	O amigo de Sugriva (Tu ajudaste Sugriva a recuperar seu reino perdido)	
Rāma-dwārapāla .....	Aquele que protege a porta de Shri Rama	
*Bhūta-pishācha nāshaka .....	O destruidor de fantasmas e espíritos diabólicos	
*Sarva-vyādhi-hara .....	O removedor de todas as doenças e moléstias	
*Saṅkata vimochaka .....	O libertador de todos os perigos e dificuldades	20
Rāmakāj'atura .....	Sempre ansioso para executar o trabalho de Shri Rama (Tu fazes com que todas as iniciativas de Shri Rama deem resultado)	
Amita jīvana-phala- -pradāyaka.....	Aquele que realiza todos os desejos e concede frutos da vida ilimitados	
Ashta-siddhi-navanidhi- -dāyaka.....	Aquele que concede os oito siddhis (poderes divinos) e os nove tipos de riqueza	
Roma-roma Rāma-nāma-dhārī ..	Aquele que em cada célula tem o nome de Shri Rama	

Sarva-jagat-ujiyārā- -dāyaka.....	<i>Aquele que ilumina o universo inteiro</i>	25
Rāma-rasa dāyaka .....	<i>Aquele que concede as qualidades nobres de Shri Rama</i>	
Raghubīra-stuta .....	<i>Aquele que ora para Shri Rama da Dinastia Raghu</i>	
Hari bhakti dāyaka .....	<i>Aquele que incute a devoção a Shri Vishnu</i>	
Mahā-mantra .....	<i>Aquele que se regozija em recitar os mahamantras</i>	
Mahā-sukha .....	<i>O doador da alegria suprema</i>	30
Sahaja-ḥṛudaya vāsī.....	<i>Aquele que reside nos corações dos Sahaja Yogis</i>	
Maṅgala-mūratī rūpa .....	<i>O mais auspicioso e tens uma forma maravilhosa</i>	
Surabhūpa.....	<i>O rei dos devas</i>	
*Kumati nivāraka.....	<i>O redentor das tendências malélicas</i>	
Girivara-bala .....	<i>Forte como uma poderosa montanha</i>	35
Balabīra .....	<i>Forte, valente e corajoso</i>	
*Latimkesha-gruha-bhanjana ..	<i>O destruidor de Lanka (Tu queimaste a cidade de Ravana com Tua cauda)</i>	
Tulsidās stuta.....	<i>Venerado por Tulsidas</i>	
Nirmalā-harsha .....	<i>Aquele que dá grande alegria a Shri Mataji</i>	
Sahaja-dhwaja-virājita .....	<i>Aquele que está sentado na bandeira da vitória da Sahaja Yoga</i>	40
Gadā-hasta .....	<i>O detentor da poderosa maça do Senhor Indra</i>	
Sahaja-saṅgha rakshaka .....	<i>Aquele que protege o coletivo Sahaja</i>	
Sanjivani upalabdha kāraka.....	<i>Aquele que trouxe a erva sanjivani que salva vidas (para salvar Lakshmana)</i>	
Lakshmana-prāna dātā .....	<i>Aquele que trouxe Lakshmana de volta à vida</i>	
Rāma-charitra vandana .....	<i>Aquele que venera a vida de Shri Rama</i>	45
Atulita-bala-dhāma.....	<i>O repositório de força incomensurável</i>	
Dñyāna-guna sāgara.....	<i>O oceano do conhecimento supremo e de virtudes</i>	
Kunchita-kesha .....	<i>Aquele que tem cabelo encaracolado</i>	
Vikrama .....	<i>O invencível</i>	
Marut-nandana .....	<i>Aquele que é chamado de Marut, o filho do Deus do Vento (Marut)</i>	50
*Dukha-bhanjana .....	<i>O destruidor de todas as sofrimentos e dores</i>	
Ati-chātura.....	<i>Aquele que é brilhante, sábio e extremamente inteligente</i>	
*Asura nikhandana.....	<i>O destruidor dos asuras</i>	
Siṅgha.....	<i>Poderoso como um leão</i>	
Goswāmī .....	<i>O Senhor respeitável</i>	55

Rāma bhakta .....	<i>O maior devoto de Shri Rama</i>	
Bhakti swarūpa.....	<i>A própria devoção</i>	
Jagat vandita .....	<i>Aquele que é muito venerado no mundo inteiro</i>	
Kesarī nandana.....	<i>O filho de Rei Kesari</i>	
Mahāyogī.....	<i>O grande Yogi</i>	60
Sindura lepita .....	<i>Aquele que passa a pasta de kum-kum vermelho em Seu corpo</i>	
Sanātana .....	<i>Além dos limites do tempo e do espaço</i>	
Vanachara .....	<i>Aquele que reside e se move na floresta</i>	
Bhāgya vidhātā.....	<i>O criador da boa fortuna</i>	
Kṛpā nidhāna.....	<i>O reservatório de bênçãos</i>	65
Mahārāja .....	<i>O grande rei</i>	
Rāma-bhajana rasika .....	<i>Gosta de cantar os bhajans de Shri Rama</i>	
Garvita .....	<i>Orgulhoso de ser um discípulo de Shri Mataji</i>	
Bala-bhīma.....	<i>Aquele que tem força descomunal</i>	
Chiranjīvī.....	<i>O imortal</i>	70
Ūrdhvagāmī.....	<i>A ascensão</i>	
Sukshma rūpa .....	<i>Aquele que apareceu diante de Shri Sita numa forma sutil</i>	
Sītā jīvana-hetu kāya.....	<i>Aquele que deseja o bem de Shri Sita</i>	
Rām'āshirvādita.....	<i>Completamente abençoado por Shri Rama</i>	
Nishkalañka.....	<i>Puro e imaculado</i>	75
Bhayañkara.....	<i>Aterrorizante</i>	
Chandra-sūry'āgni netra .....	<i>Aquele que tem o sol, a lua e o fogo como Seus olhos</i>	
Sītā-anveshaka.....	<i>Aquele que achou Shri Sita (em Lanka)</i>	
*Roga nāshaka .....	<i>Aquele que destrói todas as doenças</i>	
Manoratha sampūrnaka .....	<i>Aquele que satisfaz todos os desejos</i>	80
Moksha-dwāra .....	<i>O portão da emancipação</i>	
Bharata-sama-priya .....	<i>Tão querido para Shri Rama quanto Seu irmão Bharata</i>	
Jaladhi-lāñghita.....	<i>Aquele que saltou o oceano (para trazer a mensagem de Shri Rama à Shri Sita)</i>	
Prasidha .....	<i>O anjo mais notável do universo</i>	
Gurū.....	<i>O guru</i>	85
Yantrī .....	<i>O engenheiro divino que trabalha através de nossa consciência</i>	
Swara-sundara .....	<i>Aquele que tem uma voz doce e melodiosa (Shri Narada Te ensinou a música divina)</i>	
Sumaṅgala.....	<i>Auspicioso de forma suprema</i>	
Brahma-chārī .....	<i>O estudante puro e casto</i>	
Rudr'āvatāra .....	<i>Aquele que encarna como o décimo primeiro poder destruidor (Rudra)</i>	90

Vāyu vāhana.....	<i>Aquele cujo veículo é o vento</i>	
*Ahañkāra-khandaka.....	<i>O destruidor do ego</i>	
Vaikuntha-bhajana priya .....	<i>Aquele que gosta de cantar bhajans em Vaikuntha</i>	
Santa sahāya .....	<i>Aquele que ajuda todos os santos</i>	
Piñgala.....	<i>A essência de toda ação e da atividade do canal direito (marrom avermelhado)</i>	95
Setu-bandha vishārada .....	<i>O construtor mestre de ponte (através do mar de Lanka)</i>	
Bhānu-grāsa .....	<i>Aquele que como uma criança engoliu o sol para controlá-lo</i>	
Viveka dāyaka .....	<i>Aquele que concede o discernimento e a sabedoria</i>	
Bhakti-shakti samādhikārī.....	<i>O mestre do equilíbrio da devoção (canal esquerdo) e poder (canal direito)</i>	
Phalāhāra prasanna.....	<i>Aquele que gosta de comer frutas</i>	100
Manojava.....	<i>Mais rápido do que o pensamento</i>	
Vajra-deha .....	<i>Forte como o raio</i>	
Devadūta.....	<i>O mensageiro de Deus, Tu és o arcanjo Gabriel</i>	
Nirmalā-dūta.....	<i>O mensageiro de Shri Mataji</i>	
Pavana-gati bhramana .....	<i>Aquele que se move tão rápido quanto o vento</i>	105
Jānakī-mātā samāchārī.....	<i>Aquele que trata Shri Mataji e Shri Sita igualmente</i>	
Nirmalā bhakta.....	<i>O discípulo perfeito de Shri Mataji</i>	
Nirmalā priya.....	<i>Amado por Shri Mataji</i>	

## Sākshāt Shrī Ādi Shakti Mātājī Shrī Nirmalā Devyai namo namah

Os nomes acima foram tirados do Shri Hanumana Chalisa, revisados em Sânscrito e apresentados à Shri Mataji (junto com as 108 qualidades de Shri Hanumana) pelo coletivo austríaco no Puja do Sahasrara de maio de 2005.

Shri Hanumana é o arcanjo Gabriel, o deus grego Hermes, o mensageiro divino, Aquele que inspirou Maomé, Aquele que disse à Maria

que Ela iria dar a luz a Shri Jesus. Ele é o mestre no canal direito (Pingala Nadi), um grande e poderoso guerreiro, dinâmico, brincalhão e é como uma criança. Sua qualidade é a total devoção a Deus e Ele adora cantar em louvor ao Divino.

(veja: *Puja de Shri Rama, Les Avants, Suíça, 4 de outubro de 1987*)

---

## As 108 qualidades sagradas de Shrī Hanumāna

---

*Shri Mataji, por Tua graça, Tu tens gentilmente nos permitido venerar-Te em Tua forma de Shri Hanumana. As seguintes invocações foram retiradas diretamente de Tuas palestras em pujas.*

Tu és um anjo.

Tu és consciente de que Tu és um anjo.

Tu és o arcanjo Gabriel.

Tu és consciente de que Tu tens todos os direitos e todos os poderes.

Tu tens o direito de usar Tuas habilidades e poderes.

5

Tu usas Teus poderes de forma muito divertida. (Tu queimaste toda a cidade de Lanka e ficaste rindo disso).

Tu não tens medo da inverdade e da falsidade.

Tu não ficas preocupado com relação ao que as pessoas dirão de Ti.

Tu respiras a Verdade.

A Verdade é Tua via e nada mais Te importa. Tu vais a qualquer extremo para estabelecer a Verdade (Tu sabias que Ravana tinha medo do fogo, então ao atear fogo em toda a cidade de Lanka, Tu fizeste com que o povo de Lanka ficasse consciente de que Ravana era uma pessoa demoníaca).

10

Tu vais a qualquer extremo para proteger as pessoas que estão na verdade.

Tu proteges todos os Sahaja Yogis. (Trabalhando juntos, Tu e Shri Ganesha mataram o rei diabólico que estava perseguindo o santo Nizamuddin).

Tu és muito rápido, enquanto Shri Ganesha é calmo. Ambos são a força de segurança dos Sahaja Yogis. (Os Ganas observam tudo que pode atacar os Sahaja Yogis e informam Shri Ganesha. Shri Ganesha entra em contato com Shri Hanumana, que imediatamente age para proteger os Sahaja Yogis).

Tu dás orientação, autoconfiança e discernimento.

Tu és chamado de Devdut, o embaixador de Deus Todo-Poderoso. Tua natureza é cumprir as ordens. (Tu não esperas, Tu ages sem nenhuma dúvida).

15

Tu não assumes nenhum problema sobre Si mesmo,

Tu somente o resolves.

Tu expressas o poder interior dos Sahaja Yogis através dos bandhans.  
Tu pões nossos bandhans em ação.

Tu resolves todos os problemas para os santos assim como para as encarnações.

Tu és muito dinâmico e esperto. (Tu fazes tudo completamente sem esforço).

20

Tu és muito alerta e Tu estás além do tempo.

Tu entendes a importância do tempo.

Tu não adias nenhum trabalho.

Tu és uma pessoa muito rápida. (Tu fazes o trabalho antes que qualquer outra pessoa possa fazê-lo).

Tu queres que todos os Sahaja Yogis sejam como Tu (pessoas rápidas com toda a atenção no trabalho da Sahaja Yoga).

Teu pai é Shri Vayu, o Deus do Vento, Tua mãe é Shri Anjani.

Tua cabeça é a de um macaco.

25

Tu és uma eterna criança.

(Tu és o intelecto puro, simples e inocente, sempre querendo dançar como Shri Ganesha).

Tu és a integração de bhakti e shakti (isto é, o canal esquerdo e o canal direito).

Tu provaste que Tu és um oceano de amor (bhakti). (Embora Tu não teres nenhuma hesitação em matar o mal). Isso representa a Tua shakti

30

Tu proteges nosso coração direito.

Tu tens nove siddhis:

1. Animā (o poder de reduzir Teu corpo para o tamanho de um átomo)
2. Mahimā (o poder de expandir Teu corpo a um tamanho infinito)
3. Garima (o poder de se tornar infinitamente pesado)
4. Laghimā (o poder de se tornar quase sem peso)
5. Prāpti (o acesso irrestrito a todos os lugares)
6. Prākāmya (o poder de realizar seja o que for que Tu desejas)
7. Ishtva (o lorde absoluto)
8. Vashtva (o poder de subjugar todos)
9. Sukshma (o poder de se tornar tão sutil que ninguém pode ver-Te)

Ninguém pode ver-Te, ninguém pode levantar-Te.

Tu preservas o canal direito dos seres humanos. Tu ficas controlando o sol (Tu percorreste o corpo do Virara e engoliste Surya).

Tu controlas e proteges o canal direito dos seres humanos. 35

Tu controlas as pessoas que são muito canal direito.

Tu reduces a velocidade das pessoas de canal direito (dando-lhes peso letárgico).

Tu seguras a maçã (a gada) em Tua mão para reduzir nossas ilusões.

Tu estragas nossos planos (se ficarmos correndo para cima e para baixo o Pingala Nadi ao invés de Ti).

Tu és a fonte de entusiasmo. [Através de Tua bhakti (oceano de amor), nós podemos usar o Teu fogo. Dessa maneira, nós podemos agir sem esquentar nosso canal direito]. 40

Tu supres toda a orientação necessária para nosso planejamento futurístico.

Tu podes estender Tua cauda, então Tu podes manejar todos em qualquer lugar.

Tu conheces todos os truques.

Tu podes entrar em um estado sem forma.

Tu podes se tornar tão grande que Tu começa a flutuar no ar. 45

Tu podes voar e ao voar, Tu podes carregar a mensagem de uma lugar para outro.

Teus movimentos são a causa de toda a comunicação.

Tu carregas todas as mensagens através do éter. Tu concedes todas as bênçãos do éter. Tu concedes todas as descobertas do éter para as pessoas que são canal direito. 50

Tu concedes a televisão, o telefone sem fio e os alto-falantes.

Tu manejas todas as conexões etéricas sem conexão material.

Tu és o Senhor do sutil (o causal), o Senhor do éter.

Tu és o mestre de todas as redes de comunicação.

Tu és um grande caráter em nosso ser. 55

Tu nos dás orientação e proteção.

Tu foste criado para apoiar Shri Rama.

Tu ficas ansioso para fazer o trabalho de Shri Rama.

Tu tens completa dedicação a Shri Rama. Tu és completamente subserviente ao Rei benevolente, Shri Rama. 60

Tu estás sempre inclinado para Shri Rama.

Tu não conseguiste usar a guirlanda de pérolas dada a Ti por Shri Sita, porque não havia nenhum Shri Rama dentro das pérolas.

Tu abriste Teu coração para mostrar que Shri Rama estava dentro dele.

A fim de salvar a vida de Shri Lakshmana, Tu foste enviado por Shri Rama para encontrar a erva sanjivani e então Tu trouxeste a montanha inteira.

Tu estavas sentado no alto da carruagem de Arjuna. 65

Tu fazes com que todos os yogis se entreguem.

Tu és a força que nos faz nos entregar ao nosso Guru.

Tu nos dizes para sermos entregues somente a Deus Todo-Poderoso e a mais ninguém.

Tu crias todos os tipos de vibrações.

Tu gostas da expressão sutil na arte e na vida. 70

Tu não gostas de toda a expressão artificial criada pelo ego humano.

Tu crias todas as forças eletromagnéticas.

Tu levas de volta a força eletromagnética sobre as pessoas que são muito canal direito e assim causando a doença dos “yuppies” (síndrome de fadiga crônica ou encefalomielite miálgica).

Tu crias os movimentos nas moléculas e nos átomos.

Tu dás a compreensão mental. 75

Tu crias o correlacionamento entre os diferentes lados do cérebro.

Tu nos dás o poder de pensar e nos proteges de maus pensamentos.

Tu és a nossa consciência.

Tu controlas os seres humanos através da consciência deles.

Tu és “sat asat viveka buddhi”, a inteligência para discernir entre a verdade e a inverdade. 80

Tu dás a compreensão do que é bom para nós.

Tu zombas de todas as pessoas egoístas.

Tu fizeste cócegas no nariz de Ravana com Tua cauda para zombar dele.

Tu colocaste Tua cauda em volta do pescoço de muitos rakshasas e voou, e todos eles ficaram balançando no ar.

Tu viraste o estêncil da suástica usada pelos nazistas ao contrário (desse modo mudando o poder dela de proteção para destruição). 85

Tu impediste Hitler de ganhar a guerra.

Tu pediste a nossa Mãe Divina para tornar os alemães como Shri Hanumana.

Tu trabalhas no cérebro de todos os políticos.

Tu não és ascético. Tu amas os lugares majestosos, estéticos e esplendorosos.

Tu nos permites ver nosso ego e Tu aniquilas o ego. 90

Tu nos tornas muito humildes, fazes com que as pessoas se encontrem umas com as outras e se tornem amigas.

Tu nos tornas como uma criança, doce e feliz.

Tu tomas conta de todas as crianças do mundo.

Tu realizas milagres para mostrar a estupidez e a tolice das pessoas.

Tu és o inimigo do álcool e pões fogo nos bêbados do mesmo modo que fizeste com a cidade de Lanka. Se os bêbados Te atacarem, Tu os jogas no mar, causas neles doenças horríveis, crias brigas dentro das famílias deles e com seus assim chamados amigos

95

Tu ficas matando, queimando, esmagando e removendo todas as pessoas diabólicas em volta dos Sahaja Yogis.

Tu nos dás o poder da bhakti (o amor verdadeiro e a devoção), assim ninguém pode nos atingir. Quando usamos essa shakti para amar todo mundo sem limites, nós ficamos completamente a salvo.

Tu serves Shri Mahalakshmi em todas as Suas formas (Shri Sita, Shri Radha, Shri Maria).

Tu Te dirigiste à Mãe Maria como “Immaculata Salve” (Nirmala Salve), que são os nomes de Shri Mataji Nirmala Devi.

Tu nos trazes para próximo de Shri Mataji.

100

Tu nos permites sentir Shri Mataji em nosso coração.

Tu mostras o caminho para o abstrato, para o Sahasrara.

Tu ouves as preces de todos os Sahaja Yogis.

Tu dás todas as informações para nossa Mãe Divina.

Tu sempre tomas conta de Shri Mataji.

105

Tu estás sempre aos Pés de Shri Mataji. Tu veneras os Pés de Lótus de Shri Mataji Nirmala Devi.

Tu realizas milagres para convencer os Sahaja Yogis que Shri Mataji transformou todos eles em anjos.

Tu és o instrumento mais efetivo para Shri Adi Shakti, porque Tu és somente obediência, humildade e dinamismo. Tu fazes com que todos os Sahaja Yogis se juntem a Tua companhia para fazer o trabalho de nossa Mãe Divina e transformar o mundo inteiro.

Sākshāt Shrī Ādi Shakti Mātājī  
Shrī Nirmalā Devyai namo namah

---

## Shrī Hanumāna chālīsā

(40 versos em louvor a Shrī Hanumāna por Tulsidās)

---

*O Shri Hanumana chalisa começa com uma invocação ao guru na forma “doha” (doadora de sucesso) de Shri Hanumana. Shri Hanumana eleva o devoto ao seu próprio nível de excelência, o qual é um estado perpétuo de beatitude.*

Tulsidās diz:

**Shrī-gurū charana saroja raja**  
*Eu me inclino aos pés de lótus do guru.*

**Nija mana mukuru sudhāri**  
*Que o pó de Teus pés limpem o espelho de minha mente.*

**Baranaūñ Raghubar bimala jasu**  
*Agora, eu descreverei a pura glória de Shri Rama, Aquele que concede as quatro dádivas:*

**Jo dāyaku phala chāri**  
*Dharma (virtude e correta conduta), artha (propósito e riqueza), kama (amor e desejo) e moksha (liberação e salvação).*

**Buddhi hīn tanu jānike**  
*Reconhecendo as limitações da mente,*

**Sumirāuñ Pavana kumār**  
*eu me lembro do filho do Deus do Vento.*

**Bal buddhi vidyā dehu mohiñ**  
*Por favor, conceda-me a força, a sabedoria e o conhecimento, ó Aquele de corpo grandioso,*

**Harahu kalesa vikāra**  
*para me aliviar de todos os meus sofrimentos e impurezas.*

*Agora começa a parte principal do Shri Hanumana chalisa, consistido de quarenta versos ou quadras louvando as qualidades da cabeça e do coração de Shri Hanumana, usadas para a execução da missão divina de proteger o bem e destruir o mal.*

Choupāi (versos consistidos de quatro partes)

- 1 **Jay Hanumāna gyāna guna sāgara**  
*Vitória a Shri Hanumana, o oceano de conhecimento e virtude.*  
**Jay kapīsa tihūñ-loka ujāgara**  
*Saudações ao grandioso Senhor dos macacos que ilumina os três mundos!*
- 2 **Rāma-dūta atulīta bala dhāmā**  
*O mensageiro de Shri Rama, de força inigualável,*  
**Anjanī-putra Pavana-suta nāmā**  
*o Filho de Shri Anjani, Tu és também chamado de filho do Deus do Vento.*

- 3 Mahā-vīra vikram bajaranḡī  
*O guerreiro poderoso e corajoso, com membros poderosos,*  
 Kumati nivāra sumati ke saṅḡī  
*o removedor das tendências malélicas na mente e amigo da sabedoria.*
- 4 Kanchana barana virāja subesā  
*Ó Tu, de compleição dourada e bem vestido,*  
 Kānana kundala kunchita kesā  
*jovem, usas brincos, com o cabelo encaracolado,*
- 5 Hātha bajra aur dhvajā birāje  
*Tu seguras a Vajra (a rocha) e a bandeira em Tuas mãos,*  
 Kāndhe mūnja janeū sāje  
*com o fio sagrado de grama munj em Teu ombro,*
- 6 Shaṅkara suvana Kesarī-nandana  
*Tu brilhas com auspiciosidade, ó filho de Kesari,*  
 Teja pratāpa mahā jaga-vandana  
*glorioso e radiante, Tu és venerado pelo mundo inteiro.*
- 7 Vidyāvāna gunī ati chātura  
*Tu és altamente instruído, virtuoso e sagaz.*  
 Rāma kāja karibe ko ātura  
*Tu estás sempre ansioso para realizar o trabalho de Shri Rama.*
- 8 Prabhu charitra sunibe ko rasiyā  
*Tu Te deleitas ao ouvir sobre a sabedoria tradicional do Senhor,*  
 Rāma Lakhan Sītā mana basiyā  
*guardando como relíquia em Teu coração Shri Rama, Lakshmana e Sita.*
- 9 Sūkshma rūpa dhari Siyahiṅ dikhāvā  
*Tu apareceste diante de Shri Sita em uma forma minúscula.*  
 Vikata rūpa dharī Laṅka jarāvā  
*Assumindo uma forma colossal, Tu queimaste a cidade de Lanka.*
- 10 Bhīma rūpa dharī asura sanhāre  
*Adquirindo uma forma aterrorizante para destruir os asuras,*  
 Rāmachandra ke kāja samvāre  
*Tu serviste a causa do Senhor Ramachandra.*
- 11 Lāya sanjīvana Lakhana jiyāye  
*Tu trouxeste a erva sanjivani e revesteste Shri Lakshmana,*  
 Shrī Raghubīra harashi ura lāye  
*Shri Rama então abraçou-Te com alegria.*

- 12 Raghupati kīnhīñ bahuta badhā-ī  
*Shri Raghupati louvou-Te de uma forma muito elevada:*  
 Tum mama priya Bharata sama bhā-ī  
*Ele disse: "Tu és tão querido para Mim quanto o Meu irmão Bharat".*
- 13 Sahasa badana Tumharo yasha gāve  
*"Shesha de mil faces canta hinos em Teu louvor",*  
 Asa kahi Shrīpatī kantha lagāve  
*O Senhor de Lakshmi disse isso, apertando-Te em Seu coração.*
- 14 Sanak'ādika Brahm'ādi munīsā  
*O santo Sanaka, realizado por Deus, junto com*  
 Nārada Sārada sahita ahīsā  
*Shri Narada e Sarara cantam em Teu louvor.*
- 15 Yama Kubera Dikpāla jahāñte  
*O Deus da Morte, o Deus da Riqueza e o Deus da Proteção,*  
 Kabi kovida kahi sake kahāñte  
*grandes poetas e eruditos, todos falharam completamente em cantar Tuas glórias. Como pode o poeta expressar a Tua excelência?*
- 16 Tum upakāra Sugrīva-hiñ kīnhā  
*Tu ajudaste Sugriva e o trouxeste para o Senhor Rama,*  
 Rāma milāya rāja-pada dīnhā  
*Assim, Tu devolveste para ele o seu reino perdido.*
- 17 Tumharo mantra Bibhīshana mānā  
*Bibhishana ouviu Teu conselho e*  
 Lañkeshwara bhaye saba jaga jānā  
*tornou-se o rei de Lanka, o mundo inteiro sabe disso.*
- 18 Yuga sahasra yojana para bhānū  
*O sol está a 12 mil yojans de distância,*  
 Līlyo tāhi madhura phala jānū  
*Tu o confundiste com uma fruta doce e tentaste engoli-lo.*
- 19 Prabhu mudrikā meli mukha māhiñ  
*Não é de surpreender que Tu colocaste o anel do Senhor Rama em Tua boca e*  
 Jaladhi lāñghiñ gaye acharaja nāhiñ  
*saltaste os oceanos.*
- 20 Durgam kāja jagata ke jete  
*Com Tua graça, todas as tarefas difíceis do mundo são*  
 Sugam anugraha Tumhare tete  
*executadas facilmente.*

- 21 Rāma duāre Tuma rakhawāre  
*Tu guardas a entrada da porta do Senhor Rama.*  
 Hota na āgyā binu paisāre  
*Ninguém pode chegar na presença Dele sem Tua permissão.*
- 22 Saba sukha lahe Tumhārī saranā  
*Toda felicidade está em buscar refúgio em Teus pés.*  
 Tuma rakshaka kāhū ko daranā  
*Quando Tu és o protetor, por que se deveria ter medo?*
- 23 Āpana teja samhāro āpe  
*Apenas Tu podes controlar o grande poder que Tu possues.*  
 Tinoñ loka hāñkate kāmpe  
*Todos os três mundos tremem ao Teu chamado.*
- 24 Bhūta pisācha nikata nahiñ āve  
*Os espíritos demoníacos não ousam se aproximar*  
 Mahā-vira jaba nāma sunāve  
*daquele que recita o Teu nome, ó grande guerreiro.*
- 25 Nāse roga hare saba pīrā  
*Todas as doenças e dores são destruídas pela*  
 Japata nirantara Hanumata vīrā  
*constante repetição do nome do valente Shri Hanumana.*
- 26 Sañkata te Hanumāna chhurāve  
*Shri Hanumana livra uma pessoa da miséria*  
 Man kram bachana dhyāna jo lāve  
*se ela meditar sobre Ele em pensamento, palavra e ação.*
- 27 Saba para Rāma tapasvī rājā  
*Senhor Rama é o desapegado governante do universo.*  
 Tinake kāja sakala Tuma sājā  
*Tu fizeste com que todas as iniciativas Dele dessem resultado.*
- 28 Aura manoratha jo koī lāve  
*Se alguém vem a Ti com um desejo na mente,*  
 Soi amita jīvana phala pāve  
*Tu das a essa pessoa os ilimitados frutos da vida.*
- 29 Chāroñ yuga paratāpa Tumhārā  
*Tua glória resplandecente viaja por todas as direções e por todas as eras.*  
 Hai parasiddha jagata ujjiyārā  
*O mundo sabe sobre o poder benigno de Shri Hanumana.*

- 30 Sādhu santa ke Tuma rakhawāre  
*Tu és o protetor dos buscadores e dos santos.*  
 Asura nikandana Rāma dulāre  
*Tu és o destruidor dos asuras, as forças demoníacas.*
- 31 Ashta siddhi nava nidhī ke dātā  
*Tu concedes os oito poderes e os nove tipos de riqueza,*  
 Asa vara dīna Jānakī Mātā  
*como uma bênção concedida a Ti pela Mãe Divina Janaki.*
- 32 Rāma rasāyana Tumhare pāsā  
*Tu possuis o elixir divino do nome de Shri Rama.*  
 Sadā raho Raghupati ke dāsā  
*Tu és eternamente o servo do Senhor Rama.*
- 33 Tumhare bhajan Rāma ko pāve  
*Cantando hinos em Teu louvor, a pessoa alcança Shri Rama,*  
 Janama janama ke dukha Bisarāve  
*e é libertada dos sofrimentos de muitas vidas.*
- 34 Anta kāla Raghuvāra pura jā-ī  
*No final, um indivíduo assim entra na morada divina de Shri Rama.*  
 Jahāñ janma Hari-bhakta kahā-ī  
*Se ele renascer, ele se torna um devoto de Shri Vishnu.*
- 35 Aura devatā chitta na dhara-ī  
*Teus devotos não precisam se lembrar de nenhuma outra divindade.*  
 Hanumata seī sarva sukha kara-ī  
*Toda felicidade é assegurada pelo Senhor Hanumana.*
- 36 Sañkata kate mite saba pīrā  
*Todas as dificuldades e sofrimentos são destruídos,*  
 Jo sumire Hanumata balavīrā  
*quando a pessoa se lembra de Shri Hanumana, o forte e corajoso.*
- 37 Jay Jay Jay Hanumāna gosā-īñ  
*Salve, salve, salve Shri Hanumana! O Senhor de todo o meu Si,*  
 Kripā karahu gurū deva kī nā-īñ  
*por favor, derrama Tua graça em mim como um guru divino.*
- 38 Jo sata bāra pātha kare ko-ī  
*A pessoa que recitar este chalisa sete vezes,*  
 Chhūtahiñ bandi mahā sukha ho-ī  
*ficará livre de todas as dificuldades e alcançará grande alegria.*

39 Jo yaha padhai Hanumāna chālīsā  
*A pessoa que recitar este chalisa em louvor a Shri Hanumana*  
Hoya siddhi sākhi Gaurīsā  
*alcançará o sucesso e conseguirá o darshan do Senhor Shiva.*

40 Tulsīdāsa sadā Hari cherā  
*Tulsidas é eternamente o servo do Senhor e ora continuamente:*  
Kīje Nātha hṛidaya maha derā  
*“Ó Senhor, que Tu sempre residas em meu coração!”*

*O Shri Hanumana chalisa termina com uma prece fervorosa.*

Dohā

Pavana-tanaya Saṅkata harana  
*Ó filho do Deus do Vento, o removedor de infortúnios,*  
Maṅgala Mūrati Rūpa  
*a entidade mais auspiciosa,*  
Rāma Lakhana Sītā sahita  
*com Shri Rama, Shri Lakshmana e Shri Sita,*  
Hṛidaya basahuṅ sur-bhūpa  
*o protetor do Paraíso e da Terra, por favor reside em meu coração.*

Sākshāt Shri Ādi Shakti Mātāji  
Shri Nirmalā Devyai namo namah

**Samartha Ramadasa (1608–1681 d.C)**

A encarnação completa de Shri Hanumana, Swami Ramadasa, foi o guru espiritual do Rei Shivaji (1627–1680), que nasceu realizado, foi um herói guerreiro do Maharashtra e um ansha-avata, que com sucesso resistiu às tentações do imperador Mughal Aurangzeb para subjugar os hindus. Ramadasa também foi um proeminente poeta religioso da língua marati, que, apesar da opressão de Mughal, inspirou uma revitalização da cultura hindu por toda a Índia. Os seus principais trabalhos foram um livro de meditação intitulado “Macache Shlok”, um volumoso livro de conselhos espirituais conhecido como “Desabodh” e também o “Shri Maruti Stotra” em louvor a Shri Hanumana (veja pp. 271–4).

“Onze Hanumanas surgiram da Mãe Terra para dizer que ele era uma encarnação de Hanumana. (...) Ramadasa foi o guru de Shivaji, e Ele foi um homem muito desapegado. Ele era o próprio Hanumana.”

*Shri Mataji Nirmala Devi, Palestra no Puja, Brahmपुरi, Índia, 20 de dezembro de 1988.*

*(veja: “Introdução ao Nabhi/Void, Nova Delhi, Índia, 7 de fevereiro de 1981; Puja de Shri Buddha, San Diego, EUA, 23 de julho de 1988; “A cultura da Religião Universal”, Bordi, Índia, 7 de fevereiro de 1985; “Contos de Shivaji Maharaji”, Ramdas Temple, Satara, Índia, 30 de dezembro de 1982).*

*Veja p. 249 sobre as encarnações de Shri Bhairava.*

---

## Shrī Māruti stotra

(Versos em louvor a Shrī Hanumāna por Rāmadāsa)

---

- 1 **Bhīma rūpi Mahā-rudrā**  
*Tu tens um forma gigantesca; Tu és a manifestação final mais grandiosa e formidável dos onze poderes destruidores de Shri Shiva;*  
**Vajra-Hanumāna Māruti**  
*Tu és conhecido como o invencível depois de ter sido golpeado no queixo pelo raio de Indra. Tu és Aquele que nasceu do Senhor do Vento (Marut).*  
**Vanārī Anjanī-sūtā**  
*Tu destróis as formas externas da ilusão tais como os belos jardins e florestas de Lanka. Tu és o filho de Anjani.*  
**Rāma-dūtā Prabhanjanā**  
*Tu és o mensageiro e a energia divina de Shri Rama. Tu és como o vento furioso do furacão, e para Tua Mãe, és a radiante luz da aurora que dissolve a alma individual no Paramchaitanya.*
- 2 **Mahā-balī Prāna-dātā**  
*De imenso poder, o doador de vida;*  
**Sakalām ūthavī bale**  
*Tua força desperta todos.*  
**Saukhya-kārī Dhukha-hārī**  
*Tu és o doador da felicidade benevolente e o destruidor dos sofrimentos.*  
**Dhūrta Vaishnava-Gāyakā**  
*Tu és o anjo brincalhão. Tu és a essência de Shri Vishnu. Tu és o maior dentre os cantores.*
- 3 **Dīnā-nāthā Harī-rūpā**  
*Senhor dos aflitos, na forma encantadora de um anjo cativante;*  
**Sundarā Jagad'antarā**  
*Tu és a beleza, e Tu resides dentro do mundo inteiro como o Ser Supremo.*  
**Pātāla-devatā-hantā**  
*O destruidor do senhor do submundo;*  
**Bhavya-sendūra lepanā**  
*O poderoso; Tu és untado com pó de shendur (chumbo vermelho).*
- 4 **Loka-nāthā Jagan-nāthā**  
*O governante dos 14 lokas e da humanidade. Tu prevaleces sobre o mundo inteiro em sua totalidade.*  
**Prāna-nāthā Purātanā**  
*O Senhor da alma; o antigo Ser primordial;*  
**Punya-vantā Punya-shīlā**  
*Tu és puro na forma assim como Tu és abençoado com pureza e virtude. Tu és auspicioso.*  
**Pāvanā Paritoshakā**  
*Tu és o purificador e o doador de contentamento e de alegre satisfação.*

- 5 Dhvaj'āṅge uchalī bāho  
*Segurando hasteada no alto a poderosa bandeira de Shri Rama com Teus braços,*  
**Āveshe lotalā pudhe**  
*Tu Te lanças à frente com plena força e energia devocional.*  
**Kālāgni Kāla-Rudrāgni**  
*Tu és o fogo da dissolução final e sua fonte, o grande poder destrutivo do Divino.*  
**Dekhatā Kāpatī bhaye**  
*Aqueles que conceberam se separar de Ti, tremem de medo ao mero vislumbre de Ti.*
- 6 Brahmānde mā-īlī neno  
*Toda a criação é incapaz de sondar Tua forma.*  
**Āwale danta-paṅgatī**  
*O fogo da dissolução final está refletido em Teu rosto. Tu cerras entre as fileiras de Teus dentes criações após criações.*  
**Netrāgni chālilyā jwālā**  
*Chamas são emitidas de Teus olhos furiosos,*  
**Bṛukutī tāthilyā bale**  
*quando Tuas sobranceiras, com toda a Tua força, ficam esticadas.*
- 7 Puchha te muradile māthā  
*Tua cauda se enrola sobre Tua cabeça para trazer a tranquilidade.*  
**Kirītī kundale varī**  
*Tu usas uma coroa de ouro e belos brincos de ouro.*  
**Suvarna katī-kāsotī**  
*Em volta de Tua cintura, Tu tens uma roupa especial dourada,*  
**Ghantā kinikinī nāgarā**  
*E os minúsculos sinos em Teus tornozelos tocam melodiosamente.*
- 8 Thakāre parvatā aisā  
*Tua postura é a de uma montanha.*  
**Netakā Sada-pātalū**  
*Tu és elegante e esguio.*  
**Chapa-lāṅga pāhatā mothe**  
*Teu corpo é ligeiro. Olhando para Ti, Tu tens uma forma gigantesca,*  
**Mahā-vidhyul-late-parī**  
*com uma extensão igual a de um grande relâmpago se espalhando.*
- 9 Kotichyā kotī uddāne  
*Fluindo através do ar, Tu cobres grandes distâncias*  
**Zepāve uttarekade**  
*como Tu Te lanças com um impulso em direção ao norte.*  
**Mandrā-drī sārakhā dronū Krodhe utpātīlā bale**  
*Tu arrancas com raiva, com Tua força, a poderosa montanha (Dronagiri) tal como o Monte Mandar;*

- 10 **Ānilā māgutī nelā**  
*a montanha que Tu trouxeste e devolveste,*  
**Ālā gelā manogatī**  
*vindo e voltando na velocidade do pensamento;*  
**Manāsī tākile māge**  
*com velocidade tão grande que Tu deixaste para trás o pensamento;*  
**Gatīsī tūlanā nase**  
*com velocidade tão grande que não podia existir nada igual.*
- 11 **Anū-pāsoni brahmāndā**  
**Āevadhā hota jātase**  
*Tu continuamente tomas a forma do átomo ao universo inteiro.*  
**Tayāsī tulanā kothe**  
*Com o que Tu podes ser comparado,*  
**Meru-Mandāra dhākute**  
*quando até mesmo os montes Meru e Mandar são minúsculos em comparação a Tī?*
- 12 **Brahmāndā-bhovate vedhe**  
**Vajra-puchhe karu shake**  
*Com uma cauda que é tão poderosa quanto um raio, sendo capaz de enrolar muitas vezes toda a criação;*  
**Tayāsī tulanā kaichī**  
**Brahmāndī pāhatā nase**  
*não há ninguém na criação com o qual Tu podes ser comparado.*
- 13 **Ārakta dehile dolā**  
*Tu viste com Teus olhos (o sol) tão vermelho quanto o sangue,*  
**Grāsile Sūrya-mandalā**  
*e Tu colocaste em Tua boca o domínio inteiro do sol;*  
**Vādhātā vādhātā vādhe**  
**Bhedile shūnya-mandalā**  
*Tu és Aquele que aumenta para sempre o Teu tamanho desde o minúsculo ponto; Tu és capaz de trespassar até mesmo o domínio do absoluto.*
- 14 **Dhana-dhānya pashu-vṛuddhi**  
*Riqueza, sustentação, criação de animais, prosperidade,*  
**Pūtra-pautra samas-tahī**  
*filhos e netos, e tudo em sua totalidade*  
**Pāvātī rūpa-vidhyādi**  
*é alcançado pela graça e bênçãos de Tua bela forma, juntamente com a sabedoria, conhecimento etc.*  
**Stotrā-pāthe karuniā**  
*Essas são a bênçãos por recitar de coração esses versos.*

- 15 **Bhūta–preta samandhādhi**  
*Os espíritos dos mortos, as almas murmurantes,*  
**Roga–vyādhi samastahī**  
*as doenças, os problemas mentais e psicossomáticos;*  
**Nāsatī tutatī chintā**  
*tudo é destruído e todas as preocupações são removidas*  
**Ānande Bhīma–darshane**  
*pela visão direta cheia de alegria desse poderoso Shri Hanumana.*
- 16 **He dharā–pandharā shlokī**  
*Ó Shri Hanumana, por favor aceita a recitação desses quinze versos.*  
**Lābhalī shobhalī bhalī**  
*Por Tua graça e aceitação, que a pessoa que recita esse louvor*  
**Dhṛudha–deho nisan–deho**  
*ganhe um corpo saudável e forte e uma mente sem dúvidas;*  
**Saṅkhyā Chandra–kalā–gune**  
*de modo que, com devoção constante, Tua forma suprema, que é tão*  
*resplandecente quanto as 16 fases da lua, possa ser alcançada.*
- 17 **Rāmadāsi agra–ganyū**  
*Tu és o principal servo de Shri Rama,*  
**Kapi–kulāsi mandanū**  
*Tu adornas a raça dos macacos,*  
**Rāma–rūpī antar’ātmā**  
*Tu tens a forma de Shri Rama como Teu Espírito interior. És Tu que*  
*resides na alma de todos.*  
**Darshane dosha nāsatī**  
*Pelo simples vislumbre de Tua forma, todas as qualidades negativas são*  
*superadas para sempre.*
- Iti Shrī Rāmadāsa kṛutam Saṅkata–nira–sanam**  
*Assim, o Marutri stotra escrito por Shri Ramadasa,*  
**Shrī Māruti–stotram sampūrnam**  
*que remove todos os obstáculos, chega a sua conclusão.*

Sākshāt Shrī Ādi Shakti Mātājī  
 Shrī Nirmalā Devyai namo namah

---

## Os 12 Nomes Sagrados de Shrī Sūrya

---

Aum twameva sākshāt Shrī Sūrya sākshāt  
Shrī Ādi Shakti Mātāji Shrī Nirmalā Devyai namo namah  
*Ó Mãe Divina, a Senhora é verdadeiramente o poder do sol. Saudações a Ti!*

Mitra.....	<i>Tu és... Generoso além da medida</i>	
Ravi.....	<i>Aquele cujos raios trazem vida e vitalidade</i>	
Sūrya.....	<i>O sol, Aquele que observa as ações da humanidade</i>	
Bhānu.....	<i>O esplendor do sol</i>	
Khaga.....	<i>Aquele que se move através do céu</i>	5
Deva-kārya.....	<i>Aquele que faz o trabalho divino</i>	
Hiranya-garbha.....	<i>O ovo cósmico primordial</i>	
Aruna.....	<i>A aurora personificada como o condutor da carruagem do sol</i>	
Savitā.....	<i>Aquele que sustenta a vida</i>	
Āditya.....	<i>O filho de Aditi (mãe de todos os Devas)</i>	10
Bhāskara.....	<i>Aquele que irradia luz</i>	
Arka.....	<i>Os calorosos raios da luz dourada do sol</i>	

Sākshāt Shri Ādi Shakti Mātāji  
Shri Nirmalā Devyai namo namah



Os nomes de Shri Surya são recitados principalmente nos dias 14 ou 15 de janeiro para fazer o Puja de Makar Sankranti. Essa festa celebra o retorno do sol para o hemisfério norte depois do frio do inverno e simboliza a luz e o calor do Amor de Deus. Venerando o princípio de Surya, nós podemos restaurar o equilíbrio de um canal direito hiperativo. De forma alternativa, os

nomes podem despertar o poder do canal direito em uma pessoa letárgica (Surya namaskar). E recitando os nomes enquanto se observa o nascer no sol, eles também podem ajudar a limpar ao Agnya Posterior.

*Veja p. 50 O Gayatri mantra*

*Veja pp.250-1 Os bija mantras do Agnya Posterior.*

---

## Mantras para refrescar o fígado e o Swādhishthāna Direito

---

Himālaya .....	<i>Tu és... Os Himalaias (as regiões geladas)</i>
Chandramā .....	<i>A lua</i>
Kailāsa swāminī.....	<i>A Deusa do Monte Kailash</i>
Nirmala chitta.....	<i>Pura atenção</i>
Chitta-nirodha .....	<i>Aquela que controla nossa atenção</i>
Chitt'eshwarī .....	<i>A Deusa da atenção</i>
Chit-shakti .....	<i>O poder da atenção</i>
Mukut'eshwarī.....	<i>A Deusa que protege as funções vitais do fígado</i>
Muḥammad .....	<i>O Profeta Maomé (Aquele que purifica e revigora o fígado)</i>
Hazrat-Āli Fāṭima Bi.....	<i>Shri Hazrat-Ali e Shri Fátima</i>
*Sarva tāpa hārinī .....	<i>Aquela que remove todo o calor</i>
Sanjivani swāminī.....	<i>O poder restaurador da erva sanjivani que trouxe Lakshmana de volta à vida</i>
Vichāra shaithilya .....	<i>Aquela que relaxa nosso pensamento</i>
Ati-kriya shaithilya .....	<i>Aquela que relaxa nossa hiperatividade</i>



“Para satisfazer o Swadhishthana, você tem de adotar o silêncio. Você tem de adotar a tranquilidade e se observar. (...) O Swadhishthana fica muito feliz quando você fica somente rindo e desfrutando e não se incomodando com a insensatez. (...) Assim, agora, não permita sua mente se incomodar com sejam quais forem os pensamentos insensatos que estão chegando. (...) Esse

é o trabalho do Sr. Swadhishthana. Ele fica tentando distrai-lo, você deve entrar em silêncio. (...) Uma vez que você entre em silêncio, então ele irá embora e não o incomodará.”

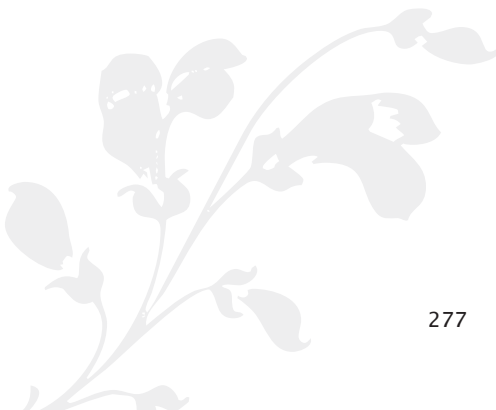
*Shri Mataji Nirmala Devi, Segunda noite do Navaratri, Sidney, Austrália, 13 de outubro de 2007.*



## Tratamentos para um canal direito hiperativo

Os elementos terra, água e ar são usados para esfriar o calor e a hiperatividade do fígado e do Swadhishtana Direito.

- 1 Meditar com a mão esquerda em direção ao céu e a mão direita em direção a Shri Mataji.
- 2 Colocar gelo no fígado e no Swadhishtana Direito, e se necessário, no ego, no Agnya Direito (mesmo no Sahasrara).
- 3 Dieta do fígado para esfriar um fígado quente.
- 4 Banho de pés (footsoak) com água fria.
- 5 Banhar-se com água fria ou no oceano.
- 6 Ficar sentado meditando na Mãe Terra.
- 7 Colocar a atenção mais na natureza (ajuda a acalmar nosso pensamento e planejamento).
- 8 Beber água com açúcar vibrada ou suco de kokum.
- 9 Massagem no corpo com ghee, azeite ou óleo de amêndoas.
- 10 Recitar o Shri Hanumana chalisa, o Kavach de Shri Rama, Shri Maruti Stotra, os nomes de Shri Hanumana, de Shri Kartikeya, de Shri Rama e de Shri Surya.
- 11 Fazer puja com amor e devoção (bhakti).
- 12 Entregar-se a Deus.

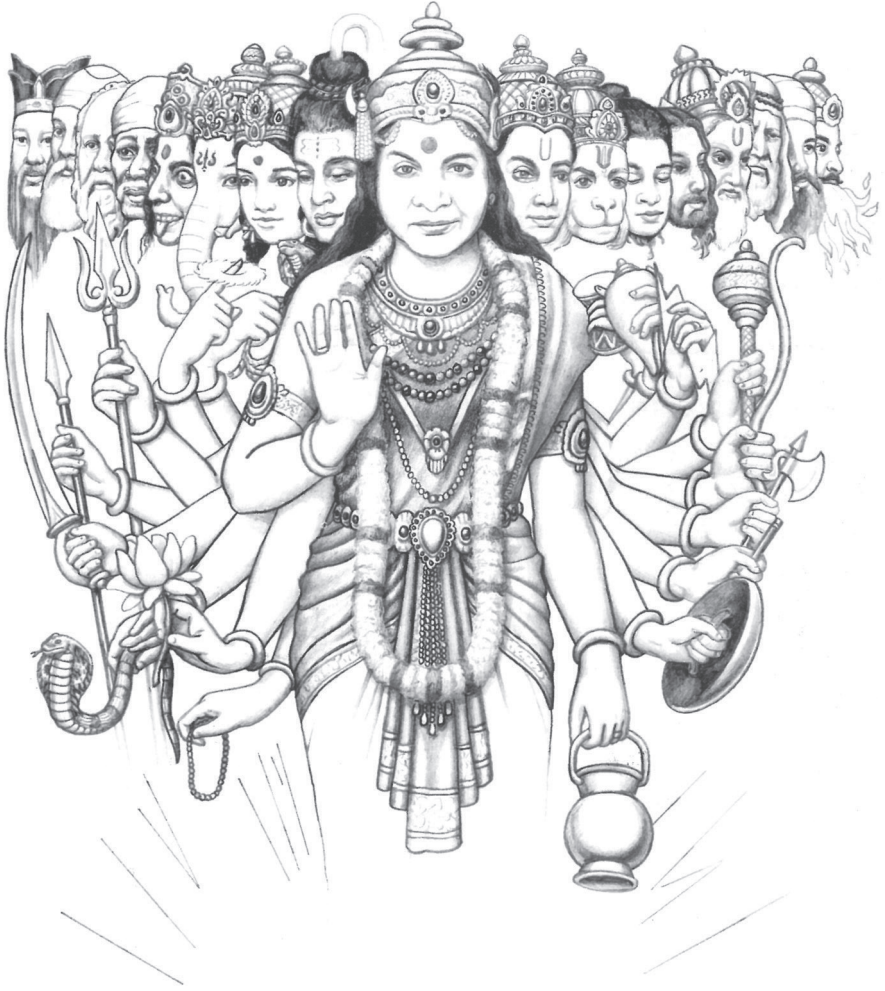




---

# Diversos

---



Jai Shrī Nirmala Virāt'aṅganā  
*Vitória à forma universal de Shri Mataji Nirmala Devi!*

---

## Mantras destruidores de negatividades

---

- \* Shatru-mardinī..... *Tu és... Aquela que destrói todos os inimigos*  
Ambikā Devī..... *A Deusa Mãe*  
Aṅglā Devī..... *A Mãe e protetora do Ocidente (Inglaterra)*  
*(Shri Maria)*
- \* Madhu-sūdanā ..... *A matadora de Madhu (como a Shakti de Shri Vishnu)*
- \* Tārak’āsura saoñhantrī..... *A destruidora do demônio Taraka (como a Shakti de Shri Kartikeya)*
- \* Nishumbha-Shumbha-  
-saoñhantrī ..... *A destruidora de Shumbha e Nishumbha*  
Durgā Mātā Jagadambā ..... *A Mãe do Universo, a terrível destruidora dos asuras que utiliza todas as armas dos deuses*
- Rakshākarī ..... *Aquela que nos salva dos rakshasas*
- \* Rākshasa-ghnī ..... *A matadora dos rakshasas*  
Chāmundā..... *Aquela que derrotou Chanda e Munda (no “Devi-Mahatmyam”)*
- \* Madhu Kaitabha-hantrī ..... *A destruidora dos demônios Madhu e Kaitabha (inimigos de Shri Vishnu)*
- \* Narak’āntakā ..... *A destruidora do demônio Narakasura (como a Shakti de Shri Krishna)*
- \* Bhand’āsura mardinī..... *A destruidora do demônio Bhandā*  
Shirdī Sāi Nātha ..... *O aspecto do guru que nos ajuda a superar os vícios, o tabagismo e o álcool*
- Shiva-Shakti putra-Kārtikeya ... *O poder destruidor combinado de Shri Shiva, Shakti e Shri Kartikeya (Deus Pai, Mãe e Filho)*  
Kārtikeya ..... *O destruidor de todas as forças negativas interiores e exteriores, pensamentos negativos, atitudes negativas e todas as tendências negativas*
- \* Sarv’āsura mardinī..... *A destruidora de todos os demônios*
- \* Sarva bādhā vināshinī..... *A destruidora de toda a negatividade*
- \* Sarva asatya gurū mardinī..... *A destruidora de todos os falsos gurus*
- \* Sarva bhūta-vidyā mardinī ..... *A destruidora de toda a magia negra, bruxaria e feitiçaria*
- \* Sarva bhaya hārinī-rudra-rūpā... *A aterrorizante destruidora de todos os tipos de medo*  
Saoñhārinī-rudra-rūpā ..... *Aquela cuja forma aterrorizante destrói toda a negatividade e todo o mal*

---

## Mantras para uso diário

---

Ganesha .....	<i>Para remover todos os obstáculos</i>
Nirvichāra.....	<i>Para estabelecer a consciência sem pensamentos</i>
Nirvikalpa samādhi.....	<i>Para estabelecer a consciência sem dúvidas</i>
Ananya-bhakti .....	<i>Completa união da devoção</i>
Turiya-sṭhiti prasthāpinī .....	<i>Para estabelecer o estado de Turiya (o quarto estado, no qual a alma se torna uma com o Espírito Supremo)</i>
Tāraka sanjīvanī-	
-Hanumāna .....	<i>Para proteção em geral</i>
Annapūrnā .....	<i>Para vibrar a comida</i>
Jala devatā.....	<i>Para vibrar a bebida</i>
Samudra devatā .....	<i>Para vibrar a água do banho de pés (oceano)</i>
Ādi Bhūmi devī.....	<i>Antes de fazer shoe-beating (Mãe Terra)</i>
Agni devatā.....	<i>Para acender o fogo do Havan</i>
Yoga-nidrā .....	<i>Para um sono tranquilo</i>
Shākambhari devī.....	<i>Para proteger plantas, colheitas e jardins (Deusa da agricultura e da horticultura)</i>
Supathā.....	<i>Para proteção durante uma viagem</i>
Kshemakarī.....	<i>Para proteger nosso caminho</i>

---

## Bījā (semente) mantras e Bīj'ākshara (semente-pétala) mantras

---

<b>Muladhara</b>	Lam x4	Wam, Sham (palato duro), Sham (palato mole), Sam
<b>Swadhishtana</b>	Wam x6	Bam, Bham, Mam, Yam, Ram, Lam
<b>Nabhi</b>	Ram x10	Dam (palate duro), Dham (palato duro), Nam, Tam, Tham, Dam (dental), Dham (dental), Nam, Pam, Fam
<b>Coração</b>	Yam x12	Kam, Kham, Gam, Gham, Gnam, Cham, Chham, Jam, Zham, Nyam, Tam, Tham
<b>Vishuddhi</b>	Ham x16	Am, Ām, Im, Īm, Um, Ūm, Ṛum, Ṛūm, Ḷrum, Ḷrūm, Aim, Āim, Aom, Oum, Am, Aha*
<b>Agnya</b>	Aum x2	Ham, Ksham
<b>Sahasrara</b>	Aum	Aum



Os 16 bijakshara mantras do Vishuddhi Chakra correspondem às 16 vogais do Sânscrito.

---

## Expressão dos Mantras

---

<b>Muladhara</b>	Aum Gam Ganapataye namah
<b>Swadhishtana</b>	(Esquerdo) Aum Shrī Shuddha Ichha (Direito) Aum Shrī Himālaya
<b>Nabhi</b>	Aum shānti' shānti' shānti
<b>Void</b>	Aum Shrī Gurave namah
<b>Coração</b>	(Esquerdo) Aum namah Shivāya x12 (Central) Jaya Jagadambe Mā x12 (Direito) Aum Shrī Rāma x12
<b>Vishuddhi</b>	(Esquerdo) Aum Shrī Vishnumāyā x16 (Todo o Vishuddhi) Allāh hu Akbar x16 (Direito) Aum Shrī Vithala x16
<b>Agnya</b>	Aum Ham Ksham O Pai Nosso ( <i>veja p.190</i> )
<b>Sahasrara</b>	Nirmalam



“Aum twamewa sakshat, Shri Nirmala Devyai namo namah.  
Este é o maior dos mantras, Eu lhes digo. É o mantra mais importante. Experimentem-no.”

***Shri Mataji Nirmala Devi, Puja de Aniversário,  
Melbourne, Austrália, 17 de março de 1985.***

---

## Os Seis Inimigos da Alma

---

*De acordo com Shri Mataji e os textos antigos, há seis inimigos da alma. Esses inimigos atuam através do nosso ego e do superego e afetam particularmente o Void, bloqueando nossa ascensão. Para derrotá-los, nós temos de alcançar a automaestria, desenvolver nosso princípio do guru e através da meditação regular, estabelecermo-nos no Espírito.*

- 1 Aum twameva sākshāt Shrī Nishkāmā sākshāt  
Shrī Ādi Shakti Mātājī Shrī Nirmalā Devyai namo namah

Shri Mataji, por Tua graça, por favor, torna-nos sem desejos.  
Por favor, estabelece dentro de nós o puro desejo de Deus Todo-Poderoso.  
(Shri Shuddha Ichha/Shri Mahakali).

*Kama (desejo/luxúria)*

*Afeta: Muladhara, todo o canal esquerdo, coração, superego/Agnya Posterior*

*Cura: Castidade em todos os relacionamentos*

- 2 Aum twameva sākshāt Shrī Nishkrodhā sākshāt  
Shrī Ādi Shakti Mātājī Shrī Nirmalā Devyai namo namah

Shri Mataji, por Tua graça, por favor dissolve toda a nossa raiva.  
Por favor, torna-nos compassivos e amorosos.

*Krodha (raiva/irritação – considerada o pior dos inimigos por Shri Krishna)*

*Afeta: Swadisthana, todo o lado direito, fígado, ego/Agnya Frontal.*

*Cura: ficar com raiva apenas de si mesmo (mas sem se sentir culpado) e ser compassivo com os outros.*

- 3 Aum twameva sākshāt Shrī Nirlobhā sākshāt  
Shrī Ādi Shakti Mātājī Shrī Nirmalā Devyai namo namah

Shri Mataji, por Tua graça, por favor leva-nos para além da matéria e do materialismo. Por favor, torna-nos equilibrados, pacíficos e satisfeitos, e permite que vejamos a beleza do Espírito em todas as coisas.

*Lobha (ganância/inveja/materialismo)*

*Afeta: Nabhi/void, Vishuddhi*

*Cura: substituir o interesse pelo dinheiro pela apreciação de tudo que é feito à mão e da beleza da natureza*

- 4 Aum twameva sākshāt Shrī Nirmohā sākshāt  
Shrī Ādi Shakti Mātājī Shrī Nirmalā Devyai namo namah

Shri Mataji, por Tua graça, por favor, liberta-nos de todos os apegos.  
Por favor, estabelece o Espírito dentro de nós.

*Moha (apego/ilusão)*

*Afeta: Coração, Sahasrara.*

*Cura: sempre colocar as necessidades globais acima de qualquer necessidade individual. Usar “nós” ao invés de “eu” quando for falar.*

- 5 Aum twameva sākshāt Shrī Nirmātsarā sākshāt  
Shrī Ādi Shakti Mātājī Shrī Nirmalā Devyai namo namah

Shri Mataji, por Tua graça, por favor, remove de nós todos o ciúmes  
e a competitividade. Por favor, torna-nos parte integrante do todo.

*Matsara (inveja/ciúmes)*

*Afeta: Vishuddhi, Nabhi.*

*Cura: Quem consegue compartilhar mais? Quem consegue ser o mais gentil?  
Quem consegue falar mais docemente?*

- 6 Aum twameva sākshāt Shrī Nirmadā sākshāt  
Shrī Ādi Shakti Mātājī Shrī Nirmalā Devyai namo namah

Shri Mataji, por Tua graça, por favor, dissolve todo nosso orgulho  
mesquinho. Por favor, permite que sejamos entregues e desprovidos  
de ego.

*Mada (falso orgulho/vaidade)*

*Afeta: Agnya/ego.*

*Cura: o orgulho de ser um Sahaja Yogi, autoestima*



*(veja: 60º Puja de Aniversário, Sydney, Austrália,  
21 de março de 1983; “Palestra de Shri Mataji aos  
Funcionários do Serviço Administrativo da Índia”,  
Mumbai, Índia, 11 de março de 2000)*

---

## Shri Yantra

um diagrama do Shri Chakra

---



O Shri Yantra (Shri Chakra) representa a Deusa na Sua forma de Shri Lalita e expressa os nove Shakti pithas que correspondem aos nove chakras dentro dos seres humanos (veja p.287-91). Ele consiste em nove triângulos entrelaçados que irradiam do ponto central (bindu), que é a morada Dele como o primeiro Shakti pitha. Os quatro triângulos voltados para cima representam Shiva, enquanto os cinco triângulos voltados para baixo representam a Shakti, simbolizando a

união Deles como Shri Shiva-shakti. Os nove triângulos formam 43 triângulos menores que circulam o triângulo primário central (segundo pitha). Cada triângulo representa o poder da Shakti. Eles formam o terceiro, o quarto, o quinto e o sexto pithas, que são então circundados por um lótus de oito pétalas (sétimo pitha), um lótus de 16 pétalas (oitavo pitha) e a Terra, o quadrado (nono pitha).

## Os Shakti Pīthas: Os pontos culminantes do Poder Divino

---

### Primeiro Pītha: Brahmarandhra (ponto central dentro do Sahasrāra)

Área Delimitada:

Bindu.....O ponto central, a área mais interna; o ponto que é doador de alegria.

Chakra:

Sarv'ananda-maya.....O poder que dá alegria a todo o mundo criado, em cada partícula, em cada forma.

Deusa:

Shri-Lalita.....A Deusa da beleza

Outras:

Maha-tripura sundari.....A grande Deusa que é bela em todos os três mundos

Par'apara-ati

rahasya yogini.....Aquele que está além do além, que conhece todos os segredos dessa área

### Segundo Pitha: Sahasrara Chakra

Área Delimitada:

Kama-Kala.....A Deusa que conhece a arte de despertar o poder do desejo. O triângulo primário, apontando para baixo, representando o osso sacro, a morada da Kundalini.

Chakra:

Sarva-siddhi pradā.....Aquele que dá todos os siddhis (poderes)

Deusa:

Tripur'amba.....A Mãe dos três mundos

Poderes:

(1) Kam'eshwari.....A controladora do desejo

(2) Vajr'eshwari.....A Deusa que empunha o raio

(3) Bhaga-malini.....Aquele que é adornada com qualidades divinas

### Terceiro Pitha: Agnya Chakra

Área Delimitada:

Ashtara.....Os oito raios; representando os oito Vasus, as divindades que protegem as oito direções e as oito formas de Shri Shiva.

Chakra:

Sarva-roga ha.....A removedora de todas as doenças

Deusa:

Tripura siddha ati-

rahasya.....A Deusa que conhece os segredos profundos de todos os siddhis.

Poderes:

(1) Vashini.....Aquele que atrai

- (2) Kam'eshwari.....Aquela que estimula
- (3) Modini.....Aquela que o torna feliz
- (4) Vimala.....Aquela que o torna limpo
- (5) Aruna.....Aquela que lhe dá o rubor no rosto
- (6) Jayini.....Aquela que lhe concede o sentimento de vitória
- (7) Sarv'eshi.....Aquela que o conecta a todos
- (8) Kaulini.....Aquela que lhe dá bençãos

Coletivamente conhecidos como os Vak-Devas, os oito poderes da fala e da autoexpressão originados do Swādhishthāna Chakra e controlados no Agnya Chakra.

### **Quarto Pitha: Hamsa Chakra**

Área Delimitada:

Antar-dashara.....Os dez raios internos

Chakra:

Sarva-raksh'akara.....Aquela que protege

Deusa:

Tripura Malini.....A Deusa que controla os três mundos

Poderes:

- (1) Sarvadnya.....Aquela que é onisciente
- (2) Sarva-shakti Prada....Aquela que é Todo-Poderosa
- (3) Sarv'eshwarya prada.A doadora de todas as graças
- (4) Sarva-dnyana-mayi...Aquela que tem todo o conhecimento
- (5) Sarva-vyadhi  
vinashini.....A destruidora de todas as doenças
- (6) Sarv'adhara  
swarupa.....O suporte de tudo
- (7) Sarva-papa hara.....A destruidora de todos os pecados
- (8) Sarv'ananda-mayi.....Aquela que torna todos felizes
- (9) Sarva-raksha  
swarupini.....Aquela que protege todos os seres
- (10) Sarveysita-phala-  
prada.....A doadora de todos os frutos ou recompensas

### **Quinto Pitha: Vishuddhi Chakra**

Área Delimitada:

Bahir dashara.....Os dez raios externos

Chakra:

Sarv'artha sadhaka.....A realizadora de todos os propósitos

Deusa:

Tripura-Shri.....A Deusa de toda a riqueza dos três mundos

Poderes:

- (1) Sarva-siddhi prada....Aquela que dá todos os siddhis (poderes)
- (2) Sarva-sampatti  
prada.....A doadora de toda riqueza

- (3) Sarva-priyankari.....A amada por todos
- (4) Sarva-mangala karini.....Aquela que dá tudo que é auspicioso
- (5) Sarva-kama-prada...Aquela que concede todos os nossos desejos
- (6) Sarva-dukha vimochani.....A destruidora de todos os nossos sofrimentos
- (7) Sarva-mrutyu shamani.....Aquela que alivia a dor da morte
- (8) Sarva-ighna nivarini.....A removedora de todos os obstáculos
- (9) Sarv'anga sundari.....Aquela que torna feliz cada aspecto da vida
- (10) Sarva-saubhagya-dayini.....A doadora de toda a boa fortuna

### **Sexto Pitha: Anahata Chakra**

Área Delimitada:

Chatur-dashara.....Os quatorze raios, representando os quatorze bhuvanas ou reinos e os quatorze nadis do sistema sutil.

Chakra:

Sarva-saubhagya dayika.....Aquela que concede toda a prosperidade

Deusa:

Tripura Vasini.....A Deusa que habita os três mundos

Poderes:

- (1) Sarva-saonkshobhini .....Aquela que queima tudo
- (2) Sarva-vidravini.....Aquela que pode distorcer tudo
- (3) Sarv'akaeshini.....Aquela que atrai todo mundo
- (4) Sarv'allhadini.....A doadora da alegria
- (5) Sarva-sammohini.....Aquela que pode atrair o mundo inteiro
- (6) Sarva-stambhini.....Aquela que torna todo mundo alerta
- (7) Sarva-jrumbhini.....Aquela que faz tudo florescer
- (8) Sarva-vashankari.....A controladora de tudo
- (9) Sarva-ranjani.....Aquela que entretém todos
- (10) Sarv'onmadini.....Aquela que dá todas as alegrias especiais
- (11) Sarv'artha sadhini...Aquela que dá o significado de todas as coisas
- (12) Sarva-sampatti purani.....Aquela que concede todo o bem-estar
- (13) Sarva-mantra-mayi.Aquela que reside em todos os mantras
- (14) Sarva-dvandva-kshayankari.....Aquela que destrói todas as dualidades da vida

## Sétimo Pitha: Nabhi Chakra

Área Delimitada:

Ashta-dala.....O lótus de oito pétalas

Chakra:

Sarva-soankshobha-kara.....Aquela que agita tudo

Deusa:

Tripura sundari.....A esposa de Shri Shiva; aquela concede beleza às mulheres, para serem esposas encantadoras

Poderes:

- (1) Ananga-Kusuma devi.....Aquela que tem o perfume de muitas flores
- (2) Ananga-mekhala devi.....Aquela que é a sabedoria, sólida como a rocha na família
- (3) Ananga-madana devi.....Aquela que é encantadora
- (4) Ananga-madan'atura-devi...Aquela que concede o desejo de encontrar
- (5) Ananga-rekha devi.....Aquela que destrói os diferentes limites
- (6) Ananga-vegini devi.....Aquela que lhe concede a velocidade
- (7) Anang'ankusha devi.....Aquela que dá o poder do ankusha, do agulhão, do controlador da humanidade
- (8) Ananga-malini devi.....Aquela que é muito amável

## Oitavo Pitha: Swādhishthāna Chakra

Área Delimitada:

Shodasha-dala.....O lótus de 16 pétalas, representando as 16 vogais

Chakra:

Sarv'asha pari-puraka.....A realizadora de todas as esperanças

Deusa:

Tripur'eshwari.....A Deusa dos três mundos

Poderes:

- (1) Kam'akarshini.....A atração do corpo
- (2) Buddhy'akarshini.....A atração por meio do cérebro
- (3) Ahankar'akarshini.....A atração por meio do ego
- (4) Shabd' akarshini.....A atração por meio das palavras
- (5) Sparsh'akarshini.....A atração por meio do toque
- (6) Rup'akarshini.....A atração por meio da beleza
- (7) Ras'akarshini.....A atração por meio da estética
- (8) Gandh'akarshini.....A atração por meio da fragrância
- (9) Chitt'akarshini.....A atração por meio da atenção
- (10) Dhairy'akarshini.....A atração por meio da coragem
- (11) Smruty'akarshini.....A atração por meio da memória
- (12) Nam'akarshini.....A atração por meio do nome
- (13) Bij'akarshini.....A atração através da semente
- (14) Atm'akarshini.....A atração por meio do Espírito
- (15) Amrut'akarshini.....A atração através da eternidade
- (16) Sharir'akarshini.....A atração por meio do calor do corpo

Essas são todas as atrações que são sutis e estão na Deusa, que agem de uma

forma que o buscador é atraído em Sua direção.

## **Nono Pitha: Muladhara Chakra**

Área Delimitada:

Bhupura .....O quadrado totalmente incluído, representando toda a criação

Chakra:

Trailokya-mohana .....Aquela que ilude os três reinos

Deusa:

Tripura .....Aquela que é os três mundos

Outros:

(1) Mahendri .....A Deusa Mãe dos Himalaias

(2) Chamunda .....A destruidora dos demônios Chanda e Munda

(3) Mahalakshmi .....A Deusa Mãe da evolução e da ascensão

Poderes:

(1) Sarva-saonkshobhini .....Aquela que queima tudo

(2) Sarva-vidravini .....Aquela que pode distorcer tudo

(3) Sarv'akarshini .....Aquela que atrai todo mundo

(4) Sarva-vashankari .....Aquela que é a controladora de tudo

(5) Sarv'onmadini .....Aquela que estimula todo mundo

(6) Sarva-mah'ankusha .....Aquela que controla (o ankusha significa a arma que é usada pelo condutor do elefante. Então, como ele controla o elefante, da mesma maneira Ela controla tudo)

(7) Sarva-khechari .....Aquela que atrai todo mundo

(8) Sarva-bija .....Aquela que é a semente de tudo

(9) Sarva-yoni .....Aquela que existe em todos os Yonis (Yoni significa útero, a elipse que é o poder da Mãe e de todas as espécies de vida)

(10) Sarva-trikhanda .....Aquela que existe em todas as três dimensões

## **Sakshat Shri Adi Shakti Mataji Shri Nirmala Devi Namonamaha**

Os Pithas da Shakti são os pontos culminantes às áreas delimitadas dos poderes da Deusa. Eles se manifestam dentro do sistema sutil dos seres humanos e estão representados no diagrama do Shri Chakra, conhecido como Shri Yantra (veja p. 286), detalhado no Brahmanda Purana. Esses nomes e suas traduções foram retirados dos discursos de Shri Mataji intitulados "Bija Mantras, Shri Lalita, Shri Chakra", Hampstead, Inglaterra, 14 de

outubro de 1978. Eles também aparecem no Capítulo 6 do livro "Shri Chakra" de S. Shankarnarayanan, intitulado "Os Nove Invólucros", p. 26-38.

Os Pithas da Shakti também se referem aos nove Swayambhus que são formados de nove partes do corpo de Shri Sati (a primeira forma de Shri Parvati) que caiu na Terra depois de ser dividida por Shri Vishnu seguindo Seu autossacrifício no havan de Seu pai, o Rei Daksha.

---

# Havan

---

*O havan é um antigo ritual dos Vedas que invoca o poder purificador do elemento fogo (Shri Agni Devata) e é usado para purificar o canal esquerdo ou remover obstáculos e negatividade. O havan começa com uma invocação e dedicação a Shri Mataji, na forma da divindade escolhida para o havan (ex. Shri Mahakali), e o tema do havan é anunciado. Todas as divindades são convidadas e é pedido perdão por qualquer erro que possa ser cometido enquanto o havan é realizado. No início, nós invocamos o poder da auspiciosidade de Shri Ganesha recitando Seu mantra e o Shri Ganesha Atharva Shirsha (veja pp. 22-4).*

## Mantras para abrir o Havan

Nava-graha devatā.....A Senhora é .... A Divindade dos nove planetas

Pancha mahā-bhūta devatā.....A Divindade dos cinco elementos

Ashta-dikpāla devatā. ....As oito divindades que protegem as oito direções

Yadnya devatā. ....A Divindade do havan

Swāhā devatā .....A Divindade do poder que consome

Swadhā devatā. ....A Divindade do poder de absorção

*Antes da recitação do mantra de Shri Agni Devata, o Shri Kungika Stotram (que é o bija mantra equivalente à totalidade de Durga Saptashati) pode ser recitado para despertar todos os poderes da Devi.*

Agni devatā (x3). ....A Divindade do elemento fogo

*Durante o mantra de Shri Agni Devata (que é recitado três vezes) o havan é aceso. Na parte principal do havan, os nomes das divindades escolhidas são oferecidos (ex. os 108 nomes sagrados de Shri Mahakali), seguido pelo “Aum Swaha” e oferendas de samagri, arroz perfumado, sementes, ghee e madeira são feitas ao fogo. Depois de completados os nomes, nós podemos oferecer qualquer negatividade ao fogo. No encerramento do havan, quatro frutas auspiciosas e um coco são oferecidos (não o coco colocado no pote de cobre sobre o altar).*



*O Shloka de abertura do Shri Lalita Sahasranama Stotram é algumas vezes recitado para invocar todos os poderes da Devi:*

Shrī Mātā Shrī Mahā-rādñī, Shrī-mat-siñvhā-san'eshwarī  
*Amém. Shri Mataji, a Senhora é a Mãe Divina, a Grande Imperatriz,  
a Suprema Governante do trono do leão,  
Chid'āgni-kunda sambhūtā, Deva-kārya samudyatā. Aum.  
Nascida da fogueira sagrada da consciência, emergindo para um propósito  
divino.*

### **Mantras para fechar o havan**

Aum Pūrnām-adaha Pūrnām-idam Pūrnāt Pūrnām-udachyate  
*Amém. Aquilo é infinito, isto é infinito; daquele infinito; este infinito chegou.*  
Pūrnasya Pūrnām'ādāya Pūrnamev'āvashishyate namah  
*Daquelo infinito, este infinito foi removido; ainda assim o infinito permanece infinito.*

Aum Shānti' Shānti' Shāntihi  
*Amém. Paz, Paz, Paz.*

Os Mahā-mantras  
*(veja p.212)*

Sākshāt Shrī Ādi Shakti Mātājī  
Shrī Nirmalā Devyai namo namah



**Aviso:** o rakshasa Mahish'asura (também conhecido como o falso Sai Baba) recebeu uma bênção de Shri Shiva de modo que ele não pode ser destruído pelo fogo. Portanto, é desaconselhável oferecer a negatividade

relacionada a ele no havan, pois isso pode aumentar o poder dele. É melhor escrever o nome dele em um pedaço de papel, "shoebitá-lo" e descartá-lo no elemento água.

---

## Os três Granthis (nós da ilusão)

---

**Aum twameva sākshāt Shrī Brahma-granthi vibhedinī sākshāt  
Shrī Ādi Shakti Mātājī Shrī Nirmalā Devyai namo namah**

Brahma-granthi, o primeiro nó, é criado por nossa atenção se tornar emaranhada com a matéria e com o materialismo. Ele começa no Muladhara, sobe pelo canal esquerdo e cria o superego. Por meio da ação dele, nós perdemos a visão do Espírito. Para superar isso, nós devemos colocar nossa atenção no Espírito e não em coisas mundanas.

**Aum twameva sākshāt Shrī Vishnu-granthi vibhedinī sākshāt  
Shrī Ādi Shakti Mātājī Shrī Nirmalā Devyai namo namah**

Vishnu-granthi, o segundo nó, é aquele por meio do qual nós achamos que podemos “fazer” alguma coisa e alcançar alguma coisa neste mundo. Quanto mais nós pensamos, lutamos e vivemos com nossas ambições, mais a ação dele sobe pelo canal direito e cria o ego. Os seres humanos não podem romper o segundo nó, só Deus pode fazê-lo. Então, aqui nós devemos nos respeitar e nos entregar a Deus.

**Aum twameva sākshāt Shrī Rudra-granthi vibhedinī sākshāt  
Shrī Ādi Shakti Mātājī Shrī Nirmalā Devyai namo namah**

Rudra-granthi, o terceiro e último nó, acontece no canal central devido à superficialidade na busca. Nós temos de ser honestos e verdadeiros na nossa busca, estar absolutamente na verdade. Nós estamos buscando o Espírito, para nos tornar unos com o Espírito e toda a nossa atenção deve continuar no Espírito e não deve ser desperdiçada em coisas insensatas.



*“Com Agni (fogo), quando o Brahma-granthi se encontra entre a Kundalini, o Muladhara Chakra e o Swādhishthāna, então o Agni Brahma-granthi é estabelecido. Quando o Vishnu-granthi se mistura com Surya (Sol), isto é, entre o Nabhi e o Chakra do Coração, o Surya Vishnu-granthi é estabelecido.*

*Quando as auras do Vishuddhi e do Agnya se encontram, então o Chandra Rudra-granthi é estabelecido (Lua).*

*Shri Mataji Nirmala Devi, ‘Bija Mantras, Shri Lalita, Shri Chakra’, Hampstead, Inglaterra, 14 de outubro de 1978.*

---

## Orações

---

### Aum Shānti mantra

Aum asato mā sadgamaya. Tamaso mā jyotir gamaya

*Tira-nos do irreal para o real. Leva-nos da escuridão para a luz.*

Mṛutyorma mṛutam gamaya. Aum shānti' shānti' shāntihi

*Leva-nos da morte para a imortalidade. Amém. Paz, paz, paz.*

### Oração ao Onipotente

Você deve orar para Deus e pedir o que você quiser.

Peça: “a completa satisfação no meu coração, a alegria no meu coração, a felicidade no meu coração, de modo que o mundo inteiro se torne feliz”.

“Dá-me o amor, o amor, de modo que eu possa amar o mundo inteiro e o mundo inteiro se torne unificado no amor”.

“Dá a salvação para toda a humanidade, que está sofrendo”.

“Coloca-me a Seus Pés”.

“Purifica-me com Vosso Amor”.

Agora veja se Deus existe ou não. Você pode senti-Lo.

Ele ouve você dentro de você mesmo. Ele é a glória de todas as glórias.

Ele o ama, Ele o protege, Ele o guia. Ele criou você para ser realmente

o amor Dele. Mas aceite isso. Em todo momento que qualquer

pensamento venha em você – ore; e você estará se movendo na

direção desse oceano que é a mente inconsciente, que começa com a consciência sem pensamentos.

Se você não consegue ficar sem pensamentos, ore para Ele:

“Perdoa-me pelo que eu tenho feito, e perdoa aqueles que me fizeram mal”.

**Shri Mataji Nirmala Devi, Mumbai, Índia, 9 de fevereiro de 1975.**

## **Oração à Mãe**

Mãe, por favor, vem ao meu coração.  
Permite que eu purifique meu coração de modo Tu estejas nele.  
Coloca os Teus pés no meu coração.  
Permite que Teus pés sejam venerados em meu coração.  
Não me deixes ficar na ilusão.  
Afasta-me das ilusões.  
Mantém-me na realidade.  
Afasta-me do brilho da superficialidade.  
Permite-me regozijar Teus pés em meu coração.  
Permite-me ver Teus pés em meu coração.

***Shri Mataji Nirmala Devi,  
Chelsham Road, Londres, Inglaterra, 5 de outubro de 1984.***

## **Oração da manhã**

Que eu seja neste dia o que Tu queres que eu seja,  
Que eu fale neste dia o que Tu queres que eu fale,  
Que neste dia eu seja parte integrante do todo,  
E que meus pensamentos sejam de uma alma realizada.  
Que neste dia eu tenha amor por toda a humanidade.  
Shri Mãe, fica em meu coração e em minha mente.

## **Oração para o Coração**

Quão profundo é o amor de Deus por nós!  
Ele nos concedeu a Realização.  
Ele é o oceano de misericórdia.  
Ignorando todos os nossos erros,  
Ele está trabalhando duramente dia e noite pelo nosso  
bem-estar,  
E ao invés de orar pelo Seu perdão  
de nossos erros, nós ficamos reclamando Dele,  
E ficamos culpando-o.  
Minha vida é Sua, meu coração é Seu,  
tudo é Seu!



## **Oração para o Agnya**

Quão afortunados nós somos por termos alcançado a  
Realização!  
Nós somos SahajaYogis, Deus nos escolheu.  
Como nós podemos trabalhar se permanecemos fracos?  
A Adi Shakti nos concedeu o poder  
para redimir toda a humanidade.  
Nós podemos fazê-lo e nós o faremos.

---

## Poemas de Shri Mataji

---

### Como uma partícula de poeira

Eu quero ser pequenina,  
Como uma partícula de poeira  
Que se move com o vento.  
Ela vai a qualquer lugar.  
Pode sentar-se na cabeça de um rei  
Ou pode cair aos pés de alguém.  
E pode repousar em qualquer lugar.  
Mas Eu quero ser uma partícula de poeira  
Que tenha fragrância,  
Que seja nutridora,  
Que ilumine.

***Shri Mataji Nirmala Devi***  
***aos sete anos de idade***



## Para minhas crianças flores

Vocês estão de mal com a vida  
Como crianças pequenas  
Cuja Mãe está perdida na escuridão.  
Vocês ficam emburrados expressando desespero.  
No final infrutífero de sua jornada  
Vocês vestem a feiura para descobrir a beleza,  
Vocês citam tudo que é falso em nome da verdade,  
Vocês esgotam as emoções para preencher a taça do amor.  
Minhas doces crianças, meus queridos,  
Como vocês podem obter a paz travando guerra  
Consigo mesmos, com o seu ser, com a própria alegria?  
Bastam os seus esforços de renúncia.  
A máscara artificial da consolação.  
Agora descansem nas pétalas da flor de lótus.  
No colo de sua graciosa Mãe,  
Eu adornarei sua vida com lindas flores  
E preencherei seus momentos com a fragrância da alegria.  
Eu ungirei suas cabeças com o amor divino,  
Porque Eu não posso mais suportar a sua tortura.  
Deixem-Me envolvê-los no oceano de alegria,  
Para que vocês dissolvam o seu ser no ser maior,  
Que sorri no cálice do seu Si  
Secretamente escondido para provocá-los o tempo todo.  
Fiquem atentos e vocês O encontrarão  
Vibrando cada fibra de vocês com alegria cheia de bem-aventurança,  
Cobrindo todo o universo com luz.

*(para os buscadores dos EUA em Sua primeira viagem aos EUA em 1972)*



## **Eu Vejo uma Montanha**

Eu vejo uma montanha da minha janela  
Imóvel como um antigo sábio  
Sem desejos, cheia de amor.  
Tantas árvores e tantas flores  
Elas exaurem a montanha o tempo todo.  
Sua atenção não é perturbada  
E quando a chuva cai, como  
Muitos jarros de nuvens transbordantes,  
Enche a montanha de verde,  
A tempestade pode vir se elevando nos ares,  
Enchendo o lago de compaixão  
E os rios fluem correndo  
Em direção ao chamado do mar.  
O Sol criará nuvens e os  
Ventos carregam em suas asas emplumadas  
A chuva para a montanha.  
Este é o eterno jogo  
A montanha observa  
Desprovida de desejos.



---

## Meditação conduzida por Shri Mataji

---

“Ao amanhecer, levante-se, tome seu banho, sente-se, tome um chá, não fale. Não fale de manhã. Sente-se e medite. Porque nesta hora chegam os raios divinos. O sol chega depois. É assim que os pássaros acordam. É assim que as flores acordam. Todos eles são acordados dessa forma e, se você for sensível, sentirá que ao acordar de manhã, parecerá pelo menos dez anos mais jovem. Realmente, é uma coisa tão boa acordar de manhã cedo e depois automaticamente, você dormirá mais cedo. Isso é para você acordar, para dormir, Eu não preciso lhe dizer, porque isso você mesmo dará um jeito. Então, de manhã, você deve apenas meditar.

Durante a meditação, tente parar seus pensamentos. Olhe para Minha fotografia com os olhos abertos e note que você cessará seus pensamentos. Você deve parar seus pensamentos, então você entra em meditação. Uma coisa mais simples para parar seus pensamentos é orar o Pai Nosso, porque é para o Agnya Chakra. Assim, de manhã, lembre-se do Pai Nosso ou do mantra a Shri Ganesh. São a mesma coisa. Ou você pode até mesmo dizer: “Eu perdoo”. Então, você pode começar com o mantra de Shri Ganesh, recitar o Pai Nosso e depois diga: “Eu perdoo”. Isso funciona.

Então você fica em consciência sem pensamentos. Agora medite. Antes disso, não há meditação quando os pensamentos estiverem vindo: “eu tenho de tomar chá”, “o que devo fazer?”, “o que eu tenho de fazer agora?”, “quem é este?”, “quem é aquele?”, tudo isso estará presente. Portanto primeiro fique em consciência sem pensamentos, então o crescimento da espiritualidade começa depois da consciência sem pensamentos, não antes.

Você deve saber que no plano racional, não poderá crescer na Sahaja Yoga. Assim, a primeira coisa é estabelecer sua consciência sem pensamentos. Você pode sentir pequenos bloqueios nos chakras aqui e ali, esqueça isso! Simplesmente esqueça isso.

Agora, comece a sua entrega. Agora, se um chakra está bloqueado, você deve dizer: “Mãe, eu entrego isso à Senhora”. Ao invés de fazer qualquer uma dessas coisas, você pode apenas dizer isso. Mas essa entrega não deve ser racionalizada. Se você ainda estiver racionalizando e se preocupando: “Por que eu deveria dizer isso?” Isso nunca dará certo. Se há puro amor e pureza em seu coração, essa é a melhor coisa. Para agir assim, você deve se entregar.

Deixe todas as preocupações com Sua Mãe. Deixe tudo com sua Mãe. Mas entregar-se é um ponto que é muito difícil em sociedades orientadas pelo ego. Mesmo ao falar sobre isso, Eu fico um pouco preocupada. Mas se há algum pensamento surgindo em você ou algum chakra bloqueando, apenas se entregue. E verá que os chakras serão limpos. De manhã, não vá colocando as coisas deste jeito, daquele jeito, nada disso. Não mexa muito suas mãos pela manhã. Você perceberá que a maioria dos seus chakras se limparão na meditação.

Tente colocar seu amor em seu coração. Simplesmente tente no seu coração, e lá, tente colocar o seu Guru, no centro dele. Depois de estabelecido no coração, nós devemos nos inclinar a Ele com completa devoção e dedicação. Agora, qualquer coisa que você faça com sua mente depois da Realização não é imaginação, porque agora sua mente,

sua imaginação estão iluminadas. Então projete-se de tal maneira que você se curve humildemente aos pés do seu Guru, da sua Mãe.

E agora peça o temperamento necessário para a meditação, ou a atmosfera necessária para a meditação. A meditação acontece quando você está unificado com o Divino.

Se há pensamentos surgindo, primeiro você têm de recitar o primeiro mantra, é claro, e depois observar o seu interior. Você também deve recitar o mantra de Shri Ganesha, isso ajudará algumas pessoas, e depois você deve observar o seu interior e ver por si mesmo qual é o maior obstáculo. Primeiramente o pensamento... Agora, para o pensamento, você deve recitar o mantra de Shri Nirvichara.

Aum twameva sākshāt Shrī Nirvichāra sākshāt Shrī Ādi Shakti Mātājī  
Shrī Nirmalā Devyai namo namah.

Agora vem o obstáculo do nosso ego. Você percebe que os pensamentos cessaram agora, sem dúvida, mas ainda existe uma pressão na cabeça. Então, se for o ego, devem recitar:

Aum twameva sākshāt Shrī Mahat'ahaṅkāra sākshāt Shrī Ādi Shakti Mātājī  
Shrī Nirmalā Devyai namo namah.

Mahat significa “o grande”, ahankara significa “o ego”. Recite três vezes.

Mesmo agora, se você achar que o ego ainda está presente, então você tem de elevar o seu lado esquerdo abaixando-o para o lado direito com a sua mão, com uma mão em direção à fotografia. Empurre o lado esquerdo para cima e o lado direito para baixo, de modo que o ego e o superego fiquem equilibrados. Faça isso sete vezes. Tente perceber como você está se sentindo interiormente.

Assim, uma vez que você tenha se equilibrado, então a melhor coisa é prestar atenção nas suas emoções, nos manas shakti. Observe-as. Você pode iluminar suas emoções pensando em sua Mãe. Certo? Simplesmente as ilumine.

Isso resolve todos os problemas, quaisquer que sejam os problemas no mana. Então, uma vez que você esteja conectado a essas emoções e comece a olhar para elas na sua meditação, você perceberá que essas emoções estão se elevando dentro de você, e se você tentar colocar essas emoções em sua Mãe, como eles dizem, nos pés de lótus de sua Mãe, essas emoções começarão a se dissolver e se tornarão, meio que, expandidas. Você percebe a expansão. Você as expandirá de tal forma que sentirá que está no controle delas, e ao controlar essas emoções, suas emoções são expandidas, iluminadas e tornam-se poderosas.

Agora, o que você deve fazer é observar a sua respiração. Observe agora, tente reduzir sua respiração; reduza-a, no sentido de que expire, espere um pouco, depois inspire. Por um longo tempo. Depois expire. Assim, durante um minuto sua respiração estará mais lenta do que a normal. Certo? Tente isso, mantenha sua atenção nas emoções. De modo que a conexão seja estabelecida.

Está melhor? Observe, a Kundalini se elevando. Agora, quando você está respirando, você percebe que existe um intervalo no meio que você deixa vago. Inspire. Segure. Agora expire e segure. Agora inspire. Agora comece a respirar de tal maneira que você realmente reduza sua respiração. Sua atenção deve estar no seu coração ou poderia estar na sua emoção, é melhor manter a sua inspiração por enquanto. Segure. Expire. Segure. Então mantenha o ar fora por um tempo. Depois novamente. Então você perceberá que por um tempo não respirará. Bom. Veja, você está tranquilo

agora. A Laya se estabelece entre o seu prana e o seu mana. Ambas as shaktis se tornam uma.

Agora levante sua Kundalini, até o alto e dê um nó. Novamente, levante sua Kundalini, até o alto da cabeça e dê um nó. Novamente, levante a sua Kundalini e dê três nós.

Agora no Sahasrara, vocês devem recitar o mantra do Sahasrara três vezes.

Aum twameva sākshāt

Shrī Kalki sākshāt

Shrī Sahasrāra–swāminī

Moksha–pradāyini Mātājī

Shrī Nirmalā Devyai namo namah.

Agora ele está aberto, se vocês

observarem. Agora vocês podem abrir novamente seu Sahasrara deste jeito.

E ver que vocês estão estabelecidos lá. Uma vez que isso tiver sido feito, então vocês entram em meditação.

Reduzam a sua respiração, será melhor. Reduzam a sua respiração como se fossem pará-la, mas sem nenhum esforço”.

***Shri Mataji Nirmala Devi,  
Bramham Gardens, Londres, 1981***

## **Meditação em Shudy Camps, Inglaterra**

“Por favor, fechem seus olhos. Todos vocês, fechem seus olhos. Agora todos nós faremos a meditação da forma como nós temos feito nos auditórios, seja onde for que tivemos programas públicos.

Nós trabalharemos o canal esquerdo e a mão esquerda fica em direção a Mim. Agora, em primeiro lugar, todos vocês coloquem sua mão sobre o coração. No coração, reside Shiva, que é o Espírito. Portanto vocês devem agradecer a seu Espírito por ter trazido a luz para sua atenção, porque você é um santo e a luz que entrou em seu coração tem de iluminar o mundo inteiro. Então, por favor, agora ore em seu coração: “Faz com que esta luz do meu amor, do Divino, se espalhe pelo mundo inteiro.” Com toda sinceridade e compreensão de que você está conectado com o Divino e seja o que for que você deseje, acontecerá com completa confiança em si mesmo.

Agora coloque a mão direita na parte superior do seu abdômen, no lado esquerdo. E aqui está o centro de seu dharma. Aqui você deve orar: “Faz

com que o Vishwa Nirmala Dharma se propague pelo mundo inteiro. Faz com que as pessoas vejam a luz através de nossa vida dhármica, através de nossa retidão. Faz com que as pessoas percebam isso e aceitem a Vishwa Nirmala Dharma, através da qual elas podem obter a iluminação e uma vida elevada de benevolência e o desejo de ascender.”

Agora levem a sua mão direita para a parte inferior do abdômen, do estômago, no lado esquerdo. Pressionem-na. Este é o centro do puro conhecimento. Aqui vocês devem dizer como Sahaja Yogis: “Nossa Mãe nos deu a completa compreensão de como o Divino trabalha. Ela nos deu todos os mantras e todo o puro conhecimento que nós pudemos absorver e compreender.”

Vamos todos ser profundos conhecedores disso. Eu tenho visto que se o homem é o líder, a esposa não sabe uma palavra sobre a Sahaja Yoga. Se a esposa sabe sobre a Sahaja Yoga, o marido não sabe nada sobre a Sahaja Yoga. “Faz com que eu seja proficiente

e versado nesse conhecimento, de modo que eu possa dar a Realização às pessoas, fazê-las compreender o que é a lei divina, o que é a Kundalini e o que são os chakras. Faz com que a minha atenção esteja mais na Sahaja Yoga do que em todas essas coisas mundanas.

Agora coloquem sua mão direita sobre a parte superior do abdômen e fechem seus olhos. Agora pressionem aqui no lado esquerdo. “A Mãe me deu o Espírito e eu tenho meu próprio guru que é o Espírito. Eu sou meu próprio mestre. Que não exista nenhuma depravação. Que exista dignidade em meu caráter. Que exista generosidade em meu comportamento. Que exista compaixão e amor pelos outros Sahaja Yogis. Que eu não me exhiba, mas tenha um profundo conhecimento sobre o amor de Deus e Suas realizações, de modo que quando as pessoas vierem a mim, eu seja capaz de lhes falar sobre a Sahaja Yoga e de transmitir-lhes esse grande conhecimento com humildade e amor”.

Agora levem sua mão direita até o seu coração. Aqui vocês devem agradecer a Deus por ter sentido o oceano de alegria e o oceano de perdão e a capacidade de perdoar do mesmo modo que nossa Mãe tem, a qual nós temos visto que é tão grande. “Faz com que meu coração se expanda e abarque o universo inteiro e que meu amor ressoe o nome de Deus.” O coração deve expressar a cada momento a beleza do amor de Deus. Levem agora sua mão direita para o Vishuddhi Esquerdo no encontro do pescoço com o ombro. “Eu não me entregarei à falsidade da culpa, porque eu sei que ela é falsidade. Eu não escaparei das minhas falhas, mas as enfrentarei e as erradicarei. Eu não tentarei encontrar falhas nos outros, mas, com meu próprio conhecimento da Sahaja Yoga, faz com que eu remova as suas falhas.” Nós temos muitas maneiras secretas com as quais podemos remover as falhas dos outros. “Faz com que minha coletividade se torne tão

grande que toda a comunidade da Sahaja Yoga seja a minha própria família, meus próprios filhos, meu lar, tudo para mim. Faz com que eu alcance esse sentimento completamente, naturalmente concebido dentro de mim de que eu sou parte integrante do todo, porque nós todos temos uma única Mãe. E faz com que meu interesse vá para o mundo inteiro para saber quais são seus problemas e como o poder do meu verdadeiro desejo pode solucioná-los. Faz com que eu sinta os problemas do mundo no meu coração e faz com que eu tente remover naturalmente todos eles nas bases nas quais eles foram gerados. Faz com que eu alcance os princípios de todos esses problemas e tente removê-los através dos meus poderes da Sahaja Yoga, através dos meus poderes santificados.”

Agora coloquem a sua mão direita na sua testa. Aqui vocês devem dizer primeiro: “Eu tenho de perdoar todos aqueles que não vieram para a Sahaja Yoga, aqueles que estão na periferia, que vem e vão, que pulam para dentro e para fora. Mas, antes de tudo, eu tenho de perdoar todos os Sahaja Yogis, porque todos eles são melhores do que eu. Eu sou aquele que tenta encontrar falhas nos outros, mas eu estou no começo e eu tenho de perdoá-los, porque eu sei que ainda tenho que me aprimorar muito. Eu estou ainda muito pouco desenvolvido, tenho de progredir muito mais.” Essa humildade deve surgir em nós. Então vocês têm de dizer aqui: “Faz com que exista humildade no meu coração no sentido verdadeiro, não hipócrita. Trabalhe esse sentimento de perdão, de modo que eu me curve à realidade, a Deus e à Sahaja Yoga.”

Agora vocês têm de colocar a mão na parte de trás da cabeça, levem a cabeça para trás e vocês têm de dizer aqui: “Ó Mãe, qualquer erro que tenhamos cometido contra a Senhora até agora ou qualquer mal que venha à nossa mente, qualquer mesquinhez que tenhamos mostrado à Senhora, seja qual for a

forma com a qual A perturbamos ou A desafiamos, por favor nos perdoe.” Vocês devem pedir perdão. Com a sua inteligência, vocês devem saber quem Eu sou. Eu não tenho de lhes dizer repetidamente, não no nível do Sahasrara.

Vocês têm de Me agradecer no Sahasrara. Coloquem a mão, movam-na sete vezes e Me agradeçam por sete vezes. “Mãe, muito obrigado pela Realização. Mãe, muito obrigado por nos fazer compreender quão grandiosos nós somos; e muito obrigado por trazer todas as bênçãos do Divino; e muito obrigado por nos elevar mais alto, muito mais alto do que estávamos antes; e também muito obrigado por nos apoiar e nos ajudar a nos aperfeiçoar e a nos corrigir.”

“E, por fim, muito obrigado Mãe, por a Senhora ter vindo a esta Terra, ter nascido, e estar trabalhando tão duramente por nós, por todos nós.” Pressionem com força. E movam com força. Agora abaixem as mãos. Todas as cabeças estão muito quentes. Então agora vamos dar um bom bandhan em nós mesmos. No bandhan da Mãe, vamos mover da esquerda para a direita. Uma vez. Ótimo. Compreendam quem vocês são. Quais são suas auras. Agora novamente a segunda vez. Agora a

terceira vez. Agora a quarta vez. Agora a quinta. Agora uma sexta vez. E agora a sétima.

Agora levantem a sua Kundalini lentamente, muito lentamente, levantem—Na uma primeira vez, vocês têm de fazer isso bem devagar. Agora levem a cabeça para trás e deem um nó, um nó. Uma segunda vez, vamos fazer isso bem devagar e sabendo quem vocês são, você é um santo. Façam isso corretamente, sem pressa. Levem a cabeça para trás e deem dois nós, um e dois.

Agora vamos fazer outra vez. Novamente, na terceira vez, vocês devem dar três nós. Façam isso muito lentamente. Muito lentamente. Agora façam corretamente. Empurrem a cabeça para trás. Agora deem o terceiro nó. Três vezes.

Agora vejam suas vibrações. Vejam suas vibrações deste jeito. Todas as crianças percebem suas vibrações deste jeito, coloquem as suas mãos. Lindo. Eu estou recebendo vibrações de vocês.

Que Deus os abençoe. Muito Obrigada.”

**Shri Mataji Nirmala Devi,**  
**Shudy Camps, Inglaterra, 18 de junho de 1988.**

## Conselhos de Shri Mataji no Ashram de Chelsham Road

“Eu sou Aquela que se regozija com todas as suas ações, não mais com as Minhas ações.”

“Vocês devem estar cientes de que agora Me representam. Tentem absorver algumas das Minhas qualidades, algumas das minhas qualidades. Vocês devem ser pacientes. Agora, a melhor maneira é orar. A oração é uma coisa muito importante para os Sahaja Yogis. Orem com o seu coração. Antes de tudo, vocês devem pedir força à Mãe: “Dá-me força, de modo que eu seja genuíno, de modo que eu não engane a mim mesmo.”

Vocês estão enganando a si mesmos de manhã até a noite. “Dá-me força, de modo que eu me encare, e digo isso de meu coração, de tal maneira que eu me aprimore.” Porque estes são defeitos que não são de vocês. Eles são exteriores, se eles decaírem, vocês se sentirão bem melhor. Vocês serão perfeitos.

Agora, depois vocês devem pedir perdão, orar pelo perdão, deve haver uma prece. Digam: “Ó Mãe, perdoa-me, porque eu tenho sido ignorante. Eu não sabia o que fazer. Eu tenho cometido erros.

Então, por favor me perdoa.” O perdão é a primeira coisa que a pessoa tem de pedir.

A segunda coisa que vocês devem pedir é: “Dá-me uma fala doce, uma maneira pela qual eu me torne comunicativo com os outros, de modo que os outros me respeitem, gostem de mim, gostem da minha presença. Dá-me força, dá-me amor, dá-me a beleza da cultura, a beleza da compreensão, de modo que todas as pessoas me amem, me queiram bem.” Peçam durante a oração. Na oração, peçam: “Ó Deus, dá-me o senso de segurança do meu Espírito, de modo que eu não me sinta inseguro e incomode os outros, ou fique com raiva. Dá-me o senso da minha própria dignidade, de modo que eu não me sinta menosprezado ou que alguém me menospreze.” Se vocês estiverem numa posição mais elevada, ninguém poderá menosprezá-los. Vocês só são menosprezados por causa de sua tolice e estupidez.

Peçam força: “Dá-me o estado de testemunha. Dá-me satisfação.” Peçam satisfação: “Faz com que eu sinta satisfação por tudo que eu possuo. Seja o que for que eu tenha. Seja o que for que eu coma. Tudo. Remove minha atenção de todas essas coisas.

Vocês sabem que sua atenção está no estômago. E aqueles que estão muito interessados em comida terão problemas no fígado de qualquer forma, seja o que for que tentem. “Em qualquer coisa assim, seja para onde for que minha atenção vá, por favor dá-me forças para trazer minha atenção de volta”, Chitta Nirodh. “Ensina-me como evitar as coisas que me tentam, que roubam a minha atenção.

Leva embora meus pensamentos. Dá-me o estado de testemunha através do qual eu possa ver todo o teatro. Faz com que eu nunca irrite e critique os outros. Faz com que eu veja meus erros, não os dos

outros. Faz com que eu veja por que as pessoas não estão felizes comigo. Dá-me forças para ter uma fala muito doce e uma natureza muito suave, de modo que os outros gostem da minha companhia, desfrutem a minha companhia.

“Faz com que eu seja como uma flor e não como um espinho.” Vocês têm de orar! Todas essas orações irão ajudá-los. Então, peçam a maior das orações, vocês devem pedir: “Por favor, mantenha-me longe do ego que me dá ideias de que sou superior aos outros, ou que de qualquer forma me afasta da minha suavidade e da minha humildade. Dá-me a humildade natural, através da qual eu possa penetrar no coração das pessoas.”

Vocês têm apenas de abaixar a cabeça e subir até seu coração. Vocês têm de abaixar a cabeça e lá está seu coração, onde reside o Espírito. Estejam com ele. Se vocês forem feridos de alguma forma no seu ego, ou estão ferindo o ego de alguém, isso é exatamente a mesma coisa. Vocês estarão se comportando da mesma maneira, da mesma maneira egoísta.

Portanto tentem compreender que essas coisas têm de desaparecer. O melhor é orar e pedir ajuda. Orar é muito importante, mas com o coração. Orem: “Deus, dá-nos força e esse crescimento de modo que possamos agradar a nossa Mãe algumas vezes. Nós queremos agradar nossa Mãe. Nós queremos vê-La feliz.” A única coisa que realmente Me dará felicidade é vocês amarem uns aos outros do mesmo modo que Eu os amo.

***Shri Mataji Nirmala Devi,  
Londres, Inglaterra, 26 de outubro  
de 1980.***

## **Você está progredindo bem?**

“Com uma mente completamente entregue, vocês têm de passar pela peregrinação, digamos, deste castelo. Esse é um dos lampejos de tapah que vocês têm de fazer, porque Me contaram que alguns de vocês tiveram que passar por pequenas dificuldades, e vocês sofreram um pouco em seu caminho para a peregrinação. Mas é divertido ser ousado e entrar em lugares onde os demônios não ousam ir. E se você souber como se divertir com os assim chamados desconfortos, então você deve saber que você está nas luzes corretas. E à medida que você começa a ter discernimento automaticamente, você deve saber que você está progredindo bem.

À medida que você se torna mais calmo e a sua raiva se dissipa no ar assim que você vê alguém atacando-o, então saiba que você está progredindo bem. Assim que você ver uma provação ou uma calamidade caindo sobre a pessoa e você não fica preocupado com isso, então saiba que você está progredindo. Nenhum grau... Quando nenhum grau de artificialidade puder impressioná-lo, então saiba que você está progredindo. Nenhum bem-estar material dos outros o faz ficar triste, nunca mais triste, então saiba que você está progredindo bem. Nenhuma quantidade de trabalho ou de problemas são suficientes para uma pessoa tornar-se um Sahaja Yogi. Qualquer coisa, o que quer que você tente, a pessoa não pode tornar-se um Sahaja Yogi, enquanto vocês obtiveram isso sem nenhum esforço. Então, vocês são especiais.

Assim, uma vez que você entenda que você é especial, você se tornará humilde em relação a isso. Então, quando isso acontece a você, você torna-se humilde quando vê que alcançou algo, que você tem alguns poderes, que você está emitindo inocência, que você tem discernimento, e como resultado disso, você se torna

mais compassivo, uma personalidade mais humilde, uma personalidade mais gentil, então você deve saber que você está no coração de sua Mãe. Essa é que é a marca do novo Sahaja Yogi agora na nova era, que tem de se mover com uma nova força. Em que você crescerá tão rápido que sem meditação, você estará em meditação; sem estar em Minha presença, você estará em Minha presença; sem pedir, você será abençoado pelo seu Pai. É isso é o que está prestes a lhes acontecer e novamente, Eu lhes dou as boas-vindas a esta nova era hoje, neste grande dia do Sahasrara.”

Que Deus abençoe a todos.”

**Shri Mataji Nirmala Devi**  
*Dia do Sahasrara, Château de Mesnières, Rouen, França, 5 de Maio de 1984.*

## **Você pode se tornar sem pensamentos**

“A primeira habilidade é se você consegue se tornar sem pensamentos. Em meditação, você consegue se tornar sem pensamentos por um curto período de tempo. Gradualmente, esse curto período de tempo deve continuar aumentando de modo que você fique sem nenhum pensamento. Isso também acontece, assim nós podemos dizer que é um estado. Mas como nós atingimos isso novamente? Porque os seres humanos não conseguem compreender que qualquer coisa possa acontecer espontaneamente, (pensam) que tem de ser feito de alguma forma, que algo tem de ser feito. Para isso, na Sahaja nós temos algo muito, muito simples, que vocês obtiveram um mantra a Nirvichara.”

**Shri Mataji Nirmala Devi**  
*Puja do Guru, Cabella, Itália, 19 de julho de 1992.*

---

# Guia de Pronúncia em Sânscrito

---

As transliterações do Sânscrito estão informalmente baseadas na pronúncia do inglês. Isso significa que, para entender a pronúncia do Sânscrito, uma compreensão correta da pronúncia do inglês é necessária. Ainda assim, não podemos ter certeza da pronúncia exata. Como em inglês, algumas letras em Sânscrito, especialmente as vogais, representam uma variedade de sons, mais do que um som específico. Os sons de algumas vogais têm uma versão mais curta e uma versão mais longa; para ajudar a identificá-las, as mais longas são escritas como se segue: ā, ī, ū. Outras vogais são transformadas em ditongos quando elas são alongadas: ‘e’ se torna o som ‘ei’ e ‘o’ se torna ‘ou’ (veja as notas 2 e 3 abaixo).

Novamente, como no inglês, a pronúncia pode variar de uma pessoa para outra, e para complicar o assunto ainda mais, existe um total de 48 sons em Sânscrito; alguns deles simplesmente não existem na gama de sons do inglês. Por causa disso, as letras abaixo são apenas indicações do som aproximado, e alguns sons cerebrais (retroflexivos) não foram incluídos. Para uma apreciação mais profunda da pronúncia do Sânscrito, recomendamos ouvir gravações.

## 1. As Vogais

Letra	Som (Inglês)	Exemplo (Sânscrito)
a <sup>1</sup> (ʌ)	up, love	Gana
ā (aa)	are, star	ārti
e <sup>2</sup>	acre, gate	Eka, Ganesha
i	in	Indra, chit
ī (ee)	see	Shrī
o <sup>3</sup>	own	nilo
u	good, rumour	Rudra, Vāyu
ū (oo)	cool	pūja, mūlādhāra
ɪ <sup>4</sup> (ri, ru)	r+ɪ (short vowel)	Kṛishna, gṛuha
au	now, south	mauline
ai <sup>5</sup>	may, wait	saisha, Devyai
āi	l, aisle	chāitanya
ya <sup>6</sup>	yuppie	Ekadantā-ya
ye <sup>6</sup>	yes	Ganapata-ye

## 2. As Consoantes

Letra	Som (Inglês)	Exemplo (Sânscrito)
b	back	bandhan
bh	club-house	Bhavāni
ch <sup>7</sup>	chakra, cello	Chāndi
d	dance	Devī
dh	red-head	dharma
g	God	Ganapati
gh	log-house	ghosha
h	hat	mahā
j	joy	jai
k	kind, Cabella	Kalki
kh	work-horse	khandana
ksh	Greek ship	kshipra, ksham
l	let, able	līla
m	met, humble	mātā
m̃ <sup>8</sup>	(nasal)	haiṃsa
ñ <sup>8</sup>	song (nasal)	vāṅg, meiṃ
n	net, enjoy	nīra
ñ <sup>9</sup>	new, gnostic	(d)ñyāna, agñya
p	pet	padma
ph <sup>10</sup>	help-her	phala
r	run	Rudra
s	sit	sarvam
sh <sup>11</sup>	show, wish	Shrī Vishnu
t	tent	tāt
th <sup>12</sup>	sit-here	Swādhishthāna
v <sup>i3</sup>	vet	vīna
w <sup>i3</sup>	wet	twam
y	yet	yoga

## Notas

1. Em Sânscrito, não existe nenhum *ã* que soe como em “at” ou “apple”. A letra “a” representa um som similar ao de “u” em palavras como “up” e “o” como em “love” no padrão do inglês britânico. Porque não existe uma única letra para este som, o símbolo fonêmico “*ʌ*” é usado frequentemente nos dicionários. Assim “Ganapati” é pronunciado mais ou menos como “G*ʌ*-n*ʌ*-p*ʌ*-ti”. Palavras terminadas em “ah” são também pronunciadas com “*ʌ*” no final. Por exemplo, “namah” seria “n*ʌ*-m*ʌ*-h*ʌ*” and “mātah” seria “Maa-t*ʌ*-h*ʌ*”.
2. O som “e” tende a ser mais longo do que em inglês: o som mais aproximado é o “é” como em “café”, por exemplo “vidmahe”. O som pode ser alongado para um duplo som (ditongo) “ei” como em “eight” ou “gate”, quando esta é a última sílaba.
3. O som “o” tende a ser mais longo do que em inglês, como em “or” e pode ser estendido para o som de “ou” como em “own”. Por exemplo, “nilo”.
4. “r” é uma vogal em Sânscrito. É parecido com o som “r” em escocês, com a língua rolando para trás no céu da boca; este é seguido pelo som fraco da vogal (ə). Esta pode ser quase qualquer vogal em inglês. “ə” é o som “a” ou “the” quando vem antes de uma outra palavra começada por uma consoante, por exemplo, “a” chakra, “the” kundalini, ou como o último som em “centre”. Assim Krishna deveria ser pronunciado Krəshna, não “krishna”; e grha não é “griha” ou “gruha”, mas grəha.
5. “ai” é também como um longo “e”, mas com um pronunciado ditongo “ei”, como em “wait” e “may”. Por exemplo: “saisha” e “Devyai” em “Shri Nirmala Devyai namo namah”.
6. “ya” e “ye” são frequentemente sufixos (vindo no final das palavras), como em Ekadantā-ya ou Ganapata-ye. Eles geralmente indicam o uso da forma dativa (ver p.9).
7. O som “ch” em “chakra” pode algumas vezes ser escrito como “c” (chakra como em “cello”), mas não nesta edição. Existe também um som “chh” que dá ênfase adicional ao som aspirado.
8. Nesta edição, o som nasal tem sido transliterado na maioria das vezes como “ñ” para dar um guia mais acurado da pronúncia. De preferência os lábios não deveriam estar unidos. Por exemplo, “saṅstithā” (saow-stit-haa). A única exceção é “haṁsa chakra”, onde por familiaridade nós temos usado “m” (não ser confundido com o “m” normal).
9. “ñ” pode ser escrito “dñy”, “gñy” ou “jñ”; mas a pronúncia é sempre como em “onion”. Nesta edição “dñy” é usada, como em “dñyāna”. O “d” é nasalado e fracamente pronunciado, soando mais como “Nyaa-na”.

10. Idealmente “p+h” devem ser pronunciados como sons separados: exemplo, “phala” é pronunciado “p-hala” não “fala”, embora na prática o som “f” possa algumas vezes aparecer como resultado da influência estrangeira.
11. Existem duas letras para o som “sh” em Sânscrito; ele pode ser escrito como “ś” e “ṣ”. Existe uma sutil diferença na pronúncia entre o “ś” em Śiva e o “ṣ” em Viṣṇu. Entretanto, nenhuma distinção é feita neste livro; ambos são escritos como “sh”.
12. Em Sânscrito não existe nenhum som “th” do inglês, como em “think” ou “those”. Deveriam ser lidos como dois sons separados, como em “prathisthan” e “swadhisthana”.
13. “v” e “w”. Na verdade existe uma única letra em Sânscrito; o som fica entre o “v” e o “w” do inglês, dependendo das letras em torno dele. Como o “v” e o “w” em “twameva” são pronunciados diferentemente, é útil usar as duas letras para fazer a distinção.

---

## Guia de Pronúncia em Árabe

---

A maioria das letras árabes clássicas é transliterada diretamente para o inglês romanizado. Abaixo estão listadas algumas exceções que requerem ênfases especiais.

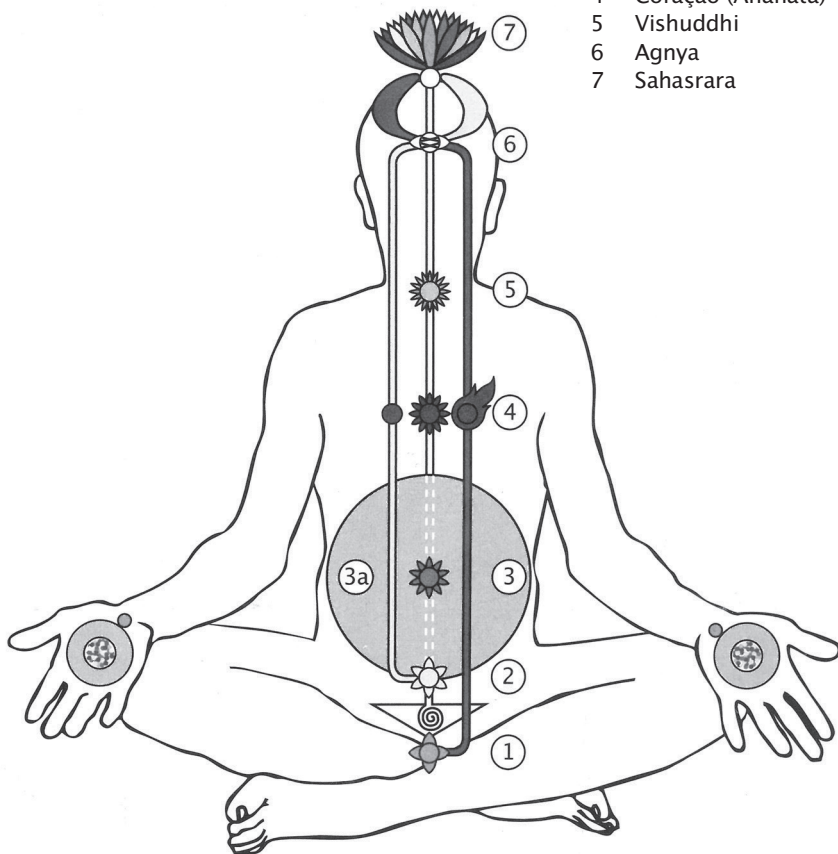
1. Como em Sânscrito “ā” significa um longo “aa”, “ū” um longo “oo” e “ī” um longo “ee”.
2. O duplo som “uh-aa” chamado “ain” ع tem sido transliterado como “ā” (ex: Al-Āli) e em poucos casos especiais como “ī” (ex: Al- Al-Mu’īz) ou “ū” (ex: Walīyat-ul-Ūhada).
3. O som vocalizado “th” como em “then” ث tem sido transliterado como “ṭh” (ex: Al-Hafīth). Isto é para distingui-lo de um não vocalizado “th” ث como na palavra “three” (ex: Al-Wāriṭh).
4. O som não vocalizado aspirado “h” ح é transliterado como “ḥ” (ex: Muḥammad), para distingui-lo do som regular “h” (ex: Al-Hādi).
5. O “h” som gutural خ tem sido transliterado como “kh”(ex: Al-Khāliq).
6. O profundo som gutural “koh” ق é escrito como “q” (ex: Qayūma), para distingui-lo do som regular “k” (ex: Karīma).
7. Os profundos sons guturais “doh” ض, “soh” ص, “toh” ط e “thoh” ظ como em “then”, têm sido transliterados como “ḍ”, “ṣ”, “ṭ” and “ṭh”, para distingui-los dos sons dentais mais comuns “da”, “sa” e “ta” e “the”.
8. Uma apóstrofe denota uma parada brusca no som da vogal (ex: Al-Mu’min).

---

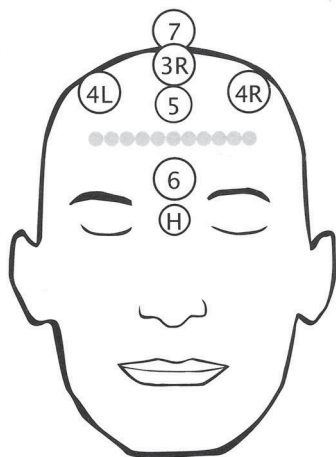
## O Sistema Sutil

---

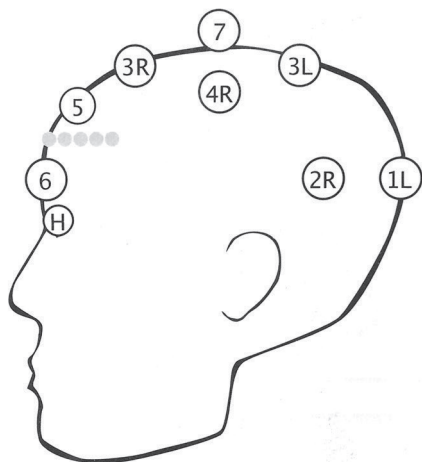
- 1 Muladhara
- 2 Swadhishtana
- 3 Nabhi
- 3a Void
- 4 Coração (Anahata)
- 5 Vishuddhi
- 6 Agnya
- 7 Sahasrara



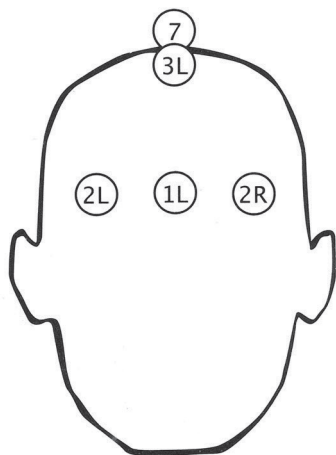
## A localização dos chakras na cabeça (pīthās)



Frente



Lado



Atrás

- 1 Muladhara
- 2 Swadhishtana
- 3 Nabhi
- 3a Void
- 4 Coração (Anahata)
- 5 Vishuddhi
- 6 Agnya
- 7 Sahasrara
- H Hamsa
- Ekadasha Rudra

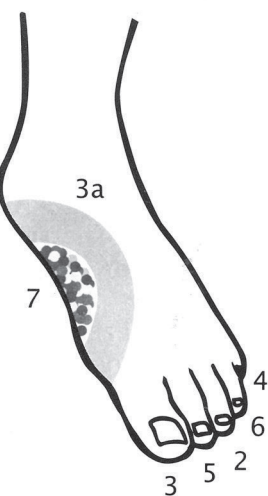
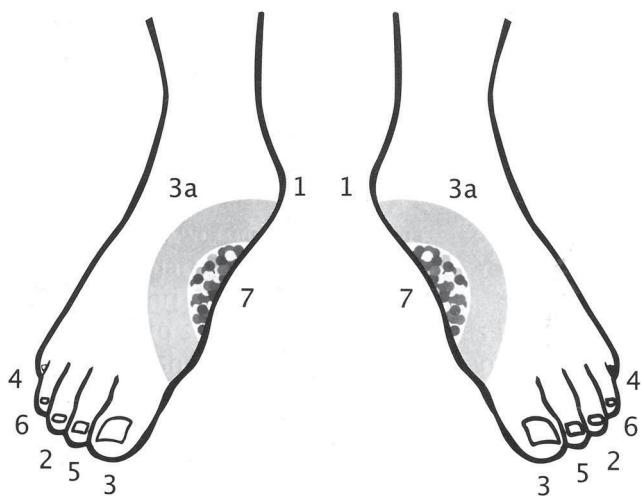
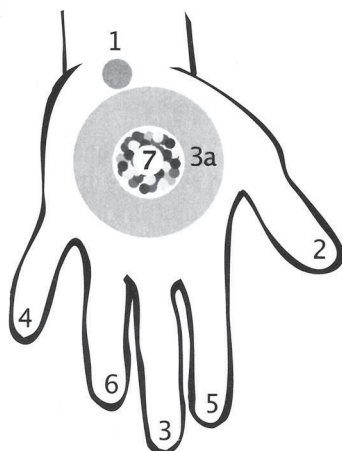
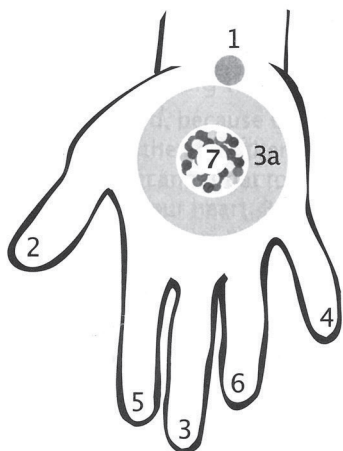
---

## A localização dos chakras nas mãos e pés

---

Direita

Esquerda



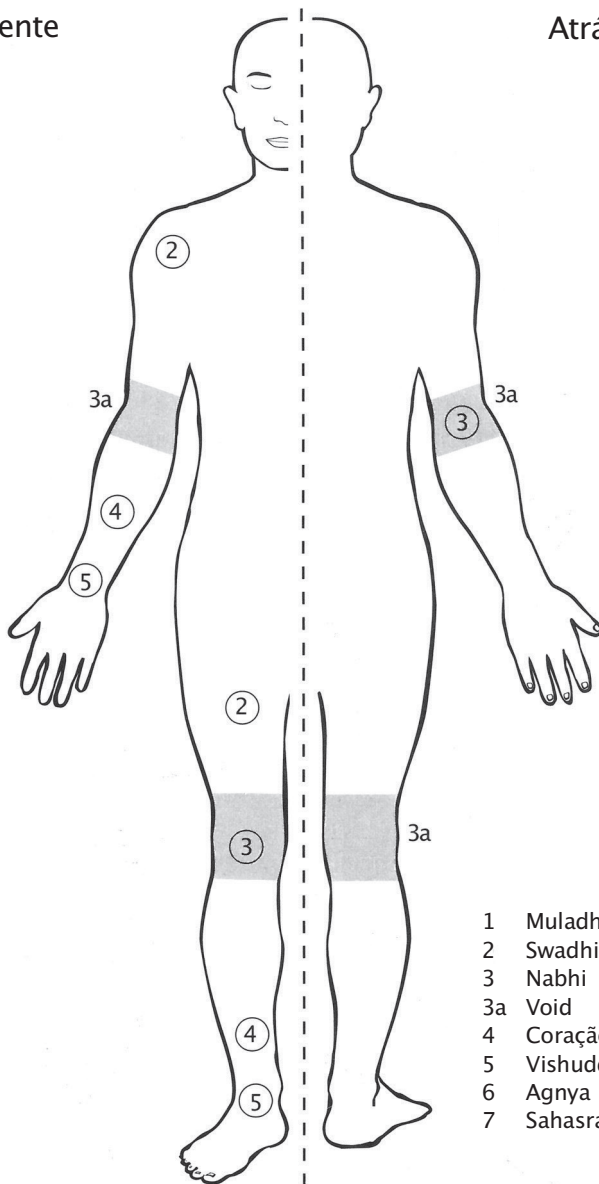
---

## A localização dos chakras nos braços e pernas

---

Frente

Atrás



- 1 Muladhara
- 2 Swadhishtana
- 3 Nabhi
- 3a Void
- 4 Coração (Anahata)
- 5 Vishuddhi
- 6 Agnya
- 7 Sahasrara

## Índice Alfabético

Adi Guru Dattatreya, Os 108 Nomes Sagrados de Shri.....	83-6
Adi Gurus, Os 10 .....	80-2
Adi Shakti, As 64 adorações a.....	229-33
Afirmações, As.....	17-19
Agnya Posterior, Os mantras semente do.....	250-1
Āli, Os 5 Nomes Sagrados de.....	52
Agradecimentos a nossa Mãe Divina Shri Mataji Nirmala Devi, 108.....	234-7
Allah, Os 99 Nomes Sagrados de .....	172-4
Ārti (Sabako Duā Denā).....	240-1
Athena, Os 108 Nomes Sagrados da Deusa.....	61-5
Aum para a essência divina da oração.....	25-8
Aum Shānti mantra.....	295
Bhagavad Gita.....	161
Bhairava, Os 21 Nomes Sagrados de Shri.....	248
Bhumi Devi, Oração para Shri.....	45
Bhūmi Devi Vandana, Shri .....	44
Bija e Bijakshara mantras, Os .....	282
Brahmadeva-Saraswati, Os 21 Nomes Sagrados de Shri.....	48
Buddha, Oração a Shri .....	199-203
Canal direito, Tratamentos para um canal direito super ativo.....	277
Canal esquerdo, Técnicas de limpeza .....	253
Chid'ānanda rūpah (Tad Nishkala) .....	98-9
Como despertar o poder de Ganesha dentro de nós.....	29
Como uma partícula de poeira.....	298
Conselhos de Shri Mataji no ashram de Chelsham Road,.....	305-6
Conselhos de Shri Mataji sobre os problemas com os Ekadasha Rudra.....	205
Crianças flores, Para minhas.....	299
Devī Atharva Shīrsham, Shri .....	122-8
Devi Suktam (Hino Aparajita do "Devi Mahatmyam").....	129-31
Durga Mata, Os 9 Nomes Sagrados de Shri.....	106
Durga Mata, Os 32 Nomes Sagrados de Shri.....	107-8
Durga Mata, Os 108 Nomes Sagrados de Shri .....	109-12
Ekadasha Rudra, Os.....	204
Ekadasha Rudra, Os 116 Nomes Sagrados de Shri .....	206-9
Fatima Az-Zahra, Os 62 Nomes Sagrados de.....	66-8
Ganesha, As 108 invocações de Shri .....	35-8
Ganesha Atharva Shīrsha, Shri .....	22-4
Ganesha, Os 12 Nomes Sagrados de Shri.....	30
Ganesha, Os 108 Nomes Sagrados de Shri.....	31-4
Ganga Mata, Os 108 Nomes Sagrados de Shri.....	100-3
Gāyatri Mantra .....	50
Granthis, Os três nós de ilusão .....	294
Guia de pronúncia árabe.....	311
Guia de pronúncia de Sânscrito .....	308-11
Hanumana, As 108 qualidades sagradas de Shri .....	260-4
Hanumana, Os 108 Nomes Sagrados de Shri.....	256-9

Hanumāna, bīja mantras.....	255
Hanumāna chālīsā, Shri.....	265-70
Hanumāna, Shri Māruti stotra .....	271-4
Havan.....	292-3
Hazrat Al-Madhi, Os 21 Nomes Sagrados de.....	227-8
Hazrat-Ali, Os 5 Nomes Sagrados de.....	52
Hazrat Fatima Az-Zahra, Os 62 Nomes Sagrados de .....	66-8
Inimigos da alma, Os seis.....	284-5
Jesus Cristo, As 108 invocações ao Senhor .....	186-9
Jesus Cristo, Os 108 Nomes Sagrados do Senhor.....	182-5
Kartikeya, Os 108 Nomes Sagrados de Shri.....	40-3
Kavach da Devi, O .....	113-21
Kavach de Shri Rama.....	141-9
Krishna, As 108 invocações a Shri.....	157-60
Krishna, Os 16 Nomes Sagrados de Shri.....	152
Krishna, Os 108 Nomes Sagrados de Shri.....	153-6
Kubera, Os 69 Nomes Sagrados de Shri.....	162-6
Lakshmi, Os 10 Nomes Sagrados de Shri.....	56
Lakshmi, Os 108 Nomes Sagrados de Shri.....	57-60
Mãe Nossa .....	191
Maha-Ganesha, Os bīja mantras de Shri.....	250-1
Mahakali, Os 108 Nomes Sagrados de Shri .....	244-7
Mahavira, Os 21 Nomes Sagrados de Shri.....	252
Mahā-mantras, Os .....	212
Mantras, Bija e Bijakshara.....	282
Mantras destruidores de negatividades.....	280
Mantras, Expressão dos .....	283
Mantras na Sahaja Yoga.....	8-11
Mantras para uso diário .....	281
Mantras para resfriar o fígado e o Swadisthana Direito.....	276
Māruti stotra (Hanumāna) .....	271-4
Maria-Mahalakshmi, Os 108 Nomes Sagrados de Shri.....	193-8
Mataji Nirmala Devi, Os 108 Nomes Sagrados de Shri .....	213-17
Meditação conduzida por Shri Mataji.....	301-3
Meditação em Shudy Camps, Inglaterra .....	303-5
Mestres Primordiais (Adi Gurus), Os 10 .....	80-2
Montanha, Eu vejo uma.....	300
Nirmala, Os 108 Nomes Sagrados de Shri.....	218-21
Oração da manhã.....	296
Oração ao Onipotente.....	295
Oração a Devi.....	132
Oração à Mãe .....	296
Oração a Mãe Divina.....	238
Oração a Shri Bhumi Devi.....	45
Oração a Shri Buddha .....	199-203
Oração a Shri Raja Lakshmi.....	69

Oração a Shri Raja-rajeshwari.....	226
Oração a Shri Santana Lakshmi.....	70
Oração a Shri Saraswati (Saraswati Vandana) .....	49
Oração a Shri Shiva-Shaki.....	238
Oração para o Agnya.....	297
Oração para o Coração.....	297
Pai Nosso, O .....	190
Radha-Krishna, Os 16 Nomes Sagrados de Shri.....	152
Raja-rajeshwari, Oração a Shri .....	226
Raja-rajeshwari, Os 79 Nomes Sagrados de Shri.....	222-5
Raja Lakshmi, Oração a Shri .....	69
Rama, Os 16 Nomes Sagrados de Shri.....	136
Rama, Os 108 Nomes Sagrados de Shri.....	137-40
Sabako Dua Dena (Arti a Shri Mataji).....	240
Sahasrāra (mahā) mantras.....	212
Salmo 23 - um salmo de Davi.....	133
Shri Santana Lakshmi, Oração a .....	70
Saraswati Vandana (Oração a Shri Saraswati).....	49
Sat-guru, Os 113 Nomes Sagrados do .....	87-90
Shakti Pithas: Os pontos culminantes do poder divino.....	287-91
Shānti mantra, Aum.....	295
Shiva, Os 108 Nomes Sagrados de Shri .....	94-7
Surya, Os 12 Nomes Sagrados de Shri.....	275
Tabela de mantras para os chakras.....	12-15
Tad Nishkala por Shri Ādi Shaṅkarāchārya .....	98-9
Técnicas para limpar o canal esquerdo.....	253
Tratamentos para um canal direito super ativo.....	277
Twameva Mata (Tu és a Mãe).....	239
Virata, Os 5 Mantras Sagrados do.....	175
Virata, Os 64 poderes sagrados do.....	176-9
Vishnu, As 10 Encarnações de .....	71
Vishnu, Louvor a .....	77
Vishnu, Os 108 Nomes Sagrados de Shri.....	73-6
Vishnumaya, Os 84 Nomes Sagrados de Shri.....	167-71
Você está progredindo bem?.....	307

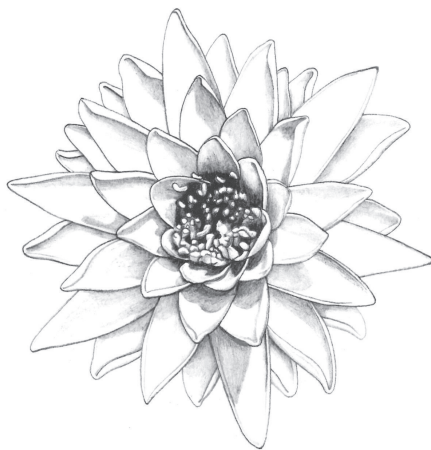
## **Diagramas**

Shri Yantra, Um diagrama de Shri Chakra .....	286
O sistema sutil.....	312
A localização dos chakras na cabeça (pithas).....	313
A localização dos chakras nas mãos e pés .....	314
A localização dos chakras nos braços e pernas.....	315

“Eu estou com você a cada passo, em cada lugar, em todos os lugares.  
Você pode ir para qualquer lugar, em qualquer lugar, Eu estou com você,  
completamente em pessoa, mente e em respeito a tudo.

Sempre que você se lembrar de Mim, Eu estarei ao seu lado  
com todos os Meus poderes. Esta é a Minha promessa.”

***Shri Mataji Nirmala Devi***





Este livro foi composto em tipografia  
Lucid-Identity, no formato 14,8 cm x 21 cm  
em papel Off Set 240 g/m<sup>2</sup>. e Couche Brilho 150 g/m<sup>2</sup>.

